19. Februar 2003
Woche 8

Gesamtauflage
82 800

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen, Steißlingen und Volkertshausen

Jahrgang 36, Nr. 8
Singen-Nord

Auflage
17 082

Singen kommunal



Aus der Region

Historischer Höchststand: Noch nie war Benzin so teuer. Die Tankstellenpächter bekommen derzeit reichlich Fett von den Kunden ab, aber die Preise können sie gar nicht beeinflussen. **Seite 21**



Orsingen

Die Halb-Olfer in Orsingen haben seit 100 Jahren eine Narrenfahne. Und das gibt natürlich ein großes Narrentreffen am kommenden Wochenende. Der Festumzug ist am Sonntag ab 14 Uhr.



Stockach

Am Freitag ist Berufsorientierungstag im Berufschulzentrum Stockach. Durch engagierte Mitarbeit ist daraus eine regelrechte Berufsmesse für die ganze Region geworden. **Mehr ab Seite 15**

Tischmesse für das Aachtal

Volkertshausen (of). Angeregt durch die Tischmesse Engen haben zwei Volkertshauser Geschäftsleute nun die Idee für das interkommunale Gewerbegebiet Oberes Aachtal sowie Aach und Volkertshausen aufgegriffen. Am 23. März soll eine Tischmesse in der Wiesengrundhalle stattfinden. »Erste Umfragen haben bereits zu rund 20 Zusagen geführt«, freut sich Fritz Lüttke, einer der Mitinitiatoren. »Je mehr mitmachen, desto besser.« Interessenten können sich unter 07774/1268 melden.

Gero Hellmuth in Berlin

Auschwitz-Zyklus beim Kirchentag / Konzert in Singen

Singen (li). Ab 29. April 2003 wird ein Teil des Auschwitz-Zyklus von Gero Hellmut in Berlin in den Räumen der Stiftung St. Matthäus zu sehen sein. So wird eine schier unendliche Geschichte um die Finanzierung eines zukunftsweisenden Projekts zur Überwindung des Holocaust zu einem großartigen Ende beim ersten ökumenischen Kirchentag geführt. Der protestantische Hellmuth hat mit seinen Arbeiten den jüdischen Komponisten Joseph Dorfman zu einer wegweisenden Komposition in vier Sprachen inspiriert. Die wird am 29. Mai in Berlin im Rahmen der Ausstellung uraufgeführt. Am 16. November 2003 soll das Werk dann auch in Singen - wahrscheinlich in Herz Jesu - aufgeführt werden.

Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer hat das Projekt seit 1999 unterstützt, jetzt aber erst über den Kirchentag und mit einer finanziellen Beteiligung des deutschen Innenministeriums, das dem Thema einen hohen Stellenwert einräumt, die Drittelfinanzierung zwischen Singen, dem Land und Berlin gesichert.

Das Solistenensemble der Kirche Am Hohenzollernplatz wird Professor Stefan Schunk leiten, Chef der Kirchenmusik in der Diözese Rottenburg. Er wird das Profiensemble auch nach Singen mitbringen. Dafür braucht es aber noch Sponsoren. Darum wirbt auch Kunstvereins-Vorsitzender Hans-Jürgen Krüger. Im Kunstmuseum soll parallel zum Konzert Gero Hellmuths Werk zur Meditation anregen.

Stadtfest gehört eben in die City

von Hans Paul Lichtwald

Eine funktionierende Struktur soll man nicht ohne Not aufgeben. So ist es auch mit dem Singener Stadtfest, dessen Ausflug auf das Laga-Gelände erst einmal einmalig bleiben dürfte. Oberbürgermeister Andreas Renner hat mit dem Hegau-Mountain-Bike-Marathon ein gutes Argument zur Hand, um den Wechsel des Vorjahrs nicht als Flop darstellen zu müssen. Denn die Probleme um das Wetter, die Toiletten, das Licht und die Sicherheit kannten wir alle vorher. Das sind manchmal die Schnellschüsse, mit denen man ein Problem lösen will, stattdessen aber ein Loch aufreißt. Klartext: Seit der Landesgartenschau ist der Stadtpark zu wenig genutzt. Die mobile Bühne gibt es nicht, ein kulturelles Konzept ist nicht zu sehen. Also wurde das Stadtfest zum Alibi!

Jetzt wäre es aber schon wieder falsch, das nächste Parkfest einfach so aus dem Hut zu zaubern. Das Laga-Gelände braucht eine Veranstaltungsfläche mit stationären Strom- und Wasseranschlüssen. Aber wir brauchen auch Klarheit, welche Flächen künftig überhaupt zur Verfügung stehen. Deshalb muss bald eine Stadthallen-Entscheidung her. Ansonsten ist klar: Das Stadtfest gehört in die City!

Diese Woche

Den EM-Titel hat Mehrkämpfer Thomas Straub aus Singen im Visier (Sport). **Seite 8**

Seine Bilanz hat der Georg-Fischer-Konzern am Dienstag vorgestellt (Wirtschaft). **Seite 11**

Immer mehr Stimmen werden gegen das atomare Endlager in Benken laut (Politik). **Seite 12**

Vereine in die Schulen: ein Fördermodell gibt der Kooperation Perspektive(Aus der Region). **Seite 27**

Vorschau

1. Dorfabend von Katzdorf Arlen ist am Sonntag, 2. März, um 20 Uhr im neuen KulturPunkt Arlen. Die Arlener Narrenmusik spielt auf.

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Kontrollverlust durch Alkohol

Hier endet oft die gelernte Konfliktbewältigung / Was ist zu tun?

Singen. Wie konnte es zur brutalen Bluttat von Rielasingen am 1. Februar kommen? Diese Frage diskutieren vor allem junge Menschen überall in Singen und im Hegau. Das 18 jährige Opfer war wie viele seiner Partygäste Schüler der Singener Schillerschule gewesen. Das ist die Schule, an der Gewaltprävention sehr vielfältig seit drei Jahren modellhaft betrieben wird. Nachdenklich ist auch Schulamtsdirektor Lothar Fischer: Jetzt kann man auch sagen, es sei zu spät begonnen worden.

Mit Betreuungslehrern hatte die Schule schon zuvor Neuland betreten, der Unterricht mache heute wieder viel mehr Spaß, hört man auch der Schule selbst. Die enge Kooperation mit dem im gleichen Haus befindlichen Jugendtreffpunkt »Südpol« zahlt sich aus. Leiter Dieter Zühlke zog gestern im Gespräch mit dem WOCHENBLATT eine Zwischenbilanz: Mit der Gewaltbereitschaft sei es weit besser geworden, mit dem Vandalismus allerdings nicht!

Warum rasten junge Menschen dann aber so aus wie in der Handballer-Hütte in Rielasingen oder später im und am Singener Krankenhaus? Stadtjugendpfleger Martin Burmeister sieht zwei entscheidende Wegkreuzungen: Es gibt einen Kodex für die Schüler, wie bei Konflikten zu handeln ist. Wer diese Bahn allerdings verlässt, schlägt dann durchaus eine kriminelle Karriere ein. Das völlige Ausrasten junger Menschen wie in Rielasingen nach der Bluttat, hat für Burmeister vor allem eine Ursache, den Alkohol! In den Jugendtreffpunkten der Stadt gibt es auch deshalb keinen Alkohol. Burmeister zu erlebten jugendlichen Verhaltensweisen: »Wenn Alkohol im Spiel ist, dann verlieren sie die Kontrolle über sich.«

Die Frage, die derzeit immer wieder gestellt wird, ist die Frage nach der Wirksamkeit bisheriger Präventionsmodelle. Dabei sind sich alle Sozialarbeiter und Lehrer schnell einig: Ohne massive Anstrengungen in den letzten Jahren wäre alles viel schlimmer! Lothar Fischer sagt deutlich, dass die Schule nicht alles in den Griff bekommen könne, was an gesellschaftlichen Konflikten draußen ausgetragen wird. Schillerschule-Rektor Werner Metzger sieht die Schule als Anbieter von Hilfen. Die Schulsozialarbeiterin sei jeden Tag zwei Stunden für Schüler gesprächsbereit. Das Vertrauensverhältnis könne aber nur wachsen, wenn die Schüler selbst auf die Sozialarbeiterin zugingen. Das war kürzlich nach einer Messerstecherei in Radolfzell so, wo Erlebtes von Achtklässlern verarbeitet werden musste. Und das gilt jetzt wieder für mögliche beteiligte Neuntklässler. Den Blick auf die Einzeltäter schärft Martin Lenhart-Höß, der Leiter des JuNo, in dem genauso wie im Südpol über diese Gewalttat heftig diskutiert wird. Auch das gehört zum Konzept der Prävention. Weitermachen am Modell, sagt Martin Burmeister. Er sieht die drei Schritte der Schillerschule als richtig an: Streitschlichter ausbilden, dann kommt der Täter-Opfer-Ausgleich und jeder muss die Sanktionen kennen, wenn der selbst erarbeitete Verhaltenskodex gebrochen wurde.

Hans Paul Lichtwald



Viele junge Menschen sind in Singen und im Hegau durch den Tod des 18 jährigen Rekruten in der Nacht des 9. Februar aufgerüttelt. Wie konnte das passieren? In die Trauer mischt sich die quälende Frage, wie es zur Eskalation kommen konnte. Mehr dazu im Innenteil dieser Ausgabe. **swb-Bild: bud**

Kinderkleider und Spielzeug

Singen-Überlingen (swb). Die Kinderkleider- und Spielzeugbörse findet im Kindergarten Überlingen am Ried am Freitag, 21. März, von 13 bis 15 Uhr statt. Verkauft werden maximal 55 Teile, Frühlings- und Sommerkleidung, modisch, sauber und gut erhalten. Autositze, Spielzeug (kleine Teile bitte in Tüten vorsortieren), begrenzt Kinderwagen und alles rund ums Kind wird angenommen. Bitte zuerst im Kindergarten anmelden. Dort erhält jeder einen Buchstaben und eine Farbe. Bitte die Kleidung, Schuhe und Spiele in einem Wäschekorb oder Karton mitbringen, die ebenfalls mit dem entsprechenden Buchstaben und der Farbe markiert sind. Anmeldeschluss ist Montag, 17. März, im Kindergarten (Tel. 07731/26617), Annahme von Montag, 17. März bis Mittwoch, 19. März, zwischen 8 und 15 Uhr im Kindergarten. Verkauf ist am Freitag, 21. März, von 13 bis 15 Uhr.

Letzte Meldung

Narrenspiegel

Singen-Überlingen (li). Der Narrenspiegel der Chrützerbrötli-Zunft Überlingen am Ried findet am Samstag, 22. Februar, um 20 Uhr in der Riedblickhalle statt. Hier wird es wieder ein buntes Spektakel zum örtlichen Geschehen geben. Karten gibt es an der Abendkasse.

Anzeige

Nur 4,9 l* mit Easytronic
Unser Barpreis: 10.645,– €


Der Opel Corsa Eco mit dem 1.0 ECOTEC®-Motor mit 43 kW (58 PS)
- Easytronic®
- Fahrwerk mit 10 mm tiefer gelegter Karosserie
- Heckspoiler
- Full Size Front- und Seitenairbags
- Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung

* 4,9 l auf 100 km nach 1999/100/EG.

brecht
OPEL-CENTER SINGEN
Singen · Laubwaldstr. 6
Tel. 07731/62037
http://www.opel-brecht.de



Singt am Sonntag europäische Liebeslieder für die »Alte Kirche« Volkertshausen: Regina Fazler.

Europäische Liebeslieder

Volkertshausen (swb). Am kommenden Sonntag, 23. Februar, veranstaltet der »Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V.« um 18 Uhr in der »Alten Kirche« in Volkertshausen ein Benefizkonzert mit der in Volkertshausen wohnenden Gesangspädagogin und Sängerin Regina Fazler (Mezzosopran). Regina Fazler singt an diesem Abend europäische Liebeslieder aus vier Jahrhunderten; sie wird am Flügel von Sylviane Baillif aus Genf begleitet.
Vorverkauf und Kartenreservierung im Modegeschäft Gioia, Friedenstraße 18, gegenüber der »Alten Kirche«

Am Freitag ist Zunftabend

Singen-Schlatt (sh). Die Narrenzunft Breame e.V. in Schlatt lädt auf Samstag, 22. Februar, zum großen Zunftabend in die Hohenkrähenhalle ein. Der Zunftabend steht, wie die ganze Schlatter Fasnet, unter dem Motto »Aus aller Herren Länder«. Dementsprechend gestalten der Narrenverein, die Fußball-AH, die Little Jumpers und Folklore Gruppe ein attraktives Programm , das durch Darbietungen aus Bütt und Sketch ergänzt wird. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Neuer Vorsitzender

Rolf Senghaas führt Gesangverein

Singen-Schlatt (sh). Seine Jahreshauptversammlung hielt der Gesangverein Schlatt u. Kr. am Freitag, 7. Februar, im Sportlertreff der Hohenkrähenhalle ab. Der Erste Vorsitzende Arnold Krieg konnte vor den überaus zahlreich erschienenen Mitgliedern über ein umfangreiches und gut verlaufenes Vereinsjahr 2002 berichten. Höhepunkte waren insbesondere das Herbstkonzert in der Johanneskirche, der Vereinsausflug, ein Probenwochenende und ein gemütlicher Grillabend. Auch der Kassenbericht der Kassiererin und der Bericht der Chorleiterin Ana Binder wurden mit großem Interesse aufgenommen. Für 50-jährige aktive Sängertreue wurde Ehrenfried Güss geehrt; Georg Dietsche, Vorstand des Männergesangvereins Volkertshausen überreichte ihm mit herzlichen Dankesworten im Auftrag des Bodensee-Hegau-Sänderbundes, des Badischen Sängerbundes und des Deutschen Sängerbundes die Ehrennadel des Deutschen Sängerbundes mit Urkunde.
Ortsvorsteherin Erika Güss nahm in ihrer Eigenschaft als Vorsitzende des Kulturausschusses die Entlastung des Gesamtvorstands vor und leitete die Neuwahlen des künftigen Vorstands, da einige bisherige Mandatsträger nach mehrjähriger Tätigkeit aus ihren Funktionen auszuscheiden wünschten. Als neue Vorstandsmannschaft wurden Rolf Senghaas als Erster Vorsitzender, Manfred Baur als Zweiter Vorsitzender, Erika Güss als Schriftführerin, Birgitte Eichenauer als Kassiererin, Erika Berchthold und Johann Haug als Aktivenbeisitzer, Gisela Nester und Beate Senghaas als Passivenbeisitzer gewählt. Die Glückwünsche der anwesenden Vorsitzenden der übrigen örtlichen Vereine drückten die Bereitschaft zur Zusammenarbeit im Interesse einer lebendigen Ortschaft aus.

Kleiderbörse in Wiesengrundhalle

Volkertshausen (swb). Die Spielgruppe Volkertshausen veranstaltet am Samstag, 15. März, eine Kleiderbörse in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft werden saubere und gut erhaltene Frühjahrs- und Sommerbekleidung in den Größen 50 bis 158, Umstandsmode, Spielzeug, Kinderwagen sowie Babyzubehör.
Die Annahme erfolgt am Samstag, 15. März, von 8 bis 9 Uhr in der Wiesengrundhalle.
Es werden höchstens 50 Teile (an Kleidungsstücken) pro Verkäufer angenommen. Bitte jedes einzelne Teil deutlich und fest (keine Stecknadeln) mit Name, Größe und Preis kennzeichnen; dies gilt auch für Körbe und Kisten (Plastiktüten und Taschen werden nicht angenommen). Zweiteiler bitte zusammennähen.
Der Verkauf findet am Samstag in der Zeit von 13 bis 14.30 Uhr statt. Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen gesorgt.
Abholung der nicht verkauften Sachen und Auszahlung ist nur am Samstag, 15. März, von 19 bis 19.30 Uhr möglich. Infos unter 07774/920451 oder 07774/1891.

Flohmarkt ums Kind

Steißlingen (swb). Am Samstag, 15. März, veranstaltet die Spielgruppe Steißlingen von 10 bis 12 Uhr einen »Flohmarkt rund ums Kind« in der Seeblickhalle in Steißlingen. Angeboten werden gut erhaltene Kinder- und Umstandsmoden, Kinderwagen, Spielsachen und vieles mehr.
Anmeldungen und weitere Informationen hierzu gibt es unter den folgenden Nummern: 07738/922617 (Concetta Tassone) oder 07738/98987 (Simone Wiedenmaier).

Friedingen im Finale

Singen-Friedingen (swb). Mit einem hervorragenden Wettkampf auf der Bezirksebene haben sich die Mädchen der Grundschule Friedingen für das Oberschulamtsfinale in Niederschopfheim am 20. Februar qualifiziert.
In der Mannschaft turnen Stefanie Neidhart, Jennifer Block, Linda Jakob, Jana Habitzki und Katja Leitenmair. Bis zum letzten Gerät war man punktgleich, aber am Schwebebalken sicherten die Friedinger Mädchen den Start am Oberschulamtsfinale durch tolle Übungen ab.
Die Turner der Grundschule Friedingen haben mit 31.8 Punkten das Oberschulamtsfinale in Spaichingen am 19. Februar erreicht.
Für die Schule turnten erfolgreich Manuel Gutacker, Philip Utz, Oliver Neidhart, Fabian Mayer, Tim und Philipp Leitenmair. Diese Mannschaft holte sich im letzten Jahr den Titel des Oberschulamtmeisters. Man darf gespannt sein, ob es dieses Jahr wieder gelingt, auf das Treppchen zu kommen. Ebenfalls für das Oberschulamtsfinale qualifiziert sind das Hegau-Gymnasium und die Ekkehard-Realschule.

5 Euro

Do., 20. 2. Hackfleischbällchen mit Paprikasoße, Reis, Salatvariation
Fr., 21. 2. Marinierte Heringe „Hausfrauenart", Salzkartoffeln, kl. Salatteller
Sa., 22. 2. Spaghetti „Bolognese, kl. Salat
So., 23. 2. Schweineschnitzel, Pommes, Mischgemüse
Mo., 24. 2. Schweinesteak „Berner Art", Pommes
Di., 25. 2. Kalbshaxe „Ossobucco", Kroketten, grüne Böhnchen
Mi., 26. 2. Gemüseteller, Pürree, Spiegelei

Bei jedem Menü ist ein Getränk (0,2 l) im Preis von 5,– € enthalten!

Wo? Singen, August-Ruf-Str. 16
Börsenstube u. City-Imbiss Jaser
-Guten Appetit!-

Echt cool!



Das hab ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
für das Wochenblatt am Mittwoch in
- **Beuren a.d.Aach**
- **Schlatt u. Kr.**

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre telefonische Bewerbung unter:
Telefon 07731/8800-30 und -44
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.00 Uhr und
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

2-Wochen-Angebot vom 20.2.03 bis 6.3.03

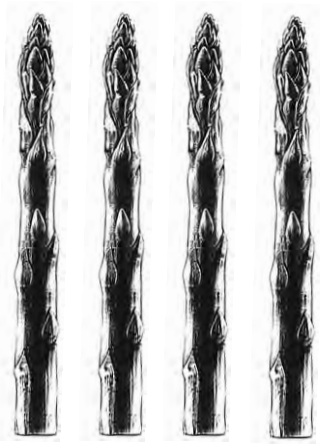
Anh's Haarstudio -Kosmetik GmbH
Friseur-Meisterin für Damen und Herren
78244 Gottmadingen
Bahnhofstraße 2
Tel. 07731/73007

Dauerwelle komplett
Kurzes Haar € 59,-
Langes Haar € 69,-

MANCHE LASSEN DEN KOPF HÄNGEN.



WIR WACHSEN WEITER.



Wochenblatt
Ihr kompetenter Werbeträger

Wochenblatt
die lokale Wochenzeitung für Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co.

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46

Stellvertretender Verlagsleiter
Anatol Hennig 07731/8800-46

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29

Chefredakteur
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32

Lokalredaktion Singen
Hans-Paul Lichtwald 07731/8800-32

Anzeigenleitung
Dittmar Vonau 07731/8800-16

Anzeigenberatung
Christel Wittmer 07731/8800-28
Telefax 07731/8800-15

Private Kleinanzeigen 07731/8800-21/22
Telefax 07731/8800-86

Wochenblatt Online im Internet:
http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreisliste
z.Zt. Anzeigenpreisliste Nr. 34 gültig
Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernehmen wir keine Haftung

Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Druck auf Recycling-Papier
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Wir sind Mitglieder
BVDA ADA A²B³C SÜDWEST

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt- Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	0800/1110111
	0800/1110222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Steißlingen

Polizeiposten:	1266
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung:	929318
(Nur bei Notfällen:	0170/2307061)

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Mi., 19.2.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell
Do., 20.2.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen
Fr., 21.2.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Sa., 22.2.: 8.30 - 8.30 Uhr: Ratoldus-Apotheke, Schüztenstr. 2, Radolfzell
8.30 - 20.30 Uhr: Apotheke Am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen
So., 23.2.: 8.30 - 8.30 Uhr: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell
8.30 - 20.30 Uhr: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen
Mo., 24.2.: Bahnhof-Apotheke, August-Ruf-Str. 3, Singen
Di. , 25.2.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

Nur für Kleintiere:

22./23.2.:
Dres. Wilhelm, Radolfzell, Tel. 07732/970676

Abfall

Singen

Gelber Sack: Mo., 24.2. (Bezirk 1), Di., 25.2. (2), Mi., 26.2. (3),
Roter Deckel: Mo., 24.2. (Bezirk A), Di., 25.2. (B), Mi., 26.2. (C)

Steißlingen

Biomüll: Mi., 12.2.
Blaue Tonne: Do., 6.3.
Gelber Sack: Do., 27.2.
Problemmüll: Mi., 19.2.
Restmüll: Fr., 28.2.

Volkertshausen

Biomüll: Mo., 24.2.
Blaue Tonne: Mo., 3.3.
Gelber Sack: Di., 4.3.
Restmüll: Mo., 17.3.

Kirchen

Steißlingen

ST. REMIGIUS
Sa., 22.2., 19 Uhr: Vorabendmesse
So., 23.2., 9 Uhr: Gottesdienst
EVANG. KIRCHENGEMEINDE
Sa., 22.2., 18 Uhr: Gottesdienst mit den Lakeside Gospel Singers
So., 23.2., 9.30 Uhr: Gottesdienst

Wiechs

So., 23.2., 10.30 Uhr: Hl. Messe

Volkertshausen

EVANG. GEMEINDE
So., 23.2., 8.45 Uhr: Gottesdienst

Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk – Service – Fax: 07731/880036

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

Rinderbraten von der Keule	1 kg	€ 8,90
Schweinehals geraucht, mild	1 kg	€ 5,99
Kalbsbratwurst zart	1 kg	€ 6,90
Krakauer geraucht	1 kg	€ 7,90

Jeden Dienstag + Freitag Weißwürste Münchner Art

Singen: Schwarzwaldstr. 22 Tel. 62433 Marktpassage Tel. 68883
Hilzingen: im Frischemarkt Baur Tel. 67688
Täglich frisch!

Immer ein guter Werbepartner **Wochenblatt**

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstr. 23 · Singen

	EURO
bratfertige **Cordon bleu** vom Schwein 100 g	0,89
Suppenfleisch Brustkern-Rippstück-Wade 100 g	0,69
Gulasch mager Rind - Schwein 100 g	0,69
Kalbskotelett sehr zart 100 g	1,16
Hähnchenkeule Gelenkschnitt 100 g	0,48

... bargeldlos zahlen!



Hohentwieler Lammfleisch Party-Service
Hausm. Dosenwurst für Ihren Vorrat

Fischtheke EURO
Viktoriabarschfilet 100 g 1,38
frische Forellen 100 g 0,72

Hohentwieler Spezialitäten
Schinkenspeck geschnitten 100 g 1,40
Kaminwurzen würzig 100 g 1,00
Bauernbratwurst roh - gebrüht 100 g 0,90
Luftgetrocknete im Ring 100 g 1,40
Landjäger pikant 5 Paar 4,50

BEMERKENSWERT IST . . .

. . . dass es immer wieder Wunder gibt. *Dazu gehört ein Narrentreffen wie in Worblingen, das am Wochenende ohne jegliche Zwischenfälle friedlich abgelaufen ist. So soll es auch sein, denn Fastnacht feiern gehört ja zu den schönsten Dingen im Leben. Es hat sich in Worblingen aber auch gezeigt, wie wertvolle die Präsenz der Polizei vor Ort ist. Da muss aber auch die Diskussion darüber geführt werde, dass das Personal nur einmal eingesetzt werden kann. Das führt auf die Grundsatzfrage, wieviel Prävention von den Beamten geleistet werden kann, ohne den Bereich der Repression, also der Präzenz draußen, zu schwächen. Erinnern wir uns an 1977, als in Singen zwei RAF-Terroristen festgenommen werden konnten. Da hat der damalige Innenminister Karl Schiess Singen hoch und heilig mehr Polizeipräsenz für Singen und den Hegau versprochen. Wenigstens haben wir jetzt ein einheitliches Dienstgebäude für alle Polizeiabteilungen in Singen. Und an Wunder kann man angesichts der leeren Kassen des Landes auch nicht glauben.*

. . . dass man manche Pressemitteilung mehrfach lesen muss, bis man kapiert, dass alles nur heiße Luft ist. *Es geht um die Fortschreibung des Bundesverkehrswegeplans. Da hat Landesminister Ulrich Müller vordringliche Maßnahmen mit einem Gesamtfinanzierungsvolumen von 6,6 Milliarden Euro seinem Bundeskollegen übersandt. Mit in diesem Paket befinden sich die B 34 Anschlussstelle Bietingen, die Ortsumfahrung Espasingen und die B 314 zwischen Singen und Rielasingen! Aus dem Büro der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer verlautete dazu wörtlich: »Dass diese Maßnahmen in den Bundesverkehrswegeplan aufgenommen wurden, ist dem unermüdlichen Engagement der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer und des Bundestagsabgeordneten Hans-Peter Repnik zu verdanken.« Hoppla: Die Maßnahmen sollen doch erst in den Verkehrswegeplan des Bundes aufgenommen werden! Und wie lange dauert es, bis darin enthaltene Maßnahmen auch realisiert werden. Die Singener Georg-Fischerstraße war doch das beste Anschauungsbeispiel für zeitnahe Realisierung wichtigster Verkehrsanbindungen: 25 Jahre von der ersten angeblichen Finanzierung durch den Bund bis zur Einweihung.*

. . . dass die Nahversorgung in den Gemeinden immer heftiger diskutiert wird. *Die drohende Schließung weiterer Postagenturen lässt möglicherweise weitere örtliche Dienstleistungen verschwinden. Die Hilzinger FDP-Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger hat jetzt eine kleine Anfrage an die Bundesregierung gestartet, bei der es auch um die Vertragsgestaltung des Monopolisten Deutsche Post AG mit den 7500 Agenturen, die zwischen Lebensmitteln und lokalem Bedarf eben auch Postdienstleistungen anbieten. Diskutiert werden muss das Thema im Zusammenhang mit der Schließung von Bankfilialen und kommunaler Restpräsenz vor Ort. Hier stehen die Politiker in der Verantwortung, weil sie außerhalb von Festreden auf die kommunale Selbstverwaltung einmal sagen müssen, wie die Dienstleistung vor Ort künftig aussehen könnte. So fragt Birgit Homburger die Regierung zu Recht, ob sie Kenntnis hat, dass bereits jetzt Kommunen draußen Funktionen der Post übernommen haben?*

. . . dass die Schwarzwaldbahn jetzt in einem Stück von Karlsruhe bis Konstanz vom Land ausgeschrieben worden ist. *Im Dezember 2006 soll der Gewinner der europaweiten Ausschreibung den Betrieb aufnehmen, schreibt Staatssekretär Stefan Mappus. Und: Der Seehas samt Seehäsle ist mit ausgeschrieben. Das war der langgehegte Wunsch des Kreises, ein Konzept aus einem Guß »verkauft« zu bekommen. Mappus glaubt an einen Stundentakt zwischen Karlsruhe und Konstanz unter Einbeziehung aller Nahverkehre. Da möchte man fast wieder an Wunder glauben. Wenn man zugleich sieht, wie schwer es ist, einen Kurzfahrertarif im Verkehrsverbund zu installieren, dann riecht eben alles nach viel Bürokratie und sehr geringer innerer Beweglichkeit. Dabei geht es doch um Mobilität! Da hätte Kreisrat Helmut Kennerknecht beinahe resigniert, als er beim Kurzfahrschein mit abenteuerlichen Rechenspielen abgespeist werden sollte. Im Technischen Ausschuss des Kreistags gab es jetzt Beifall für ihn aus allen Ecken. Ja, hart am Ball muss man auch als Kreisrat bleiben, wenn man etwas bewegen will. Viele Abläufe sind einfach zu zäh. Da wäre in der freien Wirtschaft mancher Betrieb schnell pleite. Aber beim Verkehrsverbund scheint das alles eben ganz anders zu funktionieren. Kennerknecht sagte es klar: Die ganze Werbung für den neuen Stockacher Hegau-Fuchs war miserabel. Ist dafür dann aber keiner verantwortlich? Man könnte es meinen.*

. . . dass die Narren fast sprachlos werden, wenn sie ihre liebsten Partner nicht haben, *die Politiker. Der Zunftmeisterempfang in Worblingen musste ohne Abgeordnete auskommen, die Grippewelle erreicht eben auch diese Berufsgruppe. Anwesend oder nicht: Hans-Peter Repnik kann sich einer äußerst liebevollen Betreuung durch die Narrenwelt erfreuen. In Worblingen war es die bange Frage: Wenn Repnik krank daheim liegt, wer kümmert sich dann um den gelben Sack?« Ja, sie brauchen einander, die Narren und die Politiker. Oft ist da die Fastnacht die Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln. Und in der Wunderwelt fühlen sich Abgeordnete in Zeiten leerer Kassen einfach noch einen Schuss wohler. Da können sie von Mehrheiten und neuen Straßen träumen, selbst eine Postuniform anziehen oder Bahnschaffner spielen. Vielleicht auch ganz schön!*

Hans Paul Lichtwald

Schwesternhelfer

Singen (bud). Eine Ausbildung zum Schwesternhelfer bietet die Johanniter Unfall-Hilfe in Singen an. Ein Kursus beginnt am Mittwoch, 12. März Ein weiterer so genannter »Turbo-Kursus« startet am Dienstag, 18. März. Infos: 07731/998312.

Närrisches Allerlei

Singen (swb). Vergnügliche Stunden bieten die Vereinigten Singener Narrengesellschaften ihren Gästen am Freitag, 21. Februar. Um 19.30 Uhr beginnt das »Närrische Allerlei« im Gemeindesaal der Pfarrei St. Josef in der Worblinger Straße.



Bunt gemischt sitzen die Matadore der IG Süd und des City-Rings bei der öffentlichen Präsentation des neuen Konzepts unter dem Dach des Stadtmarketings. Vom 25. bis 27. April 2003 wird die Leistungsschau der IG Süd Publikumsmagnet sein, erstmals hat dazu auch die City offen.swb-Bild: li

Schaufenster der Region

Leistungsschau am 27. April: Ring frei für ganz Singen

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Unter dem Dach von »singen aktiv« Standortmarketing« geschehen ständig Zeichen und Wunder. So saßen die Vorstände der Interessengemeinschaft des Singener Süden und der City letzte Woche in der Volksbank an einem Tisch, um über die Leistungsschau der IG Süd vom 25. bis 27. April zu informieren und den »Knaller« mit einem verkaufsoffenen Sonntag am 27. April in der ganzen Stadt zu präsentieren. Vorsitzender Peter Schellhammer zeigte sich glücklich über die neue Lösung, denn keiner, der wegen des verkaufsoffenen Sonntags nach Singen komme, könne an diesem Tag behaupten, die Hälfte habe doch noch zu gehabt!

Das Konzept der verkaufsoffenen Sonntage stellte Dr. Springe, der Vorsitzende von »singen aktiv« dar: Jetzt im April ist das herausragende Thema die Leistungsschau in ihrer vierten Auflage. Sie findet im Singener Süden statt. Die gute Stimmung soll sich von hier aus dann aber auch in den anderen Bereichen der Stadt fortsetzen. Beim Martinimarkt im November soll es dann umgekehrt sein. Dem stimmten die Vertreter beider Organisationen so zu. Claudia Keßler-Franzen spricht davon, jeder solle einfach in Singen mit offenen Armen aufgenommen werden! Und da schwärmt auch Peter Schellhammer: »Singen ist ein großes Kaufhaus«.

Wolfgang Leiber, der für das Organisationskommitee sprach, stellte auch das Marketing-Konzept vor. Die IG-Süd wird mit voller Kraft in die Breite werben. Partner wird das Singener WOCHENBLATT sein, das die Informationen zur Leistungsschau vorab in 225 000 Haushalte der ganz großen Region transportieren wird.

Der rote Riesenballon wird auch 2003 wieder anzeigen, welches Unternehmen bei der Leistungsschau mitmacht. Die Anmeldungen liegen bisher bei 50 Betrieben, Leiber erwartet noch kurzfristig einen Schub. Schellhammer hat nochmals das Konzept verdeutlicht: Die Leistungsschau findet in den Häusern statt, es gibt keine Messezelte und keine fremden Marktbeschicker. Singen will hier sein Schaufenster fürt die ganze Region öffnen - und das mit der geballten Kraft der eigenen Identität und dem eigenen Profil.

Wer Gäste bei der Leistungschau präsentiert, muss einen Zusammenhang zwischen seinem Gewerbe und dem Gast herstellen können. Viele Attraktionen sind längst vorbereitet, so wird es auch wieder ein großes Gewinnspiel geben. Statt eines Bus-Shuttles wird es ein Taxi geben, das für 50 Cent die Gäste genau dahin bringt, wo sie hinwollen. Die Singener Stadtlinie wird die Verbindung zwischen der City und dem Süden herstellen. An den Ortseingängen wird es bereits Hostessen geben. »Die Gemeinsamkeit steht oben an,« sagt Karl Wager vom City-Ring. Musikunterhaltung wird es in der Innenstadt geben, die Geschäfte würden sich herausputzen. Verkaufsoffen wird am Sonntag von 12 bis 17 Uhr sein, nach der Eröffnung am Freitag im VW-Zentrum wird es am Samstag auf der Leistungsschau um 9 Uhr losgehen.

Stadtfest kehrt in die City zurück

Singen (li). Nach einem Jahr Ausflug zum Laga-Gelände kehrt das Singener Stadtfest in die City zurück. Vom 19. bis 21. September wird die Festmeile zudem den Hintergrund für eine neue Attraktion bieten: In den kommenden drei Jahren wird am Stadtfest-Sonntag jeweils der Internationale Hegau-Bike-Marathon stattfinden. Das wird der Tag der Radsportler werden, die hier zudem den Abschluss der Mountain-Marathon Trophy 2003 feiern werden.

800 bis 1000 aktive Biker erwarten Uli Lutz als Singener Ideengeber und Jürgen Watzian von der Blumberger Sportmanagement GmbH, die wiederum die Motorpresse Stuttgart als bundesweiten Partner für die Biker-Tour aufzubieten hat, die bereits im sechsten Jahr stattfindet.

Der Hegau bietet sich jetzt als neue eben auch touristische Rarität an.

Singen aktiv Standortmarketing ist das organisatorische Dach auch für diese Veranstaltung. Dr. Gerd Springe will das Wir-Gefühl gerade junger Menschen in und mit der Stadt stärken. Das Rahmenprogramm des Stadtfestes soll demnach auch sportlich ausgerichtet sein. Oberbürgermeister Andreas Renner begründete den Rückzug in die City nüchtern: Die Infrastruktur sei hier einfach vorhanden, im Park ist die Schaffung sehr teuer. Das letzte Fest sei zwar phantastisch gewesen, doch bei Regen sei alles ganz anders. Das Toilettenproblem sei nicht gut lösbar, bei der Beleuchtung stelle sich zudem die Frage nach der Sicherheit. Singen wolle sich aber damit nicht vom Stadtparkfest verabschieden, unterstrich Renner.

Knackiger Big-Band-Sound

Singen (swb). Auch in diesem Jahr findet die beliebte Konzertreihe »Begegnungen der Schulmusik« ihre Fortsetzung: Am Freitag, 21. Februar, um 19.30 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums werden die »Big-Band« und die Unterstufenband »Schräge Bande« des Hegau-Gymnasiums ein vielseitiges und spannendes Konzert zusammen mit der »Joe Wolf-Gang«, der Big-Band des Goethe-Gymnasiums aus Ludwigsburg, an diesem Abend gestalten.

Beide Bands stehen für Soul, Blues, Jazz, Funk und Rock im knackigen Big-Band-Sound. Für ein zusätzliches Highlight sorgt der Musik-Lehrer und Leiter der Singener Big-Band Jürgen Bruder mit der neuen Sängerin Valerie Letule.

Der Eintritt ist wie immer frei, um einen Beitrag zur Deckung der Kosten wird allerdings herzlich gebeten.

Trauer um Theo Odenwald

Steißlingen/Singen (li). Im 80. Lebensjahr verstarb letzte Woche Kirchenrat i.R. Theo Odenwald. Er war der theologische Kopf in dieser Region, und das weit über den Ruhestand hinaus.

Angesichts des Krieges war Theo Odenwald zum Theologen geworden. Er hatte die Fratze der Gewalt gesehen. Das hat ihn geprägt u8nd auch seine Ausstrahlung vielfach ausgemacht. Er wurde zu einem zukunftsorientierten anpackenden Theologen. Theo Odenwald hat in den 60er Jahren als Pfarrer in der Singener Lutherkirche geistiges Neuland betreten. Er stieß Ökumene an, dachte mit der Friedensbewegung und ging am Samstagabend auch einmal mit seiner Frau Hedwig über die Straße in den »Stadthof«, um Menschen zum Dialog einzuladen. Als Gefängnispfarrer war er ebenso gesprächsbereit.

Er baute das heutige Wichernhaus und das Evangelische Altersheim, schuf die Diakonie. Als Kirchenrat schulte er in Lörrach den theologischen Lehrernachwuchs.

Nach weiteren Stationen kehrte er in den Hegau und hier nach Steißlingen zurück.

Vielen war er ein Stück Mitte in dieser Welt, offen für jeden Dialog. Diesen werden wir vermissen.

Hemdglonkern für Kinder

Singen (swb). Die Bruderhof-Waldschrat-Zunft lädt ein zum 1. Kinderhemdglonkerumzug am Ziegeleiweiher am Mittwoch, 26. Februar. Beginn des Umzugs ist um 18.30 Uhr. Der Umzug startet am Anglerheim (Fichtestraße), geht am Ziegeleiweiher vorbei, die Bruderhofstraße entlang, biegt dann in die Fichtestraße ein und endet wieder am Anglerheim.

Bitte beachten, dass die Straße in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr teilweise oder ganz gesperrt ist.

Der Umzug wird von zwei Guggenmusiken begleitet. Selbstverständlich sollten auch ausreichend Erwachsene dabei sein. Für das leibliche Wohl nach dem Umzug ist gesorgt.

Senioren in Neu-Böhringen

Singen (swb). Der Narrenverein Neu-Böhringen veranstaltet am Sonntag, 23. Februar, um 14 Uhr seinen traditionellen närrischen Nachmittag für Senioren in der Radrennbahn.

Für die Interessierten wurde, wie in den zurückliegenden Jahren, ein kurzweiliges Programm zusammengestellt. Auch diejenigen, die gerne tanzen, werden sicher nicht zu kurz kommen. Für das leibliche Wohl ist ebenso gesorgt. Einlass ist ab 13 Uhr.

Börse rund ums Kind

Singen-Friedingen (swb). Am 22. März veranstaltet der Förderverein der Grundschule Friedingen eine »Börse rund ums Kind«. Diese Börse findet in der Schlossberghalle Friedingen statt. Es können Kinderkleider und Spielwaren gekauft oder auch verkauft werden. Wer verkaufen möchte, erhält Infos bei Sylvana Eichmann (Tel. 31292) oder Werner Jung (Tel. 955390).

»Hoorig isch de sell«

Gelungener Jubiläumsabend der Worblinger Narrenzunft

Worblingen (le). Es ist den Schaflingern schon sehr hoch anzurechnen, dass sie trotz der vielen Arbeiten rund um die Narrentage anläßlich ihres 50jährigen Bestehens ihre Freunde nicht enttäuscht haben und am Samstag auch noch einen überaus gelungenen Jubiläumsabend präsentierten. Die Worblinger dankten es ihnen. Trotz der vorausgegangenen Aktivitäten zeigten sie keine Spur von Müdigkeit und gingen temperamentvoll mit. Die Aachtaler hatten gut eingeheizt und die Stimmung war schon vor Beginn prächtig. Sie steigerte sich noch, als der Fanfarenzug der Narrenzunft Schaflingen mit schneidigen Klängen einzog und den Startschuss zu einem bunten Programm gab. Zunftmeister Thomas Bertsche begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste, darunter auch Abordnungen der Patengemeinden und gab einen kurzen, mit Humor gewürzten Rückblick auf die Entstehungsgeschichte der Schaflinger. Danach wurden die Narreneltern aller Zünfte der Hegau-Bodensee-Narrenvereinigung vorgestellt, wobei das Publikum so einiges über die Anatomie der Narrenväter erfahren konnte, die am Ende ihren Narrenmüttern hoch und heilig versprechen mussten, ihnen endlich mal ein Viertele auszugeben. Dass es um den Narrensamen gut bestellt ist zeigten die Schaflinger Tanz Kids unter der Leitung von Barbara Auer-Kiefer. Im Kreise seiner Untertanen gab Ottokar Graf als "Worbilo" einen mit viel Humor und Spitzen gespickten Rückblick auf das Jubiläumsjahr. Dabei bekamen besonders Bürgermeister Ottmar Klett mit seiner "Parkdeckphobie", aber auch der restliche Gemeinderat und die Verwaltung ihr Fett weg. Mit Witz und losem Mundwerk führte Erika Weimer von hoher Warte durch das Programm und verriet dabei so einige überraschenden Dorfgeheimnisse. Wahre Beifallstürme ernteten Ilona Colantuono und Thomas Bertsche als Hausmeistergespann, das mit umwerfender Komik versuchte mehr Licht in die Hardberghalle zu bringen. Besonders die Damenwelt war von dem Trenchcoatstripp des Mittler-Ried-Balletts unter Leitung von Gabi Grünvogel begeistert. "Dä Bescht, dä Schönscht, dä Liebscht..", unter diesem Motto kürten die Worblinger Frauen ihren Star unter den Narrenbolizisten. Dass dabei letztlich eine vorgefertigte Schablone entscheiden sollte, zeigt doch, dass sie dabei so ihre ganz bestimmten Vorstellungen hatten.

Ehe es zum großen Finale kam, trumpfte s'Moschtglunki-Chörli unter der Leitung von Reinhard Zedler mit seinem Jubiläumslied auf das fasnetseelige Schafsäckelland auf.



Der Zunftmeisterempfang wurde in Worblingen zum Bürgermeistertreffen. Zunftmeister Josef Bertsche (rechts) staunt über die vielen neuen Freunde. swb-Bild:li



Schmucke Narreneltern und Narrenpolizisten gaben sich ein Stell-Dich-Ein.



Die Schafe sind des Worbilos Stolz beim Festabend in der Hardberghalle .swb-Bild: le

Gewachsene Freundschaft

30 Jahre Städtepartnerschaft mit Nogent-sur-Seine

Rielasingen-Worblingen (aj). Es braucht nicht mehr die großen Feierlichkeiten, um die Partnerschaft zu dokumentieren. Die Freundschaft zwischen Rielasingen-Worblingen und der französischen Partnerstadt Nogent-sur-Seine ist so beständig, dass ein Essen unter Freunden ausreichte, um offiziell auf das 30-jährige Bestehen der Städtepartnerschaft anzustoßen.

66 Franzosen aus der Partnerstadt weilten am vergangenen Wochenende in der Doppelgemeinde und nahmen mit Begeisterung am Narrentreffen der Worblinger Narrenzunft teil. Auch der Schüleraustausch war extra vorverlegt worden, damit die jungen Franzosen an dem lokalen Fastnachtshöhepunkt dabei sein konnten.

Beim gemeinsamen Essen am Samstag Nachmittag in der »Krone«, an dem auch Gemeinderäte und Motoren der Städtepartnerschaft von einst und heute dabei waren, bekräftigten Bürgermeister Ottmar Kledt und sein französischer Kollege Ancelin das gute, gewachsene Miteinander. Kledt erinnerte in seiner Ansprache an den Elysée-Vertrag, unterzeichnet am 22. Januar 1963 von Charles de Gaulle und Konrad Adenauer, der ein Wegweiser für die enge Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen den früheren Erzfeinden Deutschland und Frankreich war. Menschen beider Völker hatten sich damals auf den Weg der Versöhnung gemacht, Städtepartnerschaften entstanden. In Rielasingen waren es Alt-Bürgermeister Alfred Haas, der mit seinem französischen Kollegen Marcel Guilliot aus Nogent s/S. und den Gemeinderäten die Partnerschaft beschlossen und im Mai 1973 feierlich besiegelten. Vereine und Vereinigungen, die Feuerwehr, die Ten-Brink-Schule und Privatleute, Gemeinderäte und Bürgermeister waren seitdem die Träger der Partnerschaft, aus der oft vertraute Freundschaft wurde. Wenn heute mit Deutschland und Frankreich zwei ehemals verfeindete Staaten gemeinsam die USA davon abhalten wollten, einen Angriffskrieg zu führen, so sei das sicherlich auch den Erfahrungen aus den Städtepartnerschaften zu verdanken, erklärte Bürgermeister Kledt und erntete dafür von Deutschen und Franzosen spontan viel Applaus.

Auch Gerard Ancelin bemerkte, die Partnerschaft werde in einem schwierigen politischen Kontext gefeiert.

Das Miteinander sei nach dem Krieg geboren worden, doch man habe aus den Erfahrungen gelernt und habe damit den USA etwas voraus.

Das gemeinsame Europa, so Ancelin, existiere, gerade der Austausch zwischen Jugendlichen und Sportlern sei eine wichtige Größe, im wirtschaftlichen Bereich würde es schon schwieriger. Ancelin fragte sich aber auch, ob Europa mental, politisch und wirtschaftlich schon stark genug sei für eine neue Erweiterung.

Der noch junge Verein »Freundeskreis Rielasingen-Worblingen« aus Nogent stattete Ottmar Kledt mit typischen französischen Attributen - Franzosenkäppi, Zigarette, Baguette, Käse und Wein - aus, um aus dem halben Franzosen Kledt einen ganzen zu machen. Nur mit dem Französisch des Schultes happert es jetzt noch...



Ins goldene Buch der Gemeinde trug sich als erster im Rahmen einer kleinen Feierstunde anlässlich 30 Jahre Städtepartnerschaft Rielasingen-Worblingen und Nogent-sur-Seine Bürgermeister Gerard Ancelin vor seinem Kollegen Ottmar Kledt ein. swb-Bild: aj



Viele Kinder waren beim Umzug dabei, hier der Nachwuchs der Ludwigshafener Seehasen.



Die Kälte ließ die Erwartungen schrumpfen: Leider sahen keine 10 000 Zuschauer den dennoch stimmungsvollen Umzug, der ein reibungsloses Narrenfest krönte. swb-Bilder: eck

KULTUR-BONBONS

Tuttlinger Krähe

100 Bewerbungen gab es für den diesjährigen 3. Tuttlinger Kleinkunstwettbewerb »Die Krähe«, die Jury hat nun die 12 Kandidaten für die Endausscheidung ausgewählt, die vom 8 bis 13. April in der Tuttlinger Stadthalle vors Publikum gehen: April Hailer, Mario Barth, Two Hands Theatre, Womedy, Valerie & Hleb, The Melodions, Peppe, Barbara Ruscher, »Die Fröhlichs«, Martina Brandl, Jashgawronsky Brothers und K.W. Timm heißt das europäische Gemisch, das sich den inzwischen vielbeachteten Titel holen möchte. Weitere Informationen unter www.tuttlinger-hallen.de

Amateurfilmfestival

Am 17. Mai findet im Konstanzer Kommunalen Kino das 10. Amateurfilmfestival statt. Das gehört ganz dem selbst gemachten Film und da können alle Filmer mitmachen. Eingesandt werden können Videos, DVD, 16mm. Die Filme dürfen nur nicht länger als 20 Minuten sein und nicht älter als drei Jahre. Die Anmeldeformulare sind im Internet hinterlegt unter www.amateurfilmfestival.de Einsendeschluss ist der 25. April.

Stop the Shoppers

Im Schaffhauser Kulturzentrum Kammgarn gibt es am Samstag, 23. Februar, 21.30 Uhr, eine kuriose Mischung: Schweizer Chanson zu tropischer Musik. »Stop the Shoppers« kommen aus Bern, und da geht es auch um ganz schweizerische Befindlichkeiten. Weitere Informationen gibt es unter www.shoppers.ch Kartenreservation unter www. kammgarn.ch oder 0041/52/ 6240140

Red Nose Day

Der Konstanzer Elvis-Imitator Michael Bernhard Streibert wird in der Konstanzer Fastnacht mit einem Karaoke-Mobil durch die Gassen ziehen, das macht er schon seit Jahren so. Die Passanten dürfen dann selbst einen Elvis-Song zum Besten geben. Bisher gabs dafür einen Orden für den Mut, dieses Jahr soll aber im Rahmen des »Red Nose Day«, einer weltweiten Künstler-Aktion für Not leidende Kinder gebeten werden. Als Symbol kann man eine »Rote Nase« erstehen. Weitere Informationen darüber gibt es im Internet unter www.rednoseday.de Informationen über Michael Streibert sind unter www.mb-schlager.de zu finden.

Frauen helfen Frauen

Ein Benefizkonzert zugunsten der Aktion »Frauen helfen Frauen in Not« findet am Freitag, 21. Februar, 20.30 Uhr, im Albertus-Magnus-Haus (Rheingutstraße 36) in Konstanz statt. Kein geringerer als Jürgen Waidele mit seiner Band



wird sich dafür auf der Bühne die Ehre geben. Auf der Veranstaltung wird natürlich auch über die Projekte von »Frauen helfen Frauen in Not«, vor allem über das Problem Gewalt gegen Frauen informiert. Die Beratungsstelle ist unter 07531/67999 zu erreichen.

Dix in Fotos

Das Otto-Dix-Haus in Hemmenhofen eröffnet nach der Winterpause wieder am 15. März. Gezeigt wird ab dann die Ausstellung »Otto Dix in unbekannten Fotografien«. Neben den berühmten »offiziellen« Fotos von Otto Dix, die man so kennt, sollen dabei viele unbekannte Fotos, vor allem aus der Arbeit im Atelier in Hemmenhofen zu sehen sein. Auch viele spontane Schnappschüsse sind dabei. Die Ausstellung wird am 15. März, 15 Uhr, eröffnet und ist bis zum 20. Juli zu sehen.

Sexuell Unzufrieden

Ein provokatives Kabarett wir der Wiener Bernhard Ludwig am Freitag, 21. Februar, 20.30 Uhr, im Schaffhauser Theater Schauwerk aufführen: »Anleitung zur sexuellen Unzufriedenheit« ist sein Thema. Er sieht seinen Auftritt als Therapie fürs Publikum. Sein Rezept: Spass gegen Sexfrust. Da arbeitet er am liebsten mit dem Lachmuskel. Reservation unter www.schauwerk.ch oder 0041/52/6200586 -of-

Kasimir + Karoline

Einfühlsam werden in Horvaths »Kasimir und Karoline« die Auswirkungen der existentiellen und wirtschaftlichen Not auf die Psyche und die zwischenmenschlichen Beziehungen dokumentiert. Und so gärt es also weit weniger im Oktoberfest-Bierglas als vielmehr zwischen den beiden Festbesuchern. Dem Autor zufolge ist das Werk eine Ballade voll stiller Trauer, gemildert durch Humor. Wie ein Komet war der Verfasser moderner Volksstücke aufgetaucht. Mit »Kasimir und Karoline« fand am 18. November 1932 die letzte Uraufführung eines Stückes von Horvath in Deutschland statt; die geplante Uraufführung von »Glaube, Liebe, Hoffnung« 1933 wurde von den Nationalsozialisten verboten. Horvath verließ das Land und ging erst nach Budapest, dann nach Österreich. 1938 wurde er in Paris von einem Ast erschlagen. Kartenservice bei »Kultur und Touristik«, in Singen, Telefon 07731/85-262. Aufführungstermin ist am Freitag, 21. Februar, 20 Uhr, in der Kunsthalle Singen.

Schwarzes Theater

Eine schwarz ausgeschlagene Bühne, ein schwarzer Boden und schwarz vermummte Schauspieler, und schon fertig ist die erstaunliche Kulisse für das so genannte Schwarze Theater, mit dem im Rahmen einer Sonderveranstaltung am Dienstag, 11. März, 20 Uhr, das 1989 gegründete tschechische »Black Light Theatre »Image« aus Prag neuerlich in Singen seine faszinierenden Bilder auf die städtische Bühne zaubert. Eine ganze DIN-A-4 Seite widmet das Prager Theater in seinem Programmheft zum Gastspiel den physikalischen Feinheiten des Phänomens »Schwarzes Theater«. Karten gibt es bei »Kultur und Touristik« in der »Marktpassage« (07731/85-262).

Schamanischer Auftakt bei »Jazz am See«



Zum fünften Mal gibt es in Allensbach »Jazz am See«. Am Sonntag, 16. März, 20 Uhr, wird dabei in der Gnadenkirche ein recht spektakulärer Auftakt geboten. Die aus Jakutien, genauer gesagt vom türkischen Volk der Sakha stammende Vokalistin Stepanida Borisova wird schamanische Gesänge aufführen. Sie wird begleitet von dem bekannten tschechischen Jazztrommler Pavel Faijt. Das Duo, das direkt vom Graz-Festival an den See kommt, wird in Allensbach dazu die Begegnung mit Saxophon-Papst Bernd Konrad haben. Kartenreservation unter 07533/80135.

Mich in ihrer Mitte

Der Schweizer Werner Lutz las im Höri-Museum

Gaienhofen (ov). Rund 50 konzentrierte Zuhörer nutzten in der letzten Woche die Gelegenheit zur Begegnung mit einem Meister des Wortes. Im Gaienhofener Hesse-Haus las der Schweizer Lyriker Werner Lutz aus seinem im letzten Herbst erschienen Werk »Schattenhangschreiten« und aus dem Prosaband »Hügelzeiten«. Einfühlsam begleitet wurde Lutz von Gyula Petendi auf dem Violoncello. Mit diesem stimmigen Zusammenklang von »Lyrik und Musik im Museum« hat das Höri-Museum seinen Beitrag zur substantiellen Belebung der stillen Wintermonate geleistet.

Der 1930 in Wolfhalden (Appenzell-Ausserrhoden) geborene Werner Lutz absolvierte eine Grafikerlehre in St. Gallen und lebt seither als Maler und Lyriker in Basel, nahe am Rhein. Schon früh, 1955, begann Lutz zu dichten. Erste Texte von ihm erschienen in der Literaturzeitschrift »Akzente«, in Buchform veröffentlichte Lutz sie allerdings erst 1979 unter dem Titel »Ich brauche dieses Leben« im Suhrkamp-Verlag.

Seither hat er einige wenige Bände Lyrik publiziert und vor drei Jahren die Erzählung »Hügelzeiten«. Mit jedem Wort, das er schreibt, erweist sich dieser Dichter als Meister der Sprache, des langsamen Lebens, der intensiven Beobachtung.

Nichts ist zuviel, kein Wort, das nicht klänge. Angesichts all der Sprachmusik wird der Kopf des Lesers zum Resonanzraum, in dem das Gelesene weiterklingt, sich mit Eigenem verknüpft.

In »Hügelzeiten« beschreibt Lutz das (vorübergehende) Leben des Städters zwischen Bergbauern in einem »Haus auf einen Hügelrücken gesetzt«, »mehr als tausend Meter über einem fernen Meer«: »Ich wich ihnen aus. Um sie von mir abzulenken, genügte manchmal, dass einer von ihnen starb. Dann kamen sie in Schwarz, hungrige Käfer, die Hänge herabgepurzelt zum Trauerhaus, um sich ihn anzusehen und leicht zu frösteln dabei. Von ihren Gehöften auf den Hügeln sah man wieder Gehöfte, vertäut auf Hügeln, leicht schaukeln bei starkem Föhn. Man konnte mit dem Finger aufeinander zeigen. Dort oben der Schwalm, dort der Tobler, dort der Sturzenegger, alle miteinander verwandt. Jeder hatte ein paar Kühe zu versorgen, jeder hatte einen Brunnen, und sie hatten mich. Mich in ihrer Mitte. Eines Tages hergekommen, ohne um Erlaubnis zu fragen, ohne Auskunft zu geben über das Woher, das Warum. Rührte ich mich, merkten sie auf, und ihre Hunde gaben an.«

miniMAL
EIN UNTERNEHMEN DER REWE HANDELSGRUPPE

Frische Schweine-Schnitzel od. -Schinkenbraten
1-kg
4.44

Bockwurst/ Rote Wurst od. Bockwurst lang
im Saitling, 100-g
-.69

Argent. Tafeltrauben
Hkl. I, »Imperial Seedless« hell, »Flame Seedless« rosé oder »Ribier« blau, (1-kg = 2.50), 500-g-Schale
1.25

Spanische Rispentomaten
Hkl. I, 1000-g
1.97

Frisches Lachsfilet 100-g 1.11
Garnelen »Bretagne« 100-g 3.99
Serrano-lachs geräuchert 100-g 3.99
Thunfisch Yellow Fin Tiefkühlware, 100-g 2.39
Fisch nur in unserer Filiale in Radolfzell erhältlich

-.69 DAUER-TIEF PREIS
Milram Gewürz-Quark
verschiedene Sorten und Fettstufen (100 g = -.35), 200-g-Becher

-.39 DAUER-TIEF PREIS
Müller Knusper Joghurt
3,8 % Fett, verschiedene Sorten, (100 g = -.22), 175-g-Becher

-.89 DAUER-TIEF PREIS
Zott Monte Kinder-mahlzeit
verschiedene Sorten, 15 % Fett, (100 g = -.36), 4 x 62,5-g-Packung

Ehrmann Bighurt pur
3,8 % Fett, (1-kg = 1.78), 500-g-Glas
-.89 zzgl. -.15 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Milchfrisch Schoko + Sahne
(100 g = -.10), 200-g-Becher
-.19 DAUER-TIEF PREIS

Zott Jogolé pur
0,1 % Fett, (100 g = -.22), 175-g-Becher
-.39 DAUER-TIEF PREIS

MEHRWEG – DIE CLEVERE ALTERNATIVE

Mineralwasser
(1-Liter = -.18),
12 x 0,7-Liter-Flaschen, Kasten
1.49 zzgl. 3.30 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Hirschquelle Heilwasser
(1-Liter = -.49),
12 x 0,75-Liter-Flaschen, Kasten
4.44 zzgl. 3.30 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Vittel franz. Mineralwasser
(1-Liter = -.48),
6 x 1,5-Liter-Flaschen, Kasten
4.29 zzgl. 3.00 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Appleking Apfelsaft
(1-Liter = -.50),
6 x 1-Liter-Flaschen, Kasten
2.99 zzgl. 2.40 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Lucull Orangensaft
(1-Liter = -.67),
6 x 1-Liter-Flaschen, Kasten
3.99 zzgl. 2.40 Pfand DAUER-TIEF PREIS

Bei Druckfehlern keine Haftung. 08. KW

2 x Singen · Stockach · Radolfzell im BEZ · Gottmadingen

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 20. Feb.

billiger

Hackfleisch
- halb und halb
- Schwein

Tiefgekühlt.
je 500-g-Packung
~~1,89~~
1,59
(kg-Preis 3,18)



Gyros
Aus Schweinefleisch, pfannenfertig gewürzt. Tiefgekühlt.
500-g-Packung
~~2,29~~
1,99
(kg-Preis 3,98)



Pommes-Blech
- gelochter Thermo-Boden
- beidseitige Antihaft-Versiegelung
- Schüttrand

Maße ca.:
39 x 34 x 3 cm
2,99*



Für eine Familienpackung Backofen-Pommes.

Schmiede-Pfanne, ø 28 cm
– emailliert –
Spart und speichert Energie!
Mit Teflon® Platinum-Antihaft-Versiegelung; hohe Kratzfestigkeit. Für alle Herdarten geeignet.
12,99*



Spülmaschinengeeignet.

ZEKOL®
Kalk-Reiniger
750-ml-Sprühfl.
(l-Preis 1,85)
1,39*

ZEKOL®
Fettschmutz-Reiniger
750-ml-Sprühfl.
1,29*
(l-Preis 1,72)



Aufschnitt-Stapelboxen
Für Gefrierfach und Mikrowelle (-25° bis +110° C). Mit **„Click-Verschluss“.**
- **Set 1:** 2 x 1-l- und 1 x 2-l-Box
- **Set 2:** 3 x 1-l-Box
- **Set 3:** 2 x 2-l-Box

je Set **2,59***



Elektronik-
Einweg-Feuerzeuge
je 3er-Packung
1,49*



ST. BENEDIKT®
Heftpflaster
Verschiedene Sorten.
je Packung
–,49*



Aluminium-Haushalts-Leiter, 4-stufig
- stabile, rutschfeste Plattform
- tiefe, rutschfeste Trittstufen
- belastbar bis max. 150 kg
- Gesamthöhe ca. 158 cm
- ca. 60 cm hoher Sicherheitsbügel

17,99*



Hergestellt nach EN 131.
5 Jahre Garantie

Akku-Taschenlampe
- 230 V / 50 Hz
- Akku direkt in der Steckdose aufladbar
- Magnethalterung

Inkl. Ersatzlampe.
3 Jahre Garantie
je **2,49***



Gabel- oder Ringschlüssel-Satz, 8-teilig
Aus **Chrom-Vanadium-Stahl,** mit polierten Köpfen.
Größen: 6/7 bis 20/22 mm
je Set **4,99***



Was man(n) will!

Freizeit-Jacken
Teflon®-beschichtet – Wasser und Schmutz abweisend. Mit Kapuze, RV-Seitentaschen und Innentasche. **Größen:** M–XXL
je **15,99***



Freizeit-Hemden
100% Baumwolle. Mit Kent- oder Button-Down-Kragen.
Größen: M–XXL
je **9,99***



Pullover
– Collegestyle –
50% Baumwolle, 50% Polyacryl. **Hochwertige fully fashion-Verarbeitung. Größen:** M–XXL
je **12,99***





Herren-Wellness-Socken
97% Baumwolle, 3% Elastan. Handgekettelte Spitze. **Vitalisierende Massage-Sohle.**
Größen: 39/41–44/46
je Paar **2,49***



Damen-Mikrofaser-Jacken
MARCEL CLAIR®
Oberstoff 85% Polyester, 15% Polyamid – Teflon®-beschichtet.
- **Wasser und Wind abweisend**
- **atmungsaktiv**

Kurze oder lange Form. Z.T. mit Kapuze.
Größen: S–XL
je **15,99***





Damen- und Herren-Skater-Schuhe
Obermaterial strapazierfähiges **Velours-Leder.** Stabile und rutschfeste Sohle.
Größen: 37–46
je Paar **9,99***



Täglich frisch!
Bei uns finden Sie Freiland-Eier aus kontrollierter Haltung zum fairen Preis!
Vergleichen Sie selbst!



Freiland-Eier Güteklasse A, Gewichtsklasse M oder L.
10er-Packung 1,15
Wir führen versch. Gewichtsklassen. In unseren Filialen wird jeweils nur eine Gewichtsklasse angeboten.

KONTROLLIERT KAT DURCH KAT
Weitere Infos unter:
www.kat-cert.de

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage unter Umständen schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis. Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter: www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

8D-1

ALDI SÜD



Wafrös

alemannische Dialektik

Do ka mir oner sage wan'er will, aber die Welt, i dere mir momentan läbed, die isch hinderfir. Wo mer nalueget, kunnt mer nume drus. Am Allerschlimmschte isches i de Bolidik. Zum Beischpiel isch de Oberbürgermeischter vu Radolfzell, also vu de »Hanoke«, ein Sozi und de OB vu Singe isch en Schwarze. De Radolfzeller Sozi-OB singt aber ufem Münschterchor und bim Hausherrefäscht händled se, ob er etz mit de Amtskette als Stadtoberhaupt hinder'em Allerheiligschte lauft oder weiter hinde bim Münschterchor mitsingt. Er war für's Mitsinge, aber wie's denn usgange isch, des woß ich it. Etz hot sich der Münschterchor-Sozi mit dem schwarze Singemer OB zämmetue und beide hond ä Fusi gmacht mit ihrene Krankehüser. Do hond denn d Konschtanzer gschraue und gmont, dass seller Renner wieder mol ä »Nacht- und Nebelakzion» veranschtaltet hett, aber der hot nu gmont, des sei verloge, die Fusi sei ganz normal bei Tag passiert.

Etz hond die Singemer Sozi, anschtatt se froh wäred, dass ihren schwarze OB mit dem rote Radolfzeller so guet ka, etz hond se den Renner verschisse und gmont, er soll »verbal weng abrüschte«, er soll (in Worten) weng nobler mit de Konstanzer umgoh. Des hond se nu gmacht, damit se wieder mol i de Ziitig schtond, weil mer suscht fascht nint meh vunene hört. Genau so hinderefir goht's i de große Bolidik zue. Alls lueget nu no uf de sell Sadam Hussein und de Schorsch Busch will ihm ums Verrecke de Krage abdrille, lieber hüt als morge. Etz sind uf de ganze Welt vil Lüt dere Meinung, dass bime Krieg, wie meischtens, vill Mensche sterbe mond, aber seller Sadam wahrscheinlich it, wie's au meischtens halt so isch. Etz isch ausgrechnet unsern Sozi-Bundeskanzler gege so en schnelle Krieg und er möcht, wenn's ä klei weng goht, alle diplomatische Mittel vorher uschöpfe, aber des schmeckt sellem Amerikaner Busch au garit. Der isch en fromme Methodischt, obwohl sine Methode it ganz so fromm sind. Alle sind se sich einig, dass de sell Sadam weg moß, bloß die oene radikal schnell und die andere weng langsamer, und ohne dass'es klöpft. De Ami-Minischter Rumsfeld, wo sin Name do her hot, weil's meischtens rumst, wener ebbes zum Sage hot, der hot scho wüeschte Sache iber die feige Dütsche useglosse. Debei sind se garit feig, die Dütsche, hekschtens zum Teil.

D'Soze halted zum Sozekanzler, wo gege en schnelle Krieg isch, und die Schwarze halted zum Amerikaner, aber so ka mer des au wieder it sage. Au bi de Schwarze sind vill fir die Art, wie de Sozekanzler die Sach gern löse wett und s giit scho Dickschwarze, wo sich froged, ob ihre Angela eigentlich gern ä Ritterkreiiz verdiene wett. Bi de Proteschtante und de Katholike sind vill gege den Blitzschlag vum Ami und wer am meischte gege die Blitzäktschen isch, des isch de Papscht.

Also wenn des it hinderefir isch, no woß i au it. De Öbersicht vu de Katholike will so rum und die Politiker mitem »C« vorne dane, die wänd anderschrum. De absolute Hammer aber war de Bsuech vu unserm Außeminischter Joschka im Vatikan. I hon im Fernsäeh die Bilder gsäeh, wie der Joschka bim Johannes Paul sitzt und wie die Zwä sich verschtond. Er hot bi alle Interviuh nie vum »Papscht« sondern alleweil nu vum »Heilige Vadder« gschproche, de Joschke und i hon scho weng Angscht ghet, dass'en de Heilige Vadder etz denn glei zum Diakon weiht, damit'er en no zum Kardinal mache ka, wenn's bi uns die Rot-Grüene am End vorzeitig butze dät. So hot mer früener Kardinäl gmacht und offe gschtande, mich wunderet so guet wie garnix meh, etz grad, wo alles hinderefir isch.

KURZ UND BÜNDIG

Nächster Sprechtag des Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann ist am 24.2. von 15.30-18 Uhr in den Räumen des RIZ - Radolfzeller Innovations- und Technologiezentrum, Fritz-Reichle-Ring 2-10. Telefonische Anmeldung unter 07533/940950 oder E-Mail: mdl.hoffmann.kn@t-online.de erforderlich.

Die Handwerkskammer Konstanz bietet den Mitgliedsbetrieben und Existenzgründern im Handwerk die Möglichkeit einer individuellen Beratung, ebenso Versicherungsberatung durch das Versorgungswerk. Terminvereinbarung unter 07732/12283 oder 07531/205374.

Starthilfe für Existenzgründer Informationsseminare für Existenzgründer am Sa., 22.2., v. 9-13 h, Gewerbe-Akademie Villingen. Weitere Info unter 07531/205-374.

ADAC-Informationsabend am Di., 25.2., 19 h, im Rathaus, Hohgarten 2 im Sitzungs-Saal-Ost, Singen. Anmeldung erforderlich unter 07544/8448 oder per e-mail: andrea.schoenfeldt@verkehrsfachschule-obser.de

100. Treff der Sehbehinderten

Singen (swb). Seit 1994 trifft sich eine Selbsthilfegruppe mit annähernd monatlicher Regelmäßigkeit zur immerhin 100. Informativen Zusammenkunft im Gasthaus »Sternen«. »Wie bewältigt man fortschreitende Sehverluste im Spannungsfeld täglicher Anforderung?« ist das gemeinsame Anliegen der SHG.

Initiator der Sehbehinderten-Selbsthilfe im Landkreis ist Hanspeter Hafen aus Konstanz. Zusammen mit Johanna Abt aus Singen können die beiden nach langjähriger Aufbauarbeit auf zahlreiche Erfolge für Sehschwache »blicken«: akustische Ampeln, »sprechende« Aufzüge im Rathaus, gleiches in den Stadtbussen (aber nur, wenn der Fahrer will!) und eine behindertengerechte Infrastruktur während der LaGa 2000 in Singen. Im Januar 1998 hat sich die SHG dem Sozialverband VdK angeschlossen, und konnte nun mit dem 100. Treff am Donnerstag, 13. Februar, an der Seite dieses starken Partners in das sechste Jahr starten.

Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

»Das ist alles so krank«

»Hallo Herr Lichtwald!
Bitte entschuldigen Sie, dass ich Ihnen meinen Namen nicht nennen kann! Ich bin einer der Jugendlichen, die in der Nacht am 9. Februar in Rielasingen dabei waren. Ich bin ein ganz normaler Schüler und nicht so, wie der Eindruck nach der ganzen Sache ist, den die Leute von uns haben. Seitdem lebe ich wie im falschen Film. Ich verfolge aufmerksam Ihre faire Berichterstattung und sehe, dass ihr euch nicht einfach abspeisen lasst. Danke dafür! Diese Nacht war der blanke Horror und ich wache oft auf und habe all die grausamen Bilder wieder vor mir. Es gibt da aber noch etwas, was mich bewegt und mir Schuldgefühle gibt. Ich bin kein Freund der Polizei, aber was da in dieser Nacht passiert ist, hat keiner von denen verdient. Sie kamen, nachdem wir sie angerufen haben, sofort und wollten einfach nur retten und helfen. Und dann sind sie angegriffen worden. Viele von uns waren völlig am durchdrehen und wussten nicht mehr was sie machen. Aber da gab es auch noch ein paar, die dann ganz absichtlich die Bullen angegriffen haben und die anderen, die eigentlich völlig am durchdrehen waren, mitgerissen haben. Ich will, dass das ganz klar rauskommt.
Es war nicht die Masse, die gewalttätig war, sondern ein paar, die die anderen dann angestiftet haben. Die Polizisten haben nichts getan. Einer von denen ist sofort zu Thomas reingerannt und hat angefangen, Mund zu Mund Beatmung zu machen und Herzdruckmassage. Er hat um ihn gekämpft und ist in seinem Blut gekniet. Und trotzdem haben ihn welche angegriffen und die anderen Polizisten haben ihn schützen müssen. Ich kann das alles nicht verstehen, sie haben doch versucht, ihn zu retten. Und genau zu denen, die das gemacht haben, gehören die meisten von uns nicht. Und genau das sehen die Leute falsch! Zum Glück ist nichts Schlimmeres passiert, obwohl die Bullen keine Chance hatten und sich nur verteidigen konnten gegen die total heftigen Angriffe. Auch deshalb denke ich, haben sie meinen Respekt verdient. Ich selbst war so geschockt, dass ich nichts tun konnte. Ich konnte Thomas nicht mal helfen. Auch deswegen mache ich mir Vorwürfe! Und die, die ihm helfen und retten wollten, sind von vielen angegriffen worden ohne Grund.
Das ist alles so krank, ich kann es nicht verstehen und will es auch nicht.
Ich will aber, dass Thomas gegenüber Gerechtigkeit siegt und alles aufgeklärt wird. Er hätte sicher nicht verstanden, dass seine eigenen Freunde die Leute angreifen, die ihm das Leben retten wollen. Nachdem ich das alles gesehen habe, bin ich gegangen. Ich habe einen totalen Nervenzusammenbruch gehabt, nachdem ich diese weitere Gewalt gesehen habe. Ich wollte mit all dem nix mehr zu tun haben.
Ich wusste einfach nicht, wem ich das sonst schreiben soll! Aber es tut gut, das alles jemandem zu schreiben, der es vielleicht versteht. Danke!
Ein Freund von Thomas«

Die Eskalation einer Nacht

Während die Ermittler schweigen, äußern sich die Betroffenen

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen/Rielasingen. Die grausame Bluttat vom 1. Februar in Rielasingen hat eine Menge in Singen und im Hegau verändert. Während die Ermittler weiterhin aus angeblich ermittlungstaktischen Gründen schweigen, lichten sich die Konturen einer furchtbaren Tat weiterhin. Betroffene der Nacht äußern sich am Telefon, per E-mail oder mit Brief. Das persönliche Gespräch wird gesucht: Für viele ist es Trauerarbeit.
Warum druckt das WOCHENBLATT einen anonymen Brief nebenstehend ab? Weil das ein Dokument dieser Nacht ist, die eine Eskalation ohne Ende gebracht hat.
1. Tatbereich: Ungebetenen Besuch bekommt die Geburtstagsfete nach 3 Uhr im Vereinsheim in Rielasingen. Ohne Gewalt wollen die Gäste den 20Jährigen zum Gehen bewegen. Eine Flasche Bier fällt um. Schuhe werden dreckig. Der Eindringling rastet aus, schlägt den späteren Toten zu Boden. Plötzlich ist ein Messer da (wer hat es gehabt oder gegeben?), das wehrlose Opfer wird erstochen.Alle Gäste (13 bis 24 Jahre alt) haben dies alles erlebt. Die einen holen Hilfe oder wollen helfen. Ein anderer schlägt Fenster in der Hütte zusammen. Betrunken waren sie alle. Was die Polizei dann erlebte, dokumentiert der nebenstehende Brief. Der Täter war wie offenbar auch andere geflüchtet, das Messer war weg.
2. Tatort: Im Krankenhaus drehen einige der Freunde des Toten durch. Wie sie im einzelnen dorthin gekommen sind, darf offen bleiben. Sie müssen lange im Eingangsbereich warten, bis sie die Todesnachricht erhalten. Da drehen andere durch. Niemand betreibt Deeskalation, es gibt keine Beruhigungsspritzen . . .
3. Tatort: Die Gruppe hat das Krankenhaus verlassen, ist auf der Höhe des Bahnübergangs, als sie von einem Streifenwagen aufgefordert werden, auf das Revier zu folgen. Die natürlich nicht auf einen Schlag nüchtern gewordenen jungen Leute weigern sich. Sie wollen heim. Einer von ihnen »schüttelt« einen Polizeibeamten durch, andere wollen fliehen. Eine heftige Auseinandersetzung folgt.
4. Tatort: Auf dem Polizeirevier ist am Morgen kaum noch ein Raum frei: Die einen werden vernommen, die anderen sitzen in der Arrestzelle. Die Stimmung ist giftig.
Tage danach: Die Polizei spricht auch deshalb von einem schwebenden Verfahren, weil auch gegen andere Mitglieder der Party-Gesellschaft im Zusammenhang mit den Schlägereien am Bahndamm ermittelt wird.
Teilnehmer an der Auseinandersetzung haben sich ärztliche Atteste über Schlagspuren am Körper geholt. Ein Anwalt will Strafanzeige gegen Polizeibeamte erstatten. Die Staatsanwaltschaft schweigt. Und die Aufarbeitung der Eskalation dieser Nacht kommt bei den betroffenen jungen Menschen nur langsam in Gang. Haben wir so viel Zeit?



Hier hat das 18jährige Opfer der Rielasinger Bluttat seine letzte Ruhestätte gefunden. Hier trauern Freunde und Verwandte um ihn. Und die Botschaft? Wie können wir verhindern, dass so eine Tat wieder passiert? Zu wertvoll ist nämlich jedes junge Leben! swb-Bild: bud

Verhängnisvolles »Wunder«-Auto

Stockach (bud). Seine Experimentierfreude ist einem 20-Jährigen zum Verhängnis geworden. Der Mann war am vergangenen Sonntag mit einer Begleiterin im Auto in Stockach unterwegs. Auf der L 194 in Freibad-Nähe wollte der 20-Jährige laut Polizei seiner Mitfahrerin zeigen, dass der Pkw-Motor auch mit abgezogenem Wagenschlüssel läuft - das Zündschloss war kaputt. Bei der Vorführung des »Wunders« rastete jedoch das Lenkradschloss ein, das Auto kam von der Straße ab und prallte gegen einen Baum. Keine Verletzungen, Schaden: 2000 Euro.

52 Kilometer zu schnell

Konstanz (swb). Da hatte es einer ziemlich eilig: Im Rahmen einer Geschwindigkeitskontrolle am Freitag zwischen 20 und 21.30 Uhr in der Schwaketenstraße wurde ein 23-jähriger Autofahrer von der Verkehrspolizei Konstanz mit stark überhöhter Geschwindigkeit erwischt.
Das Lasergerät zeigte stolze 102 Stundenkilometer an, wo nur 50 Kilometer erlaubt sind. Den 23-Jährigen erwartet eine Anzeige und eine saftige Geldbuße, außerdem ist er den Führerschein vorerst los.

SMS wurde zum Verhängnis

Singen (swb). Am Sonntagnachmittag, gegen 16.50 Uhr, verlor eine 26-Jährige Autofahrerin in der Rielasinger Straße die Kontrolle über ihren Pkw. Sie geriet zu weit nach rechts, streifte einen geparkten Pkw, prallte danach gegen das linke Hinterrad eines weiteren Fahrzeuges, überschlug sich und prallte zu guter Letzt, auf dem Dach rutschend, gegen ein drittes Fahrzeug. Mit Hilfe von Passanten konnte sich die Unfallverursacherin aus ihrem Fahrzeug befreien. Der Sachschaden beläuft sich auf zirka 15 500 Euro. Nach Angaben der jungen Frau war sie für einen kurzen Moment abgelenkt, als ihr Handy durch einen Signalton eine SMS ankündigte.

Katzenfee soll Kinder selbstsicher machen

Kreis Konstanz (li). Die Schreibweise ist Programm: »KonstAnz gegen Gewalt«. Die Konstanzer Polizeidirektion geht mit Puppentheater neue Wege bei der Gewaltprävention. Kindergärten und Grundschulen sind zu einem Malwettbewerb aufgerufen, ihre Katzenfee, die neue Integrationsfigur, selbst zu malen.
Die Katzenfee wird es als Aufkleber in vielen Geschäften, Lokalen und sozialen Einrichtungen zu sehen geben. Das sind dann Rettungsinseln für Kinder, die Hilfe jeglicher Art wollen.
Die Katzenfee wird als Tischpuppe direkt in Kindergärten und Grundschulen kommen, denn »Pfoten weg« ist das erste Modul, mit dem Irmi Wette von der Puppenbühne Konstanz auf Tournee gehen wird. Das erste Thema ist die Verhinderung von sexuellem Missbrauch. Ende des Jahres soll das zweite Modul mit einer Vorlage von Buchautor McKee stehen: »Du hast angefangen! Nein Du«.
Projektpartner sind die Puppenbühne, die Polizeidirektion und das Jugendamt des Landkreises, das für die Finanzierung sorgen soll und dafür Sponsoren braucht. Polizeidirektor Uli Schwarz stellte das Konzept letzte Woche der Presse vor.
Die organisatorische Koordination liegt bei den Präventions-Beamten Jürgen Harder und Günther Hagen, bei dem sich alle interessierten Lehrer und Erzieherinnen melden können. Das interaktive Theaterspiel ist ein Teil der Aktion: Pädagogen und Eltern sollen in die Aufklärung einbezogen werden. Ziel sind selbstbewusste Kinder, die sich dann auch nicht mehr auf leisen Pfoten locken lassen, wenn die Verführer nahen.
Anfragen auch unter **vorbeugung@ pdkn.bwl.de**

Eine der größten Kaminöfenausstellungen am Bodensee

DANDLER's WELT

Kuschel ECKE

Neueröffnung Kaminöfen nach Umbau

ab 21.02.03, zwei Wochen lang tolle Eröffnungsangebote

Angebote nur solange Vorrat reicht.

Fragen Sie nach unserem Aktionsprospekt mit über 20 tollen Angeboten



Gewinnen Sie einen Kaminofen KF 198 L!

Anzeige ausschneiden, mitbringen oder zuschicken. Teilnahme aller Coupons während der zweiwöchigen Neueröffnung.

Name _____

Straße _____

Ort _____

Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

KF 198 L



€ 999,- € 499,-*

KF 198 RC



€ 1.299,- € 699,-*

KF 101 PSF



€ 1.699,- € 1.199,-*

Heizkamin Passau



Aktionspreis € 2.841,-*

Aktion: Kaminbesteck

Beim Kauf eines Kaminofens, gibt es dieses Kaminbesteck gratis!



€ 49,95

€ 29,95 Abholpreis

*Alle Preise sind Bar-Lieferpreise, Montage und Anschluss gegen Berechnung möglich. Angebote nur solange Vorrat reicht.

AM HERMANNSBERG 2 · 78333 STOCKACH · ☎ (0 77 71) 80 01-60 · FAX -56 · WWW.DANDLER.DE



Will auch weiterhin hoch und weit hinaus: Thomas Straub vom StTV Singen peilt Europa- und Weltmeisterschaftstitel an.

Ohne Wettkampf-Kitzel geht's nicht

Mehrkämpfer Thomas Straub peilt den EM-Titel an und testet seine Grenzen

Von Ute Mucha

mucha@wochenblatt.net

Singen. Just for fun durch die Landschaft joggen ist nicht sein Ding. Da muss schon eine Herausforderung her, damit Thomas Straub sein Bestes gibt, um Bester zu werden. Und das schafft er seit fast zwei Jahrzehnten immer wieder. Der Vollblutathlet ist dem Stadt-Turnverein Singen seit über zwanzig Jahren treu und heimst auch auf internationalem Parkett reichlich Medaillen ein. Letzten Sommer in Potsdam holte er bei den Leichtathletik Europameisterschaften der Senioren Gold im Weitsprung und vor drei Wochen wurde er in derselben Disziplin Deutscher Hallen-Seniorenmeister. Wobei die Bezeichnung »Senior« bei den Leichtathleten bereits ab dem 30. Lebensjahr beginnt. Mit seinen 42 Jahren zählt Thomas Straub zwar einige Lenze mehr, aber seine Ziele sind nicht weniger ergeizig. Als nächstes steht die Hallen-EM in San Sebastian Anfang März an, wo er im Weit- und Hochsprung sowie über 60 Meter antreten und natürlich auf dem Treppchen landen will. »Die Chancen stehen nicht schlecht«, kalkuliert der passionierte Mehrkämpfer, denn in der Bestenliste hat er sich ganz vorne eingenistet. Dieser Erfolg hat freilich seinen Preis: Fünf Trainingseinheiten pro Woche und das regelmäßige Pendeln von seinem Arbeitsplatz in Stuttgart in den Hegau sind nur mit überproportionaler Sportbegeisterung zu bewältigen.

Thomas Straub stammt aus Engen und startete seine sportliche Laufbahn beim dortigen TV. Später wechselte er ins Volleyballlager, bevor er für die Abitur-Sportprüfung beim StTV Singen vorbei schaute - und hängen blieb. Die Königsdisiplin der Leichtathletik hatte es ihm angetan: Der Zehnkampf in seiner Vielseitigkeit übte eine Faszination auf ihn aus. »Ich bin ein Sprint- und Sprungtyp, muss mir mein Können aber immer schwer erarbeiten«, so seine Selbsteinschätzung. Geackert hat Thomas Straub zielorientiert und mit Ergeiz nach dem Motto »schneller, höher, weiter«. Belohnt wurde er dafür neben zahlreichen Landesmeisterschaften 1984 mit dem Titel des Internationalen Bodenseemeisters im Zehnkampf in Götzis - einer der Höhepunkte seiner Karriere. Das war auch die große Zeit der Deutschen Zehnkampf-Gladiatoren Jürgen Hingsen und Siggi Wentz, deren Duelle den SStTVler zusätzlich motivierten. Doch die physischen Hochtouren forderten ihren Preis: Der Körper streikte. »Der Rücken ist meine Archillesferse«, weiß Straub und geht heute sorgsam mit seinem Körper um. Ende der 80ziger Jahre dachte er nach einigen verletzungsbedingten Zwangspausen: »Jetzt ist fertig mit Hochleistungssport« und widmete sich fortan intensiv seinem Beruf. Doch ganz ohne Wettkampf-Kitzel hielt es der Sportaholic doch nicht aus und kehrte 1997 wieder in die StTV-Familie zurück. Seine zweite Karriere verläuft weitaus erfolgreicher als der erste Teil. »Nun muss ich mit meinen Kräften haushalten, kann nicht mehr aus dem vollen schöpfen«. Qualitativ hochwertig trainieren ist angesagt. Vor allem die Vorzeichen ändern sich. »Heute trainiere ich, um nicht schlechter zu werden«, schmunzelt er mit einem gesunden Tick Selbstironie. Zu seiner Fixmarke gehört dabei die 7-Metergrenze beim Weitsprung. In seinen besten Jahren landete er bei 7,49 Meter, den Hallen-DM-Titel holte er mit 6,80 Meter.

Diese Weite zu toppen ist »unser Ziel«, so Straub und sein langjährigen Trainer Andreas Sepsy unisono. Der gebürtige Ungar hat maßgeblichen Anteil an der Karriere des Thomas Straub als Hochleistungssportler , hat dessen Talent früh erkannt. Mit Sepsy und seinem Trainingskollege Bernhard Kothmann bildet der 42-Jährige ein Top-Trio. Menschlich wie sportlich. Und das schätzt Thomas Straub. »Never change a winning team«, lautet das Erfolgsrezept, das sich bewährt hat.

HANDBALL-SZENE

(le). Fast wäre es wieder ein 100 prozentiges Wochenende für die Hegauvereine in der Oberliga Südbaden geworden. Dass es nicht so kam, dafür sorgten die Schiedsrichter, die in Willstätt und in Schutterwald schützend ihre Hände über die Heimmannschaften hielten. So blieb es nur bei zwei hart erkämpften Punkten für die »Bären«. Am kommenden Wochenende stehen alle Mannschaften bei ihren Heimspielen vor lösbaren Aufgaben, ehe es in die Fasnetpause geht.

TuS Schutterwald - TuS Steißlingen 27:24 (18:15). In Schutterwald bekamen die Zuschauer von Beginn an ein hochklassiges Spiel zu sehen. Dabei waren die Fronten schon vor Beginn klar abgesteckt. Die Heimmannschaft musste gewinnen, wollte sie im Kampf gegen den Rivalen aus Willstätt nicht noch weiter ins Hintertreffen geraten. Das konnte man schon daran erkennen, dass der ehemalige Bundesligaspieler und Trainer Christoph Armbruster 60 Minuten lang im Spiel war, um seinen »jungen Wilden« Rückhalt zu geben. Trotzdem dauerte es bis zur 15. Minute, ehe der TuS einen knappen Vorsprung zuließ. Der drei Tore Vorsprung hielt bis 10 Minuten vor Ende. Da waren die Steißlinger beim Stand von 22:21 plötzlich bis auf ein Tor herangekommen, vergaben aber zwei klare Torgelegenheiten und den Rest besorgten die Schiedsrichter, die in einem fairen Spiel 10 Strafwürfe für Schutterwald aber nur 3 für die Gäste gaben. Für den TuS waren Alexander Stehle mit 7, Matthias Dragunsky und Andreas Rohrbeck mit je 5 Toren erfolgreich.

TV Willstätt - TV Ehingen 28:27 (14:13). Dass der klare Tabellenführer auch in der eigenen Halle zu besiegen ist, hätte der TV Ehingen um ein Haar beweisen können. In einem Spiel zweier gleichwertiger Mannschaften trauten sich die Spieler von Georg Fitz viel zu und gestatteten es, auch durch eine großartige Torhüterleistung von



Stefan Amann von der DJK Singentraf im Derby gegen Mimmenhausenvier mal. **swb-Bild: ts**

Thomas Sutter, dem Favoriten während der gesamten Spielzeit nicht mit mehr als einem Tor in Führung zu gehen. Wären da nicht zwei verworfene Strafwürfe und die Schiedsrichter gewesen - das Spiel hätte durchaus anders ausgehen können. Beim Stand von 27:27 ließen sie es zu, dass Willstätt über zwei Minuten den Ball führen durfte, ohne auf Zeitspiel zu erkennen. So konnte die Heimmannschaft 12 Sekunden vor dem Schlusspfiff mit 28:27 in Führung gehen, die Ehingen zwar noch einmal ausgleichen, aber die Herren über den Spielausgang erkannten den Treffer nicht an. Für den TV Ehingen waren Chris Köszegi mit 6 sowie Jens Domke und Michael Merk mit je 4 Toren erfolgreich.

HSG Mimmenhausen - DJK Singen 28:32 (15:12). Es war ein hartes Stück Arbeit, bis die »Bären« in Mimmenhausen beide Punkte unter Dach und Fach hatten. Die HSG kämpfte bis zum Umfallen und die DJK musste den Ausfall von Thomas Hartmann verkraften und konnte dazu den grippegeschwächten Jens Reuschel nur im Angriff einsetzen. Die Singener bissen sich immer wieder am großartig haltenden Torwart Stefan Wiedenmaier die Zähne aus und da in der ersten Hälfte im Angriff nur Peter Becker richtig überzeugen konnte, ging die Führung der Heimmannschaft in Ordnung. Erst als die DJK in den letzten 10 Minuten das Tempo noch einmal verschärfte, konnte Mimmenhausen nichts mehr zusetzen, so dass der Sieg, zu dem Gabor Soos 11, Peter Becker 7 und Stefan Amann 4 Tore beitrugen, in Ordnung ging.

Trainerstimmen

Andreas Lemke war zwar mit der spielerischen Leistung seines Teams nicht ganz zufrieden, wertet es aber als positiv, dass sie plötzliche Ausfälle verkraften und auch ein nicht so gutes Spiel gewinnen konnten. Trotz der Niederlage war **Claus Ammann** mit seiner Mannschaft zufrieden. Nun will man versuchen, die guten spielerischen Leistungen auch für die nächsten Spiele zu kompensieren und vor allem in den Heimspielen den Fans guten Handball zeigen. **Georg Fitz** war so richtig sauer. Er meinte, es sei zwar kein Beinbruch, wenn man beim Tabellenführer verliert, wenn das aber nicht aufgrund spielerischer Unterlegenheit sondern durch eine skandalöse Schiedsrichterleistung geschehe, sei das schon sehr traurig.

Sportkalender

Handball

2. Bundesliga, Männer
Freitag, 21. Februar, 20.30 Uhr: Ludwigsburg/Oß.-HSG Konstanz
2. Bundesliga, Frauen
Sonntag, 23. Februar, 16 Uhr: Allensbach - Sachsen-Zwickau
Oberliga, Männer
Samstag, 22. Februar, 20 Uhr: DJK Singen - Ringsheim
TuS Steißlingen - TV Seelbach
Sonntag, 23. Februar, 16.30 Uhr: TV Ehingen - SG Schenkenzell/Schiltach
Oberliga, Frauen
Sonntag, 23. Februar, 16.30 Uhr: Steißlingen - Schutterwald

Volleyball

Verbandsliga, Herren
Samstag, 22. Februar, 15 Uhr: Tu S Böhringen - SV Litzelstetten - VC Offenburg II,

Kraftakt in Ulm

SSF Singen erneut Oberliga-Vizemeister

Singen (swb). »Es war ein hartes Stück Arbeit unter widrigsten Bedingungen. Wir können glücklich sein, unter diesen Umständen ein weiteres Mal die Vize-Meisterschaft in der baden-württembergischen Schwimm-Oberliga geholt zu haben«, zog Trainer Norbert Mayer von den SSF Singen nach einem Kraftakt seines Team Bilanz. Der Endkampf in Ulm war bei widrigen äußeren Umständen und gesundheitlich angeschlagenen SSF-Startern eine echte Knochenarbeit, bei der logischerweise Bestzeiten Mangelware blieben. Einzig Thomas Winkler von den SSF Singen steuerte über 200 m Freistil eine Rekordmarke bei: In 1:50,64 Minuten verbesserte er den SSF-Vereins- und Bezirksrekord aus dem Jahr 2001 um vierzehn Hunderstelsekunden.Sparta Konstanz lieferte sich mit dem Denzlingen in der »Abstiegsrunde der Vorkampf-Ränge« auf den Rängen sechs/sieben einen spannenden Kampf, den die Seehasen schließlich gewannen. Gleichzeitig kam es in der »Aufstiegsrunde der Vorkampf-Ränge eins bis fünf« zu einem an Spannung kaum mehr zu überbietenden Kampf um die Vizemeisterschaft hinter den in der Bundesliga-Aufstiegsrunde schwimmenden Gmündern zwischen den SSF Singen, der Karlsruhe SG, Bühl/Baden-Baden und der Startgemeinschaft Schwarzwald-Baar-Heuberg, bei dem Singen schließlich hauchdünn die Nase vorne hatte.

»Nach dem Landesliga-Titel 1998 und dem damit verbundenen Aufstieg in die Oberliga BaWü war dies die vierte Vizemeisterschaft in der baden-württembergischen Oberliga.

Mit dieser Serie können wir in unserer derzeitigen, fünfjährigen Oberliga-Zugehörigkeit vollauf zufrieden sein," zieht SSF-Trainer Mayer einmal mehr eine positive Bilanz für sein Team.

SPORT-SPOTS

Abstiegsgefahr

Nach eineinhalb Stunden war die klare Niederlage der Singener Keglerinnen Blau-Weiß besiegelt: SKC Ödsbach zeigte sich von seiner besten Seite und landete einen überaus klaren 2649:2479-Sieg. Das Singener Team fand nicht zu seiner Leistung. Nun besteht für Singen ernste Abstiegsgefahr aus der Verbandsliga Südbaden.

»Bären-Bus«

Am Ostersamstag, 19. April 2003, spielt die DJK Singen in der Finalrunde von vier Mannschaften um den SHV-Pokal in Altenheim. Halbfinalgegner ist der TuS Altenheim. Die DJK-Verantwortlichen planen, für Fans einen zusätzlichen Bus einzusetzen. Interessierte Handballfans können sich bis 31. März unter 07731/998718 oder 73604 informieren beziehungsweise einen Platz im Bus reservieren. Spielplan und weitere Details auf der Homepage der DJK Singen: www.djksingen-handball.de.

Startschuss

Der offizielle Startschuss für die Vorbereitungen für den 6. Hegau-Halbmarathon ist gefallen: Am 15. Juni 2003 wird es eine Neuauflage des Hegau-Halbmarathons (21,1 km) und 10 km Straßenlauf (mit IBL-Meisterschaft über 10 km) mit Start und Ziel auf dem Hohgarten beim Singener Rathaus geben.

Die Läufe der Bambinis, Schülerinnen und Schüler finden dabei erstmals im ehemaligen Landesgartenschau-Gelände statt.

Auch in diesem Jahr wird es wieder drei Probeläufe geben: am Sonntag, 27. April, am 11. Mai und am 29. Mai (Treffpunkt 10 Uhr Hohentwiel-Stadion).

Doppelsieg

Bei den Internationalen Schlitten hunderennen am 15./16. Februar in San Bernardino (CH) konnten Thomas und Winfried Hafner aus Volkertshausen in der Kategorie Skijöring die Plätze eins und zwei und in der Kategorie C1 (Schlitten + 4 Hunde) den vierten Rang erkämpfen.

Weil beide Hundesportler im Verband für reinrassige Schlittenhunde (WSA) organisiert sind, wurde Thomas Hafner leider für die anstehenden Weltmeisterschaften in Todtmoos und Bernau nicht berücksichtigt.

Im Finale

Bei den Vorrundenspielen auf der Ebene des Schulkreises Konstanz qualifizierten sich im WK IV/1 die Mädchen das Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen und die Anne-Frank-Realschule Engen für das Oberschulamtsfinale.

Bei den Jungen konnten sich die Engener Anne-Frank-Schule und das Alexander-von-Humboldt-Gymnasium Konstanz für die Finals durchsetzen.

Mit dem Taxi zum Tatort

Radolfzeller Polizei klärte Einbruchserie auf

Radolfzell (mg). Einbrecher gehen nicht selten die krummsten Wege. Das zeigte sich im Radolfzeller Polizeirevier in der vergangenen Woche. Grund hierfür war die Aufklärung einer Einbruchsserie in Radolfzell, Böhringen und Markelfingen. Von Dezember bis Anfang Februar waren die zwischenzeitlich gefassten Täter im Alter von 22 bis 30 Jahren in über zwanzig Geschäftshäuser und Büros eingebrochen.

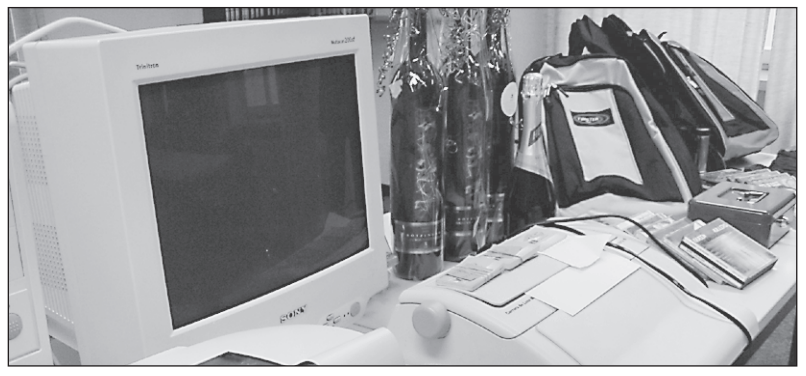
Durch einen Hinweis aus der Bevölkerung wegen auffallend aufwändigen Lebensstils sei die Polizei auf die Spur der drei Täter gekommen, erklärte Meinrad Riede, Leiter des Radolfzeller Reviers. Ohne diese Art von Zivilcourage wäre eine so schnelle Ergreifung wohl nicht gelungen.

Vergangene Woche fand dann eine Hausdurchsuchung bei den Verdächtigen statt, die in der Nacht davor noch einmal auf Einbrecher-Tour im Hegau waren. Die bei der letzten Tat getragenen Schuhe habe einer der Täter noch schnell in einem Seehas-Zug »entsorgt«, erzählte Polizeihauptkommissar Rudolf Nachtigall.

Bei der Durchsuchung wurden eindeutige Beweise in Form von Diebesgut, aber auch Hinweise auf Drogenkonsum entdeckt. Die eigentlich auf Bargeld spezialisierten Einbrecher hatten am Ende auch eine Computeranlage, Spirituosen und CDs mitgehen lassen. Bei den Einbrüchen wurden Gegenstände im Wert von 6 500 Euro entwendet. Der Sachschaden betrug 7 000 Euro.

Kurios waren für die ermittelnden Beamten auch die logistischen Überlegungen der Täter, also die Organisation von Hin- und Rückfahrt zu den Tatorten. So fuhren die drei per Taxi oder öffentlichen Verkehrsmitteln hin und transportierten danach die teils doch eher unhandlichen Gegenstände allein nach Hause zurück. Alle drei Täter sind wegen Eigentumsdelikten schon einschlägig vorbestraft, zwei davon befanden sich im Tatzeitraum noch auf Bewährung. Dreizehn Taten haben die drei allerdings schon gestanden. Zehn Taten seien noch offen.

INFO Hinweise aus der Bevölkerung, wie (nächtliche) Beobachtungen in dem fraglichen Zeitraum, nimmt die Radolfzeller Polizei (07732 / 982760) entgegen.



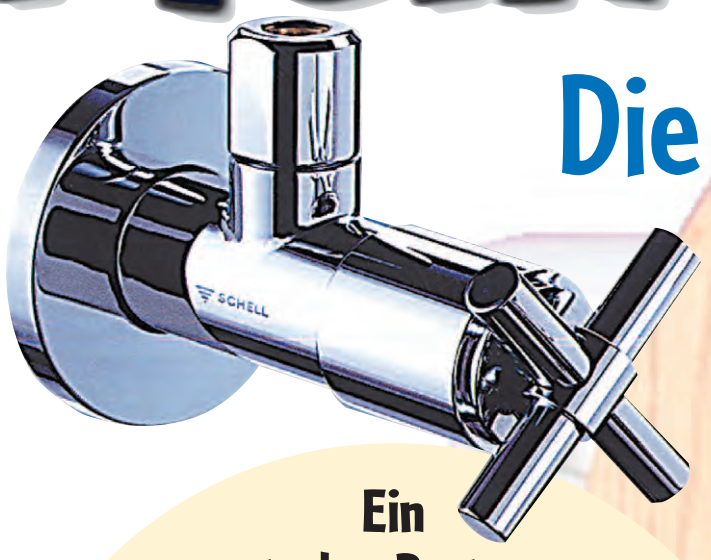
PC, Sekt, Hammer, Haschpfeife und Hochprozentiges - das ist Ergebnis einer Hausdurchsuchung, die letztlich auf die Spur dreier Einbrecher führte. **swb-Bild: mg**

Chancen für ortsansässige Firmen

Radolfzell (swb). Damit mehr öffentliche Aufträge an heimische Unternehmen gehen, will die Stadt künftig das örtliche Gewerbe frühzeitig über Projekte informieren, bei denen Leistungen zur Ausschreibung kommen. Dies teilte OB Jörg Schmidt in einer aktuellen Pressemitteilung mit. Der Informationsvorsprung soll klein- und mittelständischen Unternehmen zeitlich in die Lage versetzen, sich gezielt auf den Vergabewettbewerb vorzubereiten und gegebenenfalls Arbeits- bzw. Bietergemeinschaften zu bilden. Auslöser war ein Gespräch mit Bernhard Bihler, dem Vorsitzenden des Gewerbevereins, der die Nöte vor allem der Handwerker darlegte. Generell werde beklagt, dass bei Ausschreibungen der öffentlichen Hand - so wie es das Gesetz (VOB und VOL) zwingend vorschreibt - immer der günstigste (i.d.R. der billigste) Anbieter den Zuschlag erhalte, hingegen selbst bei geringen Unterschieden die Ortsansässigkeit und die Tatsache, dass der lokale Mittelstand als Gewerbesteuerzahler den Gemeindehaushalt kräftig mitfinanziere, keine Vergabekriterien seien. Eine (regional) beschränkte Ausschreibung ist nur bei untergeordneten Bauvorhaben von maximal 20.000 Euro zulässig, darüber hinaus nur, wenn es die fachspezifische Eigenheit der Sache verlangt. Die einzige Möglichkeit, örtlichen Handwerken zu helfen sei deshalb, die vorhandenen Spielräume zu nutzen, angefangen von der frühen Information der ansässigen Firmen bis hin zu Austausch und Diskussion, im Rahmen derer die Handwerker ihre Anregungen geben sollen. Konkret sind zu den einzelnen Projekten Informationsveranstaltungen geplant, an denen die Leistungen vorgestellt werden, die zur Ausschreibung kommen sollen.

Mein Installateur

Die Spezialisten für Sanitäreinrichtungen, Heizung und Klima



Ein starker Partner

Wasser-Wärme und Luft sind noch immer die Grundbedürfnisse der Menschen. Dazu braucht es in der zeit des gewachsenen Umweltbewusstseins moderne Heizungs- Klima- und Sanitäranlagen. Das Sanitär- Heizungs- und Klimahandwerk ist dafür ein starker Partner für die Kunden: 53.000 Betriebe sind unter dem Dach des Bundesverbands Sanitär, Heizung und Klima (SHK) in Deutschland organisiert, der sich aus bundesweit 429 Innungen zusammensetzt. Insgesamt 500.000 Menschen arbeiten in diesem Handwerk in Deutschland. Mit 53.000 Auszubildenden stellt dieser Handwerksbereich auch einen bedeutenden Zukunftsfaktor dar.
Was Umweltschutz betrifft, so hat der Verband SHK mit der Bundesregierung ehrgeizige Ziele formuliert: bis zum Jahr 2005 soll eine 25prozentige CO2 Einsparung umgesetzt werden. Neue Verordnungen zum Energiesparen treffen natürlich den Verbraucher: es wird geschätzt, dass bundesweit gegenwärtig rund zwei Millionen Heizkessel nicht mehr den aktuellen Bestimmungen entsprechen und umgerüstet oder ersetzt werden müssen. -of-

Hanspeter Ehinger
Heizungs- und Brennerservice
• Ölbrenner
• Gasbrenner
• Reparatur
• Verkauf
• Kundendienst Wartungen mit oder ohne Vertrag
• Tankabnahme nach § 19 I WHG
Singen - Überlingen,
Seeblickstr. 6
Tel. 07731/22227
Fax 07731/54288

G. FREY
www.g-trey.de
Heizung - Sanitär
Öl- und Gasfeuerung
Tankschutz
Kundendienst
Singen-Bohlingen
Tel. 07731 / 24048

Mehr Zuschuss für Solaranlagen

Die Bundesregierung hat Ende Januar beschlossen, die Fördermittel für Solarwärmanlagen im Rahmen eines Marktanreizprogramms zu Gunsten erneuerbarer Energien um fast ein Drittel zu erhöhen. Künftig erhalten Käufer einen Zuschuss von 125 Euro je Quadratmeter installierter Kollektorfläche. Bislang wurden 92 Euro Zuschuss gewährt. Der hohe Zuschuss ist allerdings begrenzt: bereits zum 1. Januar 2004 sinkt der staatliche Zuschuss wieder auf 110 Euro ab. Die Bundesregierung will mit diesem Förderprogramm den Anteil der Solarwärme in Deutschland verdoppeln.
Der richtige Ansprechpartner vor Ort ist dafür der Fachmann vom Sanitär- und Heizungshandwerk, der in vielen Fällen auch Solaranlagen fachgerecht aufbaut und für das richtige Konzept beraten kann. Weitere Informationen unter www.wasserwärme-luft.de

Blechnerei Sanitäre Anlagen
Gasheizungen Kundendienst
Klett
Manfred Klett GmbH
Robert-Bosch-Straße 17, 78239 Rielasingen, Telefon (07731) 22973

Wir sind weiterhin für Sie da.
Rufen Sie uns an.
Heizung Lüftung Klima
Putz
Ihr Meister-Fachbetrieb für:
Öl – Gas – Solar – Festbrennstoffe
Planung – Berechnung – Ausführung
Heizungs-Bausätze für Selbstbauer
SAUBER * SCHNELL * KOMPETENT
Engen ☎ 07733/1386

BACH
· Sanitäre Anlagen
· Gasheizungen
· Blechnerei
Harald Bach, Hegaustr. 16, 78234 Engen
Tel. 07733/5885, Fax: 07733/5254



Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

Familienanzeigen

An Jacqueline Reith,
St. Nikolausstr. 42 in Böhringen



Wieder ein Jahr vorbei - wir können nicht mit dir Geburtstag feiern, wissen nicht was du machst und wie es dir geht.
Zu deinem 3. Geburtstag wünschen wir dir, dass dein kleines Seelchen heilen und deine Rechte endlich Gehör finden mögen.

Deine Oma Vroni und Opa Fritz Hangarter mit Florian und Götti Christian.

Meiner lieben Tochter Jacqueline Reith

Leider konnten wir uns nicht sehn
drum
sollst du heute in der Zeitung stehn.
Eins Jacqueline ist mir geblieben,
das Wissen
nichts auf der Welt kann mir verbieten
„dich, mein Kind, für immer zu lieben".
Zum 3. Geburtstag alles Gute
von deinem „kleinen Lieblingspapa"

Michael Hangarter



Liebe Jacqueline

Dein 3. Geburtstag - und noch keinen konnten wir zusammen feiern. Ich hätte mich gefreut dich einmal wieder zu sehen. Deine Uroma denkt an dich und wünscht dir für dein neues Lebensjahr alles Liebe und Gute

Deine Uroma Priska

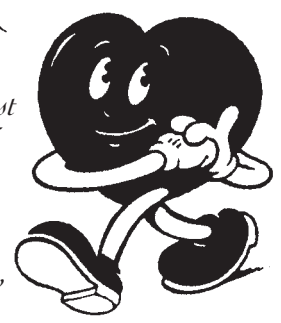


19. 2. 2003

Lieber Peter K.!

Weise ist der Mensch, der nicht den Dingen nachtrauert, die er nicht besitzt, sondern sich der Dinge freut, die er hat.
Herzliche Glückwünsche und Gottes Segen von Deinem Patenkind Sarah W.

Schaut, liebe Leute, denn es ist nun so weit,
***Bettina Schwarz** wird*
***40 Jahre** heut.*



Mit 20 Jahr noch voller Lebenslust
ist mit 40 noch nicht Schluss.

Das sagen wir, die dich lieben,
Nina, Mandy, Steve und Tom
und die Freunde, die dir geblieben,
weil auch die dich sehr lieben.



Für die vielen Glückwünsche, Geschenke und für das super Fest, das ihr mir zu meinem

50. Geburtstag

bereitet habt,
bedanke ich mich bei allen recht herzlich.
Es wird mir unvergessen bleiben.

Uschi Fürst



Kaum zu glauben, aber wahr,
die **Sandra** wird heut

18 Jahr

Alles Liebe und Gute wünschen dir Mama, Papa, Thomas und Bärbel

Herzlichen Dank



allen, die uns ihr tiefstes Mitgefühl beim allzu frühen Tod unseres lieben Sohnes und meines lieben Bruders

Kevin Boncidai

entgegengebracht haben.

Besonderen Dank:

Herrn Pastor Krummbacher aus Trossingen für die liebevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes
Herrn Pastor Sommer aus Singen
der Bläsergruppe aus Schwenningen
der Chorgruppe
der Jugendleiterin Frau Angi aus Aach
dem Organisten Herrn Reinbold aus Singen
allen Gemeindemitgliedern der Evangelischen Freikirche „Gemeinde Gottes e.V."
allen Verwandten, Freunden und Bekannten
den Lehrern und dem Elternbeirat
allen, die uns Trost durch einen lieben Brief, durch einen stillen Händedruck oder eine warmherzige und mitfühlende Umarmung gespendet haben
für alle Kranz-, Blumen- und Geldspenden



Ein ganz herzliches Dankeschön allen, die unseren lieben Sohn und meinen lieben Bruder zu seiner letzten Ruhestätte begleitet haben.

Julius, Eva und
Bettina Boncidai



Ein gutes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen,
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Es ist so schwer, den Schmerz zu tragen,
denn ohne dich wird vieles anders sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester

Elfriede Schafbuch

geb Martin
** 05.07.1937 ✞ 16.02.2003*

Traueradresse:
Carmen Honacker, Im Bünd 18 a,
78239 Rielasingen-Worblingen

In stiller Trauer
Carmen Honacker mit Dennis und Simon
Iris und Reiner Erne mit Stefanie und Patrick
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 21.02.2003 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Der »Bücheler & Martin Preis« für die besten frischgebackenen Maurergesellen im Kreis übergab am letzten Dienstag Ulrich Bücheler: Innungssieger wurde Andreas Kusmenko aus Tengen (Betrieb Wezstein, Tengen), 2. Sieger Thomas Eschbach aus Mühlhausen (Regber-Häusle, Singen) und 3. Mate Kovac aus Singen-Schlatt (Zimmermann, Steißlingen). swb-Bild: of

»Ein schwieriges Jahr«

Georg Fischer: Konzern-Bilanz/Lob für Standort in Singen

Von Jan Torben Budde

j.budde@wochenblatt.net

Singen/Schlatt. Georg Fischer in Singen ist ein Standort mit Zukunft. Das sagte gestern der designierte Präsident des Verwaltungsrates, Martin Huber, auf einer Bilanzkonferenz des Konzerns im schweizerischen Schlatt. »Wir sehen munter in die Zukunft«, berichtete der 61-Jährige. Georg Fischer in Singen sei in den vergangenen zehn Jahren umstrukturiert worden und zähle europaweit zu den modernsten Standorten. Mit dessen Auslastung zeigte Huber sich zufrieden. »Dort ist die Welt in Ordnung.«

Für den Konzern gilt das offenbar nicht. »Dass 2002 für Georg Fischer ein schwieriges Jahr sein würde, war schon vor einem Jahr klar«, sagte Huber. Schuld sei die lahmende Konjunktur. Huber tadelte Markt-, Umsatz- und Ertragsentwicklung des Konzerns als unbefriedigend. Ein paar Zahlen: Der Umsatz sackte im Jahr 2002 um 11 Prozent auf rund 3,4 Milliarden Schweizer Franken ab, der Auftragseingang reduzierte sich um 7 Prozent, der Personalbestand sank um 8 Prozent auf 13.737, der Aktienkurs fiel von 315 (Ende 2001) auf 140 (Ende 2002).

»Die Umsatzrückgänge haben wir mit beträchtlichen Kosteneinsparungen wenigstens zum Teil aufgefangen. Auf der finanziellen Ebene galt unser Augenmerk der Reduktion der Nettoverschuldung und einer konsequenten Bewirtschaftung der gebundenen Mittel«, sagte Huber.

Als für den Konzern wichtigste strategische Veränderung des vergangenen Jahres bezeichnete der designierte Präsident des Verwaltungsrates den Ausstieg aus dem Anlagenbau.

Huber berichtete auch über die drei Unternehmensgruppen Fahrzeugtechnik, Rohrleitungssysteme und Fertigungstechnik. Der Fahrzeugmarkt sei zwar hart umkämpft, dennoch habe Georg Fischer im Bereich Fahrzeugtechnik im Jahr 2002 Marktanteile hinzugewonnen. Die Aussichten für 2003 seien gut. Die Unternehmensgruppe Rohrleitungssysteme habe den Tiefpunkt überschritten, könne Umsatz und Ertrag aus eigener Kraft steigern. Im Bereich Fertigungstechnik seien wegen des Markteinbruchs die Aufträge und der Umsatz gegenüber dem Vorjahr um 19 Prozent zurückgegangen.

Für 2003 kündigte Huber zurückhaltende Investitionen in Sachanlagen an. »Schade, dass unsere Kunden auch so denken«, sagte der 61-Jährige. Als ein Ziel für 2003 nannte Huber einen höheren Free Cashflow (Überschuss nach Abzug aller Kosten). Damit solle die Nettoverschuldung, die Ende 2002 bei rund einer Milliarde Schweizer Franken lag, weiter abgebaut werden, sagte Huber.

»Am Markt dranbleiben«

Sparkasse Stockach legt Bilanz für 2002 vor

Stockach (of). Von Jammerei war bei der am Montag kurzfristig einberufenen Bilanzpressekonferenz der Sparkasse Stockach nichts zu spüren. Die Sparkassendirektoren Jürgen Bantle und Michael Grüninger bezeichneten das Geschäftsergebnis im Rahmen des allgemeinen wirtschaftlichen Umfelds als »außerordnetlich gut«. Man liege über den Durchschnittswerten des Sparkassenverbands in Baden. Was die gegenwärtig immer wieder beschworene Wirtschaftskrise betrifft, so sagt Jürgen Bantle klar: »wir sind gut über die Runden gekommen.« Was eine Belebung der Bauwirtschaft angeht, so sieht er aber »noch kein Licht am Ende des Tunnels«.

GELD ZUM AUS-SCHNEIDEN

NEU

Wert-Coupons in wenigen Wochen im Wochenblatt

Die Kundeneinlagen stiegen um 32, Prozent an. Hier haben sich im privaten Bereich wie auch im Gewerblichen Bereich viele Verschiebungen ergeben. Viele Anleger haben sich im Aktienmarkt mit Fonds die Finger verbrannt und kehren zu traditionellen Anlageformen zurück. Vor allem Unternehmen würden verstärkt auf Giroanlage und kurzfristige Termingelder setzen.

Das Kreditgeschäft machte bei der Sparkasse Stockach ein Plus von 3,3 Prozent. Erfreulich ist für Jürgen Bantle, dass im gewerblichen Bereich doch trotz Krisenstimmung der Mut zu Investitionen anhält. Erfreulich seien auch die vielen Baukredite, die vergeben werden konnten (puls 69,8 Prozent), da spielt die Baulandpolitik in der Raumschaft Stockach natürlich ihre Rolle. Der Standort als See-Hinterland mit günstigen preisen wirkt auf alle Fälle gut.

Das Problem kommt aber auf der anderen Seite: was die für Bankenbilanzen so gefürchteten Wertberichtigungen oder Abschreibungen betrifft, so ist da weniger das Gewerbe Sorgenkind. »Wir merken immer deutlicher, dass auch im ländlichen Raum die Scheidungsquote stark steigt«, sagt Michael Grüninger. Folge: das oft in einem finanziellen Kraftakt hingestellte Eigenheim kommt in solchen Fällen immer häufiger unter den Hammer- zur Zwangsversteigerung. »Da wird inzwischen wieder mehr Wert auf ein stärkeres Eigenkapital gelegt. »Viele Eigenheimfinanzierungen bauen darauf auf, dass zwei Einkommen zur Verfügung stehen. Wird ein Partner arbeitslos, kommt die Finanzierung schon ins Wanken«, sagt Michael Grüninger.

Die Frage nach möglichen Fusionen wird in Stockach natürlich auch immer gestellt. Nach dem Debakel zwischen Friedrichshafen und Konstanz ist da aber eher Ruhe angesagt. »Wir sind froh wenn wir uns erhalten können«, sagt Jürgen Bantle. »Wir sollten unseren Kunden ja auch erst mal klar machen können, was sich für sie durch eine Fusion verbessern würde.« Besser sei die gegenwärtige Form, in der man am lokalen Markt dranbleiben könne, ergänzt Michael Grüninger. Das Team funktioniere.

In Sachen Kundennähe will die Sparkasse Stockach ihr noch dichtes Geschäftsstellennetz erhalten, wurde auf der Pressekonferenz bekundet. Lediglich in Zoznegg will man aus Kostengründen ins alte Rathaus umziehen. Die Nähe zum Kunden wolle man sich leisten können.

Die Bilanz 2003

Die Sparkasse erreichte im Jahr 2002 eine Bilanzsumme von 363,6 Millionen Euro (+ 2,3 Prozent entsprechen einem Plus von 22,1 Millionen Euro. Die Einlagen wuchsen um 6,9 Millionen Euro (3,2 Prozent) auf 221,6 Millionen Euro, das Kreditgeschäft wuchs um 7,6 Millionen Euro (+3,3 Prozent) auf 240,9 Millionen Euro.

Die Darlehenszusagen stiegen um 3,6 Millionen Euro auf 31,5 Millionen Euro. Hier kann Stockach einen Zuwachs von 12,8 Prozent aufweisen, während dieser Bereich im Schnitt der badischen Sparkassen um 14,5 Prozent zurückging. Das Ergebnis vor Steuern beträgt 2,45 Millionen Euro, es werden 782.000 Euro (davon rund 300.000 Mark Gewerbesteuer) bezahlt.

Die Zahl der Stellen sank um 3,6 Stellen auf 66,9. -of-

Singener Wochenblatt - Online Ausgabe

Zurück Vorwärts Abbrechen Aktualisieren Startseite Suchen E-Mail Favoriten Größer Kleiner Optionen

Adresse: http://www.wochenblatt.net/

Channels Favoriten Verlauf Suchen

INTERNET-LEXIKON:

F DIE FEUERWEHR im Landkreis Konstanz hat im Internet ihr eigenes Informationssystem aufgebaut. Es ist zu finden unter www.kfv-konstanz.de neben einem Internen bereich wird dort auch über aktuelle Einsätze berichtet.

G GAILINGEN - Die Perle am Hochrhein ist im Internet unter www.gailingen.de zu finden. Das Hegau-Jugendwerk Gailingen hat die Adresse www.rehaklinik-jugendwerk.de, die Kliniken Schmieder sind unter www.kliniken-schmieder.de zu finden.

H WIE STELLT sich die Ferienregion Hegau im Internet dar? Das kann man sich unter www.hegau.de ansehen. Es ist die offizielle Homepage der Arbeitsgemeinschaft Tourismus Hegau mit Sitz in Singen.

I NOCH FRIEREN WIR IM WINTER, doch der Frühling wird bald kommen. Und mit ihm die Angst vieler Menschen vor Insektenstichen. Wertvolle Informationen zu diesem Thema gibt es unter www2.rz.hu-berlin.de/bienenkunde/biene_honig/insektenstiche.html

elektronik

O2 Konstanz, Hussenstr.7 Konstanz, Seerhein-Center Singen, Hegaustr.30 www.wi-tronic.de

Ihr kompetenter Fachmann ganz in Ihrer Nähe www.elektro-stengele.de elektro Stengele OHG 78224 Singen · Werner-von-Siemens-Straße 8 Telefon (07731) 660 42 · Telefax (07731) 69406

Datenbanken helfen weiter

Das Internet ist ein riesiges Gebilde, das die ganze Welt umspannt. Millionen von Adressen gibt es und oft stochert man ganz schön im Nebel herum. Datenbanken können da weiter helfen. Rund 45 Prozent der Haushalte in Baden-Württemberg sind inzwischen mit PC und Internetanschluss ausgestattet. Klar, dass über diesen Weg sogar der lokale Handwerker gesucht wird. Hilfe dabei gibt in diesem Fall ein Portal mit einer Datenbank: Die Adresse www.wirarbeiten.de ist Wegweiser zu Handwerksbetrieben im Kreis Konstanz, die sich dort über Links mit ihrem Angebot vorstellen. Das Portal www.wirarbeiten.de ist eine Kooperation zwischen der Kreishandwerkerschaft westlicher Bodensee und dem Wochenblatt.

rund um's Auto

JEEP-IMPORT scherr 78224 Singen (Überlingen am Ried) Härdlestraße 15 Telefon 0 77 31 / 2 54 55 http://www.jeep-import.com/

Besuchen Sie uns im Internet! Autohaus BLENDER www.autohaus-blender.de Radolfzell, Tel. 07732/982773 Konstanz, Tel. 07531/99676-0

www.Autoland.de Ihr Autodiscounter im Web und direkt nebenan in R'zell - Böhringen Im Wiesengrund 4 · Tel. 07732/971609

Auf Fahrzeugsuche?!? ...über 150 Neue & Gebrauchte täglich im Bestand unter http://home.mobile.de/ Autohaus-Brodmann www.Brodmann.de

sonstiges

www.fitnesspoint.com FitnessPoint Fitness Fun Gesundheit www.fitnesspoint.com

Wochenblatt.net http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon 07731/8800-0 · Fax 8800-36

immobilien

kaplan + lemke Hausbausysteme Konzepte in Holz und Stein www.kaplan-lemke.de Friedrich-List-Str. 9a, 78234 Engen Tel.07733- 99 33 0 Fax 99 33 99 Neubaukonzepte, Um- und Ausbauten Komplette Sanierungslösungen

Internetzone



Das war ein Zeugnis für den Wunsch nach Frieden: rund 3000 Menschen fanden sich am Samstag in Konstanz ein, um gegen die drohende Kriegsgefahr im Irak zu demonstrieren. Das waren viel mehr Teilnehmer als die Veranstalter erwartet hatten und damit zog der Landkreis der Stimmung in der ganzen Welt gleich: stolz waren die Teilnehmer, Teil einer weltweiten Protestaktion zu sein. Beklatscht wurde die Haltung der Deutschen Regierung und in den insgesamt neun Redebeiträgen der Kundgebung wurde deutlich gemacht, dass Menschen zwar Kriege auslösen, aber auch verhindern können. »Das Böse mit dem Guten austreiben«, war die Vision des stellvertretenden evangelischen Dekans Engelhardt. swb-Bild: of

Atommüll-Lager-Studie: »Es gibt offene Fragen«

Kreis Konstanz/Winterthur (bud). Die Gegner eines Atommüll-Endlagers im grenznahen Benken (Schweiz) machen mit einem Gutachten des Öko-Instituts in Darmstadt Druck. Auftraggeber sind die eidgenössischen Umweltvereine Igel und Bedenken. Mitfinanziert wurde die Studie von Gemeinden, Landkreisen und Verbänden aus der deutschen Nachbarschaft. Mit dem Werk wollen die Endlager-Gegner der Arbeit der schweizerischen Nagra (Nationale Genossenschaft zur Lagerung radioaktiver Abfälle) auf den Zahn fühlen. Ingenieur Gerhard Schmidt vom Öko-Institut, der Verfasser der Studie, hatte sein Werk gestern erstmals der Öffentlichkeit in Winterthur präsentiert.
Die Nagra hatte Ende 2002 in einem Bericht festgestellt, dass im Zürcher Weinland die Einrichtung eines Tiefenlagers für hochradioaktive Abfälle möglich sei.
Daraufhin gründete sich im Landkreis Konstanz die Bürgerinitiativ »Klar!«. Deren stellvertretender Vorsitzender Eberhard Röhm war gestern auf der Konferenz in Winterthur und berichtete, dass laut Gutachten zum Thema Einrichtung eines Atommüll-Endlagers in Benken noch einige Fragen offen seien. Laut Studie ist das Gebiet nicht völlig ungeeignet für ein Atommüllendlager - das sei aber kein Freibrief. Denn hinsichtlich der Erdbebensicherheit des Gebietes bestehe noch Klärungsbedarf, und auch über die Eignung der Geologie in Benken gehen die Meinungen laut Röhm auseinander. Ferner werde in der Studie die Verfahrensweise der Nagra bemängelt. Von einem Auswahlverfahren könne keine Rede mehr sein, meinte Röhm. Denn mit Benken sei seit ein paar Jahren nur noch ein Standort im Rennen.
Auch das Entwicklungspotenzial der Region müsse in das Auswahlverfahren für einen Endlager-Standort einbezogen werden. Zu einer Attraktivitätssteigerung trage ein derartiges Projekt nicht gerade bei, so Röhm. Außerdem müsse laut Gutachten noch gründlich untersucht werden, ob das Gestein im Zürcher Weinland auch wirklich undurchlässig sei.
Bereits am vergangenen Montagabend hatte der Schaffhauser Kantonsrat mit einer deutlichen Mehrheit beschlossen, sich gegen das Atommüll-Lager in Benken zu stellen. Außerdem kündigt der CDU-Bundestagsabgeordnete Hans-Peter Repnik für diesen Februar nichtöffentliche Gespräche an, bei denen das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit sowie ein Experten-Arbeitskreis zu dem Schweizer Auswahlverfahren Stellung nimmt. An dieser Veranstaltung können nun auch Vertreter der Gemeinden Gottmadingen und Gailingen sowie vom Landkreis Konstanz teilnehmen.

Postagenturen halten zuammen

Kritik an »Knebelvertrag«/»Wir unterschreiben nicht«

Kreis Konstanz (bud). In den Postagenturen im Kreis Konstanz herrscht dicke Luft. Kauffrau Karin Boos hat jeweils eine Partner-Filiale in Rielasingen und in Hilzingen. »Wenn ich den neuen Vertrag der Deutschen Post AG unterschreibe, sinken meine Einnahmen um rund 30 Prozent und die Kündigungsfrist ist kürzer«, ärgert sich die 34-Jährige. Außerdem vermindere sich der Arbeitsanreiz, weil die pauschale Vergütung der Dienstleistungen bei 80 Prozent liegen solle, die Provision hingegen lediglich bei 20 Prozent.
Ferner befürchtet Boos, dass der Arbeitsaufwand durch den »Knebelvertrag«, wie sie sagt, steigen werde. Deshalb habe sie sich mit dem Großteil der 28 Postagenturen im Kreis Konstanz solidarisiert. »Wir werden den Vertrag nicht unterschreiben«, sagt die gelernte Postmitarbeiterin. Im Laufe des März solle sie eigentlich unterzeichnen. Was passiert, wenn die Postagenturnehmer nicht weitermachen und keine Nachfolger für die Partner-Filialen gefunden würden? Boos meint, dass die Post wahrscheinlich auf die Gemeinden zugehen würde. Nach dem Motto: Kommune übernehmen Sie. Doch in vielen Gemeinden sitzt das Geld zurzeit nicht locker.
Die Postagenturnehmer in Baden-Württemberg wollen Boos zufolge am 1. März in Stuttgart einen Landesverband gründen. Zu dieser Veranstaltung will die 34-Jährige fahren.
Die Post verteidigt den Vertrag für die Agenturen unter anderem mit der Portosenkung. Ein schwaches Argument, kontern die Agenturnehmer in Mitteilungen. Bei der Portosenkungsentscheidung der Regulierungsbehörde seien die damaligen Kosten der privaten Postschalterdienste schon eingerechnet gewesen. Zudem würden ab März die Frachtpreise erhöht und die Portosenkung solle durch Preiserhöhungen in anderen Bereichen kompensiert werden. »Die Kostensenkung, die man den Poststellenbetreibern aufzwingen möchte, fließen in den Unternehmensgewinn und kommen dem Endverbraucher nicht zugute«, teilen die Postagenturnehmer mit.
Landrat Frank Hämmerle, Oberbürgermeister, Bürgermeister und Politiker aus dem Kreis Konstanz unterstützen die Postagenturen. Auch der Einzelhandelsverband Südbaden appelliert an die Deutsche Post AG. »Die postalische Infrastruktur darf nicht verlorengehen«, meint Geschäftsführer Utz Geiselhart.

Vernetzung ist Trumpf

Bodensee-Marketing hat zwei Aktivposten

Von Hans Paul Lichtwald
lichtwald@wochenblatt.net

Kreis Konstanz. »Jetzt geht es zielgerichtet voran«, ist die Bilanz des Engener Bürgermeisters Johannes Moser bei der Gesellschafterversammlung des Bodensee Standortmarketings. Die Aktivposten sind weiterhin Dr. Gerd Springe und Heinz W. Bull, die Visionen entwickeln, während Dr. Nagel, der Geschäftsführer des Bodensee-Standortmarketings, eher neuen Wein in alten Schläuchen präsentiert. Sieben Messen sollen 2003 besucht werden, warum nicht die ExpoReal fragt Claudia Kessler-Franzen nach. Und am Ende schränkt Dr. Nagel auch noch zeitlich ein: Er könne nicht zuviel für das Marketing tun, er sei doch auch noch für die Wirtschaftsförderung im Landkreis zuständig. Dies ist ein Wink mit dem Zaunpfahl für die Gesellschafter: Wer mehr will, muss auch mehr einzahlen! Drei Gemeinden im Kreis gehören noch nicht dem Marketing an: Allensbach, Öhningen und Reichenau. Dr. Nagel preist den neuen Internet-Auftritt (bodensee-standortmarketing.com) und kündigt eine Kooperationsreise im Herbst nach China an. Dann kommen die beiden Aktivposten im Bodensee-Marketing. Dr. Gerd Springe wirbt für das Begleitstudium Management und Organisation an der Konstanzer Fachhochschule. Hier würden endlich Kompetenzen statt Noten anerkennt, der zweite Kurs sei schon gesichert. Sein Problem: Die Bodensee-Region biete eine Menge an Weiterbildungsangeboten, aber viel zu wenig Transparenz für den einzelnen Menschen. Und die Angebote seien zu wenig vernetzt. Das soll sich ändern. Er will hier eines der besten regionalen Angebote präsentieren, künftig aber das Bestvernetzte überhaupt! Klar sind drei Clusterbereiche, in denen die Stärken der Region zusammengefasst werden sollen: Nanotechnologie, Verpackung und Umwelttechnologie, Letztere umfasst 219 Betriebe in der Region. Heinz W. Bull setzt auf Kompetenztiefe statt Breite. Sein Modell des Informationstransfers kennt drei Ebenen: Zwischen Forschung und Lehre und etablierten Unternehmen sollen junge Unternehmer einen Platz zum sich Einnisten finden. Er warb für seinen Gründerverbund mit einer Wertschöpfungskette wie bei der DNA-Struktur.

STELLENMARKT

Mit über 1000 Mitarbeitern betreiben wir im gesamten badischen Raum erfolgreich soziale Einrichtungen, Seniorenzentren und -wohnanlagen.

AWO Bezirksverband Baden e.V.

Für unser Michael-Herler-Heim in Singen suchen wir ab dem 01.07.2003 einen/-e

Koch / Köchin

in Vollzeit für die Küchenleitung

Auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf und Zeugniskopien freuen wir uns.



AWO Seniorenzentrum
Michael-Herler-Heim
z. Hd. Herrn Frank
Malvenweg 33, 78224 Singen
Tel. (0 77 31) 86 92 - 0
m.frank@awo-baden.de

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

Suchen **WC-Reinigungskraft**
für Fasnachtsamstag, 01.03.03.
Telefon 07731/74195

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Teilzeitkraft auf 325,- €-Basis in **Textilreinigung** für Mi.-+ Fr.nachmittag oder jeden 2. Samstag gesucht.
Bitte kurze schriftliche Bewerbung unter Chiffre: 200448 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, dynamisch und verfügen über eine der folgenden Ausbildungen:

Löterinnen/Löter

Industriemechaniker

CNC-Programmierer

Sanitärinstallateur

Schreiner

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 07731/956720
Frau Frei 07731/956790

Zeitarbeit Persona Plan

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Shop-sharing
Ich (weibl./40) suche Partnerin mit pfiffigen Ideen und Interesse an der Neueröffnug eines kleinen gemeinsamen Ladengeschäfts (Shop in shop) in Engen/Altstadt
Pachtanteil 125 EUR + NK

Attraktiver Nebenjob als Telefonkraft
3x wöchentlich abends von Immobilienunternehmen gesucht.
Ab Donnerstag 10 Uhr
Info unter Tel. 0 77 31/86 71 12
www.osg-singen.de

Zweiteinkommen
Haben Sie Freude am Vertrieb oder Verkauf?
Wir suchen für ein solides Handelsgeschäft mit Online Reisebüro Verstärkung für unser Team. Als Nebenverdienst oder als 2. Standbein für Selbstständige. Terminabsprache Fa. Haberstock, Tel. 0 77 32-5 47 72

Verkäufer/in

Wir suchen für ein dynamisches Team, junge- oder jung gebliebene Anzeigen-Verkäufer/innen.

Sie lieben Stress, sind bissig und ein Nein am Telefon spornt Sie an!

Für ein forderndes Training im Innen- und Außendienst sorgen wir. Wir garantieren die Übernahme in ein Festangestelltenverhältnis. Sehr gute Konditionen, bereits während der Einarbeitung.

Interessiert?

Dann erwarten wir Ihre schriftliche, aussagefähige Bewerbung:

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
oder email:
i.gadow@wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

z. Hd. Herrn Peschka

Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

Benötigen Sie ein Neben-Einkommen? Ja ☐ Nein ☐

Unabhängigkeit ist für Sie wichtig? Ja ☐ Nein ☐

Freiberuflich wollen Sie Ihr Einkommen selbst gestalten? Ja ☐ Nein ☐

In Zukunft werden vielleicht Sie diese Fragen stellen als

Interviewer(in)

in der Marktforschung.

Infos bei INRA Deutschland GmbH Abteilung 08/04, Papenkamp 2-6 23879 Mölln, Tel. 04542/801-373 e-mail: feld@inra.de, www.inra.de

inra DEUTSCHLAND

Ihre Chance in der Marktforschung

Herzliche Einladung zur Informationsveranstaltung
„WIE WERDE ICH MEIN EIGENER CHEF?“
Existenzgründung ohne Risiko!
Perspektiven und Chancen zur finanziellen Freiheit
Dienstag, 25.02.2003, 19.30 Uhr
Stockach-Hotel Linde
Eintritt frei
INFO: Fr. Karin Conrad, Singen
Tel. 07731/955998 oder 0170/3277110

JOBBÖRSE

Neue Stellenangebote

- sofortige Einstellung
- pünktliche Bezahlung
- Chance zur Übernahme im Kundenbetrieb

Wir suchen

2 kaufm. Mitarbeiter m/w

Sie verfügen über gute Sachbearbeitungs-Kenntnisse. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen sowie EDV-Kenntnisse. Dann sind Sie bei uns richtig. Rufen Sie gleich an.

✆ **Tel.: 07731/78 90-0**

persona service …ganz in Ihrer Nähe

Erfolgreich ins Jahr 2003

Gefällt Ihnen Ihr Kontostand?? Spaß an der Arbeit?? Mit unserem erfolgreichen „Arbeiten-von-zu-Hause-aus“-Konzept sind € 1.200 bis € 6.000 mtl. und mehr möglich. 24-h-Info-Tel. 0 72 51-30 53 88 Daniela Engert www.karriere-webweit.com

---

Alexander Flügler
Reinigungsarbeiten aller Art
Top Clean

Wir suchen
Reinigungskraft
für verschiedene Objekte

Telefon: +49 7731 794715
Fax: +49 7731 794712
Mobil: 0175 5650425
Stettiner Straße 3
78224 Singen/Htwl.



2 Buchhalter m/w mit Abschluss

zur sofortigen Festeinstellung gesucht. Rufen Sie uns an:
✆ **07731/78 90-0**

persona service persona service

CNC-Fräser

Wir bieten Ihnen:
– flexible Arbeitszeiten – sicheren Arbeitsplatz – gerechte Entlohnung
Voraussetzungen:
Selbstständiges Arbeiten – CNC-Kenntnisse (Heidenhain/Siemens)
Aufgabenbereich:
3(4)-Achsfräsen, Flachschleifer, Kontrolle, Prozessüberwachung.
Bewerbungen bitte an:

FS Präzisionstechnik, Obere Gießwiesen 20
78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 6 72 46, Fax 0 77 31 / 6 70 89

Arzthelferin

(Voll- oder Teilzeit)

Wir suchen zur Verstärkung unseres Praxisteams baldmöglichst eine engagierte, freundliche und motivierte Mitarbeiterin. Schriftliche Bewerbung erbeten an:

Praxis Dres. Hauber / Korz / Stubenrauch
Hausherrenstr. 12, 78315 Radolfzell

CMC Personalservice GmbH

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

Helfer/in
Auto von Vorteil

Info und Bewerbung unter:
Tel. 07731 - 95371 1 Herr Renna

oder schriftlich an unser Büro:
CMC Personalservice GmbH
Theodor-Hanloser-Straße 4
78224 Singen

oder im Internet:
www.cmc-personal.de

TÜV CERT ISO 9002

Jammern hilft nicht.

Packen Sie aus!
Ihren Mut, Ihre Begeisterung …
Zusatzeinkommen unter
Tel. 0 77 32 / 97 21 62

Handwerklich geschickte Helfer

mit FS und Pkw
zur Festeinstellung gesucht.
0 77 31-9 95 20

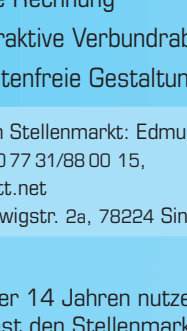
Bankkauffrau verdient von zu Hause aus mtl. € 4.166,– Jeannette Woelki, Tel. 0 33 02/22 89 57 www.erfolgs-wegweiser.de

---

Εγκάρδια πρόσκληση για πληροφοριακή διοργάνωση
„ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΩ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΕΑΥΤΟΥ ΜΟΥ;“
Ίδρυση ύπαρξης δίχως κίνδυνο!
Προοπτικές και πιθανότητες επιτυχίας για οικονομική ελευθερία
Τρίτη, 25.02.2003, 19.30 ώρα
Stockach – Hotel Linde
Ελευθέραν είσοδον
εξαιτούμαι τηλεφωνική αγγελία:
07731 / 955998 ή
0170 32 77 110

UNTERRICHT

ZEUGNISSORGEN?



Nachhilfe in Minigruppen von 3 bis 5 Schülern

Jetzt anmelden – Startgeld sparen!

☎ 0800 / 111 12 12 gebührenfrei vor Ort

www.studienkreis.de

Nachhilfe mit System
STUDIENKREIS®

Radolfzell, Bismarckstraße 3
☎ 46 85 • **Singen,** Scheffelstraße14
☎ 6 13 46 • Mo-Fr 14.00-17.00 Uhr

Spaß an der Arbeit
von zu Hause aus!
www.guterverdienst.de
Monika Tress · **Tel. 07774/9392940**

---

www.pcarbeit.com

Suche ab sofort junge, freundliche
Bedienung
ab 14 Uhr.
Restaurant Schinderhannes
Telefon 07731/791897

Mit tierisch gutem Essen Geld verdienen.
Telefon 01 72-7 03 63 02

CORDIALE INVITO
“Come posso Diventare il mio Datore di Lavoro”
Senza Problemi e Rischi Finanziari ed Esistenziale
Serata di Informatione
Martedì 25.02.2003, 19.30
Stockach, Hotel Linde
Entrata Libera
Info: Karin Conrad Tel. 07731/955998
Handy: 0170/3277110
Attentione: L`informazione verra parlata in lingua tedesca!

Lochmühle Eigeltingen

Betriebsferien bis 07.03.02, Reservierungen zu normalen Bürozeiten möglich.
Wir suchen **Aushilfskräfte** für Speiseservice und Haushandwerker.
Tel. 0 77 74/9 39 30

Schlank & fit. Mach mit!
Tel. 0 77 33 / 50 35 907 oder www.endlichschlankundfit.com

Suche
Tischdamen
für gut laufendes Cabaret an Schweizer Grenze. Wohnmöglichkeit vorhanden.
Tel. ab 14.00 Uhr 07745-7500 oder mobil: 0171/9840146

---

www.aloevera.conrad.flpg.de

Tel. 07731-955998

Ihre Chance 2003!
Nebenberufl. € 649,- - € 3.880,- im Monat möglich.
☎ 0 71 25 - 4 07 30 95
www.erfolgreich-von-zuhause-arbeiten.com

Heimverdienst! (u.a. kuvertieren) uk-Verlag, Bhfstr. 19, 71717 Beilstein Gratisinfo bitte schriftl. anford.!

Als Samenspender

bis 1500 € im Monat nebenbei verdienen!
Telefon 07031/658336

Suche ab sofort
Reinigungskraft
für die Tennishalle in Singen.
Arbeitszeit: Mo.-Fr. von 7.30-9.30 Uhr
Zuständig: Herr Steinhoff 07731/23773



Ausbildung am Bodensee

Jährlich im November beginnen wir mit der 3-jährigen Vollzeitausbildung zum/zur

„Physiotherapeuten/in“.

Mit Abitur oder einem guten Realschulabschluss bewerben Sie sich jetzt. Bewerbungsunterlagen anfordern bei:

Physiotherapie-Schule Konstanz
Robert-Gerwig-Str. 12 · D-78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 / 5 00 49 · Fax 5 00 44
www.physiotherapie-schule-konstanz.de

Traumjob von zu Hause!
www.dein-karriereweg.de
Tel. 0 72 47 / 2 08 98 76

Ist Geld für Sie ein Thema?
Bieten lukratives Einkommen mit Zukunft und finanzielle Freiheit an.
Telefon 07731-12773

Seriöses Zweiteinkommen!
Info: www.gekoplin.flpg.de oder direkt G. Koplin, Wellness & More. Fon 07461/163100. Büro: Mühlsteigstr. 5,78532 Tuttlingen

---

Testpersonen

für Auto, Urlaub, Kosmetik, Einkauf, Ernährung, bis 3 000,- € mtl. nebenberufl.
Telefon 0 711 / 8 70 33 68

Junge Friseurin

in Teilzeit gesucht!
Salon Beck
Hauptstr. 39 · 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74/64 44 ab 18.30 Uhr

Rhetorisch gewandte Dame zur Leitung von Ernährungsseminaren hier i. d. Region gesucht. Schulung kostenl. Guter Verdienst. Haupt- oder nebenberufl. Nur bei seriösem Interesse.
Info Tel. 06045/962500

DAVETIYE
Bilgi edimne Gecesine!
“Nasil kendi Patronum olabilirim?”
Dir is yerine sahip olmak Risikosuz imkanlarim Finansial serbestlik.
Sali, 25.02.2003, saat 19.30
Stockach - Hotel Linde
Giris ucretsiz
Info: Karin Conrad 07731/955998
Yeya: 0170/3277110
Ps: Almanca bilen birini yaninizda yetirmeniz Tavsiye edilir.

Ebbe im Geldbeutel?
Großunternehmen vergibt Nebenverdienst an Frauen. Sie arbeiten da, wo Sie wohnen.
Telefon 07533-4027

Job zu Hause?
www.Super-Verdienst.de

Imbiss Verkäufer/in
gesucht! August-Ruf-Str. 10, Singen, Tel. 0 77 31 - 6 57 67

Stuckateur-Facharbeiter

ab sofort gesucht

Stuckateur- betrieb
A. Lagonegro

Schützenstr. 12
78234 Engen
Tel. 07733 / 8720
Fax 07733 / 98962

Chance 2003

Sie sind jung, dynamisch und organisationsstark, haben eine abgeschlossene (vorzugsweise) kaufmännische Ausbildung, wollen Erfolg und wollen dafür Verantwortung übernehmen.

Wir bilden Sie in dreimonatigem Training zum/zur Verkäufer/in im Innen- und Außendienst des Singener Wochenblatts aus.

Wir garantieren die Übernahme in ein Festangestelltenverhältnis nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung, zu sehr guten Konditionen.

Interessiert? Dann erwarten wir Ihre schriftliche, aussagefähige Bewerbung an:

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
oder email:
i.gadow@wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

z. Hd. Herrn Peschka

Der Bau braucht Nachwuchs

Handwerk mit Zukunft/Lehrstellen frei

Wie andere Wirtschaftsbereiche steht das Handwerk in Bezug auf die Nachwuchssicherung in den kommenden Jahren vor noch nie dagewesenen Problemen. Aufgrund der demoskopischen Entwicklung werden die Schülerabgangszahlen im Bezirk der Handwerkskammer Konstanz bis 2007 noch jährlich um zirka zwei Prozent ansteigen. Ab 2007 ist jedoch mit einer deutlichen Abnahme dieser Zahlen zu rechnen, so dass im Jahr 2015 nur noch etwa halb so viele Schulabgänger für die Ausbildung zur Verfügung stehen wie heute.
Vor allem die Bauwirtschaft ist von einer sinkenden Lehrstellennachfrage betroffen. Waren zum Stichtag 30. Juni 2001 in den alten Bundesländern noch etwas mehr als 41000 Ausbildungsplätze in allen Lehrjahren registriert, so nahm deren Zahl im Verlauf des Jahres um knapp elf Prozent ab auf nur noch 36500.
Besonders dramatisch ist die Situation bei der Zahl der Lehrlinge im ersten Lehrjahr. Hier gibt es einen Rückgang von annähernd 20 Prozent zu verzeichnen.
Dafür gibt es nach Meinung Bernhard Hochs, Präsident der Handwerkskammer Konstanz, vor allem zwei Ursachen: Zum einen konzentriere sich die Berufswahl bei Jugendlichen auf wenige Berufe. Rund die Hälfte der Schulabgänger wählen ihren Ausbildungsplatz aus lediglich zehn Berufen, die Liste der Top Ten mit den beliebtesten Ausbildungsberufen im Handwerk führt nach wie vor der KFZ-Mechaniker an.
Zudem würden die Krisenmeldungen aus der Baubranche viele junge Leute abschrecken. Dennoch könnte man jungen Menschen immer noch guten Gewissens zu einer Ausbildung im Bauhandwerk raten. Denn gut ausgebildete Fachkräfte seien gerade in unserer Region Mangelware und würden auch in Zukunft gefragte Mitarbeiter der Bauunternehmen bleiben, so Hoch.

Sie sind
...auf Jobsuche?

Sie sind gut drauf in PC-Technik, Internetfreak, mit den neuen Techniken »gut Freund«, vielleicht haben Sie eine Digitalkamera? Und Sie sind so 18-22 (plus/minus) Jahre jung? Sie planen jetzt eine neue Zukunft? Und wollen weiterkommen? Wöhrstein bietet einen Arbeitsplatz mit Perspektiven für eine längere Zusammenarbeit. Dann ist das
...Ihr Job
im Verkauf, kundennah, im Top-Team, mit aktuellster Technik und zeitnahem Ambiente. Wenn Sie jetzt durchstarten wollen, mit Power, Lust auf techn. Verkauf und leistungsbereit sind, dann melden Sie sich schriftlich mit allen Unterlagen bei:

foto Reiner wöhrstein

Ekkehardstr. 21 · 78224 Singen
z.Hd. Frau Jana Mayer
☎ 07731/69888
mail: foto-woehrstein@t-online.de

Praxis Dr. Jürgen Freibauer
Allgemeinmedizin / Chirotherapie / H-Arzt
Unterdorfstr. 3 in 78253 Eigeltingen
sucht
Arzthelferin
mit PC-Erfahrung, Organisationstalent und Freude am Beruf.
Kurze, aussagekräftige Bewerbung unter o.g. Adresse erbeten.

Starten Sie erfolgreich im neuen Jahr!
als Repräsentant(in)

für unser Büro in Singen. Sie sollen beraten, nicht verkaufen. Auch Branchenfremde zwischen 25 und 45 Jahren werden bei tollem Betriebsklima und durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg.

Bewerben Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich bei Herrn Höhn.

OSG

Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 · 78224 Singen
Tel. 07731/86710 · Fax 8671-11
www.osg-singen.de

RDM Mitglied im Ring Deutscher Makler

Wir stellen ein

Vertriebs-Sachbearbeiter/in



Sie sind:
- vielseitig belastbar (Termindruck schreckt Sie nicht)
- gut organisiert (dafür bekannt gut zu organisieren)
- EDV-vertraut (Sie beherrschen die Technik und nicht umgekehrt)
- schriftverkehrssicher
- idealerweise in einem kaufmännischen Beruf mit Abschluss ausgebildet

Wir bieten:
- eine sehr reizvolle Aufgabe (unter anderem die Koordination der Zusteller und Kontrolleure des Singener Wochenblatts)
- bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz in einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- direkte Zusammenarbeit mit der Verlagsleitung

Interessiert? Dann erwarten wir Ihre schriftliche, aussagefähige Bewerbung an:

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
oder email:
i.gadow@wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

z. Hd. Herrn Peschka

Der Weg zu Ihrem Wunschpersonal.

Stellenausschreibung in über 1,1 Millionen Haushalten in Baden-Württemberg



Ihre Vorteile:
- Ein Ansprechpartner
- Eine Rechnung
- Attraktive Verbundrabatte
- Kostenfreie Gestaltung Ihrer Anzeigen

Ihr Ansprechpartner für den Stellenmarkt: Edmund Heyer
Tel.: 0 77 31/88 00 23, Fax: 0 77 31/88 00 15,
E-mail: e.heyer@wochenblatt.net
Singener Wochenblatt, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen

639.700* Menschen über 14 Jahren nutzen im Verbreitungsgebiet A'B'C Südwest den Stellenmarkt der über uns belegbaren Titel, wenn Sie eine Stelle suchen.

*: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle : Czaia Marktforschung

A'B'C Verbreitungsgebiet in Baden-Württemberg
Gesamtauflage 1.115.544 Exemplare

1 Singener Wochenblatt
2 Konstanzer Anzeiger
3 Seewoche
4 Tuttlinger Wochenblatt
5 Stadtanzeiger Villingen
6 Hochrheinanzeiger
7 Wochenzeitung am Oberrhein
8 Freiburger Stadtkurier
9 Stadtanzeiger Offenburg
10 Anzeiger Freudenstadt



Alle Titel auch einzeln buchbar.

19.02.2003

Im Angebot:



Schweinebraten, aus der Keule

€ **5,55** 1-kg



Salami-Aufschnitt

€ **-,99** 100-g



WINZERGENOSSENSCHAFT Kiechlinsbergen IM KAISERSTUHL EG

Müller Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr.-Flasche zzgl. € 0,02 Pfand,

€ **1,99** je



Putz-Set, mit Kunststoffeimer 14 Liter und Zubehör, Inhalt: Schwamm, Handfeger, Reinigungstücher und Bodentuch

12-teilig

€ **4,99**



Schweine-Geschnetzeltes, natur oder nach Gyros-Art gewürzt

€ **5,55** 1-kg, je



Trauben „Seedles“, kernlos und süß, aus Chile, Klasse I

€ **1,99** 1-kg

Schüttdosen Set, aus Kunststoff bestehend aus: je 1 Schüttdose 1,5 Liter, 2,8 Liter und 5 Liter

3-teilig

€ **2,49**



Schweine-Schnitzel, zart und saftig

€ **4,44** 1-kg



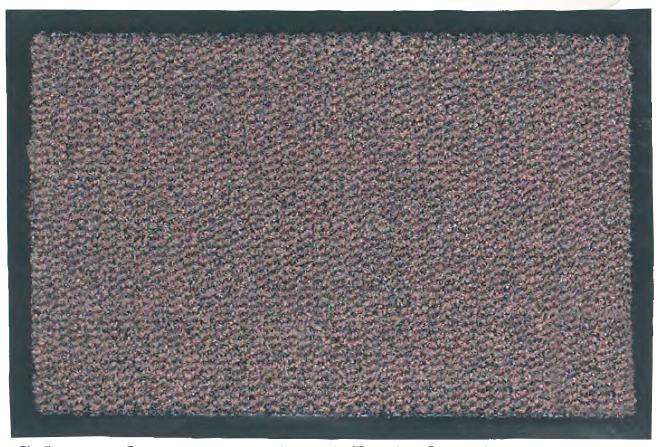
Thunfischfilets

€ **1,79** 100-g



Fürstenberg Export oder **Premium Pilsener,** 1 Ltr. = € 1,00, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand,

€ **9,99** je



Schmutzfangmatte, nimmt Restschmutz im "drübergehen" von den Sohlen, flach, stolpersicher geschlossener Boden, Rückenbeschichtung: PVC, Nutzschicht: 100% Polypropylen, in den Farben: braun oder anthrazit meliert, 40 x 60 cm

€ **2,49** je



Lyoner

€ **-,49** 100-g



Holland Gouda jung, 48% Fett i Tr., sahnig-milder Schnittkäse

€ **-,45** 100-g



Persil Vollwaschmittel, 54 Waschladungen, 1 Waschladung = € 0,16

€ **8,88** 5,886-kg-Packung



Sektglas

€ **-,39**



Original "Fruit of the Loom" T-Shirt, mit Rundhals, weiß oder verschiedene Farben sortiert, Größen: S - XXL

3er Packung

€ **7,99** je



Fleischwurst, im Ring

€ **-,49** 100-g



Dänischer Esrom, 45% Fett i. Tr., mild-aromatischer Schnittkäse

€ **-,65** 100-g

neukauf reisen Tel. 0 77 31/18 10 03

Sommerferien/Superkinderfestpreise

Ibiza, Family-Club Alla Dins, Flug ab Stuttgart, z.B. 15.08. 2 Wochen, 1 Appartment, all inclusive, 2 Erwachsene + 2 Kinder (1 Kind bis 14 Jahre), Gesamtpreis

€ **2648,-**

Gran Canaria, Family-Club Las Vegas Golf, Flug ab Stuttgart, z.B. 17.08. 2 Wochen, 1 Bungalow, all inclusive, 2 Erwachsene + 2 Kinder (1 Kind bis 14 Jahre), Gesamtpreis

€ **2660,-**

Türkei, 4-Sterne Hotel, Türkische Riviera, Flug ab Stuttgart, z.B. 19.08. 2 Wochen, Familienzimmer, all inclusive, 2 Erwachsene + 2 Kinder, Gesamtpreis

€ **3236,-**



Heute schon getankt?

Bei uns preisgünstig tanken!

Bitte beachten Sie auch unsere weiteren Super-Schnäppchen im Markt und in unserem Angebotsheft.
Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Nur solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 22.02.2003

Singen, An der B 33
Tel. 0 77 31/9 90 60
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 08.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 08.00 - 16.00 Uhr

E center

Qualität erleben

ICT Werbeagentur

Infos, Interesse, Interviews

Der Berufsorientierungstag ist ein Tag mit vielen Extras

Von Simone Weiß

s.weiss@wochenblatt.net

Stockach. Hereinspaziert, hereinspaziert. Das Berufsschulzentrum Stockach lädt am Freitag, 21. Februar, zum Berufsorientierungstag ein. Es ist eine Einladung mit vielen Bonbons: Etwa 60 Teilnehmer stellen sich mit einem eigenen Stand vor, im Rahmenprogramm werden einige Leckereien zusammengepackt, das WOCHENBLATT produziert eine eigene Zeitung vor Ort. Zeit für Information, Interesse und Interviews bleibt genügend. Von acht bis 13 Uhr sind Schulklassen an der Reihe, von 13 bis 17 Uhr ist die Veranstaltung offen für alle Interessierten.

Berufsorientierungstag - das ist wie so eine Art Kompass. Denn der »BO-Tag« erleichtert die Orientierung auf dem Ausbildungsmarkt, möchte bei der Suche nach einer Lehrstelle in die richtige Richtung weisen und will ein Verirren durch falsche Vorstellungen ausschließen. Aber einen Vorteil hat die Veranstaltung gegenüber einem gewöhnlichen Kompass: Sie zeigt nicht nur in eine, sondern in sehr viele verschiedene Richtungen.

Dafür sorgen die etwa 60 Aussteller - Ausbildungsbetriebe, Berufsberatung, Kammern, der Verein Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG), Innungen, Verbände, der Arbeitskreis Schule und Wirtschaft, das Staatliche Schulamt Konstanz und der Gastgeber selbst, das Berufsschulzentrum Stockach.

Sie alle weisen den Schülern verschiedene Ausbildungsrouten auf, etwa 100 Lehrberufe werden präsentiert. Da gibt es Infos zu unterschiedlichen Berufsfeldern, da können Gespräche mit Verantwortlichen geführt werden, da erhalten Jobsuchende Tipps aus erster Hand. Natürlich werden auch IT-Berufs vorgestellt.

Der Blick über den Tellerrand hinaus ist gefragt. Das Einzugsgebiet ist groß, reicht über den Raum Stockach hinaus und erstreckt sich laut Rektor Karl Beirer über Konstanz, Singen, Überlingen, Tuttlingen und Radolfzell. Hier lautet die Frage nicht »Was bin ich«, sondern »Was will ich werden«.

Das Berufsschulzentrum Stockach betritt mit dem Berufsorientierungstag kein Neuland, die Veranstaltung wird bereits zum zwölften Mal auf die Beine gestellt. Früher fand sie im Bürgerhaus in Stockach statt, vor einigen Jahren wurde sie direkt in das Berufsschulzentrum verlegt.

Hier muss sich niemand auf die Füße treten, denn die Gastgeber stellen Teilnehmern und Besuchern ausreichend Platz zur Verfügung. Sie können sich in der Sporthalle, im Haupt- und im Werkstattgebäude ausbreiten. Fragen stellen und Antworten geben, macht erfahrungsgemäß hungrig. Snacks für den kleinen Hunger zwischendurch gibt es in der Cafeteria im Zimmer 13 im Erdgeschoss des Hauptgebäudes. Im Rahmenprogramm werden verschiedene Vorführungen, Ausstellungen und Sonderaktionen geboten. Hereinspaziert, hereinspaziert. Morgens sind die Schulen eingeladen, von acht bis 13 Uhr steht ihnen das Terrain zur Verfügung. Von 13 bis 17 Uhr können alle kommen, die kommen wollen. Denn der Berufsorientierungstag am Berufsschulzentrum Stockach ist wie eine Art Kompass für Lehrstellensuchende - nur sehr viel richtungsweisender.



Überblick, Weitsicht, Durchblick: Der Berufsorientierungstag am Berufsschulzentrum Stockach hält 1001 Information für Azubis in spe parat. Er findet am Freitag, 21. Februar, statt. Morgens sind die Schulklassen an der Reihe, von 13 bis 17 Uhr steht die Veranstaltung allen Interessierten offen. swb-Fotos: Veranstalter



Anfassen erlaubt: Beim Berufsorientierungstag dürfen die Besucher mit Hand anlegen und sich an verschiedenen Geräten versuchen.



Suchen Sie die Herausforderung in einem starken Team?

Steuerfachangestellte

können in vielfältigen Aufgabenbereichen zeigen, was in ihnen steckt.

Wenn Sie mehr über Ihre Zukunftsperspektiven als Steuerfachangestellte/r wissen wollen, wenden Sie sich an uns:

Steuerberaterkammer Südbaden
Körperschaft des öffentlichen Rechts
Postfach 5345 • 79020 Freiburg
Telefon: 07 61 / 7 05 26-11 • Telefax: 07 61 / 7 05 26-26
www.steuerfachangestellter.com email: info@stbk-suedbaden.de

EnBW
Die Energie-AG.

Starten Sie Ihre Karriere mit Energie!

EnBW Regional AG
Regionalzentrum
Heuberg-Bodensee
Postfach 140
D-78502 Tuttlingen
Tel.: (0 74 61) 7 09-0

- Energieelektroniker/in
- Industriekaufmann/frau

Die EnBW bildet aus

www.enbw.com



Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

Ihre Fachbetriebe in Stockach bilden aus:
Gesucht werden ab Herbst 2003 Auszubildende als
Groß- und Außenhandelskaufmann/-frau
Informationen erhalten Sie bei den aufgeführten Firmen.

Carl Pfeiffer GmbH & Co KG
Werkzeuge/Maschinen/Garten
Goethestrasse 1
78333 Stockach
Tel.: 07771/8006-100
Fax: 07771/8006-428
e-mail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
web: http://www.eisen-pfeiffer.de
Eisen-Pfeiffer
Partner für Handwerk und Industrie

DANDLER's WELT
Am Hermannsberg 2· 78333 Stockach
Telefon 07771/8001-62 · Fax -56
www.dandler.de

lang Industriebedarf
78333 Stockach, Industriestraße 10
Telefon 07771/9308-0, Telefax 07771/9308-33
E-Mail: info@kunststoff-lang.de Internet: www.kunststoff-lang.de

Medizinische Akademie
Unsere Website:
www.med-akademie.de

Berufe mit Zukunft:
Wir bieten Ausbildungen mit praxisnaher Qualifizierung in kleinen Lerngruppen sowie interdisziplinären Unterricht in einer Schule der Medizinischen Akademie des Internationalen Bundes.

Physiotherapeut/in
Logopäde/in
Ergotherapeut/in

EFQM member im Qualitätsmanagement im Bildungsbereich

IB-Medizinische Akademie
Schule für Physiotherapie
Schule für Logopädie
Schloßstraße 1
78479 Reichenau
Telefon: (07534) 993680
Schule für Ergotherapie
Hauptstraße 42
78262 Gailingen
Telefon: (07734) 930190

Eine Förderung nach SGB III oder BaföG ist unter bestimmten Voraussetzungen möglich.
Die 3-jährige Vollzeitausbildung kann ebenso als Erstausbildung mit mittlerem Bildungsabschluss oder abgeschlossener Berufsausbildung absolviert werden.
Unsere E-Mail-Adresse:
info@med-akademie.de
IB

Ihre Stuckateur-Fachbetriebe bilden aus:

KAMENZIN Stuckateur-Fachbetrieb
78333 Stockach
Büro: 78253 Eigeltingen-Reute
Tel. 07774 / 1799

MAUCH Stuckateur-Fachbetrieb
78333 Stockach-Wahlwies
Tel. 07771 / 4103

WOLBER GmbH Stuckateur-Fachbetrieb
78253 Eigeltingen
Tel. 07774 / 7443

SCHMID Stuckateur-Fachbetrieb
78333 Stockach-Zizenhausen
Tel. 07771 / 919165

Immer ein guter Werbepartner **Wochenblatt**

Nahtstelle zur Wirtschaft

Der »BO-Tag« bietet viel mehr als Berufe und Orientierung

Stockach (sw). Ein Greenhorn ist das Berufsschulzentrum Stockach in Sachen Berufsorientierungstag ganz bestimmt nicht. Bereits zum zwölften Mal stellen Kammern, der Verein Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG), Arbeitsamt, Lehrer und Schüler den »BO-Tag« auf die Beine. Am Freitag, 21. Februar, beantworten etwa 60 Teilnehmer von 8 bis 17 Uhr in den Räumen des Berufsschulzentrums die Fragen der Besucher zu Ausbildung, Berufsfeldern oder Zugangsvoraussetzungen. Das WOCHENBLATT sprach mit Rektor Karl Beirer über die Hintergründe der Veranstaltung.

Wochenblatt: Herr Beirer, warum veranstaltet das Berufsschulzentrum Stockach eigentlich den Berufsorientierungstag?

Karl Beirer: Wir wollen Jugendlichen das Spektrum der Ausbildungsmöglichkeiten in der Region aufzeigen. Die Schüler können beim Berufsorientierungstag Ansprechpartner und -partnerinnen der Betriebe kennenlernen. Sie sehen dabei beispielsweise, wie sich die Unternehmen darstellen, und merken, ob sie als mögliche Ausbildungsbetriebe in Frage kommen. Die Jugendlichen können ihre Vorstellungen von bestimmten Berufen korrigieren und finden vielleicht Alternativen zur ursprünglichen Berufswahl. Das senkt auch die Zahl der Abbrecher. Die Schüler haben beim Berufsorientierungstag eine Plattform, um sich bei einem möglichen Arbeitgeber ins Gespräch zu bringen, sich persönlich vorzustellen und einen positiven Eindruck zu vermitteln. Das ist eine Präsentationsmöglichkeit über die normale Bewerbung hinaus. Hier kann die interessante Frage geklärt werden: Wie kann ich das, was ich selbst gerne tue, in der Arbeitswelt realisieren? Die Veranstaltung soll Teil einer systematischen Berufsorientierung sein. Aber sie geht über die Informationsbeschaffung hinaus und ist mehr als eine reine Börse. Der Berufsorientierungstag setzt beim Selbstmanagement der Jugendlichen an und fördert es. Wir wollen leistungsschwächere Schüler bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz motivieren. Und unsere Jugendlichen, insbesondere die Mitglieder der Juniorfirma, lernen dabei die Organisation von Veranstaltungen. Der Berufsorientierungstag ist auch ein Tag der offenen Tür, bei dem die Schüler eigene Aufgaben etwa das Erstellen einer Standliste, Pressearbeit oder Schriftverkehr mit den Unternehmen übernehmen.

Wochenblatt: Der Berufsorientierungstag wird zum zwölften Mal veranstaltet. Wie waren bisher die Erfolge?

Karl Beirer: Der Erfolg der Veranstaltung kann nicht einfach mit Kennziffern ge- messen werden. Berufsorientierung ist ein Prozess. Erfolg hat zudem viele Väter. Aber ich höre oft von den beteiligten Betrieben, dass gute Gespräche mit den Jugendlichen geführt wurden und dass sie verstärkt Bewerbungen aus unserem Bereich erhalten haben. Auch Jugendliche berichten über gute Impulse aus ihren Gesprächen.

Wochenblatt: Wer kommt denn zum Berufsorientierungstag?

Karl Beirer: Wir erhalten Besuch vom Förderschüler bis zum Gymnasiasten. Der Schwerpunkt liegt bei den Hauptschulen mit Werkrealschulen, den Realschulen, beruflich orientierten Gymnasiasten und den beruflichen Schularten. Es ist interessant, dass in den letzten Jahren auch erwachsene Jobsuchende zum Berufsorientierungstag gekommen sind.

Wochenblatt: Die Situation auf Ausbildungs- und Arbeitsmarkt ist nicht gerade rosig.

Karl Beirer: Es ist schwieriger geworden und der Wettbewerb härter. Das sehe ich auch. Um so wichtiger ist diese Veranstaltung. Die Besucher sehen, was auf dem Ausbildungsmarkt möglich ist.

Wochenblatt: Fast 60 Teilnehmer machen mit einem eigenen Stand beim Berufsorientierungstag mit. Warum eigentlich?

Karl Beirer: Sie können sich als selbstbewusste Ausbildungsbetriebe am Markt mit ihren Anforderungen und Perspektiven präsentieren. Sie haben die Chance, mögliche Azubis persönlich kennenlernen und sehen, ob sie zu ihrem Unternehmen passen. Weil sie sich für eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe engagieren, ist die Teilnahme für die Firmen auch eine Imagewerbung und damit ein Gewinn. Auch das Gespräch mit Lehrkräften kann für sie interessant sein. Sie sind auch Berater im Berufsfindungsprozess und erhalten Impulse für ihre Unterrichtsarbeit.



Er blickt über den Schulbuchrand weit hinaus: Rektor Karl Beirer sieht im Berufsorientierungstag am BSZ in Stockach auch eine Möglichkeit, das Selbstmanagement von Jugendlichen bei der Ausbildungssuche zu stärken. **swb-Foto: Weiß**

Die ganze Palette

Schnuppern Sie mal rein!

Stockach (sw). Gärtner, Bäcker, Metzger oder Schreiner - klar, diese Berufe kennt jeder. Aber es gibt noch viel, viel mehr. Welche, darüber klärt der Berufsinformationstag am Berufsschulzentrum in Stockach auf. Dort gibt es am Freitag, 21. Februar, Informationen zu etwa 100 Ausbildungsberufen. Unterschiedliche Berufsfelder werden abgedeckt. Da erhalten Besucher Einblicke in Jobs aus den Bereichen Metall-, Elektro-, Bau-, Holz-, Textiltechnik, Bekleidung, Chemie, Physik, Biologie, Druck und Papier, Verkehr, Farbtechnik und Raumgestaltung, Gastgewerbe, Ernährung, Hauswirtschaft, Gesundheit und Pflege, Floristik und Gartenbau, Wirtschaft und Verwaltung, IT sowie Umweltschutz. Die Palette der Ausbildungsberufe ist sehr breit. Da wird etwa über Inhalte der Lehre zum Werkzeugmechaniker, zur Beamtin des Verwaltungsdienstes, zur IT-Systemkauffrau, zum Fachinformatiker, zur Verlagskauffrau oder Fachkraft für Lagerwirtschaft beraten.

Für Abiturienten geeignet

Stockach (swb). Der Berufsorientierungstag ist auch für Schüler mit Abitur oder Fachhochschulreife interessant. Es gibt Infos etwa über europäisches Wirtschaftsmanagement oder die Ausbildung zum Handelsassistenten.

Geballte Ladung Info

Stockach (swb). Wissenswertes zu allen Schularten am Berufsschulzentrum gibt es am Info-Stand im Foyer des Hauptgebäudes.

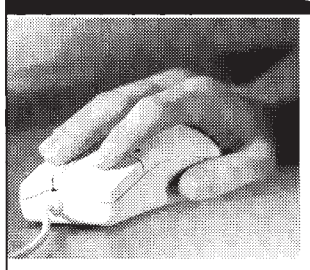
Der Kick durch den Klick

Stockach (swb). Infos zum Berufsorientierungstag finden sich auch im Internet unter der Adresse www.bsz-stockach.de .

Eine Ausstellung zur »Jufi«

Stockach (swb). Über die Aktivitäten der Juniorfirma am Berufsschulzentrum informiert während des Berufsorientierungstages eine kleine, feine Ausstellung in Zimmer 23 im Obergeschoss des Hauptgebäudes.

Klick Dir Deine Ausbildungsstelle.



asis – der **A**usbildungs **S**tellen **I**nformations **S**ervice informiert im Internet unter **www.arbeitsamt.de** und auf Bildschirmen im Arbeitsamt über freie Ausbildungsstellen.

Arbeitsamt Singen
Enge Straße 7
78224 Singen
Tel. 07731/8206-318
Fax 07731/8206-349
E-Mail: Singen@arbeitsamt.de

Bundesanstalt für Arbeit

659





Das **Wochenblatt** wünscht viel Spaß beim Berufsorientierungstag in Stockach



Viele Asse im Ärmel

Das Rahmenprogramm während des »BO-Tages« ist Trumpf

Stockach (sw). Ein Zauberer, der immer nur Kaninchen aus seinem Zylinder hervorholt? Gähn, wie langweilig. Der Magier muss sich schon mehr einfallen lassen, um seine Zuschauer zum Staunen zu bringen. So ähnlich ist es auch beim Berufsorientierungstag am Berufsschulzentrum Stockach am Freitag, 21. Februar. Hier zaubern die Organisatoren im Rahmenprogramm ganz unterschiedliche Events aus ihrem Zylinder.



Wer fleißige Handwerker sehen will, muss nur zum Berufsorientierungstag ins Berufsschulzentrum nach Stockach gehen. Dort wird getüftelt, gewerkelt, gearbeitet. swb-Foto: Veranstalter

Ernährung und Hauswirtschaft: Er ist schon ein fieser Kumpan, der kleine Hunger zwischendurch. Der Magen knurrt, die Laune sinkt, der Körper verlangt nach Nahrung. Schnell mal einen Schokoriegel einwerfen, wie praktisch! Aber es geht auch anders. Wie, das zeigen Schüler des Berufsschulzentrums unter dem Motto »Der Pausensnack bringt dich auf Zack«. Oder wie es Rektor Karl Beirer weniger lyrisch, dafür aber verständlicher formuliert: »Wie ernähre ich mich so, dass ich möglichst viel Energie habe.« Die Zubereitung von Pausensnacks wird gezeigt. Der Mensch lebt nicht vom Brot allein. Er braucht auch Kleidung. Nähen von Hand ist eine mühsame, nervende Angelegenheit, aber das Nähen mit einer PC-gesteuerten Nähmaschine geht fix und macht Spaß. Dieser Traum aller Hausfrauen und Hausmänner wird um 14.30 Uhr und um 15.30 Uhr präsentiert, da wird das Nähen mit wasserlöslicher Folie gezeigt. Hier in Zimmer 14 im Erdgeschoss des Hauptgebäudes paaren sich Kreativität und moderne Technik.

Wirtschaft und Verwaltung: »Tach auch«, schreit die Verkäuferin der Kundin entgegen. Kundenorientierung? Nicht wirklich. Besser machen es Schüler des Kaufmännischen Berufsvorbereitungsjahres am Berufsschulzentrum und die Auszubildenden im Großhandel. Sie haben sich in einem Projekt mit dem Thema »Kundenorientierung« beschäftigt und stellen nun ihre Arbeitsergebnisse um 9, 10 und 11 Uhr in Raum 21 im Obergeschoss des Hauptgebäudes vor. Gestatten? Die »Coffee Event Corporation« (CEC), die Übungsfirma am Berufsschulzentrum, macht Besuchern ihre Aufwartung und führt sie ein in die Geheimnisse der Wirtschaft.
Im Erdgeschoss freuen sich die Macher der Übungsfirma den ganzen Tag über auf Besucher. Vielleicht hätten sie ja auch Tipps für die Politiker in Berlin parat, wie sie dieWirtschaft ankurbeln könnten?

Internet und Intranet: Für unseren nächsten Bericht schalten wir live um in die Turnhalle! Moderne Technik macht`s möglich. Beim »BO-Tag« wird Video-Conferencing gezeigt. In der Turnhalle führen Schüler Interviews mit Standbesitzern, und diese Gespräche flimmern über die Großleinwand in einem Klassenzimmer im Hauptgebäude. Etwa jede Stunde wollen sich die rasenden Reporter aus der Turnhalle nach Auskunft von Rainer Seitner, dem verantwortlichen Lehrer, melden.
Dazu gibt es Internet, Intranet und E-Learning. Moderne Technik goes Berufsorientierungstag.

Ausbildungsplätze auch bei der Volksbank
Ein Beruf mit Zukunft!

Wir bieten für 2004

Ausbildungsplätze

- zur/m Bankkauffrau/-mann
- zum/r Diplom-Betriebswirt/in
  an der Berufsakademie

Volksbank eG
Überlingen · Immenstaad · Markdorf · Stockach
www.volksbank-ueberlingen.de

CMC Personalservice GmbH
www.cmc-personal.de
Einfälle bei Ausfällen.
Singen 0 77 31 - 95 37 0
Friedrichshafen 0 75 41 - 38 82 0
Wilhelmsdorf 0 75 03 - 91 60 74
Balingen 0 74 33 - 96 74 05

Maurer!
...bauen ihre Zukunft selbst!
BAUGEWERBE-INNUNG KONSTANZ
Na, Lust auf einen super Ausbildungsberuf?
Dann holt Euch die ultimativen Eintrittskarten.
Weitere Info`s zu den Berufen Maurer/in + Strassenbauer/in :
www.wir-bauen-alles.de
DESIGNUM 07732.910700



Ausbildungsplätze 2003

Die Ing. Pfeiffer GmbH ist Teil einer international operierenden Firmengruppe und gehört weltweit zu den führenden Herstellern von mechanischen Sprüh- und Dosiersystemen für die pharmazeutische und kosmetische Industrie. Zur Zeit beschäftigen wir rund 650 Mitarbeiter.

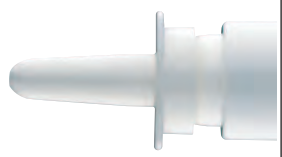
Neueste Technologien und betriebsinterner Unterricht ermöglichen eine zeitgerechte und zukunftsorientierte Berufsausbildung.

Unser breites Ausbildungsspektrum wird durch junge engagierte Ausbilder in allen Bereichen abgedeckt.

Für das Jahr 2003 sind noch folgende Ausbildungsstellen frei:

– Dipl. Wirtschaftsinformatiker/in (BA)
– Dipl. Wirtschaftsingenieur/in (BA)

Wir freuen uns über jede schriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnis. Für Fragen steht Ihnen Frau Eisele, Tel. 07732/801-366, gerne zur Verfügung.



Ing. Erich Pfeiffer GmbH
Öschlestraße 54-56
78315 Radolfzell-Böhringen
christiane_eisele@pfeiffer.de



Pfeiffer
www.pfeiffer.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt



Lust auf Karriere ? bei der AOK ...

Wir sind der Marktführer in Baden-Württemberg mit rund 4,2 Mio. Versicherten.

Wir suchen Auszubildende

Sozialversicherungsfachangestellte/r

Am 01.09.2004 fällt wieder der Startschuss für die Ausbildung bei der AOK: Je nach Schulabschluss können Sie die Ausbildung in 2 oder 3 Jahren absolvieren.

Sie haben einen Abschluss (mindestens mittlere Reife).
Sie sind daran interessiert in einem Team zu arbeiten und haben Spaß am Kontakt mit Menschen. Wir überzeugen durch kundenorientierte Dienstleistungen. Sie können sich vorstellen, sich voll einzubringen und mit uns das Beste für unsere Versicherten zu leisten? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen.

Special für Abiturienten!
Setzen Sie noch einen drauf: Machen Sie gleich im Anschluß an die 2-jährige Ausbildung zum Sozialversicherungsfachangestellten das 2-jährige
Studium zum/zur AOK- Betriebswirt/in!

Wir bieten Ihnen eine sehr attraktive Vergütung und eine interessante, vielseitige Ausbildung. Nach dem Abschluss der Ausbildung stehen Ihnen verschiedene Karrieremöglichkeiten bei der AOK offen.

Interessiert? Dann schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 30.09.2003 an unser Personalreferat.

Noch Fragen? Diese beantwortet Ihnen gerne Herr Quentin, Tel. 07531 283292 oder E-Mail: thomas.quentin@bw.aok.de

© [DESIGNUM] 07732.950690

AOK - Die Gesundheitskasse
Landkreis Konstanz
Bezirksdirektion der AOK Baden-Württemberg
Inselgasse 30, 78462 Konstanz
www.aok.de/bw/konstanz

AOK Die Gesundheitskasse.

Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025



Informieren, probieren, studieren: Das Berufsschulzentrum Stockach lädt am Freitag, 21. Februar, zum Berufsorientierungstag ein.

Schüler machen Zeitung

Teamwork aus Berufsschulzentrum und WOCHENBLATT

Stockach (sw). Sie liegt im Briefkasten, man schlägt sie auf, blättert drin herum, bleibt an der einen oder anderen Stelle hängen. Eine Zeitung ist schnell durchgeschaut. Aber wieviel Arbeit drin steckt, wissen nur wenige. Acht Schüler des Berufsschulzentrums Stockach können künftig mitreden - sie machen während des Berufsorientierungstages am Freitag, 21. Februar, zusammen mit dem WOCHENBLATT eine eigene Zeitung. Sie werden in Sachen Zeitungsmachen nun zu Insidern und berichten aktuell über den Berufsorientierungstag.
Teamwork ist Trumpf. Die BSZ-Reporter machen sich in vier Zweiergruppen auf den Weg. Zwei Teams gehen morgens ab 8 Uhr, zwei Teams mittags ab 12 Uhr auf Tour. Bewaffnet mit Schreibblock, Schreibstift und Digitalkamera suchen sie in Sporthalle, Werkstatt- und Hauptgebäude im Berufsschulzentrum nach News, Facts, Stories. Welcher Teilnehmer am »BO-Tag« hat an seinem Stand etwas besonders Interessantes zu bieten? Welcher Besucher verbirgt eine lesenswerte Geschichte? Über welche Tatsache müssten andere auf jeden Fall informiert werden? Wer sucht, der findet. Ist die Story aufgetan, hört die Arbeit noch lange nicht auf. Der eigentliche Job fängt nun gerade erst an. Interviews müssen geführt, Fragen ausgedacht, Informationen gesammelt werden. Ein Zeitungsbericht lebt vom Foto. Menschen, die wie die Orgelpfeifen dastehen und in die Kameralinse lächeln, wirken nicht besonders attraktiv. Ideen sind gefragt - ein paar schlaue Kniffe für die Gestaltung des Fotos, damit der Betrachter förmlich in die Geschichte hineingezogen wird.
Infos und Fotos sind also okay. Das Rohmaterial ist da, nun muss es verarbeitet werden. Eine längere Titelgeschichte und drei kürzere Meldungen schreiben die Teams aus ihren Recherchen zusammen. Am Computer fertigen die BSZ-Reporter dann die Zeitugsseiten - komplett mit allem Drum und Dran. Mit Artikeln und Bildern. Bleiwüsten - nein danke. Das Layout muss stimmen und dem Auge schmeicheln. Da ist es wie mit einem schönen Geschenk. Hübsch verpackt macht es noch einmal so viel Spaß. Und eine schön gestaltete Seite macht doppelt so viel Spaß beim Lesen. Die Seiten sind nun fertig und können verteilt werden. Jetzt dürfen die BSZ-Reporter die Ärmel wieder herunterkrempeln, sich eine Pause gönnen und ihr Werk anschauen. Sie wissen nun, wieviel Arbeit in einer Zeitung steckt.

INFO

Im Foyer des Hauptgebäudes des Berufsschulzentrums Stockach werden die Zeitungen mit Berichten über den Berufsorientierungstag produziert. Die Beiträge können auch im Internet unter www.wochenblatt.net abgefragt werden.

Jobsuche leicht gemacht

Mehr über Lehre, Lehrzeit und Lehrstellen

Stockach (swb). Und es geht ab. Der Run auf einen Ausbildungsplatz ist eröffnet. Tipps, Tricks und Kniffe auf dem Weg dahin hat die Handwerkskammer Konstanz parat, die auf dem Berufsorientierungstag am Freitag, 21. Februar, im Berufsschulzentrum Stockach mit einem eigenen Stand vertreten ist.
Die Kammer bietet zum Beispiel einen »QualiPass« kostenlos an. Mit dieser Dokumentenmappe können außerschulische Aktivitäten, Praktika- und Ferienjobnachweise, Auslandsaufenthalte, Computerkurse und andere Seminare nachgewiesen werden. Bewerber legen diesen Beleg ihrer Qualifikation einfach beim Vorstellungsgespräch vor. Welche Jobs sind zu haben? Hier hilft ein Blick auf die Homepage der Handwerkskammer weiter. Unter www.hwk-konstanz.de sind Praktika aufgelistet, ein Link verweist auf die Lehrstellenbörse des Arbeitsamtes.
Bei Problemen während der Ausbildung können Beratungsdienste der Handwerkskammer weiterhelfen. Für den Landkreis Konstanz ist Ausbildungsberaterin Dr. Sonja Zeiger-Heizmann zuständig, die unter der Telefonnummer 07531/20 53 79 oder unter der E-Mail-Adresse handwerkskammer@hwk-konstanz.de zu erreichen ist.
Die Handwerkskammer Konstanz ist beim Berufsorientierungstag am Berufsschulzentrum Stockach mit einem Stand vertreten.

Ausbildung als Plus

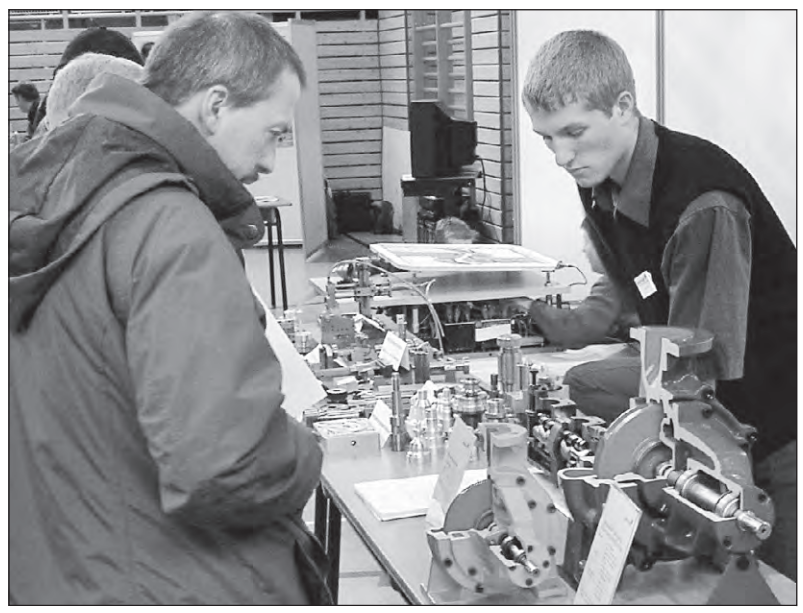
Stockach (swb). Etwa 60 Teilnehmer präsentieren sich beim Berufsorientierungstag in Stockach. Sie bilden aus. Wieso? Was haben sie davon? Hierfür kann die Handwerkskammer Konstanz einige Gründe aufführen. Fazit: Wer ausbildet, hat mehr vom Geschäft. Denn er kann auf Mitarbeiter zurückgreifen, die den Betrieb bestens kennen, zum Unternehmen passen, sich mit ihren Kollegen im Team vertragen und mit den Arbeitsabläufen vertraut sind. Einlernphasen entfallen. Außerdem ist das Risiko von Fehlbesetzungen und Fluktuation niedriger.

Die »So.fas« haben kein Sofa

Stockach (swb). Die Abkürzung »So.fa« führt in die Irre. Denn mit Ausruhen, sich auf einem Sofa herumlümmeln und die Beine hochlegen, hat die Ausbildung zum Sozialversicherungsfachangestellten (So.fa) überhaupt nichts zu tun. Ebenso wenig der Lehrberuf des Kaufmanns/der Kauffrau für Bürokommunikation. Beide Berufe haben es in sich. Wie dieser Inhalt aussieht, darüber klären Mitarbeiter der AOK im Landkreis Konstanz am Freitag, 21. Februar, beim Berufsinformationstag im Berufsschulzentrum Stockach auf. Die »So.fa«-Azubis lernen etwa, wie man Kunden berät, Versicherungsprodukte vermarktet und Arbeit richtig organisiert. Der Kaufmann oder die Kauffrau für Bürokommunikation in spe wird laut einer Pressemitteilung des Unternehmens durch den »Umgang mit den modernsten Bürokommunikationssystemen in die Organisation von bürowirtschaftlichen Abläufen, Verwaltungsaufgaben und die Beratung von Kunden« eingeweiht. Nach der Ausbildung ist noch lange nicht Schluss. Mehr Infos gibt es bei AOK-Ausbildungsleiter Thomas Quentin unter der Telefonnummer 07531/28 32 92 und natürlich während des Berufsorientierungstags am Freitag, 21. Februar.

Hier steuert der Azubi selbst

Stockach (swb). Zahlenkolonnen und Aktenberge? Igitt. Nein danke. Da verzichten wir gerne. Zum Glück hat der Beruf des Steuerfachangestellten damit wenig zu tun. Hier, so betont eine Pressemitteilung der Bundessteuerberaterkammer, geht es vor allem um den Umgang mit Menschen. Was sonst noch dazu gehört, erfahren Interessierte auf dem Berufsorientierungstag am Freitag, 21. Februar, am Berufsschulzentrum in Stockach. Hier schon mal ein paar Vorabinformationen: Die Ausbildung dauert drei Jahre, wichtige Fächer sind Steuer- und Rechnungswesen, Wirtschafts- und Sozialkunde. Azubis lernen den Umgang mit modernen Kommunikationsmitteln und der aktuellen Steuersoftware. Gefördert wird das selbstständige, analytische und vernetzte Denken. Der Nachwuchs wird an eine verantwortungsvolle Mandantenberatung herangeführt. Zahlreiche Weiterbildungsmöglichkeiten stehen nach der Ausbildung zur Verfügung. Infos dazu gibt es bei der Steuerberaterkammer Südbaden unter der Telefonnummer 0761/7 05 26 11, im Internet unter www.steuerfachangestellter.com und auf dem Berufsorientierungstag am Berufsschulzentrum Stockach.



Das macht ja riesigen Spaß, aber ist dieser Ausbildungsberuf auch wirklich der richtige für mich? Informationen aus erster Hand können manche Erwartung vor Antritt einer Lehre korrigieren.

Ein starkes Team

Die Verteilung der Teilnehmer

Stockach (sw). Viele Köche verderben zwar bekanntermaßen den Brei, aber viele Teilnehmer auf keinen Fall den Berufsorientierungstag. Am Freitag, 21. Februar, streiten im Berufsschulzentrum Stockach viele Mitstreiter um das Interesse der Besucher. Es sind etwa 60 Teilnehmer, die sich an verschiedenen Ständen vorstellen. Sie sind auf Sporthalle, Haupt- und Werkstattgebäude verteilt.
Sporthalle: AOK Konstanz, Saum aus Hohenfels, ETO Magnetic aus Stockach, Altana Pharma aus Konstanz, Ing. Erich Pfeiffer aus Radolfzell, EnBW Tuttlingen, die Zimmerer-Innung, Förster, die Schreiner-Innung/Berufsschulzentrum Radolfzell, LEFO aus Stockach, Aesculap aus Tuttlingen, SAECO aus Eigeltingen, Allweiler AG aus Radolfzell, Baumann aus Stockach, Atlantic Zeiser aus Emmingen-Liptingen, BGT aus Überlingen, Schiesser AG, Süss Microtec, die Maler-Innung, Leiber OHG und TRW aus Radolfzell.
Hauptgebäude/Erdgeschoss: Opel Martin Kfz aus Stockach, der Info-Stand, die Stadt Stockach, Krankenpflegeschule aus Singen, Sozialstation St. Elisabeth aus Stockach, das Krankenhaus Stockach, das Amt für Landwirtschaft Stockach, BV hauswirtschaftliche Fach- und Führungskräfte, DAK Stockach, Revoluzion, BSZ Stockach, Telekom AG, Drogistenverband, Trinkner aus Stockach, Einzelhandelsverband Konstanz, Design Connection Klatt, WOCHENBLATT Stockach, Stukkateur-Innung Konstanz.
Hauptgebäude/Hoffläche: Baugewerbe-Innung Konstanz.
Hauptgebäude/Obergeschosse: Polizei Konstanz, Bundesgrenzschutz, Landratsamt Konstanz, Stadt Stockach, Bundeswehr, Debeka Singen, Medizinische Akademie von der Reichenau, Arbeitsamt Konstanz, Zeppelin-Gewerbe-Schule Konstanz, Sparkasse Stockach, Barmer Stockach, Brillen-Studio Kininger, IHK Konstanz, Kolping Bildungswerk, Rechtsanwaltskammer Freiburg, Steuerberaterkammer Freiburg, Großhandel und Volksbank Stockach.
Werkstattgebäude: Siemens Dematic aus Konstanz

AUSBILDUNG
LUST AUF
• Abwechslung ?
• ein tolles Team ?
• eigenes Geld ?
DANN seid Ihr in unserem Team genau richtig! Wir bieten euch einen modernen Ausbildungsplatz in einer unserer Filialen ganz in eurer Nähe zum/zur
• Verkäufer/in
Schickt eure Bewerbung an:
K&U Stadtbäckerei
zu Hd. v. Frau Vogelbacher
Obere Gießwiesen 10
78247 Hilzingen
K&U Stadtbäckerei

Sie beginnen in Kürze Ihre Ausbildung? Dann sollten Sie sich jetzt selbst versichern!
Im Internet!
...mit Beitragsrechner!
– Ihr Gesundheitspartner für die Region!
BKK Alcan Singen
Alusingen-Platz 1 - 78224 Singen
Telefon: 07731/7993-0
Telefax: 07731/7993-39
E-Mail:info@bkk-alcan-singen.de
http://www.bkk-alcan-singen.de
BKK Alcan Singen
Das lohnt sich für die ganze Familie.
Wir bieten 12,7% Beitragssatz
BKK
Für das Wichtigste im Leben.
Seit 68 Jahren in der Region sind wir für die Gesundheit unserer Mitglieder da.
http://www.bkk-alcan-singen.de

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Suche kl. Whg. in
Rielasingen bis ca. 30.000€, von-Privat, Tel. 07376/1738

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., Kü., Bad
Balkon, TG, Abstellr., Wfl. 65 m², Singen-Süd, für € 65.000.- zu verk. Tel. 07734-931862

Singen-City - Superpreis
2-Zi.-ETW, m. Gar. sofort frei **€ 36.000,-**
Singen-West – Schnäppchen
2-Zi.-ETW, 62 m², Balkon, AP **€ 46.000,-**
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Singen 2 1/2-Zi.-Whg.
EG, Stadtmitte, ZH, Keller, Speicher, 57 m², 59.000.- €, Tel. 07731/984931

Stockach Unterstadt
64 m², Balkon, EBK, Stellpl., Bj. 92, sof. frei, VB 99.500 € T.07556/342

2-Zi.-ETW (Altbau)
Si.-Stadtmitte, ca. 60 m², Bezug nach Vereinb., VK 58.000.- €, Tel. 0172/9539560 od. 07731/45656

2 Zi.-Whg., in Singen
stadtnah, am Aachufer gel., ca. 60 m², renov., Balk., Stellpl., Tel. 0160-98280633

3 Zimmer

Helle 3-Zi-Whg. Singen
75 m², 1. OG. kl. WE, neu renov., neue Fenster, EBK, Garage, 127.000 €, 07731/12498

Traumwohnung Maisonette/Galerie in **Rielasingen-Worblingen** in herrlicher Wohnlage, 3½ Zi., Neubau, ohne zusätzliche Maklerkosten **€ 171 000,–**
ICG Immo Cons., Tel. 0 77 31 / 6 10 37

Whg. Bj. 92, 3 1/2 Zi.
gr. Keller, Carport, Rauhputz u. Fliesen, EBK, 125.000.- € zu verk., in Rielasingen, 0160-1555692

Schnäppchen!
Schöne 70 m² große 3-Zi-Whg., EBK, Keller, Stellpl., Engen-Bargen, für nur 75.000 € VB zu verkaufen, Tel. 0160-91506175

3,5-Zi.-ETW, Stockach,
ca. 84 m², Garage, 2 Balk., Fernsicht **€ 115.000,–**
BHW-Immo 07731/983761

Super 3-Zi.-DG.-Whg.
86m², Si., kl. WE, Neubau, Balk. niedrig Energie, T. 07732/911294

3 Zi.-DG-Maisonett-Wg.
in Hilzg./Twielfeld, Bj. 94, geh. Ausst., ca. 100 m², Garage, Stellpl., viele Extras, für 159.000.-€ zu verkaufen, T. 0171-7114474

Hilzingen: Twielfeld 3-1/2-Zi.-ETW
Im EG mit Balkon und Garage 1A-Lage, 1A-Zustand Bj. 1994 Bez.-frei
€ 139.500,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Schöne 3-Zi.-Whg.
in Singen von Privat zu verk., Bj. 91, 77 m² + Balkon, TG, Abstellpl., Wohnkü. + EBK, VB 125.000.- €, Tel. 07731/909487

3 1/2-Zi.-ETW Hilzingen
von Privat, Tel. 07738/611

SINGEN: ETW - exklusiv -
Hochwertige Ausstattung mit Einbauküche und Garage, 3-1/2- Zimmer mit Balkon, 2.OG, Bj. '91 **1A-Zustand**
€ 119.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Schöne 3-Zi.-ETW
sonnig, Si.-Nord, ca. 75 m², Kü., Bad, sep. WC, Balkon, Keller, Speicher, kpl. renov., VB 109.500.-€, sofort beziehbar, T.07731/838745

3 1/2-Zi.-Whg. Singen
75 m², total neu renov., in 3-Fam.-H. von Privat, VB, Tel. Si/184262 od. 0172/7432752

3-Zi.-NB-Whg. Singen
73 m², Tel. 07732/911294

Dachgeschoss, Altstadt, m. Lift
Radolfzell, 3 Zi., Garage **€ 179.900,–**
BHW-Immo 07731/983761

Gemütl. 3-Zi.-Whg.
in Weiterdingen, interess. Aufteilung auf 2 Etagen, Balkon, Stellpl., Speicher, Keller, VB 105.000.- €, Tel. 07731/186979

Radolfzell - Mettnau
3 Zi.-Whg., im EG, 95m², Terrasse, beste Wohnlage am Kurpark, ideal als FeWo, 170T, Tel. 07732/950340 ab 20 Uhr

Gaienhofen, sehr schöne 3½-Zimmer-Wohnung, Hochparterre, Balkon, Bj. 1991, sonnige Südwestlage, 200 m zum See, Carport **€ 146 000,–**
ICG Immo Cons., Tel. 0 77 31 / 6 10 37

3.5 Zi.-ETW
83 m², EG, Bj. 95, kl. WE in Bohlingen, 145.500.-€, incl. Stellpl., Gartenant., Tel. 07731/21640 o. 0170-9527380

R'zell - Nordstadt
3 Zi. ETW, 83m², Balkon, Hochpart., in Mehrfam.-Haus, Keller, neue EBK; geh. Ausst., Aufzug, TG-Stellpl., 135.000€, Tel. 07732/4180

Singen: 3-1/2-Zi.-ETW 4.OG
Bj '74 mit Balkon, renov.-bedürftig, Bezugsfrei, günstig zu verkaufen
€ 79.500,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

3 Zi. Whg
74 m², Bj. 88, kl. WE, Singen/Beuren, EG, Terr., EBK, Stellpl., Keller, Waschraum, KP 87.000 € von priv. zu verk. - Zuschriften unter 105059 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5-Zi.-Whg. Si.-Nord
kpl. neu renov., mit Garage, 125.000.- €, Tel. 07731/947769

Helle 3-Zi.-Whg.
Singen Nord, 1. OG, 82 m², Garage, gr. Südbalkon, Keller, Speicher, VB 125.000.- €, T.07731/955691

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen - ideal
für jung + alt, 4-Zi.-ETW, 86 m², ruhige, sonnige, kinderfrdl. Lage, im Ortskern, renov., Abstellplatz, € 115.000.-, ✆07731/71906

Viel Platz + grüne Aussicht
4,5-Zi.-DG-Mais., Steißling. **€ 168.000,–**
BHW-Immo 07731/983761

VOLKERTSHAUSEN: ETW - 4-1/2 in 2-Familienhaus ca.120m² 1.OG
plus großer Dachterrasse mit ca. 80m², große Wohnküche mit ca.24m², inklus. EBK+3 Stellplätze+Speicher z.Ausbau
€ 130.000,– ! **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

5 Zi.-DG.Whg., R'zell
128m², Neub., exkl. Ausst., Südlage, gr. Balkon, teil Fernsicht, 252TD , Tel. 07732/13119

R'zell. in Jugendstil-
3-Fam.-Haus, liebev. renov., 4½-Zi.-Whg. mit rd. 110 m², Stuck-Decken, Südbalkon von privat Tel. 07731/949853

5 1/2-Zi.-Whg.
neu renov., 118.900.- €, Tel. 07731/187951

SINGEN: Notverkauf 5-Zi.-ETW
112m² im EG(Rielasingerstr.) alles neu
Garage und Einbauküche inklusive
€ 99.999,99 **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

4 Zi.-Whg. Singen-Süd,
EG, 95 m², bezugsfrei, 95,000.- €. 4 1/2 Zi.-Whg., Singen-Süd, 93 m≤,³ Balk., 2 Stellpl., neu renov. bezugsfrei, 120,000.- €, Tel. 07731/949991

VOLKERTSHAUSEN: ETW - EG-in 2-Familienh. 8-Zimmer (165m²)
mit Gartenanteil u. Freisitz, EBK inkl.
separ. Büro mit 2 großen Garagen
€ 195.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

4 1/2 Zi.-Whg.
Gottmadingen, Gar., Balk., Keller, 18 WE, VB 125,000.- €, Tel. 07731/74340

Häuser

SINGEN-Friedingen: Wohnhaus
mit Ladengeschäft und ca. 350m² Nfl. + Wohnung im 1.OG 190m² Wfl. + Dachterrasse mit ca. 60m², Umbau in 2-Fam. haus möglich, s.g. Lage, Gewerbe mögl. Schaufenster + Stellflächen etc. vorh.
€ 219.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

www.siener-immobilien.de
Singen: Freist. kl. **Wohnhaus,** 1.400 m² Grundst., Anbau mögl.
nur € 130.000,–
Siener Immob.Tel. 07731/12171 Fax 12172

Volkertshausen
Schönes gr. EFH, 175 m² Wfl., total saniert (Heizung, Dach, Elektro, Sanitär), Innenausb.n. wählbar, ruh. idyll., kinderfrdl., großz. Auft. € 198.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Reihenhaus, Si-Nord
zu verkaufen Tel. 07731/31124

Tengen: 1-2-Familienhaus mit Ladenteil und 2 Wohnungen
EG 105m² + OG 105m² Wohnfläche Laden ca. 120m², 3.100m² Grundstück im Bebauungsplan, Top-Aussichtslage
€ 350.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

www.siener-immobilien.de
Radolfzell: WOHNHAUS – 5 Zi. + kl. ELW im DG, 430 m² Grundst., Garage, sofort beziehbar **Pr. a. Anfr.**
Siener Immob.Tel. 07731/12171 Fax 12172

Bauern- Landhaus
bei Tengen im Hegau, ideal für Pferdehaltg. (4-5), sofort beziehbar, von Privat, 330.000.-€, Tel. 0041-795099625

Siener-Immobilien
* Bauernhäuser im Hegau und Randen *
– Pferdehaltung z. T. möglich –
Engen-OT: 2900 m² Grund, Scheune
Mühlh.-Ehingen: 2-FH, Scheune
Tengen-OT: 180 m² Whfl., 2000 m² Grund, Scheune
Eigeltingen-OT: 300 m² Whfl., 1900 m² Grund, rust. Ausbau, Nebengebäude
Hilzingen-OT: Großz. Raumeint., Scheune, Stallungen, Brennrecht (einmalig)
Tengen-OT: viel Whfl., 3500 m² Grundst., Scheune, Stallungen
Singen-OT: 180 m² ausbauf. Wohnfl., Scheune, Top-Zustand
Tel. 07731/12171 Fax 12172
www.siener-immobilien.de

IMMOBILIE DES MONATS
Hilzingen-Ortsteil: Exklusives (1-A-Zustand) LANDHAUS
Bj.'90, 548m² Grundst.,187m² Wfl. mit großem Balkon u. schön angel. Garten, Fußbodenheizg. Marmor, Alarmanlage Sat-Anlage, gr. Garage, Carport u.v.m.
€ 359.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

DHH + Obstwiese, Si-OT
6-Zi., Kachelofen, Bj. 87 **€ 255.900,–**
BHW-Immo 07731/983761

Bauernhaushälfte
in Mühlh.-Ehingen zu verk., 180 m² Wfl., zusätzl. Nutzfl. ca. 140 m² ausbaubar, kernsaniert, 2 Terr., schöner Hegaublick, kl. Grdst., perfekt für Familie oder Handw./Künstler; 230.000 € VB, anschauen lohnt sich! Tel. 07733/5117

Watterdingen: Wohn-Gesch.-Haus 150m² Wfl., 1.025m² Grundstück
helle Gewerbefläche ca. 100m², Umbau in sep. Wohnung leicht möglich, Doppelgarage mit Schopf, guter Zustand
€ 259.000,– ! **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Gottmadingen-OT- 2–Familienhaus 2 x 4 Zi., mit jeweils 90 m² Wfl., sehr gepfl. Haus, ruh. sonn. Lage, 534 m² Grstk., kurzfr.beziehb. € 249.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Volkertshausen: DHH, bezugsfrei. Wenn Sie Spaß am Renovieren haben, sind Sie hier richtig **€ 115.000,-**
Blumenfeld: großzügiges Anwesen, ein Traum für Naturliebhaber, allein. Lage, Tierhaltung mögl. **€ 325.000,-**
Weitere Angebote auf Anfrage.
Lydia Bader, Immo 07733-999897

Fachwerk - DHH
Nähe Stockach, ca. 120 m² Wfl., Nebengebäude, gr. Garten, Kfz-Stellpl., Seehasanschl., 150 T€. Tel. 07771/61151

Radolfzell-OT – Notverkauf 1-2 FH, 200 m² Wfl. + Werkstatt, 540 m² Grstk., Kachelofen, EBK, gemütl. Ausstattung, 3 Balk., Gar., € 248.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Guter Rat muss nicht teuer sein!
2-Zi.-Whg. zum Kuscheln und Träumen, fast neu, hell u. modern, Sonnenbalkon u. TG **KP 79.000,– €**
mtl. Aufwand nur 280,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Hier sind Kinder willkommen:
Reiheneckhaus mit Harmonie u. Familienanschluss; fast wie neu Wohnen auf 3 Ebenen in Singen-Nord **KP 185.000,– €**
mtl. Aufwand nur 740,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Rielasingen: kleines Häuschen
4-1/2-Zimmer, Küche, Bad, neuer Anbau 2000, kl. Garten, in gut. Zustand
€ 149.500,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Wahlwies – so lässt sich's leben 3 FH, 330 m² Wfl., 856 m² Grstk., Kamin, Werkstatt, Bj. 80, Do.-gar. schöne Panoramasicht € 388.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Haus und Garten, Volkertsh.,
4 Zi., Garage **€ 140.000,–**
BHW-Immo 07731/983760

Anspruchsvolle DHH
Rielasingen, beste Lage, Bj. 99, 5 1/2 Zi., 149 m² Wfl., zzgl. VK, Nie³drigenergie, Grdst. ca. 300 m≤, Garten m. gr. Terr., Gar., frei ab März 03, v. Priv., € 279.000.-, Tel. 07731/922671

Singen - Bungalow
125 m² Wfl., 5 ½ Zi., 340 m² Grstk., Fußbhzg., Bj. 92,Garage, Carport, Preis + Info auf Anfrage
Heim + Haus GmbH 07731-98260

SINGEN: gr. Doppelhaushälfte
mit Einliegerwohnung, voll unterkell. 2 Vollgeschosse + ausgebautes DG
Garage Bj. 1995 1-A Zust. mit Kamin
€ 269.000,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Singen-OT - Einfamilienhaus neuw., 180 m² Wfl., 500 m² Grstk., gehob. Ausst., ausbaufäh. € 248.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

SINGEN-Beuren: Einfamilienhaus oder 2-Fam.-Haus - freistehend -
Bj.'85, 450m² Gstk, 180m² Wfl,
€ 229.500,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Iznang-Weiler
EFH, 218 m² Wfl., 669 m² Grstk. Ortsrandlage, Schwimmb., Winter-Garten, Do.-garage € 398.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Vordere Höri zu verk.
RMH, 5 Zi., 125m², 2 Balkone, 225m² Grund, Autostellpl., kein Makler, Preis € 185.000.-, Zuschriften unter 105026 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gailingen: Einfamilienhaus freisteh.
850m² Grundst., 145m² Wohnfläche
Bj.'80, mit ELW und großer Garage
€ 259.500,– **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

Gailingen – Notverkauf
2 FH m. Büro, 320 m² Wfl. + Büro, 400 m² Grstk., ideal z. wohnen + arbeiten, Anwalt, Arzt etc. € 299.800,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Si.-West, Nähe Seehas
Atrium-Haus (Winkelbungalow m. innenl. Garten), Bj. 90, 99 m² Wfl., 3 1/2 Zi. + Ausbauzi., 331 m² Gfl., 220.000.- €. Tel. 07731/69338

VOLKERTSHAUSEN: DHH-neuw.
Wfl.125m², Grstk. 299m², s. gt. Ausst. Carport, Bj.'2000 kurzfr. beziehbar
€ 209.000,– ! **07731/63570**
Schlimper & Partner Immobilien

2 FWH, Privat
Stadtteil Geisingen, 2 Whg.07708/409 je 140 m², 2 Gar., kl. Garten, VB 154,000.- €, Tel. 07708-409

Grundstücke

Bauland in CH
Ramsen zu verk., ca. 1700 m² Bauland für Wohnen o. Gewerbe, ohne Architektur-Verpflichtung, pro m² Sfr. 150.- zu verk. in Ramsen, Gewerbeliegenschaft, ca. 400 m² Fläche u. 1100 m² Grdst., für Sfr. 150.000, Tel. 0041/796264790

Emter WOHNBAU GmbH
Emter WOHNBAU GmbH
2 Bauplätze in Engen OT Bargen
1. Grundstück 500 m², 2. Grundstück 497 m², oder zusammen 997 m². Sehr schöne, sonnige und ruhige Lage, in einem alten Obstgarten gelegen. 115 €/m².
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne !
Bischof-Joh.-Str. 33 · 78589 Dürbheim
Tel. 0 74 24-50 26 88
Fax 0 74 24-50 26 84
Handy-Nr. 0171/7727154
info@emter-wohnbau.de

Suche Pachtland
für kl. Freizeitgarten. Kann ohne Wasser- u. Stromanschl. sein, im 20 km-Radius um Engen, Tel. 07733/503399

Gottmadingen-Grundstück 400 m², inkl. neuw. Garage + Schopf, für 1-2-geschossige Bauweise, ruh., sonnig, Ortsrandlage, erschl. nur € 68.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Bauplatz Singen-Nord
für DHH 2 1/2-geschossig, zu verk., Tel. Si/ 65429 ab 14 Uhr

Sie wollen bauen?
in Stockach Unterstadt
Baugrundstücke
5 Grundstück von 410 m² – 580 m² zur Bebauung mit freistehenden Einfamilienhäusern.
Preis auf Anfrage.
Hausbau wie es sich Bauherren wünschen! Informieren Sie sich bei unserem Herrn Drews in Stockach über die Bebauungsmöglichkeiten.
http://www.baupartner-massivhaus.de
baupartner MASSIV HAUS
Friedrichshafen (07541) 2891-0 | Wangen/Allg. (07528) 6446 | Ravensburg (0751) 5579990 | Stockach (07771) 921877

HÄUSER

IN BIETINGEN Obj. 786
MFH m. 3 Wohnungen und 2 Garagen, ruhige und sonnige Lage, Grdstk. ca. 672 m², Wohnfl. ca. 231 m² **Kaufpreis 165.000,– €**

IN ENGEN Obj. 820
RMH mit Garage und Stellplatz, Terasse und Balkon, Grundst. ca. 168 m², Wohnfl. ca. 156 m² **Kaufpreis 198.000,– €**

IN GOTTMADINGEN Obj. 898
geschmackvoll renoviertes EFH, Garage, EBK, schöne Gartenanlage, Grundst. ca. 434 m², Wohnfl. ca. 170 m² **Kaufpreis 260.000,– €**

IN HAUS A. D. AACH Obj. 819
exklusives, freistehendes EFH, Garage und Stellplatz, ruhige Ortsrandlage, Grundst. ca. 691 m², Wohnfl. ca. 238 m² **Kaufpreis 285.000,– €**

IN HILZINGEN Obj. 895
Hausteil m. 2 Wohnungen und 2 Garagen, Grundst. ca. 340 m², Wohnfl. ca. 147,25 m² **Kaufpreis 135.000,– €**

IN HILZINGEN-TWIELFELD Obj. 869
gepflegte DHH, Garage, Wintergarten, Grundst. ca. 274 m², Wohnfl. ca. 115 m² **Kaufpreis 260.000,– €**

IN ENGEN-NEUHAUSEN Obj. 894
Bauernhaus (2 sep. Wohnungen) mit Ökonomiegebäuden, Grdstk. ca. 1020 m², Wohnfl. ca. 150 m² **Kaufpreis 145.000,– €**

IN WEITERDINGEN Obj. 521
EFH mit Scheune und Werkstatt, ruhige Lage, liebevoll restauriert, Grundst. ca. 693 m², Wohnfl. ca. 140 m² **Kaufpreis 210.000,– €**

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Immobiliengesuche

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg. gesucht
dringend gesucht auch gerne noch bis 1.03.03 eine 4-Zi.-Whg., darf auch Altbau sein, alles anbieten, am besten Stockach/Umgebg!! Tel. 0170-1565921 Fa. Brockmann

Häuser

2 Ehep. suchen 2-Fam.-Haus
(2x 3- b. 4-Zi.-Whg.) in Singen/Umgeb., evtl. RZ, um € 300.000,–
Tel. 07731/8229405

Sonstige Objekte

Gewerbegrundstück
evtl. mit Halle in Singen zu kaufen gesucht Tel. 07771/5172

Garagen / Stellplätze

Trockene Garage in
Singen für ca. 10 Monate ges., TEl. 07732-53584

TG-Garage Singen-City
Fußg.-Zone, Aug.-Ruf 2 unter Marktpassage, Miete € 60,-, Kauf € 12800,- von privat
TEL. 07731/949853

3 verzinkte Kipptorgar.
preisg. abzug., Tel. 07731/988850

Weitere Fundgruben-Anzeigen finden Sie auf Seite 24

Hurra, Eigenheimzulage gibt's immer noch!
Kaufen Sie mit nur 10.000,– € Eigenkapital*
*Berechnungsgrundlage: inkl. Kaufnebenkosten, 5,1 % Zins, 1 % Tilgung abzgl. Eigenheimzulage und Baukindergeld
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

2-Zi.-Whg. mit Reserven:
ein helles Mansardenzimmer bietet Platz für noch mehr! Schöne Lage m. 2 Balkonen u. Hohentwielblick! **KP 80.000,– €**
mtl. Aufwand nur 223,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Ihre Zukunft ohne Miete!
Singles und Jungverliebte aufgepasst: 2-Zi.-Whg., Singen-Nord, mit Sonnenbalkon **KP 65.000,– €**
mtl. Aufwand nur 203,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Wir haben da was für Sie!
3-Zi.-Whg. in Singen, Beethovenstr., klein – aber mein, mit vielen wichtigen Details **KP 82.000,– €**
mtl. Aufwand nur 234,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

„ETW IM HEGAU FÜR UNTER HUNDERTTAUSEND EUR"

IN WEITERDINGEN Obj. 876
freist. älteres Fachwerkhaus, ruhige Lage, liebevoll restauriert, Grdstk. ca. 340 m², Wohnfl. ca. 132 m² **Kaufpreis 99.000,– €**

IN RADOLFZELL-BÖHRINGEN Obj. 879
2 Zi. mit Balkon und Stellplatz, ruh. u. zentr. Lage, EBK, Wohnfl. ca. 48 m² **Kaufpreis 97.000,– €**

IN EIGELTINGEN Obj. 782
2 Zi. mit Balkon, Keller und EBK, zentr. u. sonnige Lage, Wohnfl. ca. 42 m² **Kaufpreis 61.000,– €**

IN GAILINGEN Obj. 750
3 Zi. mit Balkon, EBK und Garage,ruhige und sonnige Lage, Wohnfl. ca. 81,2 m² **Kaufpreis 95.000,– €**

IN GOTTMADINGEN Obj. 789
3 Zi., Balkon, Lift, Wohnfl. ca. 87 m² **Kaufpreis 99.500,– €**

IN RIELASINGEN Obj. 537
1,5 Zi. mit Terrasse und Stellplatz, ruhige und sonnige Lage, Wohnfl. ca. 41 m² **Kaufpreis 69.500,– €**

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Rielasingen: NEUBAU z. Spitzenpr. EFH, *120 m² Wfl., 453 m² Grstk., zentr.+ kinderfr., Gar.mögl.* **€ 249.000,-**
Singen: in bevorzugter Wohnlage DHH, *125 m² Wfl., mod. Bauweise, kl. ELW mögl., Garage* **€ 249.000,-**
Singen: Traumwhg. z. Spitzenpreis 3½ Zi. EG-ETW, *97 m² Wfl.,* **Bj. 1994,** *Wohnküche, 1-A Zustand* **€ 119.000,-**
Stockach: Superpreis in Toplage EFH, *120 m² Wfl., großz. Aufteilung, hochwertige Ausstattung, ruh. Lage Niedrigenergiebauweise* **€ 225.000,-**
Fa. Trendhaus GbR 07731-79910

Eine gute Adresse mit viel Grün:
Große 3-Zi.-Whg. mit 94 m² Wfl., 2 Balkone, 2 Bäder u. Garage
KP 121.000,– €
mtl. Aufwand nur 449,– €*
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

3% RABATT FÜR "SCHNELLENTSCHLOSSENE"
Nähe Singen 4-FAMILIEN-HAUS
Neubauvorhaben-kinderfreundlich-zu super Preisen!!!
z. B. 4,5-Zi.-EG-Whg: 94 m², Gäste-WC, gr. Terrasse, Gartenanteil **EUR 171.500,–**
WOHNBAU-LEBER Tel.: 07731/52131 oder 52182
E-Mail: lleber@aol.com

Samstag den 22.02.03 von 14 - 17 Uhr
Einladung zur Hausbesichtigung
in 78333 Stockach, Am Salzmanngraben 2c (gegenüber Realschule)
HARMONIE HAUS
Lebens(t)räume mit Konzept
Info-Telefon 07732-57777
oder 0171 5244630
www.harmonie-haus.de


Immobilien-Aktuell

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL
die Bank ... die uns verbindet
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Komfortabel und ruhig … Einfach klasse!
Dieses Einfamilienhaus in Radolfzell-Markelfingen läßt mit 195 m² Wfl., 820 m² Grund, 6,5 Zi., 2 Garagen, 2 Stellplätzen und eigener Schwimmhalle absolut keine Wünsche offen! **490.000 €**

ETW in kleiner Einheit - oder vielleicht die ganze Familie unter einem Dach? Hier ist noch alles möglich in Gaienhofen
Es stehen drei Neubauwohnungen zur Verfügung, die entweder einzeln oder als Dreifamilienhaus erworben werden können.
Ab 2,5 Zi. – 3,5 Zi. (89 - 105 - 95 m²) **ab 149.000 €**

Eigenheim mit viel Ruhe und Komfort!
Kleine Reihenhausbebauung in Radolfzell-Güttingen! *Nur noch 2 Häuser frei!*
Baubeginn im Frühjahr 2003!
Z.B. RMH mit 174 m² Wfl., 5,5 Zi. und 205 m² Grund **242.280 €**

Wunderschönes Einfamilienhaus auf der Halbinsel Höri …
Dieses in Moos-Weiler – gelegene Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, schön angelegtem Grundstück verfügt über 8 Zi., verteilt auf 2,5 Etagen mit 209 m² Wfl. Lieben Sie es etwas exklusiver? – Dann sind Sie hier richtig! **398.000 €**

Teilseesicht in Gaienhofen …
Ein Haus für hohe Ansprüche! 7,5 Zi., Wfl. 203 m², 337 m² Grund
Hier können Sie noch Ihre eigenen Wünsche einbringen. **KP auf Anfrage!**

Villa mit parkähnlichem Grundstück in Radolfzell!
Derzeitige Wfl. 241 m², Grundstück mit 1.409 m², die Umgestaltung und Renovierung kann nach *eigenen Wünschen* erfolgen! **KP auf Anfrage!**

Herrlich ruhig wohnen und nur wenige Minuten zur Innenstadt!
Freistehendes, modernisierungsbedürftiges Einfamilienhaus mit 120 m² Wfl., 360 m² Grund und 4 Zimmern bietet kleiner Familie genügend Platz, um die alltäglichen Dinge des Lebens zu genießen. **249.000 €**

Kurze Wege in die City …
4,5-Zi.-Whg., Bj. 1994 in Radolfzell – *Eingangsbereich* an der Durchgangsstraße – Sie sagen, das macht Ihnen nichts aus? Dann ist diese Wohnung mit einer Wfl. von 132 m² vielleicht genau das Richtige für Sie. EBK, Fliesenboden, Fußbodenheizung inkl., TG 10.000,– zzgl. **185.000 €**

Viel Platz auf einer Ebene!
5-Zi.-EG-Whg. mit 134 m² Wfl., 500 m² Grundstücksanteil und gr. Terrasse, untergebracht in einem Zweifamilienhaus, gelegen in familienfreundlicher Umgebung in Gaienhofen freut sich auf Ihren Besuch! Garage inkl. **235.000 €**

Auf dem Lande aber dennoch stadtnah wohnen …
Genau das haben wir in Markelfingen für Sie:
3,5-Zi.-Whg., Bj. 1991, 91 m² Wfl., helle Räume und Stellplatz **159.000 €**

Lage: Radolfzell-Mettnau! Ansprüche: Gering! Balkon und Garage: Unwichtig! *Dafür günstig!*
3-Zi.-Whg. mit 68 m² Wfl., wurde teilweise modernisiert **94.000 €**

Endlich Eigentümer! Ideal als Kapitalanlage:
2,5-Zi.-Whg. in Radolfzell, ca. 77 m² Wfl., 1. OG, in gepflegter Wohnlage. Jährliche Kaltmiete: ca. 5.800,– €. Miet-Rendite: ca. 4,9 % inkl. TG **119.000 €**

„Klein aber mein" – Ideale Single- oder Ferienwohnung mit schöner Terrasse
2-Zi.-Whg., 53 m², Bj. 94, EG in Radolfzell-Böhringen sucht Käufer, der es gern ruhig und sonnig mag! **92.100 €**

Sparkassen-Immobilien-Center Radolfzell
Pellegrino Tornetta
Telefon 07732 - 984-2650
Nicole Regenscheit
Telefon 07732 - 984 - 2651
nicole.regenscheit@sparkasse-singen-radolfzell.de

Preishit – Superangebote mit voller Eigenheimzulage wie 2002

Gottmadingen - 1-2 FH, 2 x 3 Zi., + Küche, 636 m² Grstk., Bezug kurzfr. möglich, ruhige Ortsrandlage, sonnig, kinderfreundlich, 2 Garagen € 218.000,-

Gottmadingen – EFH, 4-5 Schlafzimmer, schöne Lage, ideal für Familie mit Kindern, Zentralheizung, Garage € 168.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Grundstücke für Einfamilienhaus und Doppelhaus

Gailingen -	800 m²
Singen-Süd	700 m²
Singen-Beuren a. d. Aach	550 m²
Rielasingen -	453 m²
Gottmadingen -	740 m²
Bietingen -	832 m²
Stockach-Zizenhausen -	2000 m²
Engen -	700 m²

Engen-OT – 1.500 m² Baugrstk. - 9.500 m², gesamt 10.000 m², landwirtschaftlich nutzbar Preise + Info auf Anfrage

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Radolfzell
2-Zi.-ETW, EG, 50 m², EBK, Balkon, Keller, ruhig, Abstellplatz € 82.000,-

Radolfzell
4-Zi.-ETW, EG, Parkett, Balkon, hell, gr. Carport, Gartenanteil € 116.600,-

Radolfzell – Neubau – 1a-Lage
5-Zi.-DG-ETW, 128 m² Wfl., exklusive Ausst., Loggia, Garage, kl. WE, sofort beziehbar. € 252.000,-

Radolfzell - Gelegenheit
4-Zi.-ETW, 105 m² + 55 m² Terrasse, Bj. 93,TG+ 2 Abstellplätze € 189.000,-

Radolfzell-Markelfingen
3 ½ -Zi.-ETW, EG, Bj. 91, Parkett, 2 Balk., hochw. Ausstatt., Gartenanteil, S/W-Lage, ruh., Keller € 179.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

4-Zi.-Eigentumswohnung, Steisslingen
Top-Wohnlage! Wohnfl. ca. 140 m², Doppelgarage, 2 Wohnebenen, in einem 6-Familienhaus mit Aufzug, herrl. Südbalkon, sofort beziehbar!
€ 245.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 0 77 31 / 95 60 6 0
www.reithinger.com

Bungalow, Singen-Nord
in ruhiger Wohnlage!
Wohnfl. ca. 116 m², Ziergartengrundstück ca. 700 m², voll unterkellert, Gas-ZH, Bj. 71, Doppelgarage, beziehbar nach Vereinbarung!
€ 285.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 0 77 31 / 95 60 6 0
www.reithinger.com

Reihenhaus, Friedingen
Beste Wohnlage!
Wohnfl. 123 m², Grundstück ca. 360 m², Carport, voll unterkellert, Ausbausonderwünsche sind noch möglich, Neubau, beziehbar Mai 2003!
€ 280.000,–
IMMOBILIEN REITHINGER
Singen, Freiheitstr. 35
Tel. 0 77 31 / 95 60 6 0
www.reithinger.com

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

RADOLFZELL:
Großzügige 3-Zi.-ETW
Bj. 1983, Wfl. ca. 96 m², T.-Garage, Keller, neu renoviert, ruhige Lage, geh. Ausstattug, EBK, Balkon, Parkett im Wohnzi., Schule, Bushaltestelle in unmittelb. Nähe., kurzfr. beziehbar
KP: € 183.000,–

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell
www.familienheim-bodensee.de
Hr. Hilpert: 0 77 32/92 68-32

NEU: HILZINGEN
(11) ETW 3,5-Zi., JETZT FREI, T€ 122
BESICHTIGUNG SA.13.00+ 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

SCHNÄPPCHEN
(7) Gottm., EFH, TOP ! € 143.200,–
INFO+BESICHTIGUNG + 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

ZUM TRÄUMEN:
(12) Hilz., 3,5-Zi. neuwertig, 1.OG, Südbalkon, ruh. Lage € 129.800,–
BESICHTIG SA. 11.00+0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

TREPTOW IMMOBILIEN
ZU MIETEN GESUCHT:
4½-ZIMMER-MIETWOHNUNG IN SINGEN
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

Hurra, Eigenheimzulage gibt's immer noch!
Kaufen Sie mit nur 10.000,– € Eigenkapital*
*Berechnungsgrundlage: inkl. Kaufnebenkosten, 5,1% Zins, 1% Tilgung abzgl. Eigenheimzulage und Baukindergeld
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

GOTTMADINGEN
(6) EFH, Ortsmitte, ruhig, 5 Zi., viel Platz, guter Zustand € 122.700
INFO+BESICHTIG.:+ 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

RADOLFZELL:
Einfamilienhaus
sehr ruhige Lage, Bj. 1963, mit Einliegerwohnung, Wfl. ca. 180 m², Grundst. ca. 500 m², gute Ausstattung, offener Kamin, Parkett, kurzfr. beziehbar
KP: € 275.000,– inkl. Garage
zzgl. Vermittlungsprovision

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell
www.familienheim-bodensee.de
Hr. Hilpert: 0 77 32/92 68-32

Maisonette-Whg.
im 4-Fam.-Haus in Ludwigshafen, Fuchsweg
– EG + OG, ca. 72,5 m², 2 Zimmer, 2 Balkone (über 2 Geschosse)
– Massive Bauweise
– voll unterkellert
Keine Maklerprovision – direkt vom Bauunternehmen
Besichtigung nach Vereinbarung
Lindenmayer KG Bauunternehmung
Fuchsweg 3a, 78351 Ludwigshafen
Tel. 07773/5298
Fax 07773/1383

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

ALLENSBACH
Neubau-Doppelhaushälfte „Mettnaublick"
- 147 m² Wfl., 5 Zi., Küche, Bad u. WC
- Grundstück 402 m², im EG Fußbodenheizung
- sehr gute Ausstattung, teilw. Seesicht
- Ortsrandlage, ca. 100 m zum Bodenseeufer
- kurzfristig beziehbar
- **Kaufpreis € 357.400,– inkl. Garage u. Außenanlage**

Ansprechpartner: Klaus Hilpert
Telefon: 0 77 32 / 92 68 - 32
E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de

Mitglied der Immobilienbörse Bodensee
Stockach:
3-Zi.-Maisonnette-Wohnung
86,7 m² Wohnfläche, Bj. 1993, mit Terrasse und Garage, kleine Wohneinheit € 148 000,–
Weitere Angebote auf Anfrage www.immobilien-kuehn.de
HEINZ kühn IMMOBILIEN VDH
Radolfzeller Straße 28
78351 Ludwigshafen
Tel.: 0 77 73/92 01 34
Fax: 0 77 73/92 01 36

Schnäppchen in Rielasingen-Worblingen
in acht Wochen bezugsfertig DHH, Niedrigenergiebauweise, Wohn-/Nutzfläche 148 m², vollunterkellert, Balkon, Garage, inklusive Außenanlage, *provisionsfrei*
WOHNBAU-LEBER
Tel.: 0 77 31/5 21 31 oder 5 21 82

EFH+ELW BEI RZ
(36) 2 km von Moos-10 Jahre jung, rd. 700 m², Solar, etc. nur € 319.000,–
BESICHTIG.: SA 10.00 + 0172/7168809
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

TRENDHAUS Immobilien
Gesucht:
Wir suchen **nicht** *für „Chefarzt" oder „Oma"* **sondern** *für zahlungskräftige Kunden* **Grstk, EFH, DHH und ETW im Raum Singen- Stockach- R´zell.**
Wir bieten:- *keine Vertragsbindung*
- kostenlose Einschätzung
- seriöse Abwicklung
Gerne erwarten wir Ihren Anruf.
Fa. Trendhaus GdbR 07731-79910

?? Sie brauchen viel Platz +Luxus ??
Gottmadingen-HEILSBERG
Architektur im Trend der Zeit, „HAUS im HAUS", eigener Eingang, 4,5-Zi.-OG-Whg., 106 m² Wfl., 2 Bäder, Fußbodenhzg., groß. Sonnenbalkon.
Ab. 1. 8. könnte diese **LUXUSWOHNUNG** Ihr neues Zuhause sein. EUR 215.000,– inkl. Carport
WOHNBAU-LEBER
Tel.: 0 77 31/5 21 31 oder 5 21 82

NEU: GOTTMADINGEN
(9) Bauplatz für freist.EFH/2FH in Bestlage – nicht Täschen – ab 500 m²
ALLFINANZ AG.de 0 77 31/6 20 47

Jetzt geht´s los: **DHH-Öhningen-Höri**
Wir beginnen mit dem tollen Neubau in 1½ gesch. Bauw. wundersch. Südhangl. ca. 100 m² Wfl.+Nutzfl.+Carportstellpl. schlüsself. zum Superpreis **€ 224.700,–**
Wägeler Bau Singen - Bauen mit Vertrauen
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 o. 4 63 59, 01 75 / 4 53 12 85, Info.waegeler.de

1-Zi.-ETW, R'zell, 45 m²	67.000,00 €
2½-Zi.-ETW, Rielas., 65 m²	116.000,00 €
3½-Zi.-ETW, Sg.-Üb., 82 m²	133.000,00 €
EFH in Sg.-Bohl., Bj. 93	286.000,00 €
DHH in Rielas., Bj. 96	246.000,00 €

Martin-Immobilien T. 0173/3651211

Hurra, Eigenheimzulage gibt's immer noch!
Kaufen Sie mit nur 10.000,– € Eigenkapital*
*Berechnungsgrundlage: inkl. Kaufnebenkosten, 5,1% Zins, 1% Tilgung abzgl. Eigenheimzulage und Baukindergeld
Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

2-Fam.-Haus
zu verk., **Si.-City,** 3- + 4- Zi.-Whg., je ca. 80 m², DG ausbaubar, Anbau mögl. KP € 205.000,–
IMMOBILIEN-FACHBÜRO BRULL & RIETSCHLE GMBH Tel. 07731/64472

b.Nenzingen: NOTVERKAUF / MFH
2 FH, *205 m² Wfl., 830 m² Grstk., neue HZ, sehr guter Zustand, ausbaufähig, traumh. Grundstück, Gar.* **€ 210.000,-**
Fa. Trendhaus GbR 07731-79910

Arzt sucht Haus
Landkreis KN – ruhig und hell. – Freundliche Angebote bitte an die ALLFINANZ AG.de 0 77 31/6 20 47

|V|O|G|L|E|R| IMMOBILIEN
Singen-3-Zi.-Wohnung, Keller, Speicher, Stellplatz, frei € 80.000,-
Steißlingen-3-Zi.-Wohnung, in sonniger Wohnlage, Balkon, Garage, Stellplatz, kurzfr. frei € 138.000,-
Mühlhausen-Reiheneckhaus, Garage, Wohnfl. ca. 140 m², € 190.000,-
Tel.: 0 77 31 / 1 33 71

SEENAH / MARKELFINGEN
(30) EFH, idyllische Lage, Neubau-Erstbezug, Ausbauhaus, € 299.900
BESI: DO.18.00, SA. 11.00+ 0172/7768429
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL

2 Familien … … unter 1 Dach

und eine darf sogar noch mehr Anhang mitbringen, denn eine 3. kleine Whg. gibt es auch noch in dies. Haus in **Toplage** v. Singen
KP nur 380.000,–

-Immobilien-Center Singen
Uwe Schreml · Katja Kupferschmid
Telefon 07731 - 821·1673 oder 1674
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

TREPTOW IMMOBILIEN
4½-ZIMMER-EIGENTUMSWOHNUNG IN RIELASINGEN
KURZFRISTIG BEZIEHBAR!
Gut ausgestattete Eigentumswohnung mit Balkon, großem Keller, Speicher und Garage. Kachelofen, Einbauküche und Holzdecke. Wohnfläche ca. 100 m²
Preis inkl. Garage: 150.000,– €

SENIORENWOHNUNG IN SINGEN/HADUMOTHSTRASSE SOFORT BEZIEHBAR!
NEUERES 1½-ZIMMER-APARTMENT im 2. OG einer betreuten Seniorenwohnanlage. Wohnfläche ca. 42 m².
Preis: 56.000,– €

2-ZIMMER-EIGENTUMSWOHNUNG IN WORBLINGEN
Gepflegte, gut ausgestattete Wohnung mit Balkon und Tiefgaragenplatz. Einbauküche, Bad mit Badewanne und Dusche.
Die Wohnung ist zur Zeit vermietet. Baujahr 1998. Wohnfläche ca. 66 m².
Preis: 124.000,– €
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

VERMIETUNGEN

1-Zi.-Whg., Engen, Neubau
DG, ca. 33 m², mit Ter. ca. 26 m², KM 240,– € inkl. TG + NK, Bezug VB
Keine Provision
Mo.–Fr. Tel. 0 75 44 / 9 55 01 63, -165

1-Zi.-Whg., Singen
Nordstadt, DG, ca. 42 m², KM 250,– € + NK + TG, sofort frei
Keine Provision
Mo.-Fr. Tel. 0 75 44 / 9 55 01 63,-165

Büro-/Praxisräume
ca. 150 m²
in Radolfzell/Stadtmitte
zu vermieten.
Anfragen unter Chiffre-Nr.: 1234 an das *Wochenblatt*, Postfach 4857, 78513 Tuttlingen.

Zu vermieten ab 1.3.03
Gewerbehalle 94 m² Neubau
in **Gottmadingen.**
Industriegebiet Goldbühl
Kaltmiete 4,90 €/m²
Telefon 0 77 31/79 88 83

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Bodman/Industriegebiet
Praxis-, Büroräume: EG 145 m², 3 Zi., 1 Kü. mit Aufenthaltsraum, 2 Bäder, 2 Tiefg., gute Parkmögl.
Tel. 07773/7381

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1-Zi.-Whg., 26 m², Balk.	EUR 207,00
2-Zi.-Whg., 51 m², Balk./EBK	EUR 348,00
1,5-Zi.-Gal.-Whg., 47 m², Balk.	EUR 310,00

jew. zzgl. TG/NK/ 2 MM Kaution
Tel. 07 11 / 470 68 12

3-Zi.-Whg., Gottmadingen
1. OG, ca. 72 m², Balk., Fahrstuhl, KM 405 € + NK + TG, Bazug VB
ohne Provision
Mo.–Fr. Tel. 0 75 44 / 9 55 01 63

Büro, Si.-Ind.-Gebiet, 113,5 m², 1. OG, Balkon **€ 700,–/kalt**
Büro, Si.-Mitte, ca. 240 m², 4. OG, mit Aufzug **€ 2540,–/warm**
E.Würger Immobilien Tel. 07731/949411

3-Zi.-Whg., Engen
2. OG, ca. 63 m², KM 305,– € inkl. TG + NK, Bezug nach Vereinb.
Keine Provision
Mo.-Fr. Tel. 0 75 44 / 9 55 01 63,-165

In einem aufwändig sanierten Gebäude in Stockach/Bodensee sind noch

Ladenflächen

inm EG ab ca. 48 m² - ca. 105 m² ab sofort oder nach Vereinbarung neu zu vermieten. Diese sind hervorragend geeignet für

- **Friseur/Kosmetik**
- **Versicherungsagentur**
- **Herren- und Damenbekleidung**
- **Schuhfachgeschäft**
- **Wohndesign**
- **u.ä. Branchen**

Anfragen an Frau Fürstner, Tel. 0 77 71/91 63 02 oder 0 172 / 7 40 72 67

- PROVISIONSFREI -

IPV GmbH
Heinrich-Sahm-Straße 26
D-63110 Rodgau
IMMOBILIEN, PLANUNG UND VERWALTUNG
Tel.: 0 61 06 / 40 61
Fax: 0 61 06 / 1 47 77

Singen und Umgebung
Gewerbehallen, ab 1,70 €/m²
Büro, Singen-City ab 4,90 €/m²
Jeweils: + MwSt. + NK, Miete je Monat
Gewerbegrundstücke, ab 1000 m²
GEWERBE-IMMOBILIEN Graf
Tel. 0 77 31 / 91 70 01

Vermietungen

Si., 5-Zi.-Whg.-Whg., 103 m², 3 Schlafz., Balk., Gar.	KM € 520,– + NK
Si., 3-Zi.-Whg., 68 m², Balk.,	KM € 390,– + NK
Si., 2-Zi.-Whg., 82 m², 2 Balk.	KM € 400,– + NK
Si., 1-Zi.-Whg., 40 m², Balk.	KM € 240,– + NK

IMMOBILIEN-FACHBÜRO BRULL & RIETSCHLE GMBH Tel. 07731/64472

TREPTOW IMMOBILIEN
ZU VERMIETEN
2-ZIMMER-WOHNUNG IN GOTTMADINGEN/ HEILSBERG – SOFORT BEZIEHBAR!
Gut ausgestattete Wohnung mit Terrasse, Keller und Garage. Kaltmiete inkl. Garage 373,– € zuzügl. Nebenkosten
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

Vermietungen Gewerbeflächen
Treffpunkt Seehas - Center
Das neue Einkaufserlebnis in Engen!
Neueröffnung nach Umbau und Sanierung
In unmittelbarer Nähe und mit direktem Zugang zum Bahnhof, entsteht in Engen eine attraktive Einkaufspassage mit Markthalle.
Wir vermieten in dieser 1A-Lage, unweit der attraktiven Engener-Altstadt *mehrere Gewerbeflächen*.

Mietobjekte von 19 - 400 m²

Ideal geeignet für:
- **Damenoberbekleidung / Boutique**
- **Kiosk / Papeterie**
- **Dienstleister, Mr. Minit, Schlüsseldienste, Reinigungsannahmen usw.**
- **Lebensmittel Backwaren, Fisch, Obst, Gemüse**
- **Getränke, Weinhandel, Spirituosen**
- **Feinkost**
- **Tagescafé**
- **Büroflächen**
- **Apotheke, Sanitätsfachgeschäft**
- **Augenoptik, Hörgeräteakustik**

HAUSBAU HUBER Bauunternehmung
Info - Telefon:
0 77 73 - 93 23 70
Herr Kohlbrenner

Rufen Sie an, wir senden Ihnen gerne Informationsmaterial - es lohnt sich.
HAUSBAU HUBER GmbH
In Neustückern 7 • 78351 Bodman-Ludwigshafen
Fon: 0 77 73 - 93 23 70 • Fax: 0 77 73 - 93 23 90
Email: UKohlbrenner@hausbau-huber.de



Radolfzell - Böhringen
120m² Wfl. 440m² Grstk.
354.000,-€
schlüsselfertig inklusive aller Nebenkosten, Doppelgarage, Außenanlage mit Pflasterbelag

Singen-Schlatt
SCHLÜSSELFERTIG
2 freistehende Einfamilien - Wohnhäuser, mit integrierter Garage, je 122m² Wfl. und 400 bzw. 496m² Grundstück, inkl. Außenanlage mit Pflasterbelag
HAUS A: 249.000,00 €
HAUS B: 265.000,00 €

Schlimper & Partner 07731/63570

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

VERKAUFSSTART
4 Neubau-Doppelhaushälften Radolfzell
- in ruhiger und zentrumsnaher Lage
- Schule, Kindergarten, Bushaltestelle in der Nähe
- familienfreundliche Grundrisse
- Wohnfläche ca. 108,08 m², zzgl. ca. 30,74 m² Dachgeschossausbau vorbereitet
- Grundstücksgröße ab 175,25 m², sehr gute Ausstattung, Massivbau als Niedrigenergiehaus **mit Solartechnik und DEKRA- Siegel "Qualität am Bau"**
- **ab € 283.800,– inkl. Carport**
- Eigenleistungen noch möglich

Ansprechpartner: Klaus Hilpert
Telefon: 0 77 32 / 92 68 - 32
E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de

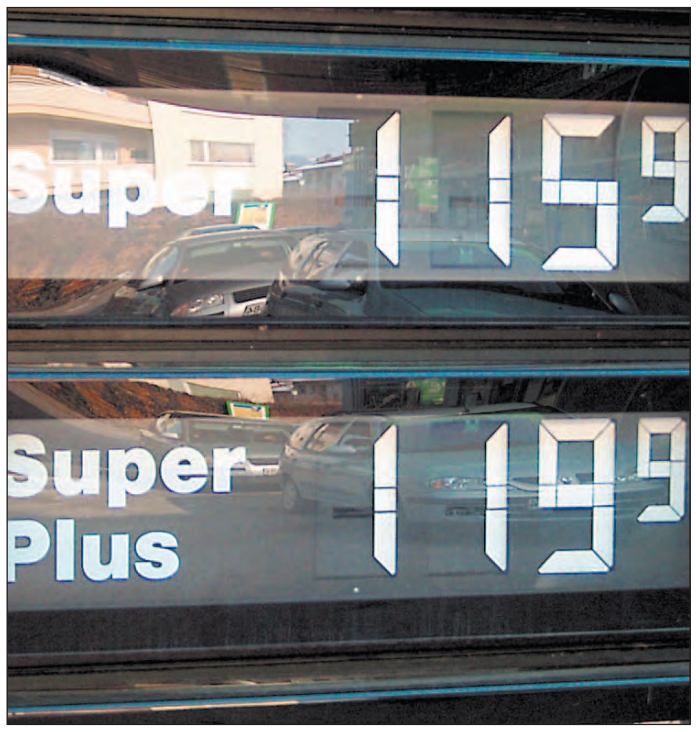
Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

Murren über die Sprit-Preise

Kritik an Ölkonzernen und Steuern

Kreis Konstanz/Thayngen (bud). Die Autofahrer murren an den Zapfsäulen. Denn die Spritpreise schießen in die Höhe - allein in der vergangenen Woche dreimal. Die Erhöhungen betrugen jeweils zwei bis drei Cent. Für einen Liter Benzin zahlten die Autofahrer zu gestern an vielen Tankstellen gut 1,14 Euro.

Jet-Tankstellen-Pächter Andreas Puchstein führt den Anstieg unter anderem auf kletternde Rohöl-Preise, die Gefahr eines Irak-Krieges und die Steuerbelastung zurück. »Kein Wunder, dass das bei den Autofahrern auf Unverständnis stößt«, sagt er.



Auf dem Höchsstand: Noch nie war Benzin so teuer. swb-Bild: of

»Wir sind doch die Steuereintreiber Nummer eins«, wettert der Tankstellen-Pächter. Denn jeder Sprit-Cent beinhaltet Puchstein zufolge rund 75 Prozent Steuern und Abgaben - fast zehn Prozentpunkte mehr als noch vor ein paar Jahren. Ihn wundere nicht, dass wegen der hohen Benzinpreise viele Autofahrer in der Schweiz tanken. Allerdings müssten die eidgenössischen Tankstellen nicht die selben EU-Normen in Bezug auf die Spritqualität erfüllen wie die deutschen, sagt Puchstein.

An vielen Tankstellen in der Schweiz klingeln die Kassen, weil der Sprit-Preis rund 20 Cent niedriger ist als in Deutschland. Ein Pächter nahe der Grenze in Thayngen: »Es kommen viele Deutsche, aber nicht übertrieben viele.« An seiner Zapfsäule kostete der Liter Benzin zu Wochenbeginn rund 93 Cent. Eine gute Einnahmequelle seien Touristen und Handlungsreisende. Die Sprit-Touristen seien nicht das Gros.

»Den Kunden stinkt's«, bringt Aral-Tankstellen-Eigentümer Harry de Rossi die Reaktionen auf die Sprit-Preis-Sprünge auf den Punkt. Er beziffert seine Umsatzeinbußen mit rund 40 Prozent. Über den Trend sagt de Rossi: »Ich glaube nicht, dass es besser wird.«

Den schwarzen Peter für die Sprit-Preis-Erhöhungen schiebt der Tankstellen-Eigentümer den Ölkonzernen zu. »Wir haben keinen Einfluss«, sagt er. Wenn der Benzinpreis steige, flutsche aus seiner Kasse ein Zettel mit einer entsprechenden Nachricht heraus. Die Preisangaben an den Zapfsäulen und den Tankstellen-Tafeln würden via Fernleitung vom Ölkonzern verändert.

»Früher gab es noch einen Brief, in dem die Änderung angekündigt wurde«, sagt de Rossi. Dann sei er auf eine Leiter gestiegen, um den Preis auf der Tafel eigenhändig zu ändern - das sei mittlerweile rund 15 Jahre her. Doch heutzutage ändere sich der Spritpreis manchmal mehrmals am Tag.

LESERBRIEFE

Will mich impfen können

Zu »Panikmache unerwünscht. Pocken beschäftigen Kreise, Länder und Bund« im Wochenblatt vom 29.1.2003 erreichte uns folgender Leserbrief:

»Die Stellungnahme des Robert-Koch-Institus in Bezug auf eine Pockenimpfung lässt einen sehr staunen: »Hinweise für einen Anschlag (...), gebe es derzeit nicht.« Nun ja, gab es denn vor dem 11. September Hinweise auf einen Terroranschlag? Auf was will man eigentlich warten? Auf den ersten Pockenfall, heißt es. Jeder aber, der sich mit dem Thema beschäftigt, weiß, dass das Problem bei der Verbreitung des Pockenvirus ja gerade darin besteht, dass schon unzählig viele Menschen von dem Virus infiziert sein können (und die können wiederum unzählig viele Menschen infizieren usw.) bevor erste Symptome auf eine Erkrankung auf Pocken hinweisen! Diese Tatsache lässt doch einzig und allein die Forderung laut werden, präventiv Impfungen durchzuführen. Jetzt ist noch die Zeit, um mögliche Impfkomplikationen möglichst gering zu halten.

Immungeschwächte Menschen zum Beispiel kann Vaccinia Immun Globulin mit der Impfung gegeben werden. Andere Risikopatienten, die man jetzt (noch) nicht impfen könnte, wären mitgeschützt, wenn möglichst viele Menschen um sie herum durch eine Impfung geschützt wären!

Natürlich kann es Impfkomplikationen geben und es stimmt, dass Todesfälle nicht ausgeschlossen werden können. Aber wer bitte übernimmt die Verantwortung für die unzählig vielen Toten, die bei einer Pandemie sterben würden? Warum eigentlich soll nicht jeder Bürger selbst, in Absprache mit seinem Arzt, entscheiden können, welches Risiko er höher einschätzt: das einer Impfkomplikation oder das eines Bioterrorangriffs (in Zeiten schärfster Kriegsvorbereitungen!). Fordern wir vom Kreis, vom Land und vom Bund die Möglichkeit einer freiwilligen Impfung für all jene, die sie möchten.«

K. Delissen,
Singen

Wo ist denn der Impfstoff

Zum Artikel »Panikmache unerwünscht« - Pocken beschäftigen Kreise, Länder und Bund wird uns geschrieben:

»Es gibt zwar keinen Impfstoff, aber Panikmache ist unerwünscht. Was würde eigentlich passieren, wenn heute der erste Pockenfall in Deutschland auftreten würde? Alle wollen sich impfen lassen, aber es gibt keinen oder nicht genug Impfstoff, es gibt auch nicht genügend Ärzte, die sich auskennen.

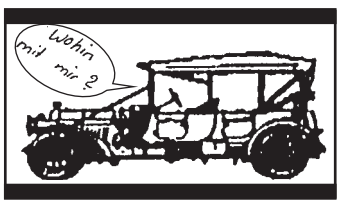
Und wo werden dann die Impfungen durchgeführt und wie gelangt man dann noch dorthin? Und was geschieht mit den Menschen, für die dann kein Impfstoff zur Verfügung steht? Warum haben andere europäische Länder wie z.B. Österreich, Frankreich und die Niederlande bereits eine Vollbevorratung für ihre Bürger und wir (BRD) nicht? Wer ist eigentlich dafür verantwortlich? Als verantwortungsbewusster Bürger möchte ich meine Familie und mich bereits jetzt - also in Ruhe - impfen lassen, aber das ist nicht möglich.

Der vorhandene Impfstoff wird nicht zur Verfügung gestellt. Warum eigentlich nicht? Die Impfrisiken und -schäden sind ernst zu nehmen. Aber wir nehmen doch auch andere Impfungen ernst (Mumps, Masern, Röteln, Keuchhusten, Grippe, Zecken, Malaria etc.).

Warum unterstellt man verantwortungsbewussten Menschen »Panikmache«? Welche Politik wird hier betrieben?«

Gisela Schöneberg-Tendler
Singen

DA ISSER WIEDER!
BEI KAUF EINES "TRION" SONDERMODELLES ERHALTEN SIE:
INCLUSIVE MULTIMEDIA-PC + 17 ZOLL MONITOR
INCLUSIVE SAECO KAFFEEMASCHINE
INCLUSIVE CD PLAYER
IM WERT VON € 1.848,-**
AMD Athlon XP
Abbildung ähnlich
Athlon XP 1800+
256 MB DDRAM
DVD Laufwerk
Netzwerkkarte / Modem
17 Zoll Farbmonitor
Incl. Microsoft® Softwarepaket!
INKL. TRION KOMPLETT-PC IM WERT VON € 1.199,-**
INKL. SAECO VIENNA IM WERT VON € 399,-**
60x lieferbar! MADZA 323 F "TRION" + MULTIMEDIA-PC + KAFFEEMASCHINE + CD-MODUL € 15.990,- PREISVORTEIL: BIS ZU € 6.068,-**
Auch als 7-Sitzer MADZA PREMACY "TRION" + MULTIMEDIA-PC + KAFFEEMASCHINE + CD-MODUL ab € 19.990,- PREISVORTEIL: BIS ZU € 3.398,-**
Der Roadster! MADZA MX-5 "TRION" + MULTIMEDIA-PC + KAFFEEMASCHINE + CD-MODUL € 19.990,- PREISVORTEIL: BIS ZU € 4.688,-**
Testsieger Autobild Heft 4/2002 MADZA MPV "TRION" + MULTIMEDIA-PC + KAFFEEMASCHINE + CD-MODUL ab € 25.440,- PREISVORTEIL: BIS ZU € 3.099,-**
*2 Testsieger: Autobild, Heft 24 und 37/2002 ADAC Motorwelt, Heft 8/2002 und auto motor und sport, Heft 21/2002
Angebote gültig bis 31.03.2003, bzw. Solange vorrat reicht.
** Preisvorteil gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers.
Der neue Mazda 6 Common-Rail-Diesel + 3 JAHRE STEUERFREI + STANDHEIZUNG + TESTSIEGER!* PREISVORTEIL: BIS ZU € 1.678,-**
0,3%* Effektiver Jahreszins
FÜR ALLE BRÜTSCH "TRION"-MODELLE
5 bis Jahre Garantie bis 100.000 Kilometer
* Ein Angebot der Mazda Bank / bis zu 36 Monaten Laufzeit/ ab null Anzahlung.
Gottlieb-Daimler-Str. 19a - 78224 Singen Süd
Telefon: 07731 / 90 98 0 - Fax: 07731 - 90 98 20
E-Mail: info@autohaus-bruetsch.de
Gänsäcker 4 - 78532 Tuttlingen
Telefon: 07462 / 94 62 10 - Fax: 07462 - 94 62 24
E-Mail: tuttlingen@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
BRÜTSCH AUTOHAUS
mazda
ACHTUNG! TIEFST PREIS! Fahrzeuge mit diesem Aufkleber sind knallhart kalkuliert!
400 x EU-NEUWAGEN JAHRESWAGEN GEBRAUCHTWAGEN
BRÜTSCH AUTOARENA EU-WAGEN JAHRESWAGEN GEBRAUCHTWAGEN WWW.AUTOARENA.NET
Ein Unternehmen der Autohaus Brütsch GmbH
SEIT ÜBER 30 JAHREN IHR PARTNER
78224 Singen - Tel: 07731-90980
78532 Tuttlingen - Tel: 07462-946210
E-Mail: info@autoarena.net
ACHTUNG! TIEFST PREIS! 30%** SPAREN SIE € 6.750,-**
Nissan Primera 1,8i Acenta 85kW/115PS
6 Airbags, ABS, EBD, Bordcomputer, FIS, Rückfahrkamera, Regensensor, Metallic-Lack, Alufelgen 16", Sitzheizung, Klimatronic, uvm.
Unser TIEFPREIS-Angebot: € 16.990,-
LEICHTKAUF OHNE ANZAHLUNG >>> 84 RATEN á € 273,-* (Ein Angebot der CC Bank AG)
ACHTUNG! TIEFST PREIS! 20%** SPAREN SIE € 3.050,-**
VW Polo 1,2i Comfortline (47kW/65PS)
4 Airbags, ABS, Klimaanlage, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, Metallic-Lack, el. Aussenspiegel, auch als 5-türer!
Unser TIEFPREIS-Angebot: € 11.990,-
LEICHTKAUF OHNE ANZAHLUNG >>> 84 RATEN á € 192,-* (Ein Angebot der CC Bank AG)
ACHTUNG! TIEFST PREIS! 34%** SPAREN SIE € 4.110,-**
Ford Ka 1,3i 44kW (60PS)
2 Airbags, Servolenkung, Komfort Paket, Zentralverriegelung, Metallic-Lack, uvm.
Unser TIEFPREIS-Angebot: € 7.990,-
LEICHTKAUF OHNE ANZAHLUNG >>> 84 RATEN á € 128,-* (Ein Angebot der CC Bank AG)
** Preisvorteil gegenüber der unverb.Preisempfehlung des Herstellers. / * 8,9 % eff. Jahreszins



SELIGER
Gebraucht-Auto-Teile
Zert. Auto-Entsorgung Kooperationspartner von BMW – Ford – Opel
Gebraucht-Reifen und Felgen, runderneuerte und Neu-Reifen mit Montage
Kaufe Unfallfahrzeuge ab Bauj. 90
Stockach
Industriegeb., Hardstr.
Tel. 07771/2727
www.seliger-autoverwertung.de

Audi

Audi A 4 TDI
66 kW, Bj. 5/99, Klimatronic, Alufelgen, el.FH, ZV usw., TÜV/AU neu, Mwst. ausweisb., 12 Mon. Garantie, 106Tkm, 1 Hd., VB 11.450.- €, Tel. 07736/921324

PKW–BARANKAUF
Mercedes, BMW, VW, Audi, Toyota, Geländewagen, alle Busse, Unfallautos (auch Motorschaden) Alles anbieten!!!
Seriöse Abwicklung garantiert
Tel. 07731/793729 · Fax 07731/793730
Handy 0171/6384073

Audi 100, Bj. 90
185Tkm, TÜV bis Juli 03, günstig abzug., Tel. 07731/27424

Audi 90 2.3.l Bj. 89
100KW, 255Tkm, SSD, AHK, TÜV neu, VB 1500€,Tel. 07732/57135

BMW

Schnäppchen 520 i 24 V
Airbag, el. FHB, el. SD, E-Kat, CD, 4x Alu, 4x Wi-Reifen, 127tkm, AHK neu, schwarz-metallic, u.s.w., Top Zustand, € 3990.-, 0172-7489626

www.klett.net
BMW Gebraucht- & Jahreswagen
Telefon 07731-924943
Autowelt + Service

320 i Coupe Automatik
Klima, blaumet., 81Tkm, Tüv neu, 5500,- € Tel. 07731/7983642

BMW 320i Bj. 94
TÜV/ASU neu, RC, ZV, ABS, Airb., Klima, 150 PS, VB , 07774/920690

BOSCH Service
Ries & Rodrigues
Gaisenrain 15
78224 Singen
Tel. 07731/822666
Fax 07731/822667
E-Mail: boschservice-singen@t-online.de



Diverse "Wonneproppen" mit wenig km am Lager:

Renault Twingo 1.2 16 V
EZ 1/02, 11 tkm, Klima, Alu, 4 Airbags, ABS, Servo 9 900,– €

Renault Twingo
EZ 12/99, 39 tkm, ABS, 4 Airbags 4 900,– €

Renault Clio Dynamic 1.2
EZ 4/02, 9500 km, Klima, Alu 10 990,– €

Renault Clio Privilege 1.4
EZ 8/01, 20 tkm, Klima, Radio, 5-türig 11 990,– €

Renault Scénic 1.6 16 V
EZ 6/02, 22 tkm, Emotion, Klima, ESP, met., Alu 16 890,– €

Renault Scénic 1.9 dci
EZ 4/02, 23 tkm, Klima, CD, met., ESP, etc. 16 990,– €

Laguna Privilege 1,8
EZ 3/02, 25 tkm, Komplettausstattung, noch steuerfrei 19 990,– €

Laguna Grandt. 1,9 dci
EZ 3/02, 28 tkm, Komplettausstattung 21 490,– €

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. Radolfzell,
Tel. 07732-982773

Kaufe Autos gegen bar !
Audi, BMW, VW, Mercedes, Mazda, Toyota usw. Auch Unfall- oder Firmenwagen. Auch m. vielen km. Ab Bj. 1990.
Tel. 07461/162902 · Fax 162903
Mobil: 0172 - 7469400

BMW 316 i
Bj. 89, G-Kat, TÜV 9/04, 8fach ber., VB 520.- €, Tel. Si/28270

BMW 520, 20 V
Bj. 93, 160Tkm, TÜV/AU neu, viele Extras, 1A-Zustand, VP 4800.-€, Tel. 07731/947895

BMW 316i
Bj. 97, 90Tkm, Sportfahrwerk, 17" Aluf., Sportauspuff, Klimaautomatik, el. SD/FH, CD-Wechsler, Klarglasrückleuchten, VB 8500€, Tel. 07731/790558 od. 795946

BMW 325, schw., Kombi
ohne TÜV, m. Ledersitzen, Sitzheizung, El.FH+SD, neue Reifen m. Alu-Felg., gt. Zust., VB 1300.- €, Tel. 07731/921578 o. 0162-4564442

318i Comf. Ed., Bj. 10/97
81Tkm, Vollausstattung ohne Leder, 3. Hd., gt. gepfl., 10,400.- € VB, Tel. 07731/47069

Citroen

Berlingo HDI
Bj. 2/02, viele Extras, Leasing-Vertr. kann übern. werden, 0160-99832190

Suche 2 CV
auch ohne Tüv Tel/Fax 07551/62577

Citroen XM 2l Bj. 90
TÜV 1 Jahr, VB 1200€, Tel. 0173-2535108

Fiat

Zu verschenken
Fiat Panda, Tel. 0179-6328249

Fiat 500, Bj. 96, 36Tkm,
rot, VB 2500.- €, Tel. 07733/6350

Fiat Brava 1.6 SX
Bj. 97, TÜV 02/04, 60Tkm, ABS, Alarm, CD-WE., Sportpaket, Spoiler, breite Reifen 195/50-15, 6.600.-€, Tel. 0179-9426370 17h

Ständig 40 neue u. gebrauchte Transporter ab Lager lieferbar.
FIAT Wedam, Spaichingen
Telefon 0 74 24 / 9 32 30

Tipo, Bj. 89, Getr.-Schd.
fahrtüchtig, Tel. 0174/6874677

AUTO-GEBRAUCHTTEILE
Auswahl unter 500 Fahrzeugen
Motoren · Getriebe · Karosserieteile
Unser Service: Entsorgung inkl. Abmeldegebühr mit Verwertungsnachweis, kpl. **70,– €**
Ankauf von Unfallwagen ab Bj. 92
Autoverwertung · Abschleppdienst
M.A.R.I. VERTRAGSPARTNER
BMW - Renault - Fiat - Rover - Recycling Vertragspartner
Opel-Recycling Vertragspartner
12 Monate Gebrauchtteile-Garantie
gemäß unseren Garantiebedingungen
S. Gaisser
Im Gewerbegebiet • 78267 Aach
Telefon 0 77 74 / 79 22 · Fax 0 77 74 / 16 58
Internet: http://www.autoverwertung-gaisser.de
E-Mail: Siegfried.Gaisser@t-online.de

Preise am Gefrierpunkt

Volvo 460 GLE, 11/91		2000,- €
Seat Toledo 2,0, I-GKat,12/91		2500,- €
3x Fiat Coupé	ab	7900,- €
Fiat Marea 1,6 Elx, Klima, 09/96		7490,- €
2x Lancia Delta 1,8 HPE	ab	6900,- €
VW Vento Automatic,10/93		5390,- €
Renault Twingo,02/01		7200,- €
Lancia Dedra SW 1,6 LE,01/96		5200,- €
Fiat Ducato 2,8 TDI, 07/99		12900,- €
2x Fiat Scudo TD,	ab	7900,- €
2x Fiat Multipla,Klima,	ab	11900,- €

AUTOMOBILE D'AGOSTO GMBH
FIAT FIAT LANCIA
An der L 191 · 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 94 03 - 0

Fiat Punto, 16 V, 85 PS
EZ 04/99, 55Tkm, Klima, ZV, 4-trg., RC, Alu, Servo, uvm., VB 6250.- €, Tel. 0171-5054200 ab 18 Uhr

Fiat UNO zu verk.
TÜV 01/04, 150.- €, Tel. 07731-798840

Ford

Ford Fiesta, 5-trg.
Bj. 95, E2, 51Tkm, 37 kw, grünmet., TÜV/AU neu, sgt. Zust., Scheckheft gepfl., 1.Hd., VB 3200.- €, Tel. 07731/909410

Ford Escort 1.6, 16 V
G-Kat, Kombi, 95Tkm, SD, VHB 4600 €, Tel. 07731/23590 ab 18 h

Ford Siesta 1.1 CL X
Bj. 10/90, So-Wi/Räder neuw., VB 850€,- Tel. 07732/950765

Escort 1,4 l
4trg., Bj. 9/88, 149Tkm, TÜV 10/03, 8fach ber., fahrtüchtig an Bastler, VB 350.- €, T. 07733/6316 ab 17h

Escort
Bj. 89, G-Kat, fahrber., zu verschenken Tel. 0162-3012979

Escort Cabrio Bj. 90
G-Kat, schw., Servo, 75 kW, usw., VB 1290.-, Tel. 0172-7489626

Escort 1,6 16 V Kombi
Bj. 6/94, TÜV 7/03, 123Tkm, G-Kat, VB 2900.- €, Tel. 07731/26929

Ford Escort, Bj. 93
kW 52, 14Tkm, VB 1300.- €, Tel. 07731/918797 o. 0173-6527055

Studenten-Fahrzeug
Ford Escort 1,3 CL, 44 kW, Bj. 88, TÜV/AU 6/03, 158Tkm, techn. einwandfr., v. neue Teile, rot, zu verk. VB 950.- €, Tel. 07731/24464 ab 18 Uhr

Fiesta 137Tkm,
SD, 37 kW, gepfl., VB 850.- €, Tel. 07731-948109

Honda

Honda Prelude Bj. 97
133 PS, 40tkm, SH, VB 8900.-€, Tel. 0177-3335491

Chrysler

Grand Voyaer 3,3 LE
Mod. 97, alle Extras, günstig zu verk., Tel. 07733/6000

Gr. Voyager LX Diesel
Bj. 01, 32Tkm, alles Extras, 1 J. Werksgarantie, Preis VS, Tel. 07733/501269

Grand Voyager Allrad
Bj. 91, 162.000 ML, Automatik, Klima, Servo, Tempomat, el.FH, getönte Scheiben, ZV, RC, 4 Einzelsitze, 1 Rücksitzbank (7 Sitzpl.), Preis VB, Tel. 07738/5877

Mercedes

CLK Cabrio Elegance
EZ 1/02, 9800 km, silber, Leder, Klima, 32.900.- € + Mwst., von Privat, Tel. 07731/949853

Neue E-Klasse 220 CDI
EZ 5/02, smaragdblau-met., Klima, Sitzhzg. etc., 28.800.- € + Mwst., von Privat, Tel. 07731/949853

Suche Mercedes
ab Bj. 92-97, Tel. 0171-9859251

MB 207 D 9-Sitzer
1. Hd, 78.500 km, Top-Zust., Scheckheft, Tüv/AU neu, vollverglast, VB € 3000,- Tel. 07771/916997

DB 190, 2500.-€
82Tkm, EZ 87, Tel. 07531/71112

MB 230 TE Kombi
Bj. 91, viele Extras, sehr gut erh., € 5900,- Tel. 07773/7939

MB C 180 Elegance
Bj. 8/96, 88Tkm, mit AHK, Glas-SD, rubinrot, zu verk., VB 9900,- € Tel. 07774/6689

190 E/€ 840.-, Bj. 84,
TÜV neu, AHK, Alu, 0175-7768429

CDi, Klima, Bj. 99,
54Tkm, VB16990.- €, Tel. 07731/984931

Mercedes C-Kl. 180
Bj. 94, 7,000 €,Tel.07731-968706

Nissan

Primera 1.6 SLX,
Bj. 92, doppelt ber., TÜV bis 9/03, 1300.- €. Tel. ab 16 h Si. 73507

Opel

Opel Zafira OPC
Bj. 5/02, 7-Sitzer, Klima, Leder usw., Leasing-Vertr. kann übern. werden, 0160-99832190

Kadett E-CC
Hubraum 1,4 l, 44 KW, Bj. 90, 160Tkm, G-Kat, 5 trg., TÜV/ASU 5/03, Pr. VB. Tel. 07731/46219 ab 16 Uhr.

OPEL Astra Gsi
85 kW (115 PS), Bj. 2/92, TÜV, ASU 11/04, ATM: 100000 km, (Garantie 12/03) günstig zu verkaufen. Tel. 07733/1429. Mobil: 0174983078

Ascona für Liebhaber
1. Lack, 1. Motor, mit Zubehör, Preis VB, Tel. 07731/798049

Omega Caravan
2.0l, Bj. 92, ATM 107Tkm, AHK, TÜV/AU neu, ZV, el. FH, Sportlenkr., VB 1.850.-€, Tel. 0173-7826833

Omega Caravan CD
150 P-s, Bj. 92, 190Tkm, SD, einsch. AHK, 9fach ber., 1.Hd. TÜV neu, VB 2500.- €, T.0175-4080817

Astra Caravan 1,6 l
100 PS, ca. 102Tkm, schwarzmet., Klima, RC, el.Außenspiegel beheizt, el. FH vorne, AHK, So./Wi.-Reifen, TÜV/AU 11/04, VB 3850.- €, Tel. Si/31838 od. 0173/9073336

Astra Kombi 115PS
TÜV/AU/KD neu, Mod. 93, AHK, SSD, el FH etc., rostfrei, gepfl. Gesamtzustd., 2500€, Tel. 0171-5440488 R'zell

Opel Kadett Bj. 89
G-Kat, neu bereift, TÜV 4/04, VB 500€, Tel. 0171-1230199

Opel Corsa A, 1.4 i
60 PS, Bj. 91, TÜV/AU neu, Kupplung neu, schwarz, tiefer, Sportpaket, Notverkauf, VB 700.- €, Tel. 0173/3609691

Astra Caravan weiss
Bj. 94, 1.6, mit 4 So-Reif. auf Felg.,VB 1700€, Tel. 07732/988352 od. 0172-4434120

Astra Diesel
Bj. 94, gt.Zust., 2400.- €, Tel. 07771/1764

Kadett 400.- €
Winterauto, TÜV neu, Tel. 07731/13196

Peugeot

Transporter Peugeot
hoch, lang, weiß, Tachograph, Bj. 90, ASU/TÜV 11/03, 1.400.- €. Tel. 0175-5614258

Modell Open 306
Bj. 97, 133Tkm, VB 3400.- €, Tel. 0173-6566601

Peugeot 205 Bj. 86
TÜV 8/03, Tel. 07732/910456

405 Kombi, Bj. 90,
s.gt.Zust., 900.- €, Tel. 0175-7780176

Renault

Renault Espace
41Tkm, JW, fast Vollausst. wie Navigation usw., silber, 130 PS, Com. Rail T-Diesel, NP 41.900.-, VB 28.200.-, Tel. 0171-9904006

Renault 19, Bj. 94
3-türig, 175tkm, TÜV 05/03, SD, ZV, Farbe grün, kl. Beulen, (deutsche Nr. Schilder) 40km bis Si., VB € 300.-, Tel.0041/434225226

Espace 1997
7 Sitze, 123 kW, silber, 75Tkm, Autom., el.FH, Klima, Temp., Nebel, Rollos, ASR, ABS, 11.500.- €, Tel. 0178/2175447, Besichtig. nur Samstag 16 Uhr

Skoda

Skoda Favorit
Bj. 12/94, Hub. 1.300, PS 55, 113Tkm, TÜV/AU 05/04, VB 1.250.-€, Tel. 07731/69138

Subaru

SUBARU
Ihr Subaru-Partner
Autohaus Klök & Ströhle GmbH
D-78269 Volkertshausen · Buchstauden 7
Tel.: 07774/9340-0
www.kloek-und-stroehle.de
Info@kloek-und-stroehle.de

Suzuki

Suzuki Wagon R
Klima, ABS, EZ 3/00, VB 5800 €, Tel. 07731/919808

VW

Golf III 1,4, 60 PS,
Bj. 92, TÜV/ASU 6/03, schwarzmetallic, eSD, sportlich, m. Wi.-Reifen, VB, Tel. 07774/920690

Golf IV 1,4, 75 PS, 4trg.
11/99, 60Tkm, SD, RC, WR, dkl.blau, 9500.- €, Tel. 07731/63466

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/5511193

Golf II, Bj. 86,
72 PS, G-Kat, 199Tkm, TÜV 4/04, ZV, SD, div. Extras, 290.- €, Tel. 0173-3490721

VW Bus - Bj. 89 78PS
66Tkm, Best-Zustd., v. Extras, VB 1500.-, Tel. 07735/3938

VW T 2
neue Reifen, gt.Zust., günstig! 950.- €, Tel. 0160-6080522

VW Corado G 60
EZ 7/91, 195 Tkm
techn. ok, leichte Mängel,
Preis VB 1.800,– €,
Telefon 07731/798883
oder 0171/3619698

VW Polo, 100.-€
TÜV 09/03, 3-trg., weiss, gt. Zust., Bj. 11/88, Reifen neu, Gailingen, Friedhofstr. 4, T. 07734/2023 19h

Golf III Benziner
Bj. 92, 75 PS, 203Tkm, Servo, G-Kat, 3-trg., VB € 2500 T. 07775/597

VW-Bus T2
Bj. 82, Diesel, TÜV 09/03, 700.-€ VB, 1 VW-Bus TD, Bj. 87, 1.100.-€ VB, Tel. 0163-2608820

Golf II GTi
Bj. 87, G-Kat, SD, Wi.-Reifen, Tüv 10/03, VB € 300 T. 07771/1707

Polo zum Basteln od.
Ausschlachten, kein Rost, 8-f. ber., fährt, VB 190 € Tel. 07771/917740

Mehr Kunden-Service

Kfz-Gewerbe für längere Öffnungszeiten

In einer Stellungnahme an den Wirtschafts- und Arbeitsausschuss des Deutschen Bundestages hat das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe seine Auffassung zu längeren Ladenöffnungszeiten bestätigt. Die Frage der Öffnungszeiten werde im Wesentlichen durch den Wettbewerb entschieden, sagte ein Sprecher des Zentralverbandes mit dem Hinweis auf eine aktuelle Umfrage im Automobilhandel. Das Kfz-Gewerbe unterstütze nahezu einstimmig den vorgelegten Gesetzentwurf der Bundesregierung. Darüber hinaus sprächen sich viele Händler für weitergehende Öffnungszeiten, auch an Sonntagen, aus. Hier werde die Initiative einiger Bundesländer unterstützt, die eine vollständige Liberalisierung des Ladenschlusses in die Diskussion gebracht haben. Damit sei zwar nicht die grundsätzliche Freigabe der Ladenöffnungszeiten an allen Sonn- und Feiertagen gemeint, dennoch sollte eine Liberalisierung stattfinden, die es den Automobilhändlern erlaube, insbesondere Fahrzeugneupräsentationen einschließlich der Verkaufsgespräche auch an Sonn- und Feiertagen durchführen zu können. Der Autokauf, heißt es in der Argumentation des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes, sei für die meisten Verbraucher ein Erlebniskauf, an dem oftmals die ganze Familie teilnehme. Insofern begrüße man Initiativen, die nach Wahl des Unternehmens eine bestimmte Anzahl von Sonntagen vom Verkaufsverbot freistelle.



5,7 l/100 km
Steuerbefreit bis 2005

Maximal **Jazz.**

Ich bin der Größte unter den Kleinen*!
Honda jazz
*Sieger im „Auto-Bild" Kleinwagen-Test Ausgabe 44/02

Let's dance
ab 12.535* €

SONDERLEASING
Ein Angebot der CC-Bank
Anzahlung 2.999,– €
Rate 169,08 €/ 36 Monate
jährlich 15.000 km

Auch mit stufenlosem CVT-Automatikgetriebe erhältlich.

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13
D-78333 Stockach-Hindelwangen
Tel. 07771/879888
www.hondafugel.de

HONDA
*unverb. Preisempfehlung des Herstellers zzg. Überführungskosten

RIESS
TUTTLINGEN

DIENSTWAGEN VORFÜHRWAGEN

S 350,	09/02, 10 tkm	EUR 69.700,–
E 240 Elegance,	4/02, 10 tkm	EUR 38.900,–
E 220 CDI Elegance,	7/02, 14 tkm	EUR 38.500,–
E 270 CDI T Elegance,	11/01, 11 tkm	EUR 34.900,–
C 270 CDI T Elegance,	6/02, 11 tkm	EUR 36.900,–
C 220 CDI T,	7/02, 7 tkm, Aut.	EUR 32.500,–
C 200 TK,	7/02, 10 tkm	EUR 28.900,–
C 180,	5/02, 6 tkm	EUR 24.900,–
C 180 K Elegance,	5/02, 14 tkm	EUR 28.200,–
C 220 CDI SC,	6/02, 13 tkm	EUR 28.900,–
A 170 CDI L,	4/02, 9 tkm	EUR 19.900,–
A 160,	4/02, 7 tkm	EUR 17.200,–
A 140 L,	5/02, 4 tkm	EUR 17.700,–

RIESS ROTTWEIL BALINGEN SPAICHINGEN

Wir tauschen unseren Fuhrpark.
Wählen Sie aus 50 Geschäfts- und Vorführwagen – einfach RIESSig

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz-Vertreter der DaimlerChrysler AG
Autohaus Riess · Stockacher Str. 186 · Tuttlingen · Tel. 07461/1789-0
www.riess.mercedes-benz.de

FREIZEITMOBILE Gulde
Riesen Ausstellungshalle 2000m²
NEU


- Riesen Auswahl der neusten Dethleffs Modelle
- Zubehörshop auf 2 Etagen
- Vermietung....Buchen Sie jetzt für die neue Saison
- Reparaturwerkstatt und Serviceabteilung
- Auslaufmodelle und Mietfahrzeuge zum Schnäppchenpreis

Dethleffs Caravans und Motorcaravans
Freizeitmobile Gulde
Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/944020 * Fax 944030
E-Mail: info@dethleffs-gulde.de
Internet: www.dethleffs-gulde.de

Gute Gebrauchtwagen

Chrysler Grand Cherokee 4,0i
5-trg., EZ 6/97, Automatik, Lederausstattung, Klimaanlage, el. SD, AHK, ZV, Tempomat, Sitzheiz., Bordcomputer, Radio-CD **Preis: € 14.980,–**

Renault Mégane Scénic 1,9 TDI
EZ 10/99, **Lederausstattung, Klimaanlage,** Sitzheizung, ZV, Bordcomputer, el. FH, 2x el. SD, Radio-CR **Preis: € 13.900,–**

Audi A2 5-trg.
EZ 1/01, **Klimaautomatik,** ASR, ABS, ZV, el. FH, ZV, NS, Heckspoiler, el. Außensp., Radio Chorus **Preis: € 13.950,–**

Skoda Oktavia Car. 1.9 DTI
EZ 6/99, **Klimaanlage,** Airbag, ABS, Servo, Sitzheizung, el. FH, LM-Felgen, Bordcomputer, Radio-CR **Preis: € 13.700,–**

Lancia Kappa SW 2.4 TD
EZ 7/99, **Klimaautomatik,** Navigationssystem, Tempomat, el. FH, AHK, ZV, NS, el. FH, Radio **Preis: € 15.650,–**

Opel Vectra B 4-trg., 1,8i 16V Sel.
Comfort, EZ 9/01, **Klimaautomatik,** Airbag, ABS, Servo, el. FH, ZV, Tempomat, Xenon-Scheinwerfer, NS, Radio-CD **Preis: € 14.950,–**

Opel Vectra B Car. 1,6i Edit. 2000
EZ 11/00, **Klimaanlage,** Airbag, ABS, Servo, el. FH, LM-Felgen, NS, ZV, Radio-CD **Preis: € 13.950,–**

Autohaus Schönenberger
Steißlingen · Industriestr. 14
Telefon 07738/92600
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Telefon 07732/92800
www.opel-Schoenenberger.de



VW Passat Kombi
Bj. 90, SD, CD-Anlage, AHK, VB 1250.-, Tel. 07731-790558 od. 795946

Cabrios

Ford Escort Cabrio
alles elektrisch, Sportfahrwerk, Bj. 92, 1.6l, 105 PS, VB 1800€, Tel. 07731-790558 od. 795946

Wohnwagen / -mobile

Sommerzeit
verk. Wohnwagen Knaus 550 TKN, Bj. 2000, inkl. Vorzelt, Gaskocher, Campingmöbel, Bodenteppiche u.v.m., Wagen kann besichtigt werden, VB 11.000.- €, Tel. 07735/938613

Vorzelt f. Wo-Mo-Mark.
neu 450 cm br., 500 €, T. Si/21359

Zu verschenken
Wohnwagen mit gutem Untergestell, Tel. 07736/7757 o. 1295

Wohnwagen Bürstner
Amara Luxus 460, EZ 99, mit Komplettausst. sowie Ganzj.-Vorzelt neu, So.-Segel mit Seitenw., Sat.-Anl., uvm., Preis VB, Tel. 07731/51752 o. 07735/813173

Wohnwagen 4 m, Bj. 75
VB 250.- €, Tel. 0160-98465899

Kfz.-Zubehör

Sitz für Sharan
suche gt.erh. Sitz für VW-Sharan, Galaxy od. Alhambra, 2. od. 3. Sitzreihe, bis 50.- €, Tel. ab 19 Uhr 07739/927700

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikaten u. Größen.
Telefon 07733/6786

Vordere Stoßstange
für Fiat Coupe (rot) für VB 180.-€ zu verk., Tel. 0162-9833709

BMW E 36 Sommer-
Räder 7x16 mit 225/5016, für € 350.-, Rückleuchten rot(weiss für 80€, Tel. 07732/56311 ab 18 Uhr

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu"
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

4 So-Reifen, 2 neue u.
2 gebr., 195/65/14 auf orig. BMW-LMF, 4er-Loch, zu verk., 200.-€. Tel. 07731/48565

Für alle Mini's
Alufelgen, weiß, X-light-Design, 6 1/2 x 16" m. Reifen 195/55R16, neuw., NP 1320.- €, f. 790.- € zu verk., Tel. 07731/22841

Sommer-Reifen mit
Felgen für Golf III 140,- € Tel. 07774/6689

Su. geb. PKW-Anhänger
750 kg Leichtmetall, Tel. Si/26606

SUCHE: PKW-Anhänger
Alu, Tel. 07732/6311

Div. Winterräder
Stahl/Alu, versch. Größen, Pr. VB, Tel. 07731-983642

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. **Tel. 07731/21108**

ABSCHLEPPDIENST FUCHS

Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 07738/1299
oder
01702/2918888

Suche Diesel-Auto
Bj. KM-Stand egal, auch Unfall und ohne KAT Tel. 07461/161493

Zweiräder

Suzuki GSX 600 F
Bj. 97, 44Tkm, schw., TÜV 04/04, Sportauspuff, 86 PS, VB 2400.-, Tel. 0160-8140412 ab 15 h.

Kawasaki MX 125 B
Bj. 96, EZ 4/97, TÜV 3/03, ca. 26Tkm, VB € 1000.-, Tel.0179-98442076

Yamaha XJ 600
Bj. 94, 34.500 km, Fb. silber, VB 3000 €, T. 07733/2796 ab 16 Uhr

Suzuki VS 1400 Intruder
Bj. 95, 26Tkm, schwarz, TÜV 03/04, Zubehör, Topzustand, VB 5.200.-€, Tel. 0175-5958687

GPZ 500
Tüv bis 5/04, perf. f. Anfänger, Tel. 07731/61713

Günstig: BMW 80 GS
Bj. 90, kein TÜV, Pr.VB, Tel. 07732/911216

Peugeot Speedside
50 ccm, 1600 km, Zustd. neuw., 1600.- €,Tel. 07731/31215 ab 18 h

Fahrräder

Mountain-Bike schwarz
Shimano-Schaltg. + Federung, VB 150.- €, Tel. 07731/918310

Gebrauchtfahrradbörse in Radolfzell
Teggingerschule 22.02.03
Abgabe ab 8:00 Uhr
Verkauf ab 10:15 Uhr
Infos: 0172 I7464776

Auto-Frühling in Sicht

Trotz konjunktureller Schwankungen bleiben März und April die Automonate des Jahres. Folglich setzt das Kfz-Gewerbe nach einer »winterlichen Durststrecke« auf den Auto-Frühling, der im nächsten Monat beginnen könnte. Ein Sprecher des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes sagte dazu, eine positive Stimulanz für die Autokonjunktur komme von den über eine Million Saison-Fahrzeugen.
»Im März beginnt die Saison für Saison-Kennzeichen.« Dieser verhaltene Optimismus im Kfz-Gewerbe mit seinen knapp 45000 Betrieben ruhe auf »der Hoffnung, dass es im Autojahr 2003 besser läuft als im Vorjahr«, teilte der Zentralverband mit dem Hinweis auf Befragungen in der Branche mit.
Deshalb bleibe man auch bei der Gesamteinschätzung des Neuwagengeschäftes von rund drei Prozent plus und der Erwartung, dass eine durchgreifende Belebung der automobilen Konjunktur im deutschen Markt erst 2004 komme.

Effektiver Jahreszins: 0,9%

Fahrspaß für alle!
1.320,– EUR** Ihr Njoy Vorteil


Der Opel Corsa Njoy mit dem 1.0ECOTEC®-Motor mit 43 kW (58 PS)
- Leichtmetallräder im 5-Flachspeichen-Design
- Klimaanlage
- Schwellerabdeckungen
- Außenspiegelgehäuse mattchrom
- Stereo-Cassetten-Radio CAR 2003
- Rücksitzlehne 1/3 zu 2/3 geteilt
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung

Unser SmartBuy-Angebot:
Anzahlung: 2.700,– EUR
Laufzeit: 36 Monate
Effektiver Jahreszins: 0,9 %
Schlussrate: 4.916,– EUR
35 monatliche Raten: **nur 139,– EUR**
Ein Angebot der Opel Bank.

Unser Barpreis: 12.290,– EUR
Für Ihren Gebrauchten machen wir ein starkes Angebot.

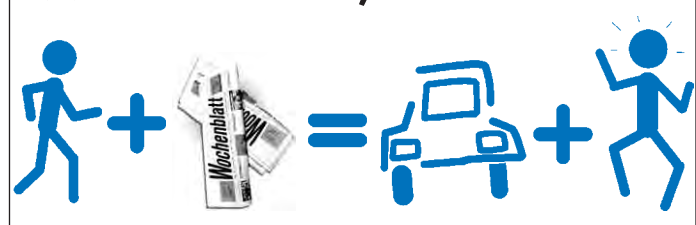
** Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG für ein entsprechend ausgestattetes Basismodell.

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.
Ihr Opel Partner
AUTOHAUS Gulde
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Fax. 07733/944040
E-Mail: info@opel-gulde.de * Internet: www.opel-gulde.de

Weniger ist mehr!
Fühlen Sie den Wind in den Haaren, spüren Sie die Sonne auf Ihrer Haut und erleben Sie die Freiheit im New Beetle Cabrio.
www.max-gmbh.de
New Beetle Cabrio Ab sofort bei uns!


www.grafhardenberg.de
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17
Telefon 07731-8301-0
Gohm + Graf Hardenberg
Konstanz · Radolfzell · Stockach
Überlingen · Aach

CHRYSLER
Gebrauchtwagen/Geschäftswagen:
5 x PT Cruiser ab 18700,– €
1 x Cherokee 2.5 CRD ab 29500,– €
1 x Gr. Cherokee 2.7 CRD ab 40990,– €
1 x Voyager (neues Mod.) ab 21390,– €
2 x Sebring Cabrio ab 28490,– €
Gerne erstellen wir Ihnen ein individuelles Finanzierungsangebot mit den **neuen Sonderkonditionen** der DaimlerChrysler Bank.
RIESS ROTTWEIL
Autohaus Riess · Rheinwaldstr. 2
78628 Rottweil · Tel. (0741) 175 77 27

Willkommen,


Sie gehören zu den **über 52.500** Menschen in der Region, die bei Bedarf **im Automarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.
Daten aus: Leseranalyse A'B'C Südwest 2002, Quelle: Czaia Marktforschung
Wochenblatt

Edition DIGITAL


Abbildungen ähnlich
TagesZulassungFiesta
z.B. Ford**Fiesta** Ambiente Polarsilbermet., 44 KW/60 PS, 3-trg., Klima, Audio 3500, ZV, el. FH, Ford Garantie-Schutz-brief 3 Jahre
Neupreis €14.295,–
Edition Digital €12.730,–
inklusive Digitalkamera

Abbildungen ähnlich
und DVD-Player
TagesZulassungMondeo
z.B. Ford**Mondeo** Trend 82 KW/115 PS, 2,0 Di, 5-trg., Dschungelgrünmetallic, automatische Klimaanlage, ZV, Audio 6000
Neupreis €25.700,–
Edition Digital €21.990,–
Ford
emminger. Ich fahre besser.
www.wa-risiko.de
Singen ✆ 9999-0, Konstanz ✆ 9857-0, Radolfzell ✆ 95399-0, WT-Tiengen ✆ 6810-0, VS-Villingen ✆ 9470-0

Preis ATTACKE BEI CITROËN
€ 5.000* MAXIMALER PREISVORTEIL FÜR UNSERE TONIC MODELLE
CITROËN XSARA PICASSO als TONIC Modell

- ABS
- Klimaanlage
- 4 Airbags
- 550 Liter Kofferraumvolumen
- Elektrische Fensterheber vorn
- Bordcomputer
- Pack Look
- Lederlenkrad

AB € 15.100,00
€ 5.000,– PREISVORTEIL*

CITROËN XSARA TONIC

- Klimaanlage
- 6 Airbags
- Metallic-Lackierung
- Stoßfänger und Seitenschutzleisten in Wagenfarbe
- Elektrische Fensterheber vorn
- Tempomat
- ESP + ASR (nicht für 1.4)
- Nebelscheinwerfer
- Lederlenkrad

AB € 13.140,00
€ 4.000,– PREISVORTEIL*

CITROËN empfiehlt TOTAL
*Für alle sofort verfügbaren Modelle gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells.
GOHM FRANCE
78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22
www.citroen.de
CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Mietgesuche

1 Zimmer

Günstige 1-2-Zi.-Whg.
i.R. Singen ab 1.3/1.4.03 gesucht, evtl. m. Garage, T. 0170-4927124

Alleinsteh. 60jähriger
NR, NT, sucht möbl. 1-Zi.-Whg., Kü., WC, Du., preisgünstig in Singen od. R'zell. Zuschriften unter 105048 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zimmer mit Du./WC
von Wochenendheimfahrer mit gesichertem Einkommen gesucht, Tel. 0171-4846978

Monteur sucht
billiges möbl. Zimmer od. 1-2 Zi.Whg für 1 J., günst. Bleibe. Tel. 0173/ 5717680

Günstige 1-2 Zi. Whg
in Stockach ges. T.07771/2101

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. gesucht
m. Balk. o. Terr. in Riedheim/Hilzingen, Tel. 0170-7461875

Suche Wohnung
Gärtner sucht ab März 03 eine 2-Zi.-Whg. im Raum Singen, WM bis 300.- €, Tel. 0179-8110940

Junge Frau sucht
2-Zi.-Whg. mit Terr. od. Balkon, in Engen od. OT, zum 1.4., bis 300.- € WM, Tel. 0162/3194849

Suche 2-Zi.-Whg.
in R'zell o. Umgebung zum 1.6.03, Tel. 0173-7626851

1-2 Zi.-Whg. möbl.
in R'zell/Umgeb., Singen, ges., ca. 300€ warm, Tel. 0179-7748987

Schöne 2 1/2 - 3 Zi.-
Whg. v. jg. berufst. Frau, NR, langfr. m. Terrasse od. Balkon ab Juni od. früher in Steißl./Umgeb. ges. Tel. 0172-8657351

2-Zi.-Whg. Singen-Mitte
mit EBK, Balkon, T. 0172-6279939

Junger Mann sucht
günstige 2-Zi.-Whg., in Singen, Tel. 07731-24329 ab 14 Uhr

Gärtner sucht
dringend eine 2-Zi.Whg, Raum Si, R'zell, ab 1.3.03 mit EBK, WM 400,- € Tel. 0179-8110940

Junger Mann, Altenpfl.
su. z. 1.4. in Singen eine günstige 1-2 Zi.-Whg., m. Bad u. EBK, Tel. 07531-458803

Junges Paar mit Kind
su. dringend 2-3-Zi.-Whg. in Ludwigshafen/Umgeb., T.07773/938767

Verwalt.-Fachangest.
in ungekündigter Stellung sucht z. nächstmögl. Zeitpkt. 1-2 Zi.-Whg. (Nordstadt bevorzugt), Zuschriften unter 105063 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Akademiker-Paar
sucht ab 1.3.03 3 Zi.Whg ab 70 m² R. Sto., L'hafen T. 0172-7648164

Suche 3-4 Zi. Whg
in Stockach ab 1.6.03 Tel. 07774/920592

Ehepaar, berufstätig
(o. Anh.) su. zum 1.7. in Fried./Steißlg./Böhrg., 3 Zi.Kü., Bad, Balkon, Garage, KM ca. 500.-€, (Makler zwecklos), Tel. 0170-7744799

Oma 59 J. mit Enkel 9 J.
su. 2-3 Whg. im Stadtkern o. Randg., Tel. 07731/68754

Suche zum 1.8. od. 1.9.
eine 3-4-Zi.-Whg. im Großraum Konstanz, Tel. 07576/1094 od. 0173/2311469

Nachmeiter ab sof. ges.
3 Zi.-Whg., Balkon, 89,5m², EBK kann übern. werden, KM 525€, Garage, TEl. 07735/938742

2 1/2 - 3 Zi.-Whg.
zum 01.05. o.01.06. in Singen/Umg. ges., bis 500.-€ WM, Tel. 0160-6286760 ab 16.30h

Suche 3-4 Zi. Wohnung
Wir su. 3-4 Zi. Whg (ab 85 m²) im R. Stockach Tel. 0174-9624514

Gesucht 3-4 Zi. Whg
i.R. L'hafen, Sto T.0172-5253719

Jg. Fam. su. dringend
3-Zi.-Whg., ca. 60-70 m² in Rielasingen bis 500.- € WM, Tel. 07731/969673/ od. 74

Junges Paar sucht
3 Zi.-Whg. in Singener Umgebung, Tel. 0172-7259041

2-3 Zi.-Whg. in Singen
gesucht, Tel. 0173-3293198 o. 0172-7264853

4 Zimmer und mehr

Kleines Haus od. Whg.
m. Garten, in Engen od. Umgeb. von Ehepaar (Hobbygärtner) m. Tochter (jg. Ärztin) zu mieten ges., Tel. 07733/1452 Fax: 07733-6820

4-Zi.-Whg. Singen-Mitte
Altbau, zum 1.07.03 von Lehrer-Ehepaar ges., Zuschriften unter 105054 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gibt es das noch?
Jg. Fam. träumt von e. kl. EFH o. 4 Zi.-Whg. in Engen o. angrenzende Hegaugemeinde. Müssen wir weiter träumen?, o. findet sich ein/e ebenso aufgeschl., ehrl., loyaler Vermieter/in wie wir es sind. Zuschriften unter 105055 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Geschäfts-/bzw. Praxis-
räume im EG (ca. 80m²) in Singen, gerne auch Industriegebiet gesucht. Zuschriften unter 105057 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ehepaar mit Baby
(Dipl.Ing., Lehrerin, NR) sucht schöne 3,5-4 Zi.-Whg (ab 90 m²), gerne EG mit Garten/ Terr. in Steißlingen, Singen o. R'zell z. 1.5. o. später Tel. 07732/941803

Häuser

Freist. EFH gesucht
zum 1.6. od. 1.7., Tel. 0170/6828352

Jg. Familie mit 2 Ki.
suchen Haus oder gr. Whg. (5 Zi.)i.R. Gottmad. zu mieten, späterer Kauf möglich, Tel. 0171-4774456

Su. Haus mit Garten
in Stockach od. Umgeb. zu mieten Tel. 07771/919287

Für Vermieter kostenlos!
Haus f. leit. Angestellten in Singen/Umgebung
Siener Immob. Tel. 07731/12171

Bauernfamilie sucht
ein nicht tot-isoliertes Bauernhaus mit Holzheizung + Scheune, auf dem Bodanrück, zu mieten od. kaufen. Zuschriften unter 105050 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kleines Haus gesucht
in Singen/Umgebg., auch renov.-bed., von 4köpfiger Familie, Tel. Si/186455od. 0174/7461878

Junge Familie
sucht günstige 4-5 Zi.-Whg. o. kl. EFH in Si./Süd, T. 07731/791166

Su. älteres Bauernhaus
in Singen/Umgebg., Tel. Si/8229454 od. 0172/7379213

Vermietungen

1 Zimmer

Nachmieter gesucht
f. 1 Zi.-Whg., 30 m², Hilz., Tel. 0160/6812867 abends.

1-Zi.-Whg. m. Terrasse
30 m², unmöbl. in Volkertshausen ab 1.3.03, WM 300.- €, KT 654.- €, T.07731/47336 od. 0170/5471847

Umzüge
Tel. 07774/9229990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

ELW R'Zell 38qm
1 Zi., teilmöbl., an Pendler od. Student zu verm., Bad, Küche, Fussb.- .Hzg., nur an NIchtraucher, warm 260€ + NK (Strom, Wasser + Müll), ab 1.3.03, Tel. 07732/911214

1 Zi.-Whg./Friedingen
zum 1.3., 44 m², EBK, ZH, Altbau, 300.-€ WM, Tel. 07731/49938

Große 1-Zi.-Whg., DW
m. EBK, PKW-Stellplatz, ab sofort, 250.- € zu verm., Tel. 07731/46182

1-Zim.-Wohnungen
in Markelfingen + V'hausen + Gailingen (möbl.)
Siener Immob. Tel. 07731/12171

Stadtmitte
1 1/2 Zi.Whg, 46 m², WM 356,- € Tel. 07731/835615

Schönes 1 Zi.-App.
DU, Balk., TG, EBK, in Singen, 210.- € + NK, Tel. 077918131

Nachmieter gesucht
f. 1 Zi.- Whg. in Rielasingen, KM 200.-, Tel. 07731/53862

1-Zi.-Whg. Singen
Überlingerstr. 49, 28 m², 310.- € warm, ab sofort frei, Besichtig. Samstag 22.2. 15 Uhr, Tel. 0178-2175447

2 Zimmer

Schöne helle 2-Zi.-Whg.
mit Blk. + Keller, Si.-Nord 65m²,ab 1.03.03 zu verm. Tel.07731/48360

2-Zi.-Whg., Singen
72 m², EBK, Blk., ab sof., WM 485 €, Tel. 07731/23842

2-Zim.-Wohnungen
Rielasingen + Worblingen + Güttingen (möbl.) + Singen-Süd
Siener Immob. Tel. 07731/12171

2 Zi.-Whg. Si.-Nord
1. OG, sonnig, Htwl.-Blick,Laminat, Bad, Balkon, 375.-€ + NK +Kt. Zuschriften unter 105047 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg. in Engen
ca. 57 m², gr. Balkon, Parkettböden, Tel. 07733/1382

Nachmieter gesucht
zum 1.4.03, 2 1/2 Zi.-Whg., 80 m², 450.- € KM, Balkon, Garage, Sto.-Zizenhausen, T. 07771/873366

Neubau - 2 Zi.-Whg
OT Eigeltingen, ca. 50 m², ab 1.4. zu verm. Tel. 07465/2555

Mod. 2,5-Zi.-DG-Whg.
kleine Galerie, gr. Bad, 2 Balk., KM 550.- + NK in Riedheim ab 4/03, Tel. 0171/8807600

Engen 2-Zi.-DG-Whg.
45 m², EBK, Balkon, Bad, Keller, ab 1.4. frei, WM 320.- €, Tel. 07733/1557

Suche Nachmieter
für 2-ZI.-Whg., ca. 50 m², in Singen z. 1.5.03 o. früher, WM 380 €, EBK sollte übernommen werden, Tel. 07731/52489 von 9-12 Uhr

2 Zi.-Whg. Hintere Höri
EG, in 3Fam.-Haus, 50m², EBK, ab sof. € 280 + NK + KT, Tel. 07735/1826 ab 18 Uhr

Schöne 2,5 Zi.-Whg.
suche Nachmieter für 65 m² in Rielasingen, Parkett, gr. Terr., EBK, Kellerabteil, Stellpl., frei ab 1.4. od. n.VB, KM 424.- € + NK, Tel. 0170-3266212

2 Zi.-Whg. R'zell
ca. 65m², 2 Balkone, EBK, Stellpl., Keller, ab 01.03.03 zu verm., KM 480€ + NK + KT, Tel. 0162-4892402

Nachmieter gesucht
Si.-Nord mit Balkon, 2 1/2 Zi., ca. 60 m², KM 300.-€ + NK. Zuschriften unter 105052 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 1-2 Zi. - Whg.
in Allensbach,R'zell, Tel. 07433/922630

2 Zi.-Wohnung
ca. 40 m², möbl. Kochnische, Bad, Balkon, Keller, schö. ruh. Lage, in Gottmadg., ab 1.4., KM 270.-€ + NK, Tel. 07731/71859

2 Zi.-Whg. in Arlen
60 m², EG, Terr., Stellpl., ab 1.3. zu verm., KM 320.-, Tel. 07731/21890 ab 13 Uhr

2-Zi.-Whg. Worblingen
nur an weibl. Interessenten, mit Balkon, Du., Stellpl.,, WM 335.- €, Tel. 07731/51127

1 1/2 Zi.-Wohnung,
Volkertshausen, ab sof. z. verm., m. Kü.-Zeile, Park., Abstellr., DU/WC, Keller u. PKW-Stellpl., WM 285.- € zzgl. KT, Tel. 0172-9082833

OT Tengen
40 m², Nordseite, KM 200.- + NK + KT, Tel. 0171-3644121

Singen
2 1/2 Zi.-Whg., Wohnküche, 69 m², Balkon, 375.- + NK, sofort frei, Tel. 07731/872215 tagsüber

3 Zimmer

3-ZI.-Whg., 1. OG.,
schöne Lage in Schlatt u. Kr., ab 1.3.03 z.v. T. 0160-96632026

Überlingen a.R.
Schöne, ruhige, 3 Zi. OG - Wohnung, Erstbezug. geh. Ausstattung, Fußbodenheizung, großer Balkon, Tiefgarage, Keller, Wohnfläche ca. 84 m², ab sofort zu vermieten,
Tel. 01 71/2 71 30 31

Rielasingen
3-Zi.-Whg., 82 m², gr. Balk., EBK, TG, 10. OG, 490.- € KM + 130.-€ NK + Kt., Tel. 0172-8098342

3 Zi. Whg, 83 qm
Hilzingen-Weiterdingen, ab 1.04. zu verm. Tel. 07739/5678

3 Zi.-Whg., voll möbliert
in Steißlingen, Tel. 07738/5435

Schöne 3 1/2-Zi.-Whg.
mit gr. Balkon, Absellr., Autostellpl., Keller, OT Engen, KM 340.- €, ab 1.7..03, Tel. 07733/996776 od. 0170/8354217

3 Zi. gr. Kü., Bad renov.
Loggia, ZH, ca. 80 m², 2. OG, in Si., Stadtn., 450.- € + NK, 2 MM KT, z. 1.5. zu verm., T. 07735/3421

3-Zi.-Whg Si-Friedingen
88 m², Kü., Bad, Terr., Keller, WK, EG, ab 1.04.03 zu verm., KM 440.- € + NK, Tel. 07731/948525 ab 18h

Singen-Nord
Schöne 3 Zi.-Whg., 73 m², 2. OG, ruh. Wohnlage, Gas-Et.-Hzg., an ruh. Mieter, max. 3 Pers., NR, ab sofort, KM 370.-€, Gar. 30.-€, Tel. 07442/2358

Überlingen a.R.
Schöne, ruhige, 3½ Zi.-DG-Studio-Wohnung, Galerie, Erstbezug, geh. Ausstattung, Fußbodenheizung, gr. Balkon, Tiefgarage und sep. Stellplatz, Keller, Wohnfläche ca. 110 m², ab sofort zu vermieten,
Tel. 0171/2713031

Excl. 3 Zi.-DG-Whg.
78 m², geh. Ausst., teilmöbl., ruhige Lage, in Steißlingen, WM 600.- €, Tel. 0172-7148497

3 1/2 Zi.-Whg.
Singen/untere Nordstadt, neu renov., zum 1.6., KM 490.-€ + NK + Kt., Tel. 07733/2581

3 1/2-Zi.-Whg. 87 qm
400 m² Grdst., zu verm. z. 1.3.03, Zuschriften unter 105053 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gemütl. 3 Zi.-DG-Whg.
ca. 65m², o. EBK, zum 1.4.03 in Möggingen f. warm 560€, Tel. 07732/12599 ab 18 Uhr

3-Zim.-Wohnung
Singen-Süd / Nord + Steißl. + Riedheim
Siener Immob. Tel. 07731/12171

Nachmieter gesucht
3 Zi.-Whg., 80 m², DG, Keller, Autoabstellpl., KM 385.- € + NK, Riedheim. Tel. 0160-8140412 ab 15 h

3 1/2 Zi.-OG.-Whg.,
ca. 84 m², Balkon, Friedingen, Kü., Bad, Keller, KM € 420.- + NK + Garage, ab 1.5. oder später an ruh. Mieter. Tel. 07731/42515

Schöne 3 Zi.-Whg.
Singen-Süd, zu verm., 80 m², EG, evtl. EBK, sep. WC, Terr., Garten, Gar., an solv. Mieter, Tel. 07731/72767

3 Zi.-Whg., 73 qm, Balk.
TG, in Radolfzell, 600.- €, o. NK zu verm., Tel. 07731/73802, Fax: 796832

3 1/2 Zi.-Whg. Singen
Blauenstr., 92 m², EG, Kü., Bad, WC extra, Terr., KM 424.- €, NK, TG, KT, m. Wohnberechtigungsschein, z. 1.5.03, keine Tiere, Tel. 0174-1306882

Helle 3-Zi.-Whg.
EG, 83 m², WM 615.- €, ab 1.5. in Rielasingen, Tel. 07731/947412

4 Zimmer und mehr

Nachmieter gesucht
4.5 Zi. Whg. Engen-Anself., 19 Mo. alt, Garage, gr. Terrasse, Küchenübernahme, 595.-€ KM + NK + Garage, Tel. 07733/501510

Exkl. 4-Zi.-EG-Whg., 117 m², Terrasse, Garten, Radolfzell	KM 820 + NK
Exkl. 4-Zi.-DG-Whg., 117 m², EBK, gr. Balkon, Steißlingen	KM 675 + NK
Exkl. 3-Zi.-Whg., 86 m², gr. Balkon, Parkett, Radolfzell	KM 620 + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 83 m², 2 Balkone, Singen-N.	KM 430 + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 92 m², Balkon, Radolfzell	KM 550 + NK
3-Zi.-Whg., 71 m², kl. Loggia, Singen-stadtnah	KM 365 + NK
Gepfl. 2-Zi.-Whg., 52 m², EBK, Balkon, Radolfzell-stadtnah	KM 330 + NK
Gepfl. 2-Zi.-Whg., 61 m², ruhig, Singen-Stadt	KM 320 + NK
1,5-Zi.-Whg., 45 m², EBK, Singen-Stadtmitte	KM 240 + NK

... und vieles, vieles mehr. Rufen Sie an!
Vermietungsbüro
Im Gambrinus 3
78224 Singen
Tel. 07731/9494-91
Schacherer

Schöne 4 Zi.-OG.-Whg.
Gem. Moos, Bj. 96, 107 m², 2 Bäder, 2 Balkone, 730.- € + NK, Carport + Stellplatz vorh., Tel. 07732/99210.

4-Zi.-Whg. 120 qm, EG
Hilzingen-OT, Balkon, Keller, Garage, Stellpl., keine Haustiere, zu verm., Tel. 07739/1030 ab 18h

4 Zi. Si - Beuren
Neubau, DG, 110 m² gehob. Ausst., Parkett u. Fliesen, gr. Abstellk., Balk., Keller, Wasch- u. Trockenr., Garage u. Stellpl., KM 650,- € + Ga. 30,- € + NK + KT 3 KM, ab Mai 03. Zuschriften unter 105058 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi.-Whg. in Singen
ca. 70 m², Altbau, DG, Keller, Speicher, ohne Balk., ohne Stellpl., m. günstigem Nachtspeicher, Innenstadt zentral, Tel. 0179-6637034

Bell-Etage
gr. 4-Zi.-Whg., Si., neu ausgebaut, 2 Balk., Bad/Du/WC, sep. WC, KM 780.- € + NK 130.- € + KT, Zuschriften unter 105061 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Steißlingen
135 m² Galerie-Whg., 4 Zi., 2 Balk., Doppelgar., Gäste-WC, Lift, etc., KM 850.- + NK, zu verm., Tel. 07731-874713

Häuser

REH Radolfzell
ab 1.6.03 zu verm., Neub., Wfl. 178 m², Nfl. ca. 42 m², 6 Zi., 2 Badezimmer, Gäste-WC, Terrasse, Balkon, Carport, Garten mit Südwestlage, ruhige u. zentr. Lage, 10 Min. z. Bhf, KM 1300.- €, Tel. 0172-4302523

Sonstige Objekte

Landw.Hof, R'singen
Ortsrandlage, ca.1-3 ha Grundst., gr. Garagen/Hallen, Bach am Haus, zu verpachten, z. B. für Pferdehaltung, Nebenerwerbslandwirt, mit gr. Whg., Tel. 07731/917001

Büro-/Lagerflächen
in unterschiedl. Grössen, von Privat günstig in Engen zu vermieten, T. 07733/6573

Sehr schöne Werkstatt
mit Büro u. Magazin zus. ca. 190 m² in Sto.-Wahlwies, kurzfr. Folgemieter ges. T.0171-2604232

Ladenraum
Rielasingen, ca. 50 m² sofort od. später zu verm., Tel. 07731/29833

Büro-/Gewerbeflächen für Existenzgründer
noch 90 m² im IZE frei!
Innovationszentrum Engen-Welschingen
07733/502-219 · www.engen.de

Helle Büroräume
ca. 78 m², i. R'zell-Böhringen, geh. Ausstattung, (keine Maklergeb.), Tel. 0171/6811001

TG-Stellplatz 40.- €
in Singen, Engestr. 3, zu verm., Tel. 077731-66274

Wieland Umzüge
☎ 07731-62535

Stellplatz, SI-Stadtmitte
Nähe Scheffelstr., zu verm., 28.- € mtl., Tel. 07731/947928

Auto-Abstellplatz
Hauptstrasse, Hinterhof, 30.- €, zu verm., Tel. 0172-7254883

Gottmadingen
sonnige DG-Whg, 80 m²; Küche mit GS + GK; Parkett, Südbalkon, gr. Keller; Stellpl., € 690,- warm + Kaution T. 0041526201903

Bekleidung

Brautkleid aus Paris
in einzigartigem Design, Gr. 34, Pr. VB, Tel. 07731/60688

Kommunion-Anzug
Gr. 134, ein Mal getragen, zu verk., Tel. 07731/45957

Brautkleider Verleih & Verkauf
alle Größen
Telefon 0 75 52 / 68 29

Rebwieberhäs
für 20.-€ zu verk., Gr. 36-38, best. aus Rock und Oberteil, sowie 2 P. Ringelsocken, Tel. 07731/43172

Kommunionanzug
zu verk., Gr. 146 Tel. 07738/1740

Konfirmation
Sakko, Hose, Hemd, dkl.blau/silber, edel, schlanke Gr. 176, 99.- €, Tel. 07731/25180

Computer / EDV

Suche PC
ab Pentium 1, 166 Mhz, mit CD-Rom, ohne Monitor, günstig. Tel. 07733/5799.

Note-Book orig. verp.
Pentium 4. 2,4 GHz, 512 Ram, 15.1 TFT, 1.399.-€ kompl., 1.2 GHz Rechner + Monitor nur 499.- €, Tel. 0173-6421429

Computerhilfe
PC, Netzwerk, Software, schnelle und fachmännische Hilfe von Rosenberg-IT in Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 91 00 21

PC + FAX
Pentium Pro Dual Prozessor 200 MHz, 256 MB, 2 SCSI HDs, ext. SCSI CD-Brenner, ext. Zip-LW, FAX Canon B320, alles zus. 300.- €, Tel. 07732/941308

PC/ Drucker/ Mon
200 MHz, VHS Tel. 07771/63235

Playstation I + 2 Spiele
1 Contr., 1 infrarot Contr., VB 40€, Tel. 07732/970994

Lexmark i3
2400X1200 dpi Auflösung, USB, sehr schönes Design, Gerät fast neu, nur etwa 5 Mal gebr., wg. Platzmangel abzug., NP 200.-€, VB 150.-€, Tel. 0171-8348143

Pentium 3
20 GB-Festpl., 192 MB RAM, 64 MB Grafikk. Ge-Force Pro, Win 98, 2. Ausg., 40X Brenner, 16 Bit Midi-Soundk., Netzwerkk., 19" Monitor, VB 380.-€, Tel. 07731/73526 17h

2 kompl. Rechner
PIII 450 MHz USB 128Ram + 17" M. 350,- und P1 150 MHz 64 Ram + 15" M. 110,-; Drucker 20,- € Tel. 0174-1534324

Verk. N 64 + 4 Controll.
+ 8 Spiele, 130.- €, Tel. Si/51245

Pentium III
256 DDR Ram, Dual-Board, 2x 1000 MHz + 15" TFT, € 550,- Tel. 07774/9392993

Datenbank erst.
Wer hilft mir private, kleine DB zu erstellen? Bez. nach VB Tel. 07731/183845

Landmaschinen

Einachser Fahr Bucher
Benziner 2 Zyl. m. Anhänger, 650 €, Tel. 07731/43497

Traktor Bj. 74-75 45 PS
zu kaufen gesucht, Allrad bevorzugt Tel. 07465/313

Traktor
zu kaufen gesucht Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Abzugshaube AEG +
dazu Hängeschr., 100€, Tel. 07735/440658

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte • Reparaturen • Inzahlungnahme
best gmbh - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

'Big Power'
gesündester u. stärkster Hausstaubsauger, kompl. Zubehör, s. geeignet für Stauballergiker, günst. zu verk. T. 07773/920720

Waschmaschine AEG
Öko-Lavamat 694, 1400 Umdr., VB 70.- €, Tel. 07731/918310

Kaffeemaschinen
Egro, Saeco und Solis || Haushalt und Gastronomie || Verkauf, Reparatur und Inzahlungnahme || Neu– und Gebrauchtgeräte
Elektro-Service E. Hänsler
78269 Volkertshausen || 07774-8686

Saeco Vienna
Kaffeeautomat, wenig gebraucht, überholt, 60.- €, 07731/41331

Miele Waschmasch. +
Abluftrockner günst. zu verk., TEl. 07732/55917

AEG-Spülmasch., 45 cm
80.- €, Kühlschrank m. sep. 40 l-Gefrierfach 50.- €, Backofen 40.- €, zu verk., Tel. 07731/23882

Kühl-/Gefrier-Kombi
AEG, Bügelmasch. Miele De Luxe, Br. 85 cm, Preis VB, Tel. 07732/13135

Gefriertruhe 200 Ltr.
150,- €; Kühlschrank 20,- € Tel. 07774/6689

Gefrierschrank
Liebherr, 4 Fächer (82x60) gt. Zustand, FP + 75,- € T. 07771/5911

Alles für das Kind

www.singledinners.de
Events für Singles mit Spezialangeboten für Alleinerziehende Tel. 0 77 35/91 96 32

Babykleidung
ab 0,50 €. Tel. 07731/975034

Hartan Scater
Ki.-Wagen inkl. Zub., gt. Zust., 200.-€, Wippe neuw. 30.-€, Laufstall 20.-€, Sterillisator, Baby-Björn-Trage, Maxi-Cosi, Avent-Milchp. neu, div. Babykldg. + Babyspielzg., Tel. 07731/43356

Bellevueschloß + Hexen
küche usw., 60€, Prinzessinenkl.07735/440658

Kompl. Baby-Zimmer
mit umbaubarem Bett zu verk., Preis VB, Tel. 07738/923087

Fast geschenkt
Ki.-Wagen, VB 30.- €, Chico-Babyschale VB 10.- €, Bauchtasche VB 10.- €, Ki.-Bett 50x100, VB 20.- €, Tel. 07731/918310

70 MC Bj. Blüm., Bibi Bl.
9 Kinder, Video zus. 65.- €, Tel. 07731/26059

Auto-Kindersitz
Maxi-Cosi (Priori), blau, Top-Zust., 9-18 kg, 60,- € T. 07731/52650

Kinderwagen
Marke Hauck, gt. erh., NP 199.-€, f. 50.- €, zu verk., Tel. 0178-6985101

Kpl. Baby-Zimmer
mit viel passendem Zubehör, billig zu verk., Tel. 07731/979733

Stubenwagen kpl.
neu, nicht benutzt, 60 €, Tel. 07731/45630

Hifi / Video

Videos/Effekte/
Hundeleinen, div. MR. Bean, Taebo, Badesalz, stan+Olli, Musik, Action Videos (vhs), Supereffektgerät Digitech Studio 400 (4in u. out, auch xlr,8 Eff. Gleichzeitig + 8 modifier), FLEXI calssic Seil Rollleine (OVP) + andere Hundeleinen. Näheres Tel./FAX 07735/1831

2 Farbfernseher
Top-Zustd., 56er u. 70er-Bild 50.- + 100.- €, Tel. 07731/22326

Kaufgesuche

Zahle 1000 € für
Orden, Uniformen, Helme, Dolche, Säbel, Urkunden, Fotos u. Albums, Reservistenkrüge, Ehrenzeichen usw., gegen bar Tel. 07731/44955

Pickelhaube,
alte Orden ges., Tel. 07704/6906

Bauchtanzkostüm ges.
Gr. 36/38, Tel. 07731/968167

Hockerkocher gebr.
f. Propan ges., Tel. 07732/4466

Gut erh. Ölofen
ca. 7-8KW ges., Tel. 07533/3953

Brennholz-Wippsäge
mit 700 mm Blatt sowie einen Schubkarren, Tel. 07733/977836

Schlafsofa,TV, Wasch-
masch., nur gut erh. ges., Tel. 0162-4046791

Ankauf von Büchern & Spielzeug
Telefon 07774- 922377

Suche 1 Karte
für Robbie Williams-Konzert am 11.7. in Mannheim, 0172/4988491

Alte Bären
Tel. 0160-99429917

Hummel-Figuren
figürliches Meissner-Porzellan zu kaufen ges., Tel. 0160-99429917

Modell-Eisenbahnen
und alte Krüge zu kaufen ges., Tel. 0160-99429917

Tischkopierer gesucht
TEl. 07738/5376

Su. Skibox f. Kombi
Tel. 07732/52227

Sammler kauft
ält. Haush.-Gegenst. auch Möbel, Teppiche etc., Tel. 07733/504919

Kapitalmarkt

Geldsorgen
durch Kreditabsage Ihrer Bank
Barkredite
Bei uns sind Sie richtig!!
Tel. 07121/9097160
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
6.000,- € - ab mtl. 102,- €
15.000,- € - ab mtl. 250,- €
effektiver Jahreszins ab 6,4% • schnell, seriös, unbürokratisch v. 2.500 - 70.000 € für Ihren Bedarf- auch bei neg. Auskunft bis 7.000 €
- auch schwierige Fälle -
Inno-Fin-Finanzvermittlung GmbH · Hauptverwaltung · 72136 Kirchentellinsfurt

Ferienwohnungen

Schweiz Wallis
Chalet, ruhig gelegen, zu vermieten, Tel. 07731/23783 oder Fax 28383 Mo.-Fr. 7-12 Uhr

Musik

Keyboard Yamaha
PSR 410, mit allen Schikanen, wie neu, Bestzustand, f. 200.- € zu verk., Tel. 07734/6150

Röhrenverstärker
4 Eingänge, 400 W, inkl. Box 300.- € inkl. E-Git. & Koffer 350.- €, R'-zell 0151-12606610

Möbel

Schöne Sitzecke
Tisch 1,20m bis 2m auszub., 2 u. 3er-Bank, 3 Stühle Massivholz, Bezug micro Velours, VB € 199.-, Tel. 07771/916710

Günstig zu verkaufen
Wohnwand rustikal, ca. 3,25 m, 300,– €, Eckbank (Eiche), mit rundem Tisch und 2 Stühlen, 250,– €, Sitzgruppe mit Releaxliege und Tisch, 250,– €, Telefon 07733/7806 ab 18.00 Uhr.

2 St. Wohnzi.-Tische
oval, höhenverstellb., 1x Kirsch u. 1x Eiche, stabil. Nussbaum-Esszi.-Tisch für 6 Pers.; klappb. Gästebett; versch. Kommoden; neuw. Polsterbett m. Bettkasten (Couch) s. günstig v. priv. zu verk., Ki-Kleiderschrank mit Kommode geg. Anz.-gebühr T. 07731/955988

Jugendbett Buche
90x200, neu, Orig. verp., billig zu verk., Tel. 07731/979733

Essgruppe, dkl.-braun,
Tisch u. 6 Stühle, 2 J., gt. erh., NP 350.- f. 150.- VB. Tel. 07731/795333 ab 17 h

Ledersofa 3/2/1
hochw. Büffelleder, Farbe: Terracotta, 3 u. 2Sitzer + Sessel, NP 6500.- für 350.- €, T. Si/13521

Eckbank, Eiche rust.
LxB 167x128 mit Tisch u. 2 Stühlen, zu verk., Tel. 07738/7536 ab 18.30 Uhr

Einbauspüle weiß
LxB 96x50 m. Armaturen weiß zu verk., Tel. 07738/7536 ab 18.30h

Pino-Küchenzeile
1000.-€ VB, 1 Bett 1.40X2.00m, neuw. 100.-€ VB, T. 07731/46966

Mod. Wohnzi.-Garnitur
blau zu verk., Preis VB, Tel. 07731/31215 o. 862124

Achtung Schnäppchen!
Rundeckcouch, Kunstleder blau + Sessel + Holzcouchti., 100€, Kü—Tisch Kiefer ausziehb., 30€, grüner Hochflortepp. m. griech. Muster, 20€, kpl. Kinderzimmer (Bett m. Matr. Schrank groß u. klein, Kommode)100€, Dreirad 15€, Gardinen, antike Flurkommode m. Spiegelaufsatz um 1910, Eiche dunkel, 100€, Sekretärstuhl Eiche, 20€, Tel. 07732/938218 ab 17 Uhr

Doppelb.beige m. Bettk.
Lattenr. + Matr.,2mx1.80m, m. Konsole, pass. Lampen, Rattanregal, braun m. Glasb.,BHT 1.50x1.50x40cm, kl. Fernseher günst. abzug., Tel. 07731/27464 mögl. vorm.

6 Sessel orangefarben
zerlegbar z. Bett, Pr.VB, TEl. 0175-6832945

EBK mit E-Geräten
für 400.- € zu verk., Tel. 07731/69335 ab 17h

2er Schlafsofa
Orig. verpackt, stabil, NP 379.- € für 250.- €, Tel. 07731/60545

Div. Möbel:
Wohnw., Essti., 4 Stühle, Bett, Schlafzi.-Schr., div. Einzelteile günst. abzugeben. Tel. Si. 923147 ab 18 h 0162-8175902

Kunstlederb. 1,80x2,00
mit Rahmen, VB 180.- €, Tel. 07774/6814

Garnitur 3/2/1 + Bett
mit Federkern 1.40x2, TEl. 07732/919397

Liebhaberstück
altes Küchenbüffet v.R'zeller-Schreiner, Tel. 07732/919397

Zu verkaufen
neuw. blau/schw. gem. Couch m. Sessel, 250.- € VB, Tel. 07557/928992 AB

Mod. Schlafzimmer
1 J. alt, 5-tür. Schrank m. 2 gr. Spiegel, gr. Doppelbettanl. mit 2 Nachtti, VB 450,- € Erle/Buche Tel. 0171-7073311

Doppelbett Eiche hell
m. Rückwand, Nachttischen u. Rosten, zu verk., 100.- €, Tel. 07774/920931 ab 16.30 Uhr

Schrank
Schlafzimmerschrank, H 2,10 Br. 2,10 T 0,60 mit Spiegel, in schwaz, super erhalten, VB 250,- € T.07731/835615

Möbel gesucht
Su. wegen Auszug günst. Möbel zu kaufen, von Kleiderschrank, Sideboard, Esstisch bis Schuhschrank, am liebsten helles Holz od. Buche, wer kann helfen? Tel. ab 17 Uhr 07731/911631

Tielemayer-Schlafzim.
Fichte massiv, Schrank 2 m lang, Bett 180x200 cm, 2 Nachtti., mit Lattoflex-System, Matr. + Lattenrost, NP 4500 € zu verk. f. 1500,- € Tel. 07774/6689

Schlafzimmer dkl.grau,
Spiegeltürenschrank 3 m, Kommode 1,50, 2 Nachtschränke, Metallbett, VB, Tel. 07731/49359

Wohnzi.-Anbauwand
in Nussbaum, Schwebetüren-Kleiderschrank mit Spiegeltür, Vorhänge u. div. Einrichtungsgegenstände günst. abzugeb. T. 07731/796730

Gut erh. Kiefern-Anbau-
Elemente, auch einzeln sehr schön, (Höhen: 120 cm, 80 cm, 40 cm) günstig abzug., Tel. 07731/184155

Kompl. Schlafzimmer
Kiefer, gr. Eßtisch mit 6 Stühlen, günstig abzug., Tel. 0171-1615643

Exklusive Küche
ges. Länge 7,5 m, Fronten neu, Buche massiv, Hochschr. z.T. Glas, 950,- € T. 0171-2030142

Stellenangebote

Examin. Pflegekräfte
für priv. Pflege eines 35-jähr., behinderten Mannes ges.,Arbeitszeit nach Vereinb., Zuschriften unter 105064 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzfrau gesucht
alle 14 Tage, etwa 5-6 Std., Termin nach Vereinb., Tel. 07733/7579

Stellengesuche

15-jährige sucht
dringend Nebenjob. Tel. 0175-8245680

Ausgebild. Security
mit 2 Zertifikaten und Kampfsporterfahrung sucht Teilzeitjob (nur am Wochenende) als Personenschützer od. in Disco. Tel. 0170-2647032

Suche Putz- und
Bügelstelle in Singen u. Umgebg., Tel. 0172/5953890

Bauzeichner/Statik
33 J., ledig, Ausbildg. u. Erfahrg. mit Autocad 14.1, Soficad 14, Erfahrg. mit Word u. Exel, langj. Erfahrg. mit Stahlbeton-, Holz- u. Stahlbau, Schalpl. u. Detailentw. Su. Stelle zum 01.04. in Singen/Umg., Tel. 0172-2306944 o. bauzeichner @arcor.de

Ehrl., zuverl. Frau
sucht Putzstelle, auch geeign. als Küchenhilfe (gute Kochkenntn.). Tel. 07731/183646

Jg. Mann, 17 J.
sucht Lehrstelle aus Kfz-Mechaniker o. ä. T. 07771/873474

Achtung Senioren!
Brauchen Sie Hilfe im Haushalt, beim Einkauf? Ich bin ehrl. u. zuverl., bitte nur seriöse Angebote, Tel. 0162-3329118

Betreue ältere Frau
od. Mann, Tel. Si/8229454 od. 0172/7379213

Gelernter Kellner
sucht neuen Wirkungskreis. Festanstellung oder Aushilfe. Tel. 07732-950241

Tiermarkt

2 Katzen (steril.)
2 J. alt, getigert, nur zusammen in liebev. Hände wg. Umzug zu verschenken, Platz wird kontrolliert, Tel. 07731/922040

Schäferhundwelpe
o. Junghund bis 9 Mon. zum Welpenpreis ges., Tel. 07731/53967

Hegau Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Wir haben Urlaub
Ab 24. 2. 03 sind wir wieder für Sie da.

10 Wellensittiche
mit 2 grossen Käfigen günstig zu verk., Tel. 07731/791140

Zwerghasen ca. 8 Wo.
in liebev. Hände abzugeben. Tel. 07771/921168

Mischlingshündin 4 J.
sehr kinderlieb, in gt. Hd. abzugeben, Tel. 07731/64722 ab 18h

Wunderschöner
großer brauner Tiger, sehr lieb, war ausgesetzt, sucht dringend neue Heimat als „Alleinherrscher", Tel. 07736/7979 ab 18 Uhr

Paddock- Panel
Stahlrohr 60mm, Abstand 42mm, 1.50 hoch, 5 Teile mit Tor, FP 1200€, Weidezaungerät Netz + Batterie, NP 259€ f. FP 145€, Rundraufe m. Dach gesucht? Tel. 0173-2002015

Aquarium 120 L
kompl. mit Zubehör zu verk. Tel. 07733/948347

Stall und Weide in SI
od. näherer Umgebung f. max. 3 Pferde zu pachten gesu., Tel. 07731-62470 frühmorg. od. abends

Unterricht

Spanisch-/Italienisch-
Unterricht, Tel. 0172/6510373

Für einen guten Abschluss...
BBC Lernen mit Her(t)z
Förderunterricht in allen Fächern
intensive Prüfungsvorbereitung
Motivationstraining
pädagog.-psycholog. Beratung
Singen August-Ruf-Str. 5a
☎ 0 77 31/ 18 23 24
keine Anmeldegebühr – Ferienmonat kostenfrei
Ein Vergleich lohnt sich immer!

Kroatisch
Privater Lehrer für kroatisch ges. im Raum Singen, 1 x wöchentl., Tel. 0174/3433714 ganztags

Nachhilfe gesucht
für Mathe und Deutsch, 4. Kl., Tel. 07731/73849

Suche Mathe-Nachhilfe
in Singen für 9. Kl. Realschule, Tel. 0170/2447796

Suche dringend, Singen
Nachhilfe in Mathe, WG, 12. Kl., Tel. 0160-98233687 ab 19 Uhr

Verkäufe

Chi-Master-Original
Chi-Masch., neu, orig. verp., 2 J. Gar., statt 698 € für 249 €, Tel. 0173-3205008

HOLZ³
Die Werkstatt: Ablaugearbeiten, Möbelrestaurierungen
Der Laden: Naturfarben & Öle, Jugendstillampen, Holzspielzeug, Naturbetten
Hauptstraße 82, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 79 68

Nachtspeicheröfen
Dimplex, nur noch 2 St., ca. 1,5 J. alt, kein Asbest, wie neu, 1 x 2,4 KW, H/B/T ca. 47x110x25, 260.- €; 1 x 3,0 KW, H/B/T ca. 47x110x25, 290.- €, NP 3.355.- DM beide zus. inkl. Wohnzi.-Temp.-Regler f. 500.- €. Tel. 07733/501620

Sehr billig zu verkaufen
CD Abspielgerät mit 3 Platten und Cassetten-Abspielmöglichkeit, Tel. Si/49255

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton
sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 0 77 31 /6 71 59
Telefax 0 77 31 /1 23 18
fachgerecht preiswert

Haustür Eiche
neu, H/B 218x114 cm, Linksanschlag, 600 €, T. 0175-5614258

Holz-Kipptor
gt.Zust., B 215/H 205, kpl. zu verk., VB 100.- €, Tel. 07774/1558

Holz/Kohle Ofen
30/45/70 mit Roht, 100€, Tel. 07732-57782

1. + 2. Weltkrieg
Sammelalbum, original, kpl., plus Postkartensammlung. Tel. 0172-5859456

Anbau-Küche L-Form
mit E-Geräte günstig zu verkaufen Tel. 07774/1241

Gewehre 22 lfb
nur an Inhaber einer Waffenbesitzkarte abzug., Tel. 07774/7627

Wegen Umzug billig
abzugeben: Klavier, Wohnzi.-Anbauwand, Eiche rustik., Couchgarnitur 3tlg., Flurgarderobe, Tel. 07732-53519 ab 20 Uhr

Küchenzeile 3 m
mit E-Geräte, 450,- €, Top-Zustand Tel. 07771/5692 ab 17 Uhr

AMC Athmosphera 4000
incl. Raclett-Set neu, NP 1000.- für 500.-€ zu verk., T. 0172-7461750

Ladeneinrichtung
div. Kühlmöbel, Tiefk.-Truhe, Obsttheken fahrbar, Pavillon 6x4 m, Allwetter-beständ., Kassenlaufband, sehr günstig zu verk., Tel. 0173/6860720 od. 0173/6860773

Elektr. Heizgerät 6-9KW
mit Gebläse, 400V, wenig benutzt, NP 480€ f. 350€, TEl. 07732/55243 tags od. 12441

Fitnessgerät Aerbrush
neuw., VB 40.-, Abrond-Anlage, neuw., VB 35.-; mod., neuw., Couchti. (Buche), dreieckig z. ausz., VB 45.-, 2 Sessel, braungem., 25.-/Stck., Zi.-Türe, Eiche m. Glasausschn., 15.-, 4 Butzenglas f. Türausschn. 5.-/Stck., Tel. 07773/5429

Blumentrog, Eiche hell
mass., m. Wanne, 1,25 x 36 x 55, 70.- €, Tel. 07731/41331

Einbauküche
zu verk. 300,- €; Glastisch mit 4 Stühlen 150,- € Tel. 0170-3470266

Schwedenofen
Fa. Justus, 6 kW, m. Zubeh., 450.- €, zu verk., Tel. 07731/23882

4 Wi.-Reifen Fulda
wenig gebr. 185/60R14 für 70.- € und 1 EB-Kühlschrank noch verpackt, 100.- €, Tel. Si/64222

Flohmarkt - Privat
ab sof. bis 15.3. in Rielasingen, Worblingerstr. 6, tägl. von 12 - 18 Uhr, Sa. v. 10 - 14 Uhr, v. Knopf bis Topf muss alles weg. TEl. 0174-4590046

Gobelins zu verk.
m. Rahmen, Tel. 07731/187840

Nokia 7650 mit Digital-
Kamera, Rechnung m. Garantie, VB 320€, Tel. 0162-3005484

Zu verkaufen
2-flügl. Kunststoff Alu-Tür m. Glaseinsatz 2,50/2,75 m, Tel. 0172-2795237

Marine-Offz.
Anzug + Jacken + Schulterplatten, Tel. 0172-7341634

Heimtrainer Spinbiking
VB 130.- €, Tel. 07732/54404

Philips CD Recorder
CDR 870, neuwertig, 280.- €, Tel. 0173-2014382

2 Gelenk-Markisen
Fabrikat Reflexa, Typ Royal N, neuw., 4,50 m, Ausfall 3,00 m, 500.- €, 3,00 m, Ausfall 2,00 m, 300.- €, Tel. 07735/440818

Fernseher m. Standfuß
50.- €, 1 Keyboard 40.- €, Zinnbilder m. Holzrahmen 97 x 40, 37 x 25, Ledergarnit. 3/2/1 m. Hocker 100.- €, Schiefertisch m. Holzrahmen 50.- €, Tel. 07774/8572

Brennholz ofenfertig
Tel. 07731/42126

Eßtisch Buche
m. 4 gepolst. Stühlen, neuw., 100.- €, Werkbank neu 120x60x85 u. 65x60x85 je 25.- €, Badezi.-Spiegelschr. neu 25.- €, Tel. 07731/22326

Wohnungsauflösung
div. Möbel z.B. Bett, Sofa, Couchtisch, Spiegel, Waschmasch. sowie Kü.-Artikel, wg. Umzug günstig abzug., Sa. 17 Uhr Alemannenstr. 1 in R'singen, Tel. 0170-3266212

Druck-Apparat
mit div. Größen-Typen, günstig zu verk., Tel. 07731/947186

Verloren

Schlüsselbund
mit 2 Schlüsseln verloren. Belohnung! Zuschriften unter 105024 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Handy - Nokia 5210
verloren am So. 9 Feb. beim Umzug in R'zell-Festzelt, Belohnung: Tel. 07735/99842

Verschiedenes

Keine Lust zum Bügeln
Ich schon! Bügle privat alles schnell für Sie 07731/918615

Machen Sie Ihren Körper
fit für den Winter. Die Haar-Mineralstoff-Analyse kann Ihnen dabei helfen. Mehr Informationen: Aachtal-Apotheke, Volkertshausen, Tel. 07774/93260

Familienforschung
Bin Anfängerin. Wer hat das gleiche Hobby und kann mir Tipps geben? Tel. 07739/5476

Wer verschenkt
weg. Trennung funkt.tüchtigen TV, Video, Stereoanl., Waschmasch., Kühlschrank usw. T.0175-5152045

Musik + Künstler
gesucht Tel. 07771/ 1261

Prana-Heilen
Mediale Beratung- kostenlos, Tel. 0173-6564183

Ledergarn. dklbr. 30.-€
Esszi.-Tisch mahagonif. 50.-€, Ki.-Rad 3-Gang, 20 „ 30.-€, Stereo-Rack mit Glastüre 10.-€, Solarium 20.-€, Ki.-Schlittschuhe Gr. 34/ 5.-€, Ki.-Inliner Gr. 32-35/ 5.-€, Tel. 07731/61988

Fast gratis
Abholen und entsorgen alter PC, E-Geräte, etc., Tel. 07733/993713

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 /6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Wohnungsauflösung
4 Glasvitrinen 60.-€, 1 Wohnzi.-Bar 60.-€, Ganzkörpersolarium 65.-€, Tiefkühltr. 50.-€, Ki.-Schwimmbecken 3.60 , ca. 0.80m h. mit Pum³pe 70.-€, Gartenmöbel 7-tlg. 1 J. 150.-€, Tel. 07731/909225 o. 0174-6878999

Akt. am Leben teilnehm.
Für individuelle u. niveauvolle Freizeitgestaltung stehe ich älterer Dame als Begleiterin gerne std.-weise z. Verfügung. Es erwarten Sie interessante Vorschläge f. vielerlei Unternehmungen, die gr. Spaß u. Lebensfreude vermitteln. Zuschriften unter 12370 TWB, PF 4857, 78513 Tuttlingen

Biete jungen Damen
und Mädchen prof. Schminken f. festl. Anlässe u.a. Bräute, Tel. 07773/938767

Dienstleistungen

Staatlich geprüfte Hauswirtschafterin bietet eigenständigen Bügelservice. Bequem durch Abholen und Liefern. Würde mich auf einen kleinen Stammkundenkreis freuen. Zuverlässigkeit ist garantiert! Tel. 07732/942135, mobil: 0172/7423661

Kartenlegen - Hellsehen u.a.
01 90 / 76 61 65 & 01 90 / 76 74 06
Lebenspartner 01 90 / 99 70 21
T. 1,24 €/min

Zu verschenken

2 - Sitzer - Sofa
zu versch., Tel. 07773/938018

Küchenbüffet
und Spüle, Tel. 07736/8729

Älteres Damen-Fahrrad
zu verschenken, Tel. 07731/63879

Büroschrank
Musterring Büroschrank, 2m br., 2.30 h., mit Türen, Schaukelstuhl, Tel. 0151-12606610

Zwerghamster 3 Wo.alt
in gt. Hände abzug., Besichtigung diese Woche, Tel. 07732-4706

Frz. Bett 200 x 150
Marke TRECA royalblauer Bezug, Tel. 07731/181808

Opel Kadett, Seat
Marbella zu verschenken, Tel. 0173-3609691

3-Sitzer Couch und
2 Sessel, gut erhalten, zu verschenken, Tel. 07731/27572

Ledercouchgarnitur
3/2/1, Tel. 07774/920690

Für den Wassersport

Suche Segeljolle
bzw. Boot über 12 m² Segelfl., Tel. 07735/98537 o. 0160-2817835

Beibot + Ruder + Slip-
wagen, 90x180, €120.-Tel. 07732-57782

TRIAS sportl. Kielyacht
Bj. 77, Teakdeck, kompl. Ausstattung, VB € 6000 Tel. 07773/1426

Für den Sport

Carving-Ski gesucht:
m. Bindung in 1.40 m (Damen-Ski) und 1.60 m (Herren-Ski) günstig zu kaufen gesucht. Tel. 07731/47996

Verkaufe Snowboard
Snowboard OBSCURE Move, 145 cm 60.- €, Switch Step-In Snowboardboots „Raichle Deelux", Gr. 43, inkl. Bindung 60.- €, „Fritschi" Softboot-Snowboardbindung (m. Rätschen) 25.- €, Tel. 07733/8924

Stepper zu verkaufen
VB 55 €, Tel. 07731/909487

Hantelbank, kpl. 100€
Sportrollstuhl, 500€, Tel. 0171-6756504

Fundgrube

An- und Verkauf
Von Gebraucht- und Neuwaren aller Art (außer Möbel und Textilien)
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

KONTAKTANZEIGEN

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwenningen, Dickenhardtstr. 32
credit-cards welcome

Eva's Puppenstübchen
07531 - 927910
tägl., auch SA+SO, 11–01 nachts

ADRIANE
Heißer Feger, leicht tabulos.
Tel. 0 75 31/95 81 35

Flirt* Alle sagen, ich wäre ein versautes Stück. Mach doch Telefonsex. Mit deiner Stimme wird jeder Mann weich. Flirt Nur 1,24 €/Min. 0190 735656 WAP

Tabulos, sexy, live!
Geile Hausfrau will dich sofort!
01 90 85-16 70
(1,86 €/min.) VT

NEU Jungdomina NEU
SM-Rollenspiele, V–Kontakt
01 70/36 26 728

VOLLBUSIGE VERSUCHUNG
Mo.–Do. 10–14 Uhr, Fr.–So. 10–20 Uhr
0 75 31 / 95 58 17

TEAM TIFFANY
Sabine – reif – 35 J. – attr. tabulos (neu)
Adriana – bildhübsche tab. Bulgarin 21 J.
Lenka – blonde vollb. Tschechin
Yvett – zierliche Gazelle 20 J.
Super Service, gepfl. Ambiente, Spiele in Lack oder Leder, Sex im Gyno.-Stuhl (Sanft bis SM) 0 75 31– 69 91 79

neu Rosy neu
stark behaart, gr. Busen, rassig, knackig, heiß. Tel. 0 75 31/69 36 92

Drei nette Mädels
privat besuchbar in VS
01 74 - 419 28 98

ROMANTICA
Treffpunkt für tolerante Paare und Singles
Mittwoch-Samstag ab 19.30 Uhr
Info unter 01 72/7166327

0 68 98/94 30 64
Neugierig auf geile Spiele?
01 90 / 870 439
TKS/1,86 €/Min.

Eintritt nur € 110.00
ALLES inklusive!
Mo-Sa: 12.00h-24.00h
So: 12.00h-20.00h
CLUB lavie
Sauna, Dampfbad, Whirlpool und absolute Topgirls!
Steckbornerstrasse, CH-Herdern (TG)
Telefon 052-747 17 98 - www.club-lavie.ch

Brasilianisches Wunder
hübsch u. sexy. Tel. 0 75 31/94 17 45

07531/61781
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
Diese Woche!
Ornella – russische Kindfrau
Katja – v. sanft bis dominant
Maria – zierliche Lolita
Julchen – süsser russ. Teeny
Bodymassagen, leichte Erziehung, Badespaß, Rollenspiele, Fesselspiele, Lesbenshow usw.
tägl., auch Sa. + So., ab 11⁰⁰ Uhr

Transsexuell – Student aus Asien sucht Abwechslung, aktiv u. passiv, tägl. ab 14 Uhr. T. 0173/634 51 19

CARLA
Sexy, süß und leicht tabulos
0 75 31/69 94 51

SEX TREFFS
ohne finanz. Interessen
0 71 21 / 9 53 50

Lady bizarr! 0190-8 24 5971
Parkplatztreffs in Singen u.U.:
0190-8 64 29 42. 1,86 €/ Min RF

Erotik-Kontakte
privat, täglich neu
0 74 73 / 70 11 70

Wir verwöhnen und verzaubern Dich in einer erotischen Märchenwelt!
Club PASCHA
VS-Schwenningen - Im Dickenhardt 8
Telefon 0 77 20 / 81 10 92

Das Besondere
sanft bis dominant
Tel. 0 75 31/5 62 19

sexy Polin 0190 [illegible] 846 59 89 1,86 €/Min.
Lust auf ein heisses Treffen mit SEXY Frauen? 0190-8664816. 1,86 €/Min

EROS CENTER NA & UND!
www.erotik-führer.de/na-und
VS-Villingen • Karlsruher Str. 6
Tel. 0 77 21 / 5 16 82 • tägl. 10 00 - 4 00

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de
in

Ab der 1. Sekunde live
geile Biggi
01 90 – 826 226
blw 1,86 €/min

Kann ich dich besuchen?
0160/81 35 706

Privater Swingertreff
Diwan Donnerstag + Samstag ab 20 Uhr
Freitag 14 - 3 Uhr / www.diwan.de
(0 74 72) 28 26 26

Luzi
Heisse Argentinierin verwöhnt dich von A–Z. Tel. 0 75 31/94 17 43

Saunaclub Blümchen
Erotische Sauna
Top-Preis, alles inkl.
Jeden Tag offen ab 13.00 Uhr
Buchbergstr. 8, CH-8252 Unterschlatt/TG, bei SH. Tel. 00 41 79 4 24 43 73
www.schaffhausen.ch/bluemchen

Susi Wong
Weit und breit die beste Figur
0 75 31/81 89 84

STUDIO BLACK STAGE
Domina Mira v. Stein
BizarrLady Tatjana tabl.
Tel.: 01 71/5 36 40 38

neu Caribic-Teeny Sharon neu
19 J., schlank, sexy Figur, vollbusig, BH: 75 DD. www.rotlicht-guide.de@sharon.
Tel. 0 75 31/81 82 35

NUR 12 ct/Min.! 01805-999.775
Junge Frauen 18+ suchen Männer für eine heiße Nacht zu zweit!

NUR 12 ct/Min.! 01805-999.776
In 5 Sek. Sofortkontakt mit Gays aus deinem PLZ-Gebiet!

Ab 0 ct/Min.!01051-0031-90-91.866
Erfahrene Frauen suchen junge Männer für ein intimes Treffen bei sich zu Hause!

SUPERGÜNSTIG ab 15 ct/Min.! 01051-0031-90-995.995 Seitensprung mit erfahrenen Frauen aus deiner Stadt! Tagsüber 15ct/Min.! Abends und Wochenende 50ct/Min.!

Ab 0 ct/Min.! 11827
Heiße Frauen suchen Männer für ein intimes Treffen!

GRATIS für Männer!
Seitensprung mit erfahrenen Frauen aus deiner Stadt!
0800-11.33.11.33

Ab 0 ct/Min.! 11827
Sofortkontakt mit Gays aus deinem PLZ-Gebiet!
KEINE 0190-KOSTEN!

FÜR FRAUEN KOSTENLOS!
0800-22.66.22.66
Sofortkontakt mit Männern aus deiner Stadt!

NUR 9 ct/Min.! 01803-53.33.35
Heiße LIVE-Flirts mit Frauen aus deiner Stadt!
Keine 0190-Kosten!

Ein kuscheliger Service

In »Dandler`s Welt« wird`s Kunden warm ums Herz

In »Dandler`s Welt« in Stockach geht es kuschelig zu. Als heißes Rezept gegen kalte Tage bietet das Unternehmen Am Hermannsberg 2 seinen Kunden nun einen neuen Service - die »Kuschelecke«. Denn: Etwas Warmes braucht der Mensch. Darum werden auf etwa 200 Quadratmetern Fläche Heizkamine, Kachelöfen, Ölöfen, Gasheizautomaten, Beistellherde und Kaminöfen präsentiert. Damit den Kunden bei diesem Anblick richtig warm ums Herz wird, wurde nach Angaben von Hans-Peter Höß, Abteilungsleiter Objektbetreuung bei »Dandler`s Welt«, ein umfangreicher Umbau vorgenommen. Neue Decke, neuer Boden, neue Atmosphäre - das Ambiente ist warm, freundlich, modern, hell.

Etwa 70 Geräte werden im Erdgeschoss von »Dandler`s Welt« in einer Dauerausstellung gezeigt. Sie strahlen echte Wärme aus - »Kuschelecke« wurde diese Abteilung darum getauft. Was braucht der Mensch zum Kuscheln? Richtig, einen stilvollen Kamin oder Ofen. Doch bis das wärmende Wohnaccessoire auch wirklich Wärme verbreiten kann, sind verschiedene, umfangreiche Arbeiten notwendig. Hier kann »Dandler`s Welt« mit einem ausgedehnten Angebot weiterhelfen. Durch eine Kooperation mit der Firma »Kago«, so betont Hans-Peter Höß, sind Planung, Verkauf, Umbau, Einbau oder Kaminsanierungen möglich. Insgesamt sind elf Hersteller in der »Kuschelecke« vertreten. Also, in Stockach beginnen kuschelige Zeiten. It's Kuscheltime. -sw-



Kuscheln leicht gemacht: In »Dandler`s Welt« in Stockach wurde eine »Kuschelecke« mit Ölöfen, Kachelöfen, Beistellherden und ähnlichen Angeboten eröffnet. s wb-Foto: Weiß

Bei Matratzen zählt Qualität

Möbel, Tapeten, Vorhänge, Bodenbeläge - die Inneneinrichtung eines Hauses ist von entscheidender Bedeutung für das Wohlbefinden der Bewohner. Ganz besonders gilt dies allerdings für ein Ausstattungselement, das bei den Einrichtungsplanungen häufig eher eine Nebenrolle spielt: die Matratzen. Dabei kann es zu erheblichen Beeinträchtigungen der Lebensqualität führen, wenn dieses Bettzubehör in seiner Bedeutung unterschätzt wird. Darauf weist die Qualitätsgemeinschaft Europa Möbel (Sankt Augustin) hin. Gerade beim Matratzenkauf sind Probeliegen und eine fachliche Beratung unverzichtbar. Das Angebot ist nämlich groß: Parallel zur kaum noch zu überschauenden Auswahl an Bettentypen und Lattenrosten stehen heute die unterschiedlichsten Matratzenarten zur Verfügung. Neben den klassischen Federkern-Matratzen, nach wie vor die verbreiteste Schlafunterlage, gibt es beispielsweise Varianten mit Taschenfederkernen. Eine wachsende Rolle spielen auch Naturmatratzen aus Rosshaar oder Kokosfaser. Nicht nur für Allergiker hervorragend geeignet sind außerdem Schaumstoff- oder Latexmatratzen, die extrem wenig Staub anziehen. Empfehlenswert fürs individuelle Wohnen sind Wasserbetten oder Futons.

Heizungswartung rechnet sich

Über 50 Prozent des gesamten Energieverbrauchs pro Haushalt werden durchschnittlich für die Raumheizung eingesetzt. In Euro und Cent ausgedrückt bedeutet das: Etwa 700 bis 1000 Euro müssen bei 100 Quadratmeter Wohnfläche pro Jahr für Erdöl oder Gas ausgegeben werden, um nicht im Kalten zu sitzen.

Laut der bundesweit vertretenen Handwerkskooperation »Ihr Bad- und Heizungs-Spezialist« (IBH) lässt sich davon mit modernen Heizungsanlagen und regelmäßiger Wartung problemlos bis zur Hälfte sparen - Jahr für Jahr. Das schont nachhaltig den Geldbeutel und die Umwelt.

Ob der eigene Heizenergiebedarf noch im grünen Bereich ist, kann jeder Mieter oder Hausbesitzer leicht anhand von Vergleichszahlen selbst feststellen: Einfach den Jahresverbrauch in Kilowattstunden (kWh) durch die Wohnfläche teilen, um den Heizenergieverbrauch pro Quadratmeter zu erhalten. Optimale Werte sind nur bei Neubauten mit Niedrigenergie-Standards möglich. Aber selbst in Altbauten lassen sich laut IBH durch moderne Heizungsanlagen und überlegten Umgang mit der kostbaren Wärme gute Werte von 80 bis 120 kWh pro Quadratmeter erreichen. Angesichts steigender Energiepreise rechnet sich also eine moderne Raumheizung schnell. Wie groß der Renovierungsbedarf ist, kann anhand einer praktischen Checkliste überprüft werden, die im Internet kostenlos unter www.pinguin-online.com abgerufen werden kann. Dort sind auch weitere Informationen rund um energiesparendes Heizen erhältlich.

Heizölsysteme gefragt

Seit mehr als 20 Jahren zählt Heizöl nun im Jahresdurchschnitt zu Deutschlands preisgünstigsten Wärmeenergieträgern und ist rund 30 Prozent günstiger als Erdgas. (Quelle: Statistisches Bundesamtes 2001). Wie sich dieser Preisunterschiedniederschlägt, zeigt beispielhaft ein Rückblick auf die letzten zehn Jahre: Innerhalb dieses Zeitraums kostete eine 3000-Liter-Partie Heizöl im Mittel jeweils 307,54 Euro weniger als die entsprechende Menge Erdgas (das sind 33540 kWh), sagt der Verband der Brennstoffhändler. Mindestens ein Drittel der rund 6,5 Millionen in Deutschland installierten Ölheizungen müssen nach der novellierten bundes-Immissions-Schutzverordnung bis 2004 modernisiert werden. Allein in Baden-Württemberg betrifft dies 350000 »Altanlagen«. Weitere Infos: www.veh-ev.de.



Ob für das Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer, die Küche oder das Bad: Tapete ist überall und jederzeit Trendsetter. Und da im Wohnbereich dem persönlichen Geschmack keine Grenzen gesetzt sind, sollte man sofort loslegen mit der Erneuerung. Tapete schafft eine angenehme Raumatmosphäre, besonders, wenn zur Tapete auch als Accessoires passende Stoffe angeboten werden.

Passt in jedes Bad.
Wanne auf Wanne!
Ihre neue Wanne ohne Fliesenschaden in den schönsten Farben
REPABAD®
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstraße 5
78239 Rielasingen (Htwl.)
Telefon 0 77 31/9 32 80
Neuwannen · Whirlpools · Brausewannen

WÄRMEDÄMMUNG
Mit Kunststoff-Fenstern von Haug + Schöttle sparen Sie Heizkosten.
KÖMMERLING + Fenster-Profis
Haug + Schöttle GmbH
Kunststoff-Fenster
Werner-von-Siemens-Straße 15, 78224 Singen
Telefon 07731/86 83-0, Telefax 86 83-30
E-Mail: info@singen.haug-schoettle.de
http://www.haug-schoettle.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe
Sectional-Tore
In 10 Farben ohne Mehrpreis
Zahlreiche Ausstattungen für jede Hallenart und Größe

Der sichere Abschluß
Wir setzen auf Qualität
HÖRMANN
schweizer
mein Baufach-Center
Singen-Industriegebiet
Laubwaldstraße 8
Telefon 07731 / 8741-0

Wir erstellen schlüsselfertige Massivhäuser
nach Plan und Wunsch des Bauherrn zu
garantierten Festpreisen.
Mithilfe bzw. Eigenleistung des Bauherrn jederzeit und in jeder Form möglich.
Schlüsselfertiger Massivbau
BURKART-BAU
Bauunternehmen – Hoch- u. Tiefbau
78343 Gaienhofen-Balisheim - Tel. 0 77 35/9 30 30

Gerhard Schneider
KÜCHENDESIGN
& BAD
78315 Radolfzell - Böhringen
WWW.kuechendesign-schneider.de

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

Schlenker
www.schlenker-fliesen.de
E-Mail: schlenker-fliesen@t-online.de
Fliesenfachgeschäft
78315 Radolfzell
Libellenweg 10
Telefon (0 77 32) 1 21 82
Mitglied im Landesinnungsverband Fliesen Baden-Württemberg
FLIESEN – PLATTEN – MOSAIK
FACHGERECHTE VERLEGUNG
Eigene Ausstellung – Verkauf an privat

...zum wohnfühlen!
LUKA Haus
Z.B.:HAUS AROLA
Gratis Info - Tel: 0800 58 52 42 87
LUKA Haus GmbH
Industriestraße 16 78333 Stockach
www.lukahaus.de / info@lukahaus.de

faisst
MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI
Instandsetzung von Unterwasserschiffen und Deckslackierungen für alle Bootstypen.
Wir machen Ihr Schiff flott für die nächste Saison
Telefon (0 77 31) 6 92 02-3

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (0 77 32) 99 16-0 · Fax (0 77 32) 99 16-20

SAUTER
PUTZ & STUCK / GERÜSTBAU / HEBEBÜHNEN
Gebäudeenergieberatung
nach der neuen Energiesparverordnung EnEV
Energiesparcheck
Energetische Modernisierungskonzepte
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 / www.sauter-putz-stuck.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Schlau, schaut vorbei!
Alles für das Bauen mit Holz.
Holz Land
RENNER
SINGEN Gaisenrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Nur ein kleiner Kratzer? Auto-Lackierung KORNMAYER Farbe und Design GmbH 07731/987025

Kontakte schmieden

Schaffhauser Tischmesse/150 Unternehmer

Schaffhausen (bud). Die 3. Schaffhauser Tischmesse und Kontaktbörse findet am Freitag, 28. Februar, von 10 bis 18.30 Uhr in der Stahlgießerei in Schaffhausen statt. Mehr als 150 Unternehmen aus der Wirtschaftsregion werden auf 170 Tischen ihre Produkte und Dienstleistungen präsentieren. Diese »Business-to-Business«-Veranstaltung richtet sich ausschließlich an Fachbesucher: Eingeladen sind Einkäufer und Anbieter regionaler Unternehmen - auch aus dem grenznahen Raum. Ein Messekatalog informiert über Aussteller und Angebote. Es geht um die lokale Vergabe von Aufträgen. Eintrittsgutscheine sind kostenlos erhältlich am Messe-Eingang, bei den Ausstellern und bei der Wirtschaftsförderung, die die Veranstaltung zusammen mit der Industrie- und Wirtschafts-Vereinigung und dem Gewerbeverband ausrichtet. Infos: **www.sh.ch/wf/tischmesse**.

Vereine in Schulen

Anträge für Kooperationsmodell

Kreis Konstanz (of). Seit 16 Jahren gibt es bereits das Fördermodell Schule und Verein in Baden-Württemberg, und trotzdem wissen es noch immer nicht alle: denn das Land gibt über den Sportbund den Sport- und Turnvereinen Zuschüsse, die ein Kooperationsmodell mit einer örtlichen Schule durchführen. Daran erinnert Franz Merklinger, der Sportkoordinator des Badischen Sportbund im Landkreis für dieses Projekt. Wenn Sportvereine ein gefördertes Projekt mit einer Schule im Schuljahr 03/04 durchführen wollen, müssen sie entsprechende Anträge bis zum 30. April stellen. Die Maßnahmen werden mit Beträgen zwischen 360 und 450 Euro gefördert. Wichtig ist, dass das Projekt ein ganzes Schuljahr dauert und dass es mit einer Schulstunde wöchentlich oder zwei Stunden im Zwei-Wochenrhytmus durchgeführt wird. Ein Übungsleiter des Vereins, oder ein Sportlehrer muss die Stunden leiten. Die Aktionen sind für alle Schultypen geeignet.Anträge werden beim Badischen Sportbund Freiburg, Postfach 215, 79002 Freiburg eingereicht. Dort können auch Antragsvordrucke bestellt werden. Bei Fragen gibt Franz Merklinger gerne Auskunft, für Schulen wie Vereine. Er ist unter 07735/2259 zu erreichen.

Hoffungszeichen: Hilfe im Sudan

Singen (swb). Die Mitglieder der überkonfessionellen Menschenrechts- und Hilfsorganisation Hoffnungszeichen e.V. fanden sich im Bürgersaal West des Singener Rathauses ein, um im Rahmen einer Mitgliederversammlung ihre satzungsgemäßen Aufgaben wahrzunehmen und Rechenschaft abzulegen.
Unter anderem wurden der Vorstand und der Geschäftsführer entlastet.
Zum Vorstand zählen der Vorsitzende Günther Lieby (Böhringen), der stellvertretende Vorsitzende Gerhard Heizmann (Liggeringen) und die Vorstandsmitglieder Pfarrer Wilhelm Olschewski und Dr. Peter Huland (beide Singen). Geschäftsführer der Organisation ist Reimund Reubelt (Gaienhofen). Der Mitgliederversammlung wurde auch der Jahresabschluss 2002 der Organisation vorgelegt, der ein Ausgabenvolumen in Höhe von insgesamt 3.039.936,21 Euro bescheinigt. Hauptaktivitätsland der Organisation ist nach wie vor der von einem grausamen Bürgerkrieg zerrissene Sudan. Vor allem von den gemeinsamen Reisen in dieses flächenmäßig größte Land Afrikas berichtete die ehemalige Bundestagsabgeordnete Monika Brudlewsky in der öffentlichen Informationsveranstaltung. Mit eindringlichen Worten beschrieb sie die Notlage der Menschen im Sudan



Neue Initiative für die Landwirtschaft: (v.l.n.r.) CDU-Kreisvorsitzender Wolfgang Müller-Fehrenbach, Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer, der Vorsitzende des Agrarausschusses Hans-Peter Binder und sein Stellvertreter Werner Brend. swb-Bild: le

Landwirtschaft ins rechte Licht rücken

Steißlingen (le). Die Probleme der Landwirtschaft werden immer größer. Wachsende Bürokratie, sinkende Erlöse und immer schwerer zu verstehende politische Vorgaben bringen die Bauern auf die Palme. Hinzu kommt die Tatsache, dass selbst die eigene Parteiführung den berechtigten Forderungen der Landwirte, oft aus Unkenntnis über die Ursachen, mit Unverständnis begegnet und sie nicht wirkungsvoll genug vertritt. Dem soll nun Abhilfe geschaffen werden. Mit dem Ziel, einen Agrarausschuss zu bilden, der die Sorgen und Probleme der Landwirte kompetent und fundiert über den Kreisverband und über die Abgeordneten in die Führungsebenen der Partei in Stuttgart und in Berlin transportieren kann, hatte die CDU am vergangenen Donnerstag in den Gasthof »Kreuz« in Wiechs geladen. Dass man hierbei ein echtes Bedürfnis aufgegriffen hatte, zeigte die große Zahl an Landwirten, die der Kreisvorsitzende Wolfgang Müller-Fehrenbach begrüßen konnte. Die Idee zu einem solchen Ausschuss war von Hans-Peter Binder ausgegangen, der bei überregionalen Veranstaltungen bereits bestehender Ausschüsse eine absolute Unterrepräsentation der Bodenseeregion festgestellt hatte, so dass man sich über eine ungerechte Verteilung von Mitteln nicht zu wundern brauche. Darin bestärkte ihn auch der Kreisvorsitzende des Badischen Landwirtschaftlichen Haupt Verbandes Peter Graf, der sich ebenfalls sehr nachhaltig für einen solchen Ausschuss einsetzte. Die Abgeordneten seien eben keine Fachleute und müßten deshalb mit entsprechenden Informationen von der Basis gefüttert werden. Auch die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer griff diesen Punkt auf. Sie meinte, die Probleme der Landwirtschaft müßen in den Parteien mit mehr Nachdruck von unten nach oben getragen und auch besser in der Öffentlichkeit vertreten werden. Die Gesellschaft müsse erkennen wie wertvoll die Landwirtschaft für sie sei.
Die anschließende Diskussion zeigte dann auch das ganze Spektrum der Probleme auf, die in diesem Bereich der Aufarbeitung bedürfen. Von einheitlichen EU-Regeln über zu viel Bürokratismus, unverständliche Verordnungen, mangelhafte Öffentlichkeitsarbeit bis hin zu den Kauf- und Pachtproblemen der Bauern in der Grenznähe zur Schweiz zog sich das breite Band der Sorgen. Hier soll der Agrarauschuss, der einstimmig beschlossen wurde und in dem alle landwirtschaftlichen Betriebsformen vertreten sind, den Hebel ansetzen. Zum Vorsitzenden wurde Hans-Peter Binder gewählt. Seine Stellvertreter sind Werner Brendle und Simone Reichle. Beisitzer für die einzelnen Betriebsformen sind: Werner Brendle (Selbstvermarktung), Simone Reichle (Junge Landfrauen), Sigfrid Ellensohn (Biogas, Schweinemast), Winfried Schwarz (Wald), August Bauer (Obst), Helmut Müller (Bio), Stefan Laichenauer (AG-Junge Bauern), Gebhardt Leibbach (Geflügel), Ferdinand Nutz (Nebenerwerb), Ewald Nübel (Ackerbau) sowie die beiden Kreisvorsitzenden des BLHV Peter Graf und Franz Käppeler.

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Teilausgaben:
Media Markt, Singen
O², Singen
Wohnland Hauber, Orsingen-Nenzingen
Ihr Platz, Singen + Stockach

Am Samstag/Sonntag, dem 22.02./23.02.2003, werden über das Wochenblatt folgende Prospekte verteilt:

Gesamt:

Teilgebiete:
Markant Nemelka Markt, Überlingen am Ried

Wochenblatt

Zustell-Service
– Herr Kai Kramer –
Telefon 07731/8800-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammen bleiben

Wo ist die Frau,
die das Alleinsein satt hat. Bin 50 J., 180 cm, habe Mut und ruf bitte an. Tel. 0160-92513517

Afrikanische Frau
27 J., sucht einen netten Mann für eine feste Beziehung. Bild- Zuschriften unter 105056 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kleine Biene Maja sucht lieben Willie! Bin schlau und frech, hin und wieder zeige ich meinen Stachel! Möchtest du mit mir von Blüte zu Blüte fliegen, dann melde dich bei Anika, Tel. 0179/8900763

Jemanden an die Hand nehmen und einfach davonfliegen! Hast auch du das Bedürfnis, dann melde dich bei Dana, Tel. 0175/9958469

Zusammentreffen

Eisbärle hat das frieren
satt! m., 40 J., 176 cm bei aufrechtem Gang, kurzes, dkl. Fell, unabhängig, gut drauf m. Esprit u. Humor, sucht ca. 30-40 J. Bärin, attr. m. längerem Fell, um das Eis zum schmelzen zu bringen. Warte ungeduldig auf der Single-Eisscholle! Antwort an eisbaerle62@web.de oder Zuschriften unter 105030 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche Frau aus
Russland schickt mir (SMS)? Tel. 0160-92972747

44jähr. jg. gebliebener
stattl. Mann sucht auf diesem Wege Partnerin, auch Ausländerin (Thailänderin bevorz.), Alter egal, Tel. 0160/98455778

Dame gesucht
Ich bin 41, 180, 80, blaue Augen und suche aufdiesem Wege eine schlanke Dame, die gelegentl. Treffs sucht im Raum Bodensee. Bitte melde Dich unter T.004176/4716024

Chaos in Tüten
weibl. 48J., sucht passende Tüte, sie sollte mit Treue, Ehrlichkeit, Geborgenheit, Humor u. Romantik uvm. gefüllt sein. Bitte mit Bild. Zuschriften unter 105051 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Philippinin
26 J., nett, aufgeschl., kath., z.Zt. auf den Philippinen sucht ehrl. deutschen Mann. Zuschriften unter 105060 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 32
sucht nette, süsse, schlanke Sie zum Liebhaben. Ich, schlank, habe Humor, bin treu, kinderlieb und habe 2 Kinder, Tel. 0172-8703917

Sie, 24, hübsch, sucht
einen gutsituierten Mann m. Niveau f. gelegentl. Treffen, Zuschriften unter 105062 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SOS kein Mann in Sicht
Wenn unser Haushalt zus.bricht...., liebe + schüchterne Prinzessin auf der Erbse (38, 1,60, blond) mit 2 wüst-wildernden Kichererbsen (2 + 3 J.) sucht tatkräftig-sensibl. Mann, der hilft ihr Haus aus Karten zu stabilisieren ohne es dabei umzustürzen Tel. 07556/931143

www.singledinners.de
Events für Singles mit Spezialangeboten für Alleinerziehende Tel. 0 77 35/91 96 32

● **Anita, 57 J.,** eine blonde Witwe mit Herz + gute Köchin. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/81 20 50** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 60** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **Brigitte, 49 J.,** Ww. pure Weiblichkeit - sehnt sich nach Zärtlichkeit. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/81 20 51** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 61** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **Claudia, 41 J.,** etwas mehr Oberweite, zärtlich + treu . Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/81 20 52** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 62** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **Gabi, 32 J.,** Krankenschwester, bildschön + sinnlich. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/81 20 53** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/ 81 20 63** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb.1 Min./€ 1,86)

● **Anja, 26 J.,** Ein bezauberndes zartes Wesen. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/ 81 20 54** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 64** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **Alexander, 49 J., Hoteldirektor,** 184 cm groß, schlk., sportl. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/81 20 55** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 65** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **„Wer heiratet einen Milliönär?“** Peter 41 J., Unternehmer. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/ 81 20 56** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 66** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86)

● **„Der Pferdeflüsterer“** Thomas 28 J., Reitlehrer. Mehr über mich wähle Info-Band **Tel. 01 90/ 81 20 57** oder Direktverbindung **Tel. 01 90/81 20 67** WMP (Kein Honorar - Nur Tel.-Geb. 1 Min./ € 1,86)

● **Garantiert honorarfrei + Vermittlung bis zum Erfolg!** An alle ernsthaft Partnersuchenden – lernen Sie noch heute Ihre/n Wunschpartner/in kennen! Nur Tel.-Geb. 1 Min./€ 1,86. **Tel. 01 90/86 93 20** WM-Partnerschaftsservice

Zusammmen ausgehen

Egal, wo du hin willst, egal wo du herkommst! Hauptsache du teilst den restlichen Weg mit mir! Melde dich bitte bei Sarah, Tel. 0160/91559846

Ich, (w., 35 J.), suche
neuen Bekanntenkreis (gerne Leute aus Sa-Anh. o. Thüringen, die wie ich zugezogen sind) für gemeins. Unternehm .Zuschriften unter 105049 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, aus Rußland,
sucht (SMS) Kontakt zu Frau aus Rußland, Tel. 0160-92972747

Zusammen tanzen

Tanz/Gymnastik
Dance Factory: Kurs v. 16-17 h, montags; wir suchen Damen zw. 45-65 J., die Lust haben mit uns teilzunehmen Tel. 07733/6573

Lust, mich kennen zu lernen? Ich bin blond und fühle mich sehr einsam! Du auch?? Dann melde dich bei Janine, Tel. 0160/91550044

Zusammen in und auf dem Wasser

Segeltörn
auf Traumschiff, ab Mallorca, ab 5.4.03, L: 12,50m, Langkieler, außergew. Interieur, max. 4 Pers., gegen Unkostenbeteiligung, Tel. 07732/988235

Zusammen alt werden

Hallo Spatzerl
nur noch 9 Jahre, ich habe Dich lieb!

Zusammen essen gehen

Auch noch Single??? Dann bist du bei mir genau richtig. Es sei denn, du hast keine Lust, einen sehr netten Menschen kennen zu lernen! Claudia, Tel. 0174/3794587

Zusammen verreisen

Schiffsreise - April
Amsterdam, suche nette Reisepartnerin. Alter egal,keine Nebenabsichten. Zuschriften unter 105046 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Kennen Sie eigentlich.. STOP



Das Geschäft für gesunde Ernährung in Singen

Mitten in Singens City im Gebäude Hadwigstraße 11 gleich an der Kreuzung August-Ruf-Straße. Die Haltestellen aller Buslinien am Bahnhof sind nur zwei Gehminuten entfernt.

Der »Sunnewirbel« bietet auf 200 Quadratmeter Fläche in heller und freundlicher Atmosphäre eine große Auswahl nach strengen Richtlinien biologisch erzeugter Waren an.

Der Schwerpunkt liegt im großen, täglich frisch bestückten Obst- und Gemüseangebot, vornehmlich aus regionaler Produktion: das Bio-Obst und Bio-Gemüse kann tagesfrisch angeboten werden. Ebenfalls tagesfrisch ist das reichhaltige Angebot an Bio-Brot aus der Region.

Wussten Sie, dass es im Sunnewirbel ganze 60 Sorten Bio-Käse hat?

Bio-Fleisch- und Wurstwaren, sowie Bio-Tiefkühlkost machen die Auswahl für bewusste Verbraucher komplett. Darüber hinaus gibt es eine gute Auswahl deutscher und internationaler Bio-Weine und ein großes Teesortiment.

Ein vielfältiges Angebot an Naturkörperpflege und Kosmetik sowie die Rohstoffe für Aromatherapie gehören gleichfalls zu den Stärken des Sunnewirbel.

Bargeldlos zahlen - im Sunnewirbel kein Problem. Und für alle, die aus welchem Grund auch immer nicht persönlich die freundliche Atmosphäre des Sunnewirbel genießen können, wird selbstverständlich ein Heimlieferservice angeboten.

78224 Singen · Hadwigstraße 11 · Tel.: 0 77 31-6 84 79

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist und Diabetologe DDG
Sportmedizin, Akupunktur, Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de
Ab dem 24. Februar sind wir wieder für Sie da!

Praxis Dr. Thaktsang
Arzt für Allgemeinmedizin, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 27. 2. 2003 bis 14. 3. 2003 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. Bußmann
Tel. 3687, vom 27. 2.–13. 3. 2003
Hr. Dr. Lederer
Tel. 3835, vom 4. 3.–14. 3. 2003
Hr. Dr. Rosenfelder, Tel. 4645
Fr. Dr. Pohlmeier
Tel. 1730, vom 5. 3.–14. 3. 2003

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 65 50
Wir sind im Urlaub vom 28.02. bis 07.03.2003
Vertretung: Frau El Kaissi, Engen
Herr Dr. Wietek, Radolfzell

Frauenarztpraxis
Dr. med. R. Thost
Schauinslandstraße 26
78224 Singen
Urlaub vom 26. 2. bis einschl. 14. 3. 2003
Vertretung:
Frauenärzte in Singen und Umgebung

FINANZSPRITZE!



Bis zu 475,– € sparen!
BKK FAHR
MIT UNS FAHREN SIE GUT!
Weitere Infos unter 0 77 31 / 97 07-0
oder unter www.bkk-fahr.de

Kinderarztpraxis
W. Birkle-Berlinger
Widerholdstraße 30, Singen
Urlaub
24. 02. – 01. 03. 03
Vertretung:
Singener Kinderärzte

SCHARF KALKULIERT



Bis zu 475,– € sparen!
BKK FAHR
MIT UNS FAHREN SIE GUT!
Weitere Infos unter 0 77 31 / 97 07-0
oder unter www.bkk-fahr.de

Klausuren mit Erfolg meistern?
Jetzt anmelden: Mit maßgeschneiderter Nachhilfe für jeden Schüler die optimale Vorbereitung auf alle bevorstehenden Prüfungen.
Rufen Sie uns an:
Mo.–Fr.
14–17 Uhr.



PÄDAGOGISCHE SCHÜLER-FÖRDERUNG
Singen · Schaffhauser Straße 10
Telefon 0 77 31 / 6 90 58
www.schueler-foerderung.de

DIAGNOSE: GÜNSTIG!



Bis zu 475,– € sparen!
BKK FAHR
MIT UNS FAHREN SIE GUT!
Weitere Infos unter 0 77 31 / 97 07-0
oder unter www.bkk-fahr.de

Schluchsee
Wintertraum bei Nacht
Ski-Alpin/Langlauf/Eislaufen – unter Flutlicht in der zauberhaften Atmosphäre einer Winternacht
- **Skilift Fischbach.** Flutlichttage Mittwoch, Freitag und Samstag, 19.00–22.00 Uhr
- **Langlaufparadies** mit über 60 km Loipen
- **Natureisbahn** mit Flutlicht und Beschallung
- **Winterwanderwege und Nordic-Walking** Touren oder Schneeschuhwanderungen
- **Pferdeschlittenfahrten**

Winter-Werbe-Wochen vom 10. 3.–30. 3. 3 Ü/F im 3-Sterne-Hotel ab 100,– € p. P.
Erleben Sie es! Genießen Sie es!
Informationen und Sonderprospekte bei:
Tourist-Information Postfach 1069,
79857 Schluchsee, Tel. 0 76 56/77 32 Fax 77 59
Schneetelefon: 0 76 56/77 76
E-Mail: info@schluchsee.de
Internet: www.schluchsee.de

ALOE-VERA – Frischpflanzensaft 99% natur
Handgeschält – Kaltgepresst – mit Ballaststoffen – Anbau Mexico – »IASC Zertifikat«
1 Ltr. € 20,80 * 6 x 1 Ltr. € 108,00**
***Aloe-Vera Hautgel 99% natur 250 ml € 12,20**
Lieferung auf Rechnung ab € 60,00 frei Haus
WTF.Aloe-Vera **Freecall 0800-96 23 700** E-Mail: wtf@wtf-aloe-vera.com * www.wtf-aloe-vera.com

Hochzeiten, Geburtstage, Betriebsfeiern, Trauerfeiern ...
Ich biete Ihnen die Organisation jeglicher Feiern an. Telefon 0170/3 23 29 50

Mit Dampf und Hochdruck ins Frühjahr!



Hochdruckreiniger Kärcher 6.70 M plus
530 l/h. 20 - 135 bar.
Mit automatischer Elektrokabelaufwicklung.
Inkl. Dreckfräser und Waschbürste.
~~375,-~~ **325,-**



Nass-/Trockensauger NT 27/1
Inhalt 27 l. 1380 Watt.
Mit solidem Chromstahlgehäuse.
Neueinführungspreis
189,-

Große Frühjahrsausstellung mit Vorführungen
Sa. 22.2. 9-12 Uhr
So. 23.2. 9-17 Uhr

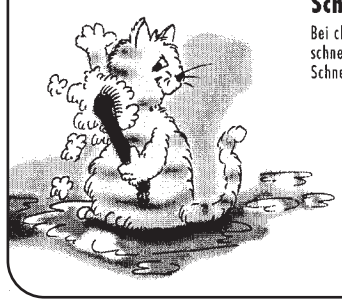
Dampfreiniger Kärcher SC 1501 "Korn"
Hygienische Sauberkeit ganz ohne Chemie.
Inkl. Bügeleisen.



~~439,-~~ **349,-**
KÄRCHER
Preise inkl. MwSt.

Raiffeisen Technik
Unsere ganze Erfahrung für Sie!
Mühlhausen-Ehingen - Bleuelhag 4 - 0 77 33/94 05-0
www.zg-raiffeisen.de

SELBER IST CLEANER



Schnell mal drüber. Und tschüss!
Bei clean park wird Ihr Fahrzeug schnell schön sauber.
Schnell rein, schnell raus, wenig bezahlt.
clean park
FAHRZEUG-PFLEGE
Werner-von-Siemens-Str. 5
78239 Rielasingen-Worblingen
neben Aldi

Angebote der Woche!

Luxus Reisebett
mit Rollen, Seitenrollos, Ein-Ausstieg und Tragetasche
nur € 89,95

Kinderbett komplett
70 x 140 cm, Kiefer-teilmassiv, mit Matratze, Himmelset 3-teilig und Himmelstange
nur € 149,-

„Wintermode 50 % reduziert"

Neue Kinderwagen eingetroffen!
verschiedene Modelle, komplett mit Fußsack/Tragetasche
ab € 279,–

Allwetter Fußsäcke
Microfaser, Frühjahr/Herbst
versch. Farben
Top Preis € 34,95

Baby- und Kinderfachmarkt
RAPPELKISTE
...Große Auswahl auf 1000 m²
Viele kostenlose Parkplätze vor dem Haus
Werner-von-Siemens-Str. 7 · Tel. 0 77 31 / 91 80 80 · 78239 Rielasingen-Worblingen (direkt hinter Aldi)

EDEKA
echt gut!

Verehrte Kunden!
Wir bedanken uns ganz herzlich für die tolle Eröffnung in Rielasingen.

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber

city markt singen
Tel. 0 77 31 / 94 71 00
Toto-Lotto-Annahme
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9.00-19.00, Sa. 8.00-16.00

neukauf moos
Tel. 0 77 32 / 97 11 94
Toto-Lotto-Annahme
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00-20.00, Sa. 8.00-16.00

neukauf tengen
Tel. 0 77 36 / 9 71 97
Toto-Lotto-Annahme
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00-19.00, Sa. 8.00-14.00

aktiv markt worblingen
Tel. 0 77 31 / 91 10 00
Hardstraße 34
Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. 7.30-18.30, Fr. 7.30-19.00, Sa. 7.00-14.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

Hackfleisch gemischt v. Rind u. Schwein	1 kg	2.99	Wacholderschinken herzhaft würzig	100 g	1.29
Truthahn-Rollbraten mit feiner Innenwürzung	1 kg	4.44	Servela / Rote Wurst	100 g	0.69
Jungbullen-Schmorbraten aus der Schulter	1 kg	7.49	Deli Schweine-Bauch geraucht	1 kg	5.99
Kalbs-Schnitzel oder -Geschnetzeltes	100 g	1.29	Kassler Braten-aufschnitt 3-fach	100 g	1.29
Lammkeulenbraten o. Kn., bratfertig mit Garzeitanzeiger	100 g	1.19	Kümmelbraten vom Schweinebauch	100 g	1.29

Obst und Gemüse

Endivien Italien, Kl. 1	Stück	0.77	Erdbeeren Spanien, Kl. 1	250-g-Schale	0.99
Chiquita Bananen	1 kg	1.59	Strauchtomaten Spanien, Kl. 1	1 kg	1.99

Frisch-Fisch

Fr. Seelachsfilet	100 g	0.69	Ger. Lachshering	Stück	0.99
Fr. Tilapiafilet	100 g	1.69	Dillhappen	100 g	1.19

Käse frisch von der Theke

Frz. Tortenbrie 50% Fett i. Tr., fein-säuerlicher Weichkäse	100 g	0.45	Bresso Kräuter 60% Fett i. Tr., sahnige Frischkäsezubereitung	100 g	0.99
Dtsch. Chiantino 50% Fett i. Tr., vollmundig-fruchtiger Schnittkäse, gereift in jungem Rotwein	100 g	1.11	Bergader Bavaria blu 70% Fett i. Tr., fein-würziger Weichkäse mit weiß-blau Schimmel	100 g	1.29

Tiefkühl – Molkerei

Langnese Viennetta Blättereiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren (100ml=2.22)	500-ml-Packung je	1.11	Zott Starfrucht Fruchtjoghurt verschiedene Sorten 175-g-Becher je (100g = 0.22)		0.39
Dr. Oetker Pizza Cullinara verschiedene Sorten, tiefgefroren z.B. Indian Style 415 g (1000g=5.52)	Packung je	2.29	Danone Fruchtzwerge verschiedene Sorten 6er-Packung je		1.09
agrarfrost Backfrites tiefgefroren (1000g=1.05)	750-g-Packung je	0.79	Ehrmann Sauerrahm 10% Fett (100g = 0.15)	200-g-Becher je	0.29

Sortiment

Jakobs Café Krönung **Krönung light, free, mild** vacuum gemahlen oder **Krönung Ganze Bohne** (1000 g = 5.58)	500-g-Packung je	2.79	Bonduelle Goldmais (1000 ml = 1.62)	425-ml-Dose	0.69
Kaba kakaohaltiges Getränkepulver (1000 g=2.50)	500-g-Nachfüllbeutel	1.25	Whiskas Katzennahrung verschiedene Sorten (1000 ml = 1.65)	400-g-Dose je	0.66
Südmilch Sahne Kännchen 12% Fett oder **Leichtes Kännchen** 4% Fett (100 g=0.21)	165-g-Stück	0.35	Softlan Weichspüler verschiedene Sorten (1000 ml = 1.48)	750-ml-Flasche je	1.11
Nutella Nuss-Nugat-Creme (1000 g = 2.96)	750-g-Glas	2.22	Puschkin Vodka 37,5% Vol. (1000 ml = 8.65)	0,7-l-Flasche	5.99
Mazola Keimöl (1000 ml = 2.39)	750-ml-Flasche je	1.79	Jim Beam Bourbon 40% Vol. (1000 ml = 14.27)	0,7-l-Flasche	9.99
Knorr Feinschmecker Suppen **2 Teller / 3 Teller** oder **Knorr Aktiv Suppen 2 Teller** verschiedene Sorten	Packung je	0.79	Punica verschiedene Sorten 6x 1-l-Kiste zzgl. 2.40 € Pfand (1000 ml = 0.67)		3.99

BANKHOLZEN

HÖRI-UMZUG IN



Da geballte Bauernschläue einen entsprechend großen Geist voraussetzt, und da ein großer Geist selbstverständlich viel Platz braucht - darum haben die Bankholzer Joppen so große Köpfe. Schöpfer der »Joppenköpfe« ist der Bankholzer Kunstmaler Fritz Dummel, der mit den sechs Schelmen im Jahr 1964 das Regiment in dem verträumten Dorf übernahm. Seither regieren die Großköpfe Baptist, Isidor, Melchior, Damian, Ambros und Anastasius in periodisch wiederkehrenden, leider nur allzu kurzen Intervallen ihre fasnachtsseligen Mitbürger. swb-Bild: privat

Im Reich der Joppen

Höriumzug findet am 23. Februar in Bankholzen statt

Bankholzen (ov). »S' goht dagege!« Schon seit Tagen prangt es im fasnächtlichen Bändelschmuck: Bankholzen, das Dorf am Fuß des Schienerberges, das seit 40 Jahren die Heimat der bauernschlauen »Joppen« ist. Ihren runden Geburtstag nehmen die großkopfeten Joppen nicht nur zum Anlass einer rauschenden, dreitägigen Party, sondern auch für die Ausrichtung des Höriumzugs am 23. Februar 2003.

Klein, fein, sehr bunt und ebenso originell: Ein Geheimtipp ist der Höri-Umzug schon längst nicht mehr. Mitmachen dürfen ausschließlich die zehn Höri-Zünfte, wobei deren Mitglieder während des Umzugs nicht im jeweiligen Zunfthäs erscheinen, sondern ein zuvor gemeinsam bestimmtes Motto auf kreative Weise illustrieren.

Nichts ist so geheim wie diese verschiedenen Themen, die auf das Phantasievollste umgesetzt werden.

Die wichtigsten Termine des Festwochenendes hier im Überblick: Am Freitag, 21. Februar, findet ab 19.30 Uhr das »40er Fescht im Joppenest« mit der Deienmooser Gretle Band und der Guggenmusik »Buttele« statt (Joppenpalast), am Samstag, 22. Februar, wird um 15 Uhr der Narrenbaum beim Joppenbrunnen gestellt, ab 19.30 Uhr findet ein »Rockpalast« mit der Rockband »The Voice« im Joppenpalast statt. Der Sonntag, 23. Februar, beginnt dann traditionell mit der Narrenmesse in der Kirche St. Blasius (8.45 Uhr), der Joppenpalast ist ab 11 Uhr geöffnet. Der Höri-Umzug findet dann ab 14 Uhr statt.

Danach ist das Fest noch lange nicht vorbei - gewirtet und gefeiert wird an verschiedenen Stellen im Dorf.



Der Höri-Umzug lebt von den Beiträgen der Narrenzünfte auf der Halbinsel. Da kann man auch dieses Jahr gespannt sein, welche Narrenschelte am Sonntag in Bankholzen praktiziert wird.



Fastnachtsstimmung und närrische Phantasie pur: Das hat den Höri-Umzug zu einer zentralen Veranstaltung im Raum Radolfzell gemacht. swb-Bilder: ov

Ofenfrischer Genuss Tag für Tag ...
B. Engelmann
Hauptstr. 43
78345 Moos-Weiler
.. aus Ihrer Bäckerei-Konditorei Telefon 07732/4331

SEIT 1845 Zoller-Hof SEIT 1845
LUST AUF UNSER BIER !
Getränke Schmid
78345 Moos / Bankholzen Tel. 07732 / 2416

FREITAG
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
Dachklempnerarbeiten
Seit 1838
Inh. Axel Bartholz
Dachdeckermeister
Schildgasse 6
78345 Moos-Weiler
Tel. 0 77 32 / 98 80 28
Fax 0 77 32 / 95 97 71
Mobil 01 73 / 30 55 682

S' GOHT D'GEGE
Rund um's Haus
Malerarbeiten (Innen & außen)
Bodenbeläge - Teppich - PVC
Laminat - Parkett - Clicksystem
(bereits neue Kollektionen erhältlich)
Senioren-Service
Urlaubs-Service
Schimmelbeseitigung
und vieles mehr
Maler Service
Ulrich Kröger
Hauptstraße 223
78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 93 88 11
Fax 0 77 35 / 93 88 12
Handy 01 72 / 74 54 307
E-Mail kroeger.ulrich@t-online.de
www.maler-service-kroeger.de

KOWAHL
elektrotechnik
Moos, Gewerbestraße 8
Telefon 0 77 32/49 78
Fax 0 77 32/33 52
seit 1978

Zimmerei – Holzbau – Treppenbau Innenausbau
Gebr. Lobe KG
Zimmereigeschäft
Hauptstraße 55 · 78337 Öhningen-Wangen
Telefon 0 77 35 / 7 17 · Fax 0 77 35 / 84 68
Ab sofort übernehmen wir auch den Neubau von Steganlagen und deren Instandhaltung.
Altbausanierung – Asbestsanierung

Bodenbeläge
Willumeit
Verkauf & Verlegeservice
Textil · PVC · CV
Kork · Linoleum · Laminat + Fertigparkett
Günter Willumeit
Weilerstr. 20a
78343 Gaienhofen/Horn
Tel. 0 77 35 / 91 90 88
Fax 0 77 35 / 91 90 87
Mobil 01 73 / 5 29 39 70

telekommunikation & technik
Uwe Renz
Sonnenhalde 17
78345 Weiler
Tel. 0 77 32 / 97 18 28
Fax 0 77 32 / 97 18 29
E-Mail: info@t-t-renz.com
www.t-t-renz.com
& renz
Netzwerktechnik · Telekommunikations-Systeme · Glasfasertechnik

Ihr Ansprechpartner für die Werbung in Radolfzell
Anzeigen, Beilagen, Direktverteilung
- Reden wir miteinander -
Nutzen Sie die Möglichkeit, sich in über 82 800 Haushalten zu präsentieren.
Gerne informieren wir Sie auch über die Belegungsmöglichkeiten bei unseren Partnerverlagen in Tuttlingen, Konstanz, Schaffhausen.
Herr A. Fernandes
Tel. 0 77 32/99 09-77
Wochenblatt

TIPPS

Höri-Umzug in Bankholzen
Ein Höhepunkt in der närrischen Zeit auf der Höri bildet der alljährliche gemeinsame Umzug der Hörizünfte.

TIPPS

40 Jahre Joppenzunft
Am Freitag, 21. Februar, findet ab 19.30 Uhr das »40er Fescht im Joppenest« mit der Deienmooser Gretle Band statt.

TIPPS

Singen kommunal

Jahrgang 2 / Ausgabe 6

19. Februar 2003

SinTec: Der Richtbaum steht:

Singens Gründer- und Technologiezentrum „wächst“

Ein erster großer Bauabschnitt konnte gerade gefeiert werden: Das Gebäude für das Singener Gründer- und Technologiezentrum hatte sein Richtfest. Schon im Herbst soll der SinTec-Bau vollendet sein und von Existenzgründern bezogen werden, so die Planung der Städtischen Wohnbaugesellschaft mbH (GVV).

Auf 3900 Quadratmetern entstehen momentan in direkter City- und Bahnhofs-Nähe – in unmittelbarer Nachbarschaft zum Dienstleistungsareal (DAS!)/zum Singener Industriegebiet – kostengünstige Büro- und Laborräume, die je nach Bedarf flexibel aufgeteilt und erweitert werden können. Die Konzeption ist auf die Erfordernisse moderner Technologien abgestimmt. Ein Highlight des Gebäudes stellt die angebotene Raumhöhe dar, die im Erdgeschoss bei rund vier Metern und in den Obergeschossen bei dreieinhalb Metern liegt. Dies ermöglicht insbesondere die Einrichtung von Laborräumen in allen Geschossen, was in der Region für Existenzgründer einmalig ist, so Roland Grundler, Geschäftsführer der GVV.

Doch auch sonst ist das SinTec kein Technologiezentrum im klassischen Sinne, hob Oberbürgermeister Andreas Renner bei seiner Richtfestrede hervor: Es unterscheidet sich durch ein umfassendes doppeltes Beratungs- und Betreuungsnetzwerk. So soll es Netzwerke sowohl für den Bereich der Managementberatung (Steuer, Recht, Marketing, etc.) als auch - und das ist das Besondere – für die Technologieberatung geben. „Damit wird für das SinTec ein zukunftsfähiges Gründerkonzept für Start-up-Unternehmen geboten“, erläuterte Renner das Konzept, das die GVV in Zusammenarbeit mit „singen aktiv standortmarketing“ vermarktet.

In den verschiedensten Technologiebranchen ist dieses Gründerkonzept schon längst unter dem Namen „Inkubator“ ein erfolgreiches Modell. So wird neben der eigenen Organisation auf ein externes Beratungsnetzwerk zurückgegriffen. Zudem erfordert technologische Kompetenz eine Fokussierung und Spezialisierung, daher wird der Inkubator eine Technologie wählen, die in der Region bereits über etablierte Unternehmen verfügt und gleichzeitig starke Wachstumschancen in der Zukunft eröffnet.

Wichtige Ziele verfolge das SinTec, so der Singener Oberbürgermeister: Das Gründerzentrum soll durch einen regen Transfer von Wissenschaft und Wirtschaft entsprechende Innovationen fördern und damit zum Motor für die Zukunftsentwicklung werden. Dabei sei eine „zukunftsneugierige Stadt“ wie Singen nicht nur am Aufbau von neuen Arbeitsplätzen interessiert, sondern gerade auch um die Ansiedlung von zukunftsfähigen Technologien bemüht.

Das SinTec wird durch und durch innovativ sein. OB Renner verweist zum einen auf den Forschergeist im Zentrum, aber auch auf die Baustruktur: Die Singener Stadtwerke erstellten ein innovatives Energiekonzept, nach dem Wärme ausschließlich aus Abwasser gewonnen werden soll.

Bereits 1996 wurden die Errichtung eines Gründerzentrums und dessen wirtschaftliche Bedeutung für die Hohentwielstadt thematisiert. Gerade die Diskussion um anstehende größere Personalveränderungen und Umstrukturierungsprozesse bei der Firma Maggi verstärkte die Einsicht, dass ein solches Zentrum in Singen geschaffen werden müsse. Die Förderzusage von Ministerpräsident Erwin Teufel gab schließlich der Idee den letzen Impuls zur Realisierung, erinnerte Renner. „Das SinTec wurde als bedeutende Infrastrukturmaßnahme für die Stadt und die Region erachtet.“

Doch die erste Umsetzungszeit des Singener Gründer- und Technologiezentrums verlief nicht ohne Komplikationen. Bald war der Förderantrag formuliert und dem Wirtschaftsministerium vorgelegt. Die Zusage zur Infrastrukturförderung erfolgte, wurde jedoch im letzten Jahr Opfer der Sparmaßnahmen. „Politischer Einsatz war gefordert“, berichtete Renner, insbesondere Veronika Netzhammer, CDU-Landtagsabgeordnete und Vorsitzende des Stuttgarter Wirtschaftsausschusses, sowie MdL Günter H. Oettinger, Vorsitzender der CDU-Landesfraktion, „engagierten sich sehr intensiv und mit Erfolg“, unterstrich OB Renner. Schließlich ermöglichte das Land einen Zuschuss in Höhe von 1,6 Millionen Euro. Weitere zwei Millionen Euro stellt die Stadt Singen in Form eines zinslosen Darlehens für das Sechs-Millionen-Projekt zur Verfügung, das hauptsächlich von der GVV finanziert wird.

Interessenten wenden sich bitte an: „singen aktiv standortmarketing“, Claudia Kessler-Franzen, Erzbergerstraße 8b, 78224 Singen, Telefon 07731/5900-408 (E-Mail: singen-aktiv@singen.de), oder an die Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH (GVV): Julius-Bührer-Straße 4, 78224 Singen, Telefon 07731/9066-0 (E-Mail: info@gvv-singen.de).



Der Richtbaum steht: Der Bau des SinTec (großes Bild) wird schon bald im „noblen Schwarz mit rotem Akzent“ erscheinen, betont Architekt Wolfgang Riede (kleines Bild, links). Eine Laudatio auf Singens Gründer- und Technologiezentrum hielten zudem (neben dem Architekten, von links): der Geschäftsführer der Züblin, Stephan Czichowsky, Roland Grundler von der städtischen GVV und Oberbürgermeister Andreas Renner.

Kreisentscheid:

Sakia und Jana siegen beim Vorlesewettbewerb

Kreisentscheid zum bundesweiten Vorlesewettbewerb des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels: Die Schulsiegerinnen und Schulsieger des Landkreises trafen sich in der Singener Stadtbücherei. Alle hatten sich bereits als herausragende Vorleserinnen und Vorleser qualifiziert, aber die Jury musste sich schließlich für zwei Sieger entscheiden. In der Gruppe der „Hauptschulen“ fiel ihre Wahl auf Saskia Labusch aus Mühlhausen-Ehingen. Kreissiegerin in der Gruppe „Realschulen und Gymnasien“ wurde Jana Ningelgen aus Konstanz. Beide erhielten eine Urkunde und einen Buchgutschein überreicht. Sie dürfen jetzt dem Bezirksentscheid im März entgegenfiebern.

Redaktionsschluss schon früher

Wichtiger Hinweis: Redaktionsschluss für die Fasnachtsausgabe von *SINGEN KOMMUNAL*, die am 5. März erscheint, wird schon am Montag, 24. Februar, sein.

Revue 2003

Folie-Färbe-Cabaret

Premiere für eine musikalische Show – Tanz, Gesang, Glamour und Comedy – mit dem „Färbe“-Show-Ballet und dem Theaterensemble ist am Freitag, 28. Februar, 20.30 Uhr, im Theater „Die Färbe“. Weitere Termine: 1. bis 4. März, 7./8. März, 13. bis 15. März und 20. März, jeweils um 20.30 Uhr. Kartenreservierung und Information für das „Folie-Färbe-Cabaret“ unter Telefon 64646 oder 62663.

Arbeitsplatz „Stadtverwaltung“ (13)

Gefragte Anlaufstelle – nicht nur für Singener

„Es macht Spaß, den Leuten die schöne Hegau-Gegend näher zu bringen, ich selbst bin Singenerin“, betont Silvia Beschle, die seit einem halben Jahr in der Abteilung „Kultur und Touristik“ arbeitet. Die Liebe zur Heimat war auch der Grund, weshalb sich die gelernte Fachkauffrau für diese Stelle entschieden hat.

Schön ist der Beruf für Beschle, weil kein Tag wie der andere ausfällt. Da ist nicht nur die Aufgaben-Vielfalt, sondern vor allem auch der Kundenkontakt. Dadurch vergeht für Beschle der Tag „ruckzuck“. Dabei ist sie mal für eine Woche vorne am Schalter, dann wieder an ihren Schreibtisch, ein anderes Mal auf einem Messebesuch.

Die Vielfalt in der „Kultur und Touristik“ ergibt sich alleine schon durch die drei großen Zuständigkeitsbereiche: Neben dem Verkehrs- und Kulturamt betreut das siebenköpfige Team auch einen Servicebereich der Stadtwerke.

„Das Tätigkeitsfeld ist wirklich sehr bunt“, so Beschle, „und oft wechselt die Aufgabe von Minute zu Minute.“ Gerade noch eine Fahrkarte für die Singener Busse oder für den regionalen Verkehrsverbund VHB verkauft, kommt schon eine Touristenanfrage zu den Sehenswürdigkeiten und Hotels in der Hohentwielstadt oder in der Region. Gleichzeitig sollten anstehende Veranstaltungen und Messauftritte organisiert beziehungsweise ein Prospekt überarbeitet werden, gilt es, Konzertabonnenten zu betreuen.

„Hier muss jeder alles wissen“, erklärt Beschle. Und: Man dürfe sich

(Fortsetzung auf Seite 3)



„Sobald dann das Hohentwielfest startet, kann ich mich von zu Hause abmelden“, scherzt Silvia Beschle von der Abteilung „Kultur und Touristik“.

Stippvisite im Singener Rathaus

Zwei Zimmermannsgesellen auf Wanderschaft Städtisches Siegel als wichtiges Reisedokument

Schon seit drei Jahren ziehen Wido Hahne und Rainer Sandberg durch die Welt. Beide gehören der Zimmermanns-Zunft an.

Jetzt führt ihr Weg ins Singener Rathaus, denn der alte Brauch verlangt es nach wie vor, dass die Zunftgesellen ihr Reisebuch führen. Einst – die Tradition reicht bis ins Mittelalter zurück – musste der Bürgermeister den Wandergesellen das Aufenthaltsrecht gewähren, erst dann konnten sie vor Ort ihre Arbeit aufnehmen. Und noch heute kommen sie zahlreich und regelmäßig ins Vorzimmer des Singener Oberbürgermeisters und lassen sich das städtische Siegel in ihr Buch eintragen.

„Der Gang zum Rathaus ist uns wichtig, denn damit dokumentieren wir unsere Reise“, berichtet Sandberg, der ursprünglich aus Lübeck kommt. Der traditionelle Reisezeit beträgt drei Jahre und ein Tag, ehe es wieder nach Hause zur Familie geht. „Da durchwandern wir natürlich zahlreiche Ortschaften, ziehen quer durch die Welt“, so Hahne. Er war beispielsweise nach seiner anfänglichen Deutschlandtour in Südafrika, Südamerika und Norwegen.

Maximal zwei Monate halten sie sich an einem Ort auf, oftmals sind es auch nur wenige Tage, die mit Gelegenheitsarbeiten gefüllt sind. Arbeit findet sich immer, „das ist auch gar nicht schwer“, unterstreichen beide. „Denn wenn wir so zu Fuß über Land ziehen, lernt man schnell Leute kennen“, führt Sandberg weiter aus. Ein kleiner Plausch genügt – und schon wird weitergeholfen, ist ein erster Bezug zum neuen Ort hergestellt. „Oder wir fragen Meisterbetriebe, zu tun haben wir immer“, so der andere Zunftgeselle.

Dass die beiden Zünftler gerade zusammen im Rathaus erscheinen, ist Zufall. „Normalerweise ziehen wir alleine von Ort zu Ort, aber wir laufen uns an den kuriosesten Plätzen über den Weg. Immer wieder sieht man einen schwarzen Hut um die Ecke kommen“, scherzt Hahne.
Natürlich gibt es unterschiedliche Kleidungskriterien, lässt sich sogleich beurteilen, in welchem Reisejahr sich der Geselle befindet: Wenn seine Wanderschaft losgeht, trägt er eine schwarze Krawatte, die kann er im zweiten Jahr gegen eine blaue ersetzten und im dritten Jahr gibt es dann die goldene Ehrennadel. Voller Stolz zeigen die beiden die Nagel am Hemdkragen.
Auch in der Obulus-Vergabe wird die alte Tradition gewahrt. Nachdem die wandernden Gesellen ihren Zimmernanns-Spruch vorgetragen haben, erhalten sie eine kleines Reisegeld. Somit ist für die Zunftgesellen das Stadtoberhaupt noch stets ein wichtiger Ansprechpartner.



Zimmermannsgesellen auf Wanderschaft: Wido Hahne und Rainer Sandberg besuchten nach altem Brauch das Singener Rathaus.

Theater in Singen hat Konjunktur

Gleich für zwei Vorstellungen in der Kunsthalle meldet das Kulturamt: „Restlos ausverkauft!“. Zum einen sind die Karten für die Komödie „Meine dicke Freundin“ von Charles Laurence mit Bernd Herzsprung am 14. Februar vergriffen, zum anderen gibt es erwartungsgemäß keine Tickets mehr für „Anatevka“. In diesem Musical, das als Sonderveranstaltung am 3. April stattfinden wird, ist der Gesangs- und Fernsehstar Gunter Emmerlich in der Rolle des Milchmannes Tevje zu hören.

Für andere sehr interessante Stücke gibt es demgegenüber noch Karten im Vorverkauf. Da wäre zum Beispiel am 21. Februar „Kasimir und Caroline“ (Ödön von Horvath).
Ebenfalls schon früher in den Vorverkauf gestartet ist eine weitere Sonderveranstaltung mit dem legendären „Schwarzen Theater Prag“, das am 11. März in Singen gastiert. Hier zeigt man Theater in einer Sprache von geradezu surrealistischen Bildern und atemberaubender Schönheit. Die physikalischen Gesetze sind scheinbar außer Kraft gesetzt, wenn bunte Kugeln schweben, Gestalten durch den Raum fliegen, weiße Hände aus dem Nichts auftauchen. Eine Welt voller zauberhafter Illusionen.
Karten sind beim Verkehrsamt in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 85-262, erhältlich.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Oberbürgermeister Andreas Renner, Hohgarten 2, 78224 Singen.
Verantwortlich für die Redaktion: Oberbürgermeister Andreas Renner oder die/der von ihm Beaurtragte, Tel. 85-106, Telefax 85-103, E-Mail: pressestelle@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 45640
Beuren an der Aach	Fax 791771
E-Mail: singen-beuren@t-online.de	
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	9 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	9 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9 bis 12 Uhr
Freitag	19.30 bis 20.30 Uhr
Stadtteilbücherei	
Montag	15.30 bis 17.30 Uhr

Fundsache

Ein Schlüsselmäppchen mit verschiedenen Schlüsseln wurde gefunden. Es kann während den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Kleiderbörse

Eine Kleiderbörse findet am Samstag, 15. März, von 9 bis 11 Uhr in der Musikhalle statt. Es gibt auch Kaffee und Kuchen. Wer beim Verkauf mitmachen möchte, kann sich unter Telefon 31558 oder 948765 anmelden.

Pfarrgemeinde

Ein Gottesdienst (Wortgottesfeier mit Kommunionsausteilung) findet in der St. Bartholomäuskirche am Sonntag, 23. Februar, 10.15 Uhr, statt.

Närrischer Dorfabend

Die Narrenzunft Buronia veranstaltet ihren Närrischen Dorfabend am Samstag, 22. Februar, 20 Uhr, in der Musikhalle.

Bohlingen

Verwaltungsstelle	Telefon 22160
Bohlingen	Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de	
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Montag, Dienstag und Donnerstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	14 bis 18 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch und nach Vereinbarung	8 bis 10 Uhr

Sitzung Kultursausschuss

Am Mittwoch, 19. März, findet die Frühjahrssitzung des Kulturausschusses statt. Um Vormerkung wird gebeten. Die einzelnen Vereinsvorstände erhalten rechtzeitig eine persönliche Einladung mit den zu behandelnden Tagesordnungspunkten.

Abschied von Walter Prutscher

Am 9. Februar verstarb im Alter von 80 Jahren Walter Prutscher. Der Verstorbene gehörte von 1953 bis 1965 dem Bohlinger Gemeinderat an und bekleidete von 1962 bis 1965 das Amt des Bürgermeister-Stellvertreters. Walter Brutscher war auch Gründungsmitglied des SV Bohlingen. Dabei hat er sich große Verdienste um das Wohl der Gemeinde erworben. „Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Angedenken bewahren", betonen die Ortschaftsräte und der Ortsvorsteher.

Verschmutzung durch Hunde

Auf den Wegen vom Baugebiet „Im Xander" zu den Neubaugebieten „Hinter Hof I und II" wird eine unzumutbare Verschmutzung durch Hundekot beklagt. Vor allem Kleinkinder kommen immer wieder damit in Kontakt. Deshalb weist die Ortsverwaltung die betroffenen Hundebesitzer darauf hin, dass auf öffentlichen Flächen abgelegter Hundekot unverzüglich zu beseitigen ist. Wer dem nicht nachkommt, muss mit einem Bußgeldverfahren rechnen.

Narrenfahrplan

Samstag, 22. Februar: 20.11 Uhr Narrenspiegel in der Aachtalhalle
Dienstag, 25. Februar: 20 Uhr Frauenfasnacht der KFD im Weihbischof-Gnädinger-Haus
Donnerstag, 27. Februar: 6 Uhr Närrisches Wecken, 9 Uhr Schließung der Schule, 9.30 Uhr Schließung des Kindergartens, 10 Uhr Machtübernahme im Rathaus, 10 Uhr Waldfeuerstunde der Holzer, 14.30 Uhr Narrenbaumumzug, 19 Uhr Hemdglonkerumzug, 19 Uhr Hemdglonkerhock im Rathaus
Freitag, 28. Februar: 20 Uhr Fleischkäsabend des Musikvereins
Samstag, 1. März: 10.40 Uhr Abfahrt nach Singen zur Abholung des Weibertrunks, 15.30 Uhr Ausschank des Weibertrunks
Sonntag, 2. März: 10.30 Uhr Narrenmesse, 11.30 Uhr kostenlose Narrensuppe für alle Besucher im Weihbischof-Gnädinger-Haus mit anschließendem Frühschoppen, 13.30 Uhr Kinderball (Weihbischof-Gnädinger-Haus), gleichzeitig Straßenfasnet auf dem Rathausplatz
Montag, 3. März: 9 Uhr Abfahrt am Rathausplatz zum Narrentreffen in Freiburg (Mitfahrgelegenheit nur für Zunftmitglieder im Häs, Rückfahrt mit dem Bus um 18 Uhr), 20 Uhr Rosenmontagsball der Pfarrgemeinde (Weihbischof-Gnädinger-Haus)
Dienstag, 4. März: 16 Uhr Fällen des Narrenbaums durch die Holzhauer, 19 Uhr Fasnetsverbrennung, 19.30 Uhr Schlussrummel im Gasthaus „Sternen" und Narrenbaumverlosung.

„Kummet alle - de Burggeischt rüeft"

Die KFD (Katholische Frauen Deutschlands) veranstaltet am Dienstag, 25. Februar, 19.32 Uhr, im Weihbischof-Gnädinger-Haus ihre schon berühmte Bohlinger Frauenfasnet. Die Gäste können sich - als Geist oder Närrin verkleidet - auf einen vergnüglichen Abend freuen.

Friedingen

Verwaltungsstelle	Telefon 45393
Friedingen	Fax 791775
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
E-mail: singen-friedingen@t-online.de	
Montag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 12 Uhr
Donnerstag und nach Vereinbarung	19 bis 20.30 Uhr
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Akkordeon-Orchester

Das Akkordeon-Orchester lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 21. Februar, 20 Uhr, ins Gasthaus „Adler"ein.

„Wieberfasnet i de Halle"

Die Frauengemeinschaft lädt alle närrischen Frauen zur „Wieberfasnet" am Dienstag, 25. Februar; in die Schloßberghalle ein. Das Programm beginnt um 19.30 Uhr („Kummet au alle - s'goht degege!").

Narrenverein

Der Narrenverein „Kä-Stock" ist am „Schmutzige Dunschtig" aktiv: **Wecken** ab 6 Uhr, **Machtübernahme im Rathaus** um 9 Uhr, anschließend **Schul- und Kindergartenbefreiung**, ab 10.30 Uhr **Frühschoppen** in der Schloßberghalle, 14 Uhr **Narrenbaumumzug**, 19 Uhr **Hemdglonkerumzug** mit anschließendem Ball in der Halle.
Freitag, 28. Februar: **Kinderdisco** von 16 bis 20 Uhr (Halle); Sonntag, 2. März: **„Galaktika-Party"** ab 19 Uhr (Halle); Dienstag, 4. März: **Kindernarrenspiegel** ab 14 Uhr (Halle), anschließend **Fasnachtsbeerdigung**.
Eine **närrische Gemeinschaftsveranstaltung** gibt es am Fasnet-Samschtig, 20 Uhr, in der Halle unter Federführung des Turnvereins.

Skifreizeit für Kinder

Der Turnverein bietet eine Skifreizeit für Kinder während den Fasnachtsferien an. Vom 5. bis 8. März wird ein Standquartier in Bizau bezogen. Nähere Informationen geben die Übungsleiter und Vorstandsmitglieder des Vereins.

Die Redaktion in eigener Sache

Die Beiträge für die Ortsteilnachrichten sollten bitte ab sofort ausschließlich bei den Verwaltungsstellen eingereicht werden.
Dies ist jetzt auch via E-Mail möglich (siehe grauer Info-Kasten der jeweiligen Gemeinde).
Ihre Redaktion

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle	Telefon 42851
Hausen an der Aach	Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de	
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Dienstag	8 bis 12 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr
Erster Freitag im Monat	14 bis 16.30 Uhr
Es empfiehlt sich, die Termine mit dem Ortsvorsteher vorab zu vereinbaren	Telefon 48082
Stadtteilbücherei	
Mittwoch	18.30 bis 19.30Uhr

Senioren-Fasnet

Die Frauengemeinschaft veranstaltet am Donnerstag, 20. Februar, ab 14.30 Uhr einen närrischen Nachmittag für Senioren im Gasthaus „Kranz". Auch Mitglieder der Frauengemeinschaft sind hierzu willkommen: „Kummet au alle - S'goht de gege!"

Feuerwehr-Senioren

Die Seniorengruppe der Feuerwehr trifft sich zum Kegelabend am Freitag, 21. Februar, 20 Uhr, im Gasthaus „Kranz" in Aach.

Krabbelgruppe

Die Hausener Krabbelgruppe trifft sich jeden Mittwoch von 10 bis 11 Uhr in der Eichenhalle. Mit den Kindern bis 3 Jahren wird gesungen und gespielt. Wer Interesse hat, ist jederzeit willkommen. Nähere Informationen bei Carmen Waibel, Telefon 918121.

Kindertreff-Team

Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren treffen sich zum Bastel- und Spielenachmittag am Dienstag, 25. Februar, 16.30 Uhr, im ehemaligen Pfarrhaus (Lindenplatz).

„Schnörrle-Essen"

Am „Schmutzige Dunschtig" - ab 9.30 Uhr - findet das vom Narrenbaumlochvermessungskommando organisierte „Schnörrle-Essen" in der Eichenhalle statt.

„S'Husemer" Fasnetprogramm

Am „Schmutzige Dunschtig" ab 7 Uhr **Wecken** durch die Hausener Musikanten, um 9.30 Uhr **„Schnörrle-Essen"** in der Eichenhalle, ab 14 Uhr **Narrenbaumumzug** (alte Gemeindehalle). Ein **politisches Zwiegespräch** zwischen Angela Merkel und dem Ortsvorsteher folgt um 15.30 Uhr in der Eichenhalle.
Am „Frietig", 28. Februar, findet ab 19.30 Uhr eine **Party für Jung und Alt** unter dem Motto „Fiesta Mexicana" im Jugendtreff statt.
Am „Samschtig", 1. März, 19.30 Uhr, gibt es den **Großen Narrenspiegel** in der Eichenhalle mit anschließendem Tanz (Duo „Werner & Luigi").
Am „Mäntig", 3. März, 14 Uhr, „steigt" der **Kinderumzug** (Start: alte Gemeindehalle). Um 15 Uhr folgt die musikalische Unterhaltung durch den Musikverein bei Kaffee und Kuchen in der Eichenhalle. Um 19 Uhr geht der **Hemdglonkerumzug** (ab der Eichenhalle) los.
Am „Zieschtig", 4. März, ist ab 17 Uhr Rucksackvesper im Jugendtreff mit anschließender **Fasnachtsverbrennung.**

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle	Telefon 42615
Schlatt unter Krähen	Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de	
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin	
Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	17 bis 19 Uhr

Katholische Kirchengemeinde

Ein Gottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunikanten findet am Sonntag, 23. Februar, 10.15 Uhr, in der St. Johanneskirche statt.

Fasnachts-Hock der Senioren

Der Fasnachts-Hock der Senioren-Gruppe findet (eine Woche früher) am Dienstag, 25. Februar, 14.30 Uhr, im Gasthaus „Zum Kranz" statt. Der März-Termin fällt daher weg. Wolfgang Hogg gestaltet den Nachmittag musikalisch. Die Senioren-Gruppe freut sich auf zahlreiches Erscheinen

Radsportverein

In der Jahreshauptversammlung des Radsportvereins Schlatt unter Krähen e.V. wurden die Berichte des Vorsitzenden Dieter Oexle, der Schriftführerin Heidi Oexle und der Kassiererin Hedwig Oexle mit großem Interesse zur Kenntnis genommen. Über „Rope-Skipping" informierte Angelika Oexle. Geehrt wurden Rupert Heizmann (50-jährige aktive Vereinstreue), Edeltraud Stengele (40-jährige Mitgliedschaft), Bernadette Heizmann, Siegfried Wüst, Horst Beller und Wilfried Güss für 25-jährige Treue, Gustav Güß für 20-jährige Tätigkeit in der erweiterten Vorstandschaft und Alfons Bellotto für die 10-jährige Leitung des Wanderfahrens. Stellvertretend für die Ortsvorsteherin lobte Ortschaftsrat Dieter Berchthold die zahlreichen Aktivitäten des Vereins, die nur durch die Geschlossenheit und den Einsatz unermüdlicher Helfer möglich gemacht wurden.

Badminton

Die Mannschaften der Abteilung Badminton tragen am Samstag, 22. Februar, 15 Uhr, folgende Verbandsspiele in der Hohenkrähenhalle aus:
PTSV III - BC Radolfzell, PTSV Konstanz 2
PTSV IV - PTSV Konstanz 2, BC Radolfzell.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle	Telefon 22539
Überlingen am Ried	Fax 22539
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de	
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle	
Montag bis Freitag	7.45 bis 11.45 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	16 bis 19 Uhr

TSV-Infos

TSV Jugendversammlung
Am 3. Februar veranstaltete die Jugendabteilung ihre jährliche Jugendversammlung. Für zwei Jahre sind gewählt: Bernd Löffler (Jugendleiter), Sandra Gnädig (Jugendturnwartin), Hans-Peter Flohr (Elternvertreter) und Christine Flohr (Kassiererin). Gedankt wurde Christof Berger für zehn Jahre Tätigkeit als Elternvertreter und Ulrika Schuler für zehn Jahre als Kassiererin.

TSV Generalversammlung
Bei der Generalversammlung des TSV am 9. Februar wurden folgende Personen geehrt: Christof Berger für zehn Jahre Tätigkeit als Elternvertreter (Silberne Vereinsnadel), Ulrike Schuler für zehn Jahre als Kassiererin in der Jugendabteilung (Bildpräsent), Bernhard Läufle für zehn Jahre als Pressereferent (Weinpräsent), Mario Colanino für 125 Einsätze bei Fußballspielen (Bronzene Vereinsnadel) und Peter Demattio für 250 Einsätze bei Fußballspielen (Silberne Vereinsnadel). Eine ganz besondere Auszeichnung durfte Geschäftsführer Roland Brecht entgegennehmen, der sich seit 30 Jahren in der Vorstandschaft des TSV (Reisegutschein) engagiert. Die Wahlen brachten folgendes Ergebnis: Roland Ehinger (1. Vorsitzender), Roland Brecht (Geschäftsführer) und Bernhard Läufle (Pressereferent). Kassenprüfer sind ein weiteres Jahr lang Hans-Peter Flohr und Michael Steiner. Diese bescheinigten Kassierer Thomas Retzlaff eine sehr gute Führung der Finanzen.

Termine
Donnerstag, 20. Februar, bis Sonntag, 23. Februar: Trainingslager der 1. Mannschaft in Tennero.
Mittwoch, 26. Februar, 18.30 Uhr: TSV I – SV Bohlingen I (Vorbereitung)
Samstag, 8. März, 15.30 Uhr: TSV I – SV Volkertshausen (Vorbereitung)
Samstag, 8. März: TSV II – FC Stein am Rhein (Vorbereitung)
Sonntag, 16. März, 15 Uhr: TSV I – FC Magricos Singen (Punktespiel)

Sportlerball

Am Fasnachtssamstag, 1. März, 20 Uhr, veranstaltet der TSV den Sportlerball in der Riedblickhalle. Der Verein hat sich viel einfallen lassen und ein tolles Programm auf die Beine gestellt.

Anzeige



Veranstaltungstermine

Vorverkäufe bei Tourist-Info August-Ruf-Straße 13 Marktpassage, 1. OG

Freitag, 21. Februar: 20 Uhr „Kasimir und Karoline“, Kunsthalle
Samstag, 22. Februar: 20 Uhr „Zunftball“ der Poppele Zunft, Scheffelhalle
Montag, 24. Februar: 20 Uhr „Kanadas Westen“ (Diashow), Rathaus Bürgersaal
Freitag, 28. Februar: 14.30 Uhr Kindernachmittag der Poppele Zunft, Scheffelhalle
Samstag, 1. März: 20 Uhr „Bürgerball“ der Poppele Zunft, Scheffelhalle
Samstag, 8. März: 20 Uhr 3. Kammerkonzert, Kunsthalle
Sonntag, 9. März: 18 Uhr „Die Zauberflöte“, Kunsthalle
Donnerstag, 20. März: 20 Uhr „Kanada-Alaska“ (Diashow), Rathaus/Bürgersaal
Dienstag, 11. März: 20 Uhr „Schwarzes Theater Image“, Kunsthalle
Donnerstag, 20. März: 20 Uhr „Eine italienische Nacht“, Kunsthalle
Sonntag, 6. Juli: 17 Uhr „Xavier Naidoo“, Hohentwielstadion

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Mittwoch, 26. Februar 2003, 15 Uhr, im Ratssaal des Rathauses

Tagesordnung:

1. Baugesuche
1.1 Bauvorhaben: Neubau Einfam.-Wohnhaus mit Garage
Bauort: Beuren a.d.A., Sulzstraße, Flst. Nr. 1214/1
1.2 Bauvorhaben: Neubau Einfam.-Wohnhaus mit Einliegerwohnung und Doppelgarage
Bauort: Friedingen, Wacholderweg 14, Flst. Nr. 3279
1.3 Bauvorhaben: Neubau Einfam.-Wohnhaus mit Garage
Bauort: Friedingen, Elmenweg, Flst. Nr. 1118/3
1.4 Bauvorhaben: Neubau Einfam.-Wohnhaus mit Garage
Bauort: Friedingen, Buchbergstraße, Flst. Nr. 1337/1
1.5 Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss, Anbau Balkone
Bauort: Überlingen a. R., Bodanstr. 12, Flst. Nr. 55
1.6 Bauvorhaben: Sanierung Wohn- und Geschäftshaus, Ausbau Dachgeschoss, Neubau von 5 Garagen;
Bauort: Hohenkrähenstraße 1, Flst. Nr. 296/2
1.7 Bauvorhaben: Ausbau DG, Errichtung von Gaupen;
Bauort: Siebenbürgenstraße 6, Flst. Nr. 11626/5

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Heinrich-Weber-Platz West“ (Aufhebung der Bebauungspläne „Blatt I“ vom 13. März 1923, „Freiheitstraße“ vom 29. November 1990 und „Spielhallen in der Innenstadt“ vom 29. November 1990 in einem Teilbereich)
Aufstellungsbeschluss

5. Beschlussfassungen zum Sanierungsgebiet Langenrain – die Soziale Stadt
- Zuschuss zur Modernisierung des Gebäudes Langenrain 28
Zuschuss zur Modernisierung des Gebäudes Langenrain 30/32

6. Beschlussfassung zum Bebauungsplan Vogelplatz – weiteres Vorgehen gem. Anfrage der SPD-Fraktion vom 16. Dezember 2002

7. Vorberatung über den Bebauungsplan „3. Änderung Industriestraße“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „Industriestraße“ vom 6. März 1957 in einem Teilbereich)
- Beschluss zum geänderten Entwurf
- Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
Beschluss zur öffentlichen Auslegung

8. Vorberatung über den Vorhaben- und Erschließungsplan „Theresienwiese I“
- Zustimmung zum Entwurf
- Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
Satzungsbeschluss gemäß § 10 (1) Baugesetzbuch (BauGB)

9. Vorberatung über Bebauungspläne „2. Änderung Industriestraße – Bereich A“ und „2. Änderung Industriestraße – Bereich B“, jeweils zweite Änderung
- Zustimmung zu den Entwürfen
- Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
Satzungsbeschlüsse gemäß § 10 (1) Baugesetzbuch (BauGB)`

10. Vorberatung über das Einzelhandelskonzept 2003

11. Vorberatung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „1. Änderung „Auf dem Sträßle“, Stadtteil Schlatt unter Krähen
- Entwurfsbeschluss
- Beschluss zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung
- Beschluss zur Beteiligung der Träger öffentlicher Belange
Beschluss zur öffentlichen Auslegung

12. Vorberatung über die 14. Änderung des Flächennutzungsplanes der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen (Hohentwiel), Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG)
- Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
- Feststellungsbeschluss
Auftrag zur Durchführung des Genehmigungsverfahrens

13. Beschlussfassung über die Entfernung des Linksabbiegeverbots im Kreuzungsbereich Alemannen-/Erzbergerstraße

14. Beschlussfassung über die Vergabe der Straßenbauarbeiten für den Endausbau Überlinger Straße – Teilbereich Nord

15. Weitere dringende Vergaben

16. Mitteilungen

17. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind zu dieser öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen. Zu Änderungen bitte den Aushang im Rathaus beachten.

Gas- und E-Werk Singen

Erdgas für junges Gemüse in Beuren

Im Unternehmen Peter Stader dreht sich alles um junges Gemüse. Im Sortiment sind Jungpflanzen für Feldgemüse, Fruchtgemüse, Küchenkräuter, aber auch Blumen. Das Unternehmen mit Hauptsitz auf der Insel Reichenau expandiert und hat in Beuren an der Aach eine Gewächshausanlage mit einer Grundfläche von etwa 24.000 Quadratmetern errichtet. Dort sollen dann in Zukunft verstärkt veredelte Tomaten- und Gurken-Jungpflanzen angezogen werden.

„Mit der Expansion können wir die Wettbewerbsfähigkeit unseres Unternehmens steigern und für unsere Kunden noch leistungsfähiger sein“, freut sich Peter Stader. Die neuen Techniken im Gewächshausbau bringen mehr Licht, weniger Energiebedarf und die Möglichkeit, Teile der Produktion zu automatisieren. „Für die Investition von rund 3,2 Millionen Euro war der Standort Beuren sehr gut geeignet.“

Im Sommer, Frühjahr und Herbst sind die Gewächshäuser reinste „Saunen“; dieser positive Effekt ist allgemein als „Gewächshauseffekt“ bekannt. Im Winter, teilweise im Frühjahr und Herbst, müssen die Gewächshäuser jedoch beheizt werden. Je nach Wärmebedürftigkeit der Kulturen sind für die Beheizung zwischen sieben und 20 Prozent der gesamten Produktionskosten aufzuwenden. Deshalb schenkt der Gartenbau der effizienten Beheizung der Gewächshäuser ganz besondere Aufmerksamkeit.

Optimales Pflanzenwachstum bei möglichst geringem Energieeinsatz spielen in Gartenbaubetrieben eine entscheidende Rolle. „Erdgas kann hierbei einen wichtigen Beitrag leisten, denn es verbrennt umweltschonend, ist immer verfügbar und sparsam im Verbrauch“, ist Peter Stader überzeugt.

Auch von den Einsatzmöglichkeiten von Erdgas in Gärtnereien zeigt er sich begeistert. Kohlendioxid ist der Stoff, den Pflanzen für ihr Wachstum benötigen und der bei der Verbrennung von Erdgas entsteht. In der neuen Anlage kann dieses Kohlendioxid, nachdem es gekühlt wurde, direkt über ein Rohrsystem in das Gewächshaus geleitet werden und dient dort zur Anreicherung des Kohlendioxid-Anteils in der Luft. Die zusätzliche Düngung bewirkt ein schnelleres Wachstum, der Hauptvorteil liegt darin, dass die Pflanzen viel kräftiger aufwachsen.



Optimales Pflanzenwachstum bei möglichst geringem Energieeinsatz: Voller Stolz zeigt Peter Stader (rechts) dem Betriebsleiter des Singener Gas- und E-Werks, Rainer Gehl (links), seine neue Gewächshausanlage in Beuren an der Aach.

In wenigen Tagen wird der neue Kessel der Firma Stader in Betrieb gehen. Mit dem Gas- und E-Werk Singen hat Peter Stader einen kompetenten Erdgas-Lieferanten gefunden. Das Unternehmen war bereits in der Planungsphase mit eingebunden und konnte bei allen Fragen zum Thema „Energie“ optimal unterstützen.

Der Erdgasverbrauch für die Anlage beträgt pro Jahr nahezu 8 Millionen Kilowattstunden. „Das ist eine der größten Gärtnereien in der Umgebung, die wir versorgen“, zieht Rainer Gehl, der Betriebsleiter des Gaswerks, einen Vergleich.

Für die Versorgung des Jungpflanzen-Aufzuchtbetriebes mit Erdgas hat das Gas- und E-Werk Singen eine neue Gasübernahmestation an der Hauptpipeline der Gasversorgung Süddeutschland von Pfullendorf nach Thayngen in der Schweiz gebaut. Diese Station ist die sechste Gasübernahmestation des Gas- und E-Werks Singen im Versorgungsgebiet. Die Kosten für den Bau betrugen rund 250.000 Euro.

Die Station dient weiterhin der Einspeisung von Gas in das Verbundnetz des Gas- und E-Werks Singen, an das auch Beuren angeschlossen ist. Mit dieser Maßnahme hat das Gas- und E-Werk Singen die Versorgungssicherheit für die Kunden weiter erhöht.

„Da Erdgas eine sparsame, praktische und wartungsfreundliche Energie ist, die nicht gelagert werden braucht, erfreut sich dieser Energieträger im gesamten Versorgungsgebiet zunehmender Beliebtheit“, erklärt Rainer Gehl die Vorteile von Erdgas.

Das Gas- und E-Werk Singen versorgt zur Zeit 19 Städte und Gemeinden mit umweltschonendem Erdgas, darunter auch weitere Gärtnereien in Singen, Worblingen, Hilzingen, Radolfzell, Wahlwies, Überlingen und Bonndorf.

Erster „Sport-Treff“ Singen 2003

Der erste Sport-Treff 2003 findet am Freitag, 21. Februar, 19.30 Uhr, im Clubheim des FC Singen 04 statt. Alle Sportinteressierten sind einladen. Es geht um aktuelle Fragen des Sports in der Hohentwielstadt.

Gefragte Anlaufstelle...

(Fortsetzung von Seite 1)
nicht aus dem Konzept bringen lassen. Neben der augenblicklichen Kundenbetreuung kommt die gewissenhafte Planung hinzu: Momentan ist sie an der Organisation für das große Narrentreffen im kommenden Jahr beteiligt: „Die Gäste müssen ja alle untergebracht werden“, so Beschle. Aber auch die regelmäßigen Konzerte halten in Atem: Bis zu 80 Veranstaltungen führt die Stadt Singen alleine aus, dabei zählt die „Kultur und Touristik“ inzwischen 1261 Abonnenten. „Sobald dann das Hohentwielfest startet, kann ich mich von zu Hause abmelden“, scherzt Silvia Beschle, aber sie freut sich schon jetzt auf den Sommer, dann ist die Stadt voller Touristen. „So kann ich endlich wieder meine Fremdsprachenkenntnisse einsetzen.“
Doch trotz Schichtdienst und Wochenend-Sonderdiensten berichtet Silvia Beschle voller Elan: „Nach wie vor bin ich von dieser Aufgabe hier einfach hin und her gerissen.“

Kirchliche Nachrichten

Andachten im Stile von Taizé
Am Freitag, 21. Februar, 19 Uhr, findet in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde eine Andacht statt.
Lobpreisgottesdienst
„Mein Herz steht offen für alle...“. - Unter diesem Leitwort steht der Lobpreisgottesdienst am Samstag, 22. Februar, 19.30 Uhr, in der Pfarrkirche St. Peter und Paul.
Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590
Fasten mit Leib und Seele
Fastenwoche nach Dr. F.X. Mayr. Der Tag bietet Meditation, Quigong, Eutonie, Meditative Tänze und Vorträge über Fasten/Ernährung. Beginn: Donnerstag, 27. Februar, 18 Uhr; Ende: Donnerstag, 6. März, 13 Uhr, Kurszeiten täglich 8 bis 19 Uhr.
Gott in allen Dingen finden
Exerzitien im Alltag, Einführungstag am Sonntag, 9. März, 10 bis 17 Uhr; weitere fünf Treffen ab 11. März, jeweils dienstags 19.30 bis 21.30 Uhr im Gemeinderaum der Alt-Katholischen-Gemeinde.
Andalusien - Begegnung von Abend- und Morgenland
8-tägige Kunst- und Kulturreise in den Pfingstferien; ab Donnerstag, 29. Mai, bis Donnerstag, 5. Juni.
Weimar
Viertägige Kunst- und Kulturreise mit Zwischenstop in Erfurt: Donnerstag, 1. Mai, bis Sonntag, 4. Mai.
Zeichnen und Malen in Provence
Unterbringung im Künstleratelier in Séguret unterhalb des Mont Ventoux. Der Kurs umfasst sechs Unterrichtsstunden am Tag, Verpflegung und Unterkunft incl.: Samstag, 16. August, bis Samstag, 30. August.

Anzeige



Herz für Behinderte

Bundesverdienstkreuz am Band für Helga Nowak

Singen (li). Manchmal sind offizielle Begründungen peinlich, so bei der Verleihung des Verdienstkreuzes am Bande an Helga Nowak aus Singen. Wenn Staatssekretärin Johanna Lichy zum »Tag des Ehrenamts« elf Frauen im Marmorsaal des Neuen Schlosses in Stuttgart ehren will, dann ist dies ihr Problem. Wer aber das Lebenswerk von Helga Nowak kennt, zu dem auch ihr Ehemann Paul gehört, der möchte vor einem Propagandaakt keineswegs in Ehrfurcht erstarren.

Viel mehr: Wenn jemand diese Auszeichnung verdient, dann ist es nämlich Helga Nowak, die nie darüber nachgedacht hat, ob sie ehrenamtliches Engagement bringt. Sie hat nie eine ideologische Überhöhung gebraucht. Sie hat gehandelt. Sie hat später als sozialpolitischer Kopf der Grünen im Singener Stadtrat von 1990 bis 1999 Maßstäbe gesetzt und die Anerkennung aller politischer Gruppen genossen.

Die gelernte Kinderkrankenschwester und Erzieherin hat als Mutter von drei Kindern nie darüber gesprochen, dass eines ihrer drei Kinder geistig behindert ist. Sie hat sich in der Lebenshilfe engagiert und 1972 den Quantensprung in der Behindertenarbeit mit anderen gewagt: PTA war das Stichwort - Pfadfinder trotz allem! Unter dem Dach der Pfadfinderschaft St. Georg wurde diese Gruppen installiert. Es war der Beginn von Freizeitarbeit mit Behinderten, revolutionär in den 70er Jahren. Helga Nowak hat sich stets auch für das Singener Frauenhaus engagiert. Eine Übergabe des Bundesverdienstkreuzes im Singener BeTreff wäre angemessener gewesen.



Auszeichnung für 40-jährige Treue zum Betrieb: Leodegar Werkmeister (links) nimmt von seinem Chef Elmar Niederberger eine Ehrenurkunde des Landes entgegen.

Neuböhringer wirbeln beim Doppel-Jubiläum

Singen (swb). Mit einem großen Jubiläumsabend feierten die Neu-Böhringer Hansele und Katzen ihren 50. beziehungsweise 25. Geburtstag. Wenige Reden, dafür umso mehr Darbietungen kennzeichneten die Feierlichkeiten.

So waren an diesem Abend 450 geladene Gäste in die fastnächtlich-festlich dekorierte Halle der Schillerschule gekommen. An einer der längsten Theken von Singen (nämlich 25 Meter) wurde für das leibliche Wohl gesorgt.

Den Auftakt bildete der Spielmannszug der Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen, der sein Geschenk musikalisch zum Ausdruck brachte. Nach einer kurzen Pause folgte der nächste Höhepunkt. Die Guggemusik Pille-Palle aus Hohenfels hatte zunächst die Bühne erobert, um anschließend die anwesenden Narren in ihren Bann zu ziehen. Zwischendurch überreichten einige der anwesenden Narrenzünfte ein Gastgeschenk, bevor es einen Augenschmaus zu sehen gab - den Auftritt der Tanzgruppe der Rolli-Zunft aus Welschingen.

Weitere Guggemusiken trafen ein, zunächst die Drachebrunnä-Chrächzer aus Thayngen, später dann die Narrenzunft und Guggemusik Burgteufel Hohentwiel aus Singen. Alle gaben ihr Bestes, die Stimmung strebte dem Höhepunkt entgegen. Alle erwarteten mit Spannung das Monsterkonzert der beiden zuletzt eingetroffenen Musikgruppen. Vorher gab es aber nochmals etwas fürs Auge, die Tanzgruppe Apasso aus Thayngen trat mit einem Tanz auf, der den Betrachter in den Urwald versetzte. Kurz nach Mitternacht kam es zu dem angekündigten Monsterkonzert, bei dem etwa siebzig Musiker versuchten, die richtigen Töne und den richtigen Takt zu treffen. Und sie haben es meisterlich geschafft.

Von den zahlreichen Gästen gab es viel Lob für die Veranstaltung, die in dieser Form Neuland für die Neu-Böhringer war. Der Zusammenhalt der Mitglieder war die beste Voraussetzung für dieses gelungene Fest, bei dem es zu keinerlei Zwischenfällen kam. Die Mühen, denen sich das Orga-Team (mit Ulrike Wiese, Claudia Graf, Marion Riede u.a.) ein Jahr lang unterzogen hatte, hatten sich absolut gelohnt, ein Auftakt für die Fastnacht, wie man sich ihn nur wünschen kann.



Einen Tag nach der Jubiläumsveranstaltung der Hansele und Katzen folgte der bunte Abend des Narrenvereins der Neu-Böhringer in der Turnhalle der Schillerschule. In einem dreieinhalbstündigen Programm zeigten die Akteure ihre Darbietungen: Tänze, Sketche, Büttenreden, Gesang. Die Nummern kamen beim Publikum sehr gut an. Ohne Zugabe ging es nicht beim Auftritt der Frauengruppe. Zu dem Titel »Because the night« zeigten die Frauen, was sie im letzten halben Jahr einstudiert hatten (unser Bild).

KURZ & BÜNDIG

Seniorenclub der Firma Bölle-Automobile trifft sich am Do., 20.2., um 14.30 h im Gasthaus »Hardgarten«, Worblingen.

Senioren der Donauschwaben treffen sich am Do., 20.2., 14 h, im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag.

Pommersche Senioren treffen sich am Mi., 26.2., 14.30 h, im Goldenen Löwen, Wiederholdstr. 37.

Märchenstunde für Erwachsene am Di., 25.2., 18-19 h, Begegnungsraum der AWO, 1. Stock, Heinrich-Weber-Platz 2. Nähere Info unter 07731/958011 o. Louis Heyne, 07731/958094.

Senioren-Meister treffen sich am Mi., 19.2., 17 h, im FC-Clubheim mit Filmvorführungen der Jahresausflüge.

Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 21.2., 15 h, ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Alemanisches Brauchtum zur fünften Jahreszeit« ein.

Die fröhliche Spätlese trifft sich am Montag, 24.2., 14 Uhr, im Siedlerheim, Worblingerstr., zu einem närrischen Nachmittag (närrische Kleidung erwünscht).

Angehörige psychisch Kranker treffen sich am Mi., 19.2.,v. 18-20 h im Gemeindehaus Liebfrauen, Raum 2.

AWO-Clubprogramm: Do., 20.2., 13-16 h, offenes Angebot; Fr., 21.2., 10-12 h, Frühstücksclub; Mo., 24.2., 13.30-14.30 h, Gedächtnistraining/kognitives Training; 17-20 h, Video im Club; Di., 25.2., 14-15.30 h, Bewegung und Entspannung; Mi., 26.2., 14-17 h Obstsalat im Club.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 26.2., 16 h, im ZAK (Zentrum f. Ambulante Komplextherapie, Bahnhofstr. 17, Singen) zur Bewegungsgruppe.

Sie trifft sich auch am Do., 20.2., 15 h, Mühlenstr. 19 (ehem. Gaststätte Hammer, hinter dem Rathaus) zur Information und Diskussion , anschl. gemütl. Beisammensein. Info bei G. Fuchs, 07731/27451 oder F. Piller, 07731/63854.

Stammtisch Hölzle-König trifft sich am Mi., 19.2., um 18 h.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Eine Skitour auf den Augstenberg führt die Ortsgruppe Singen am 23.2. durch. Aushang bei Intersport Schweizer und Klettermax Singen. Anmeldung bei Tourenleiterin Beatrix Hohlwegler, Tel. 07731/25728. Terffpunkt: Waldfriedhof Singen, Abfahrt: 6 Uhr. Gäste willkommen.

BANATER SCHWABEN

Ein Blasmusikkonzert mit »Original Kaiserstühler Musikanten« findet am 15.3. um 20 Uhr in der Riedblickhalle in Überlingen a.R. statt. Tanz ist freigestellt. Info und Kartenvorverkauf unter 07731/28854 Redl, E-Mail: h-redl@t-online.de oder unter 07731/921886 Knab, E-Mail: j.knab@t-online.de.

Zum Faschingsball unter dem Motto »Anton & Antonia« lädt die Landsmannschaft der Banater Schwaben, Kreisverband Singen-Konstanz, am Sa., 22.2., in den St.-Elisabeth-Saal, Singen-Süd, ein. Beginn: 19 Uhr, Saalöffnung: 18.30 Uhr. Zum Tanz spielen die »Original Donaufranken Musikanten«. Am Nachmittag von 14-16 Uhr wird der Kinderfaschingsball veranstaltet.

BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 19.2., 18 Uhr Billardturnier mit Preisen. Mo., 24.2., 18 Uhr Allgem. Gymnastik/Ball-Massage (Tittisbühlschule). Di., 25.2., 18 Uhr Disko im BeTreff; 18 Uhr Lesung; 18 Uhr Berliner backen; 18 Uhr Malkurs mit Fr. Kohout (feste Gruppe). Mi., 26.2., 18 Uhr Vorbereitung für Fastnachtsfeier; 18 Uhr Tanzkurs (feste Gruppe); 18 Uhr Spazieren mit Einkehren. Öffnungszeiten: Mo-Mi 16-20 Uhr, Porgrammpunkte zwischen 18 und 20 Uhr. Jugendtreff: Mo., 24.2., 15-16.30 Uihr Bratäpfel machen, Spiele. Veranstaltungen: Fr., 28.2., 18-21 Uihr Fastnachtsfeier im St. Anna-Saal.

BOULE-CLUB

Zum Hallentraining trifft sich der Boule-Club jeden Mittwoch ab 19 Uhr in der Haldenwangschule. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714, tagsüber.

BOX-CLUB 1922

Trainingszeiten ab Februar 03: Montag: 17-19 Uhr, Jugend, Kampftraining (Sergej Nurislamov, Iwan Pfunt); 20-22 Uhr, Zusatztraining für alle Klassen (Günter Gruber). Dienstag: 19-21 Uhr, Erwachsene (Giovanni Sestito, Chef-Trainer). Mittwoch: 17-19 Uhr Jugend, Kampftraining (Sergej Nurislamov, Iwan Pfunt). Donnerstag: 18-19.30 Uhr, Anfänger ab 6 Jahre (José Paulo Muhongo); 19.30-21.30 Uhr, Erwachsene (Giovanni Sestito, Chef-Trainer). Freitag: 18-19.30 Uhr, Jugend, Techniktraining (José Paulo Muhongo). Co-Trainer: Antonio Ruberto, Ömer Yagcioglu, Özer Yagcioglu, Gino Napoletano, Holger König, Karl Lerner. Alle Trainingseinheiten findem im Gymnastikraum der Münchried-Sporthalle statt. Münchried-Sporthalle Kraftraum: Dienstag, 19-20.30 Uhr, Krafttraining für alle Klassen, Jose Paulo Muhongo. Mittwoch, 17-19 Uhr, Krafttraining für alle Klassen, Sergej Nurislamov, Iwan Pfunt. Infos beim Vorsitzenden Gino Napoletano, Telefon 0172/7438699.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft der Briefmarken- und Münzensammlerver in am So., 23.2., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« wird für Führerscheinbewerber am Sa., 22.2., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen, angeboten. Voranmeldung unter 07731/65700.

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Jeden Montag ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Uhr-16.45 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl in Singen, Waldstr. 6 (Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen); 17 -18 Uhr Männersportstunde, Waldstr. 6 (Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen). Jeden Dienstag 8.15 Uhr Seniorengymnastik im Hallenbad Gruppe 1; Gruppe 2 um 9 Uhr; 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 15.30 Uhr Rückengymnastik, Bruderhofschule; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch um 14.30 Uhr Seniorengymnastik, Hardtschule; 14.30 Uhr Seniorengymnastik, Titisbühlschule; 15.30 Uhr Osteoporosegymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rückengymnastik, Titisbühlschule; 18.30 Uhr Gymnastik für Sie und Ihn, Titisbühlschule.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum närrischen Nachmittag lädt der Gemütlichkeitsverein Gartenstadt-Hasel alle Mitglieder und Freunde in das Gasthaus »Hardgarten« ein. Treffpunkt: Sonntag, 23.2., 14 Uhr.

NATURFREUNDE

Zur Monatsversammlung treffen sich die NaturFreunde am Do., 20.2., 19 Uhr, im Gewerkschaftshaus, Schwarzwaldstraße. »Auf Pilgerwegen in Westtibet zum heiligen Berg Kailash« ist der Titel des Dia-Vortrags von Egbert Hanser.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 23.2. in Gottmadingen, Start: 7-13 Uhr. Schweiz: am 22.+23.2. in St. Margrethen/SG.

RIELASINGEN

TC

Das 3. Fastnachts-Mix-Doppelturnier findet am So., 23.2. von 12.30-17 Uhr im Racket-Center Singen für Mitglieder des TC Rielasingen und TC Worblingen statt. Fastnachtkostümierung erwünscht. Anmeldung: E. Dor 54065 oder 0171-1966302; V. Werner 51532. Unkostenbeitrag für Platzmiete und Büfett.

ARLEN

NARRENVEREIN

Für das Narrentreffen in Orsingen-Nenzingen trifft sich der Narrenverein Katzdorf Arlen am Sa., 17 Uhr, zum Nachtumzug mit privatem Pkw, am Sonntag die Katzengruppe um 11 Uhr, die Oberholzer- und Burengruppe um 12 Uhr zur Abfahrt mit dem Bus am Gasthaus Rössle in Arlen.

Ordenssitzung: Die Mitglieder des Narrenvereins Katzdorf Arlen treffen sich am 20.2. um 20 Uhr im Gasthaus Rössle Arlen.

VOLKERTSHAUSEN

SCHNUPFVEREIN

Zum traditionellen Fastnachtshock mit Musik, Gesang und humoristischen Vorträgen sind alle Mitglieder mit Freunden und Bekannten am Fr., 21.2., um 14 Uhr ins Gasthaus zum Mohren eingeladen.

Wir arbeiten, leben Sie inzwischen!
Das ganze Handwerk im Landkreis Konstanz im Internet unter http://www.wirarbeiten.de
www.wirarbeiten.de